Edition de 5 H.

LE SOLEIL

MEMBRE DE L'A. B. C.

LISEZ L'ANNONCE DE LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE — EN PAGE 5

51e ANNEE—No 259 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, LUNDI 31 OCTOBRE 1932 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. — PRIX: DEUX CENTINS

Faits divers de partout

MORT SUBITE

Dalhousie, 31. (D. N. C.) — Le Révérend D. McIntosh, ministre de la United Church, a été trouvé mort à sa résidence, ce matin. Il souffrait d'une maladie de coeur. Il était âgé de 63 ans et était bien connu ici.

AGHA CHEZ LUI

Istamboul, 31. — (A.P.)—Zaro Agha, le vieux turc qui prétend avoir 158 ans et a paradé ces deux années dernières en Amérique, est rentré inopinément chez lui aujourd'hui. Son épouse octogénaire l'attendait.

DES EXECUTIONS

Canton, Chine. — Trois jeunes femmes et 22 jeunes hommes, membres du corps des "jeunesses communistes", ont été exécutés aujourd'hui. L'autorité, à Canton, sévit de toutes ses forces contre le communisme.

BELLE CHASSE

Toronto, 31. (P. C.) — Riant de leurs vaines frayeurs, les faisans et les écureuils d'Ontario sont sortis de leurs cachettes après avoir survécu au massacre que voulaient faire d'eux quelques 3,000 chasseurs ces vendredi et samedi derniers, deux seules journées où il est permis de leur faire la chasse dans l'année. On estime à 1,200 faisans et à 250 écureuils le butin fait par les nemrods ontariens au cours de ces deux journées.

LES ARMEMENTS

Berlin, 31. (Trad. de l'A. P.) — Tant que les puissances européennes n'auront pas souscrit aux exigences égalitaires de l'Allemagne, le gouvernement du Reich ne répondra pas à la demande de la S. D. N. qui voudrait savoir si l'Allemagne veut prolonger d'un an le congé dans les armements expirant demain. L'Allemagne, explique-t-on, veut n'exprimer aucune opinion sur les propositions émanant de la conférence du désarmement tant que la question de l'égalité n'aura pas été résolue.

La paralysie

La paralysie infantile a frappé deux infants depuis samedi et le Dr Martin a été averti qu'un garçon de 2 ans, avenue Taschereau, et un autre de 7 ans, rue Fraser, ont été transportés à l'hôpital civique. Cela porte à trois le nombre des cas rapportés depuis 15 jours.

En Mandchourie

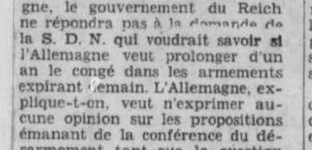
Londres, 31. (Trad. de l'A. P.) —Sir John Simon, secrétaire pour affaires étrangères, a déclaré aux Communes cet après-midi que le gouvernement n'avait nulle raison de douter que la porte ouverte ne fût maintenue effectivement en Mandchourie.

Comme on lui demandait si le commerce britannique serait libre de toutes restrictions de la part du gouvernement mandchou, il répondit que ce dernier ainsi que le gouvernement japonais en avaient donné l'assurance.

Chez les fascistes

Rome, 31.—(Trad. de l'A. P.)—Dino Grandi, Alfredo Rocco et Giuseppe Bottai, qui furent remplacés comme membres du cabinet italien en juillet dernier, ont été faits membres du grand conseil fasciste par M. Mussolini aujourd'hui. M. Grandi fut nommé ambassadeur à Londres immédiatement après sa sortie du cabinet, M. Rocco fut fait recteur de l'université de Rome, mais la nomination d'aujourd'hui est la première indication extérieure que M. Bottai ait encore la faveur du Duce.

TEMPERATURE



Toronto, 31. — Une pression élevée et une température fraîche s'étend de l'Ontario en gagnant vers l'est, tandis que la pression est basse au sud-ouest des Grands-Lacs ainsi qu'au-dessus de la partie nord de l'Alberta et de la Colombie Anglaise. A l'exception d'un peu de pluie et d'une neige légère, la température a été belle dans toutes les provinces et froide dans l'ouest.

Pronostics :

Ottawa et haut St-Laurent : — Vents nord et nord-est. Beau et frais aujourd'hui et mardi ,avec pluie et neige probable.

Québec nord-ouest : — Vents modérés nord-est et est ; beau et frais. Mardi, vents frais est ; partiellement nuageux et froid, suivi de neige ou pluie.

Lac St-Jean : — Beau et froid aujourd'hui et mardi.

Bas St-Laurent : — Vents nord et nord-est ; beau et froid aujourd'hui et mardi.

Golfe et Côte Nord : — Vents frais nord et nord-ouest ; beau et froid aujourd'hui et mardi.

Maritimes : — Vents modérés et frais nord-ouest ; beau et frais aujourd'hui et mardi.

SOMMAIRE

1ère page, nouvelles étrangères. — 2e page, feuilleton, dans nos paroisses. — 3e page, nouvelles de Québec. — 4e page, éditoriale. — 5e page, nouvelles diverses. — 6e page, la vie sociale, dans nos théâtres. — 7e page, nouvelles diverses. — 8e page, nouvelles diverses. — 9e page, nouvelles de Lévis. — 10e et 11e pages, finance, chez les ouvriers.— 12e page, sport. — 13e page, nouvelles diverses. — 14e et 15e pages, petites annonces classées. — 16e page, radio. — 17e page, naissances et décès. — 18e page, nouvelles générales.

Comité municipal

Le maire Lavigueur a annoncé aujourd'hui que la prochaine séance du comité administratif aura lieu jeudi prochain pour étudier les questions laissées sur la table la semaine dernière. Ces questions sont l'octroi de $8,000 à la Cie de Construction de Québec, l'annexion de Québec-Ouest et la municipalisation de l'enlèvement de la neige.

Le comité spécial des amendements à la charte de la cité se réunira prochainement pour commencer l'étude des modifications que la ville réclamera de la Législature cet hiver.

UN OFFICIER DE VITESSE EUT RAISON

M. Elzéar Noel voit sa plainte contre un jeune homme qui ne lui avait pas obéi, maintenue par le tribunal — C. Roy est acquitté — Une accusation.

Il n'est pas toujours sage de refuser d'optempérer aux ordres d'un agent représentant l'autorité. C'est ce qu'un citoyen de Québec a appris, aujourd'hui, en Cour des Sessions de la Paix, devant M. le juge Hugues Fortier qui l'a condamné à cinq piastres ($5.00) d'amende et aux frais.

L'offense qu'on lui reprochait avait été commise dans l'après-midi du dimanche, 14 août dernier, sur la route nationale, dans le village de St-Augustin, pendant un incendie qui détruisit deux granges et une maison.

La circulation fut paralysée et l'agent de vitesse pour la Voirie, M. Elzéar Noël s'occupa de la rétablir.

L'auto du défendeur stationnait sur le côté du chemin et lorsque l'accusé reçut ordre de circuler, il refusa, alléguant que c'était dangereux. L'agent revint à la charge, mais l'accusé persista dans son refus en s'adressant assez sévèrement au plaignant.

M. le juge Fortier en est venu à la conclusion qu'il n'y avait pas justification de l'accusé, le trouva coupable et le condamna.

"Les constables municipaux ou provinciaux, les agents de la paix, tous ceux en un mot qui sont chargés de maintenir l'ordre, sont les représentants de l'autorité, de la société, de la masse qu'ils doivent protéger et si on se mettait à les défier, à les tourner en ridicule, ce serait l'anarchie", dit le juge.

"La preuve, ajouta-t-il, a démontré qu'il était facile de circuler, lorsque l'accusé s'y opposa. Il pouvait peut-être, dans une certaine mesure, craindre, mais c'était mieux pour lui, au lieu de résister, de se fier à l'agent. Il n'appert pas que d'autres aient résisté ce jour-là."

— o —

La défense a terminé sa preuve aujourd'hui, dans l'affaire du Dr Michel Brunet, accusé de s'être parjuré dans une cause en Cour Supérieure, au sujet de signatures de baux.

M. le juge Fortier, de la Cour des Sessions, a pris la cause en délibéré.

Il rendra jugement plus tard, en même temps qu'il décidera de la motion de non lieu, présentée par l'avocat de l'accusé, demandant le rejet de la plainte, parce que lors de l'interrogatoire du Dr Brunet, à l'examen, après jugement, sur une saisie le protonotaire ou son représentant autorisé n'était pas présent.

Nous avons déjà parlé de ce point intéressant soulevé par la défense.

— o —

Il faut être très méticuleux lorsque l'on porte une plainte en Cour des Sessions de la Paix. M. le juge Louis-P. Demers a acquitté un accusé, aujourd'hui, parce que l'acte d'accusation, portée en vertu de la loi d'accise du Canada, ne contenait pas tous les éléments nécessaires. Le défendeur, dans cette cause, Camille Roy, 28 ans, 47 rue Kirouac, avait été arrêté par les agents de la Gendarmerie fédérale.

On lui reprochait d'avoir eu illégalement du moût en sa possession dans le but de faire des liqueurs alcooliques.

L'article 176 de la Loi d'Accise dit, avant toutes autres choses:— Quiconque, sans avoir de patente alors en vigueur sous l'empire de la présente loi est trouvé" etc. etc.

Or, la plainte telle que redigée par l'officier qui traduisit Roy devant la Cour, mentionnait tout le restant de l'article, sauf cette partie essentielle, c'est-à-dire le premier élément pour justifier l'accusation.

Il est arrivé à M. le juge Demers, de casser des actes d'accusation dans des cas semblables et la Cour d'Appel elle-même, dans une cause de St-Pierre, s'était prononcée dans ce sens, en 1931.

L'accusé Camille Roy, a été, en conséquence, libéré.

— o —

Une quatrième arrestation a été faite, ce matin, par les officiers de la Gendarmerie fédérale, en rapport avec l'affaire de la Laiterie Frontenac, dont nous avons parlé, il y a quelque temps.

Clément Leclerc, une jeune homme de 17 ans, matelot, demeurant à Limoilou, a été amené devant M. le juge Demers, de la Cour des Sessions, sur l'accusation d'avoir en 1930 et 1931, aidé à distiller ou à rectifier des spiritueux ou à fermenter de la bière ou du moût.

Il a paidé non coupable et son enquête est fixée au 2, mercredi prochain, en même temps que s'instruira celle de la Laiterie et des trois autres accusés de la même offense.

Cette affaire, comme on le sait, n'est pas entièrement nouvelle. Elle date d'il y a près de deux ans, alors que la Commission des Liqueurs procéda en vertu de la loi de l'Accise, les autorités fédérales n'ayant pas agi dans le temps.

Aujourd'hui, les procédures sont prises en leur nom.

POURSUITE CAUSEE PAR UNE REMISE

Devant le Recorder, M. Georges Côté accuse M. H. Darveau de tenir un garage dans un endroit où le défend un règlement municipal.

Le règlement 164 de la ville de Québec a été inviqué aujourd'hui en cour du recorder par le procureur de M. Georges Côté, qui poursuit M. H. Darveau pour violation de la clause première de ce règlement.

Cette clause dit : "Il est défendu à qui que ce soit d'établir et tenir dans la cité, entre l'avenue Salaberry, y compris la dite avenue, jusqu'aux limites ouest de la partie haute de la ville, un garage public, un entrepot ou réservoir d'huile de pétrole, d'huile de charbon, de benzine, de gazoline ou d'autres fluides de la même nature, susceptibles de faire explosion ou de s'enflammer."

M. Darveau a obtenu de la ville le permis de tenir une remise sur l'avenue Bourlamaque et la poursuite prétend qu'il tient un garage où l'on exécute des réparations et où l'on vend de la gazoline, à l'encontre des prescriptions du règlement 164.

Le procureur de M. Georges Côté a fait produire divers documents officiels par le greffier de la ville, Mtre F.-X. Chouinard, mais le procureur de M. Darveau s'est objecté en disant que le règlement 164 parlait par lui-même et qu'il n'était pas nécessaire de produire en cour les copies des lettres échangées entre la ville et le défendeur.

La production des documents a été permise sous réserve de l'objection. La pénalité, pour contrevention à ce règlement, est de $100 ou les frais et chaque jour pendant lequel dure la contrevention constitue une offense distincte. La cause a été prise en délibéré.

Accident mortel

M. Pierre Guay, 72 ans, résident à Charlesbourg, a été tué à Montréal hier après-midi par une automobile. M. Guay a été frappé par le véhicule en traversant la rue St-Denis à l'angle qu'elle forme avec la rue Villeray. La mort a été instantanée. Les agents appelés sur les lieux ont fait transporter la victime à l'Hôpital Notre-Dame, où l'on a constaté que M. Guay souffrait d'une fracture du crâne. Le corps doit être tranporté à Chicoutimi, où les funérailles auront lieu mercredi, à l'arrivée du train. M. Guay est né à Chicoutimi.

Lui survivent : son épouse, née Marie-Laure Delisle ; 2 filles, Mme Philippe Gauvreau, de Charlesbourg, et Mlle Marie-Alice Guay, de Montréal; 3 frères, MM. Jean Guay, de Québec, Alphonse et Victor Guay, de Montréal ; une soeur, Mme L.-G. Belley ; et plusieurs neveux et nièces.

Vente de terrains

Les ventes de terrains aux enchères se ressentent de la crise et des 27 lots que la ville de Québec avait à vendre ce matin sur le boulevard Charest, seulement trois ont trouvé preneurs.

Le lot 1153, représentant une superficie de 395 pieds et le lot 1154, d'une grandeur de 825 pieds, ont été adjugés à M. Lessard, pour la somme de $ 452.20 au prix nominal de $2.01 le pied, et le lot 1121, d'une superficie de 2319 pieds a été vendu à M. Jos. Brodrigue pour la somme de $2,777.14, soit à $2.06 le pied de superficie.

La vente fut faite à dix heures dans l'ancienne salle du comité administratif, dans l'annexe de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Trudel, huissier-en-chef de la ville.

Le maire Lavigueur, les échevins Drolet, Carmichael, Gosselin, Dinan, le trésorier de la ville, M. Verge, le notaire Charles Delagrave, M. Wagner, cotiseur et plusieurs citoyens y assistaient.

Les acquéreurs sont des propriétaires avoisinant les lots vendus.

Poursuite renvoyée

L'honorable juge Pierre d'Auteuil, de la Cour Supérieure, vient de renvoyer, avec dépens, la poursuite, dans la cause d'Alfred Poulin contre Gaudias Bédard.

Alfred Poulin, de Notre-Dame-des-Laurentides, réclamait $500 de dommages de Gaudias Bédard, du même lieu.

Dans la nuit du 3 au 4 octobre 1931, la grange de Bédard fut incendiée et Bédard imputait la responsabilité de cette perte qu'il subissait à Poulin. Poulin, accusé d'incendiat par Bédard, subit son procès, sous le chef d'incendiat, mais fut honorablement acquitté. D'où son recours contre Bédard.

L'honorable juge d'Auteuil a considéré mal fondé ce recours. Le savant magistrat dit que Bédard a logé cette dénonciation contre Poulin, avec bonne foi et en possession de motifs raisonnables ou plausibles de croire que Poulin avait perpétré un incendiat.

Il déclare que la présomption de cette bonne foi de Bédard est étayée notamment du fait qu'un juge des Sessions de la Paix a trouvé la preuve suffisante, en cette affaire, pour condamner Poulin à subir, là-dessus, un procès.

Il renvoie la poursuite, avec dépens.

Un ouragan

Dotham, Alabama, 31.—(Traduit de l'Ass'd Press).—On apprend ici que l'ouragan s'est déchaîné à midi près de Cowarts, lieu distant d'une dizaine de milles, et que plusieurs personnes ont été blessées. Les dégâts sont considérables. Tout ce qu'il y avait d'ambulances et de médecins ici a été dirigé en toute hâte sur le théâtre de la catastrophe. Celle-ci ayant renversé les lignes téléphoniques, on n'a pu avoir tout de suite les détails attendus avec impatience.

LE PARLEMENT EN FACE DES CHOMEURS

Pendant que les légions de la faim, recrutées chez les sans-travail du Royaume-Uni, marchaient sur Londres et manifestaient dans les rues de la capitale sous l'oeil sévère des Bobbies, les membres du cabinet, les travaillistes et les libéraux se renvoyaient les uns aux autres les responsabilités de la situation actuelle. Sir John Gilmour, secrétaire de l'Intérieur, a déclaré que c'est la propagande communiste qui a machiné ou inspiré cette affaire. Mais il a reçu un énergique démenti de George Lansbury, chef des travaillistes, qui a accusé le gouvernement MacDonald d'être la cause directe du chômage qui prévaut présentement en Angleterre. On voit, ci-dessus, les agents de Londres dispersant un groupe de sans-travail.

UN VOL EST COMMIS SUR LA TERRASSE

Un jeune homme rencontre un individu qui lui demande l'heure et lui enlève sa montre — On arrête un prévenu, mais la montre n'est pas retrouvée.

Un brave petit Canadien se promenait sur la Terrasse Dufferin avant hier soir, quand un Anglais, glabre, à voix rude, s'approcha de lui pour lui demander l'heure.

Bien obligeant, le jeune homme tira sa montre et, la montrant à son interlocuteur, lui dit : "Il est huit heures et quart".

Après avoir remercié, l'Anglais demanda à voir la montre qui venait de lui être montrée, l'examina rapidement et la mit dans sa poche, au grand étonnement de celui qui venait de la lui prêter.

Puis, il lui dit d'une voix forte, et même menaçante: "Maintenant, fichez-moi le camp."

Ces paroles étaient accompagnés de gestes peu rassurants et comme il n'y avait personne en vue sur la terrasse, le jeune homme crut plus prudent de déguerpir en laissant sa montre entre les mains de son interlocuteur.

Les détectives municipaux, avertis de la chose, commencèrent des recherches et ce midi le lieutenant détective Lacasse annonçait au représentant du "Soleil" que l'Anglais, Jack Ryan, avait été retrouvé mais que la montre était disparue.

Ryan comparaitra en cour de police pour répondre à l'accusation de vol.

Requête accordée

L'honorable juge Bouffard, de la Cour Supérieure, vient d'accorder une requête pour bref de certiorari, dans la cause d'Albert Dufresne contre Son Honneur M. le Recorder DesRivières.

Dufresne attaque un jugement du Recorder qui le condamna récemment à une piastre d'amende et les frais pour distribution de littérature religieuse, en notre ville.

En condamnant ainsi Dufresne, M. le Recorder déclarait que ce dernier avait colporté cette littérature, dans notre ville, sans avoir préalablement obtenu un permis, à pareille fin, de nos autorités municipales.

Dufresne, par l'intermédiaire de son procureur, répondit à cela que, comme disciple de Jehavah ou affilié à une Association Internationale d'Etudiants de la Bible, il n'avait pas besoin de ce permis.

L'honorable juge Bouffard vient d'accorder la requête de Dufresne et, conséquemment, d'ordonner que le dossier de cette affaire soit transmis de la Cour du Recorder à la Cour Supérieure.

Les plaidoiries auront lieu, en Cour Supérieure, dans une huitaine de jours, dans cette affaire qui est un test case.

Remboursement

Londres, 31 (A.P.) — Le Trésor donne ce soir un pravis de trois mois pour le remboursement des bons du trésor à 5 p.c. datés 1933-35 le 1er février 1933. Ces bons sont payables au pair avec 6 mois d'intérêt échéant ce jour-là.

Navire avarié

St-Jean, T.-N., 31. (P. C.) — Le steamer "Queen Eleanor" est arrivé à Borwood avec des avaries graves par suite d'une explosion et d'un incendie dans la cale No 4, apprend-on ici aujourd'hui.

A OTTAWA?

Ottawa, 31. (Trad. de la C.P.)— Le "Droit" publie aujourd'hui une dépêche spéciale de Washington d'après laquelle Henri-T. Ledoux, de Nashua, N.-H., membre du barreau et candidat démocrate aux fonctions de gouverneur dans le New-Hampshire, serait le prochain ministre des Etats-Unis à Ottawa, dans l'éventualité de l'élection de M. Roosevelt comme président et de sa propre défaidans un état où la majorité est ordinairement républicaine.

Né à St-Albans, Vt, M. Ledoux est président national de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique, la plus grande association mutuelle de langue française aux Etats-Unis. Le colonel McNider a récemment résigné ses fonctions de ministre, et son successeur n'a pas encore été nommé.

UNE ECONOMIE ENORME POUR L'ONCLE SAM

D'après un ancien procureur général, les Etats-Unis, le gouvernement du pays voisin fera immédiatement une économie de $2,000,000,000 par l'abrogation du 18e amendement.

New-York, 31 (Spéciale) — D'après A. Mitchell Palmer, procureur général dans l'administration Wilson, le gouvernement américain économiserait $2,000,000,000 par l'abrogation du dix-huitième amendement. Cette économie pourrait être réalisée immédiatement pendant le prochain exercice financier.

M. Palmer a donné cete opinion au cours d'une entrevue accordée à un journal new-yorkais.

L'ancien procureur général a déclaré qu'il serait possible de diminuer de 25 pour cent, sauf en ce qui a trait au service de la dette, le budget fédéral. Mais il a ajouté que cette économie serait entièrement absorbée, et au-delà, par les fonds spéciaux requis par les circonstances actuelles.

"Les nouvelles taxes pèseront de façon intolérable sur la population, dit-il, et elles nuiront considérablement à la reprise des affaires. Où donc nous tourner pour obtenir de nouvelles sources de revenu ?

"Vers l'abrogation du dix-huitième amendement. Cela nous permettra de recouvrer $2,000,000,000 par an avec la circulation des alcools."

M. Palmer a montré qu'en se basant sur la consommation des alcools en 1931 et en tablant sur le taux de l'impôt en vigueur avant l'entrée en vigueur de la prohibition, le gouvernement retirerait $1,163,432,580. "La population, a-t-il ajouté, est accoutumée de payer cinq fois plus cher qu'auparavant ses alcools ; on peut affirmer en toute certitude que l'impôt pourrait être haussé et que le gouvernement pourrait réaliser là une économie de $2,000,000,000.

"Ces revenus pourraient être utilisés au prochain exercice financier".

Comme procureur général, pendant les deux dernières années de l'administration Wilson, M. Palmer a eu le soin de veiller à l'observation de la loi de prohibition mise en vigueur pendant la guerre et de la rédaction des instructions envoyées aux procureurs fédéraux de district pour la disposition des délits commis contre le 18e amendement et la loi Volstead.

J.-A. Sifton malade

Toronto, 31—(Trad. de la C.P.) — John-A. Sifton, secrétaire-trésorier de la Free Press, Winnipeg, était gravement malade à Toronto, mais est reparti pour chez lui aujourd'hui, son état s'étant amélioré.

LE SOVIET EST ACTIF A LONDRES

Les leaders communistes qui ont organisé la marche de l'armée de la faim semblent vouloir obtenir de force une audience à la Chambre.

Londres, 31 (Trad. de l'A. P.) — Les leaders communistes qui agissent parmi les sans-travail, déclarent aujourd'hui qu'ils ne veulent pas de la formalité d'un pétitionnement adressé aux Communes pour fins d'assistance, et qu'ils passeront outre à la routine habituelle.

W.-A. L. Hannington, qu'on dit avoir organisé la "marche de la faim" annonce l'intention de se rendre à la Chambre avec 50 hommes demain soir pour présenter ses requêtes, couvertes d'un million de signatures où l'on demande l'abolition du "means test" et le relèvement des indemnités de chômage au niveau d'il y a un an.

John McGovern, député travailliste de gauche, a déclaré à la Chambre aujourd'hui que les communistes avaient catégoriquement rejeté l'offre qu'il leur faisait de présenter leur pétition et de demander pour les chômeurs la faveur d'être entendues par la Chambre.

Pour certains ce refus paraît indiquer chez les marcheurs, la détermination d'obtenir de force l'audience de la Chambre sans passer par les formalités habituelles.

Saul se contredit

Madrid, 31. (Trad. de l'A. P.) — Jean Saul, arrêté à Séville il y a plusieurs jours après qu'il eût déclaré à des amis de rencontre qu'il savait ce qu'étaient devenus les $50,000 de la rançon Lindbergh, a prétendu aujourd'hui que tout ce qu'il savait de l'affaire il l'avait appris sur un train entre Toulouse et Bayonne, France.

Il a ajouté qu'il ne parlerait qu'à la police américaine, qu'il était né aux Etats-Unis en 1874, qu'il s'était livré au bootlegging à Los Angeles, et que, ayant renversé un piéton en 1926 comme il livrait des boissons en automobile, il quitta le pays pour venir en Europe.

(Le consulat des Etats-Unis à Séville n'est pas intervenu officiellement dans l'affaire parce que la police sévillane assurait que Saul n'était pas citoyen américain.)

Histoire Naturelle

Première liste de généreux donateurs de prix aux participants de l'exposition tenue actuellement à l'Académie Commerciale :

William Doyle ; La Société Linnéenne ; Edmond Sylvain ; La Tranchemontagne de Montréal ; La Banque Canadienne Nationale ; L'Action Catholique ; Le Révérend Frère Cléophas, E.C., Directeur de N.-D. de Grâce ; Elz. Fortier Ltée ; La Frontenac Photo ; La maison Granger Frères ; La Gutta percha ; La maison Hethrington Ltée ; A. Huot, Plombier ; La National Stationners, Ltd, Toronto ; La Compagnie Paquet Ltée; La Cie Commerciale d'imprimerie ; La Société Canadienne d'Histoire Naturelle de Montréal ; La maison J.-E. Livernois ; M. Victor Livernois ; Le Révérend Frère Emile, Directeur du Juvénat de Ste-Foy ; M. Jos. Côté Ltée ; La maison Drouin Frères Ltée ; La maison J.-L. Dussault Ltée ; Le Révérend Frère Eugénius, Directeur de l'école du Sacré-Coeur ; Chs Gagnon, Ajusteur ; Révérend Frère Réneus, Directeur de la Procure ; The Commercial Text Book Co., Toronto ; J.-B. Corriveau, Courville.

UNE NOYADE SURVENUE A BOISCHATEL

Un jeune homme, Gérard Girard, se jette dans la rivière Montmorency — Un passant tente en vain de le sauver — On croit que sa mort est due à une dépression nerveuse.

Un drame qui a causé un vif émoi à Montmorency et à Boischatel, est survenu, ce midi, alors qu'un jeune homme Gérard Girard, de Giffard, s'est noyé dans la rivière Montmorency après s'être jeté dans cette rivière du haut du pont qui la traverse.

Le gardien du parc Montmorency, M. François Vézina, alerté par les cris d'un témoin a raconté la scène de cette malheureuse tragédie. Il paraît que le jeune Gérard Girard qui avait quitté la Clinique Roy-Rousseau récemment, se dirigea vers le pont de la rivière Montmorency, entre midi et demi et une heure. Lorsqu'il fut au dessus de la rivière dont le courant est toujours rapide, le malheureux enleva son paletot et se précipita dans l'onde où il disparut aussitôt.

Un motocycliste américain qui s'en venait vers cet endroit à ce moment vie le jeune homme sauter par dessus le gardefou du pont. Sans hésiter, il s'élança au secours de la malheureuse victime, mais il ne put réussir à la sauver de la mort.

D'autres personnes furent attirées sur le lieu du drame et l'on commença aussitôt les recherches pour retrouver le cadavre du noyé, mais, au moment où nous allons sous presse, nous n'avons pu savoir si le corps avait été repêché. C'est en cherchant dans le paletot que le jeune homme avait laissé sur le pavé du pont que M. François Vézina trouva l'adresse du malheureux dans une des poches du vêtement.

Cette mort tragique a causé beaucoup d'émoi sur la côte de Beaupré aux environs où elles est survenue. On dit que le jeune homme souffrait de dépression nerveuse.

Autos incendiés

Nos pompiers ont été alertés à plusieurs reprises cet avant-midi, pour combattre des incendies qui n'ont eu, heureusement, aucune conséquence grave Des appels aux boites d'alarme 465 et 646 étaient pour des feux de cheminée, qui furent contrôlés en un rien de temps.

Les pompiers eurent, par contre, à déployer plus d'énergie pour mettre fin à deux incendies qui s'étaient déclarés dans des automobiles. Le premier appel en pareil cas, était donné à la boite 237. Il s'agissait d'un commencement d'incendie, dans un garage à l'angle des rues Ste-Claire et d'Aiguillon. En arrivant sur les lieux, les pompiers découvrirent que le feu avait pris dans un automobile que l'on cherchait à mettre en marche. On y mit fin avant qu'il se communique au garage même, mais la voiture a été passablement endommagée et l'on devra y apporter certaines réparations avant de pouvoir s'en servir.

Un autre automobile prenait feu en face de la maison J.-L. Lachance, au caré Parent. Les pompiers mandés aux boites d'alarme 167 et 175, vers les 12 h. 30, constatèrent que le feu était pris dans le moteur de cette automobile portant le numéro de licence H2281. En dix minutes, l'incendie était sous contrôle. On attribue son origine à un court circuit, qui aurait mis le feu à de l'antifreeze qui se trouvait à l'avant du adiateur. Les dommages sont assez importants, mais on a pu sauver la carrosserie avant qu'elle devint la proie des flammes.

Action rejetée

L'honorable juge Wilfrid Laliberté, de la Cour Supérieure, a renvoyé, avec dépens, l'action du demandeur, dans la cause de Berthiaume contre Garneau.

Berthiaume avait loué, pour cinq ans, une maison de Garneau. Il prétendait avoir été troublé, dans la jouissance de ce logis, parce que, sous toute la grandeur de ce dernier, Garneau avait creusé une cave divisée par lui en deux parties dont il avait gardé une partie pour lui-même.

Garneau répondait au demandeur : "Cette cave, je l'ai creusée, avec votre assentiment. Vous avez consenti à ce que je fasse ces travaux-là et, ceux-ci effectuées, vous avez continué à payer votre loyer, comme auparavant. Vous n'avez protesté que trois mois après ces travaux".

Le tribunal a considéré qu'en l'absence de preuve légale d'une permission donnée à Garneau, cette conduite de Berthiaume valait comme acquiescement aux modifications faites, dans cette cave, par Garneau.

Il a donc renvoyée, avec dépens, l'action de Berthiaume.

Des renvois

Halifax, 31.—(C.P.) — Sauf le chef Robie-W. Tufts, de Wolfville, tous les fonctionnaires employés par suite du Convention Act relatif aux oiseaux migrateurs dans les provinces Maritimes ont reçu avis d'Ottawa que leurs services ne seraient plus requis à partir du 30 novembre prochain.

Violente tempête

Paris, 31 (Trad. de l'A. P.)—La tempête a causé des dégats considérables sur les côtes de France aujourd'hui. Les petites bateaux ont dû se mettre à l'abri tandis que les gros subissaient du retard ou faisaient escale au Havre, à Cherbourg et à Brest. On signale un cas de mort par la misère à Roule, près de Cherbourg, par suite de la baisse de la température. Le front de mer sur la côte septentrionale a été inondé; à l'intérieur les cours d'eau, particulièrement près de Chalons-sur-Marne, ont atteint un niveau fort élevé.

Les accords d'Ottawa

Londres, 31.—(Trad. de la C. P.)— J. Rhys Davies, l'un des principaux députés travaillistes, a durement critiqué aujourd'hui le bill ministériel ratifiant les accords d'Ottawa, qu'on étudie encore en commission. "Les gentlemen qui sont allés à Ottawa portaient plus d'intérêt au peuple du Dominion qu'au leur", a-t-il dit en s'élevant contre le droit proposé sur les fruits. "Si M. Thomas veut vérifier l'origine des Canadiens, il constatera que la grande majorité, dans le Québec par exemple, est française."

NOMINATIONS ANNONCEES AU CAN. NAT.

M. R.-L. Burnap devient assistant-exécutif avec direction des lignes du réseau aux Etats-Unis — M. A. Fraser, avocat, est nommé vice-président intérimaire du service de la circulation.

Montréal, 31 (D.N.C.) — On annonce aujourd'hui aux quartiers généraux du Canadien National la nomination de M .R.-L. Burnap au poste d'assistant exécutif avec direction des lignes du réseau aux Etats-Unis. M. Burnap aura son bureau à Chicago. On annonce en même temps qu'à la suite de la mutation de M. Burnap, M. A. Fraser, C.R., est nommé vice-président intérimaire du service de la circulation.

Il est ajouté que la nomination de M. Burnap a été faite dans le but de renforcir l'organisation du réseau aux Etats-Unis. M. Burnap, qui est né dans la Nouvelle-Angleterre, et est un élève de l'Université Dartmouth a passé trente-trois années de sa carrière ferroviaire aux Etats-Unis. Il est très connu des hommes d'affaires Américains.

Au sortir de l'université M Burnap entra, en 1894, au service du Vermont Central. L'année suivante il débuta dans le service des marchandises du même réseau et, en 1896, fut envoyé à New-York, dans le service des marchandise. La même année il fut nommé agent voyageur du service des marchandises à New London, Conn. En février 1900, M. Burnap fut nommé agent commercial à New-York, et, en 1905, agent général du service des marchandises à St-Albans Vermont. Il devint agent général adjoint en 1910, gérant du trafic en 1909 et gérant du service des marchandises en 1920. En novembre 1927, M. Burnap fut nommé gérant général adjoint du service des marchandises du Canadien National, à Montréal et gérant du service des marchandises du Vermont Central. Il était vice-président, directeur de la circulation du réseau national depuis janvier 1930.

M. Alistair Fraser, C. R., qui vient d'être nommé vice-président intérimaire du service de la circulation fut nommé solliciteur général du Canadien National en 1919 et avocat près la Commisssion en 1932. En cette dernière qualité il a représenté la compagnie dans toutes les causes importantes. Comme ces causes représentaient souvent des problèmes de transport de marchandises, elles permirent à M. Fraser d'acquérir une grande expérience et d'étudier à fond non seulement les tarifs de transport des marchandises en vigueur au Canada et aux Etats-Unis et leur effet sur le trafic canadien et international, mais aussi les désirs et les opinions des expéditeurs dans toutes les parties du Canada. Elles lui permirent aussi d'entrer en relation avec les directeurs du trafic des grandes maisons industrielles du pays et de se faire de nombreux amis dans le monde des affaires.

En 1929, M. Fraser fut promu avocat général adjoint de la compagnie. En cette qualité il continua à plaider devant la Commission des chemins de fer tout en s'occupant des autres causes importantes du réseau.

Herriot à Madrid

Madrid, 31 (Trad. de l'A.P.)— M. Edouard Herriot, président du conseil des ministres français, venu en Espagne pour une simple visite d'amitié, assure-t-on, a fait aujourd'hui le président Alcala Zamora, grand'croix de la Légion d'honneur, après quoi il a déjeûné avec M. Azana, président du Conseil, et reçu la bienvenue de la ville de Madrid, représentée par sa municipalité.

Le bruit continue à courir que sa présence ici a plus de signification qu'il n'y parait, mais le gouvernement est catégorique dans ses déménagations à ce sujet.

Madrid, 31 (Trad. de l'A.P.) — Des étudiants de l'université de Madrid ont manifesté aujourd'hui contre la présence en Espagne de M. Herriot, en mission de guerre impérialiste, prétendent-ils. On présume que leurs soupçons à ce sujet provenaient de la rumeur courante d'après laquelle M. Herriot serait venu à Madrid pour négocier un pacte d'assistance mutuelle franco-espagnole.

A sa retraite

Ottawa, 31.—(Trad. de la C.P.) — Comme marque d'estime pour M. Desbarats ,sous-ministre de la défense qui prend sa retraite après avoir passé un demi-siècle dans l'Administration, l'hon. D.-M. Sutherland, ministre, et tout le personnel du département lui ont présenté aujourd'hui trois vases d'argent gravés. Son successeur n'est pas encore nommé, mais il y a indications que ce sera le colonel Laflèche, D.S.O., membre du tribunal des appels pour pensions.

La Vie des Saints

SAINT QUENTIN

MARTYR (fin du IIIe siècle)

Saint Quentin fut un des ces jeunes Romains qui, comme saint Crépin et saint Crépinien, vinrent prêcher l'Evangile dans les Gaules et y communiquer le trésor de la foi qu'ils avaient reçu. Amiens fut le centre de son apostolat. Les miracles confirmaient son enseignement ; il traçait le signe de la croix sur les yeux des aveugles, et ils voyaient ; il faisait parler les muets, entendre les sourds, marcher les paralytiques. Ces éclatants prodiges excitaient l'admiration des uns et la haine des autres. Quentin fut bientôt dénoncé à ce monstre de cruauté qui avait nom Rictiovarus, gouverneur romain, et il comparut devant lui : "Comment t'appelles-tu ? lui demanda le tyran. — Je m'appelle chrétien. Mon père est sénateur de Rome ; j'ai reçu le nom de Quentin. — Quoi ! un homme de pareille noblesse est descendu à de si misérables superstitions ! — La vraie noblesse, c'est de servir Dieu ; la religion chrétienne n'est pas une superstition, elle nous élève au bonheur parfait par la connaissance de Dieu le Père tout-puissant et de son Fils, engendré avant tous les siècles. — Quitte ces folies et sacrifie aux dieux. — Jamais. Tes dieux sont des démons ; la vraie folie, c'est de les adorer. — Sacrifie, ou je te tourmenterai jusqu'à la mort. — Je ne crains rien ; tu as tout pouvoir sur mon corps, mais le Christ sauvera mon âme." Une si généreuse confession est suivie d'une flagellation cruelle ; mais Dieu soutient son martyr, et l'on entend une voix céleste, disant : "Quentin, persévère jusqu'à la fin, je serai toujours auprès de toi." En même temps, ses bourreaux tombent à la renverse. Jeté dans un sombre cachot, Quentin en est deux fois délivré par un Ange, va prêcher au milieu de la ville, et baptise six cents personnes. Tous ces prodiges, au lieu de calmer Rictiovarus, ne servent qu'à allumer sa fureur. Il envoie reprendre le martyr et le fait passer successivement par les supplices des roues, des verges de fer, de l'huile bouillante, de la poix, des torches ardentes : "Juge inhumain, fils de démon, dit Quentin, tes tourments me sont comme un rafraîchissement". Le tyran invente alors un supplice d'une férocité inouïe et fait traverser le corps du martyr, de haut en bas, par deux broches de fer; on lui enfonce des clous entre la chaire et les ongles. Enfin l'héroïque saint Quentin, eut la tête tranchée. Les assistants virent son âme s'envoler au ciel sous la forme d'une blanche colombe.

PUBLICATION AUTORISEE PAR LA MAISON MAME, TOURS, FRANCE.
(Pour les achats s'adresser aux libraires du Canada)

Mots Croisés

Solution du problème du 29 octobre

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	S	C	H	U	B	E	R	T	■	D	A	G	O	B	E	R	T
2	E		E	T			A	R	A		S	A	S		S	O	U
3	R		L		D	E		I		D		L		P		T	B
4	P		I		O	R		P		A		L		O	C		I
5	E		C	A				H	A	N		O	B	I	T		T
6	N		O	V	U	M		T	A		O	P	I	L	E		E
7	T		P	E	N	E		O	R	D		H	O	U		A	L
8	A		T	R	I	N		N		O		O	N		M	I	A
9	I		E	T	R	E		G		N		B		S	A	L	I
10	R		R	I			S	U	E		A	I					R
11	E	P	E	N	D	Y	M	E	■	T	H	E	U	R	G	I	E

M.B.

St-Sauveur

Fête du Christ-Roi

La grand'messe hier, a été chantée par le Rév. Père Pelletier, le prône fut fait par le Rév. Père Magnan et le Rév. Père Gagnon a donné le sermon sur la fête du jour. Le Saint Sacrement a été exposé après la messe et l'officiant récita l'Acte de Consécration du genre humain au Sacré-Cœur et les litanies du Sacré-Cœur. Le Saint Sacrement resta exposé toute la journée.

Derniers exercices

Les derniers exercices de la retraite des demoiselles ont eu lieu hier. A la messe de 7 h 45, il y eut communion générale et allocution par le Rév. Père Moreau. La chorale des Enfants de Marie fit les frais du chant. Dans l'après-midi, à 2 h 30, eut lieu la cérémonie de clôture de cette retraite, présidée par le Rév. Père Moreau.

Euchre-Bridge

C'est lundi, le 7 novembre, à la Salle des Zouaves qu'aura lieu cette soirée organisée par le club de hockey Le "Soleil". Les cartes sont actuellement en vente.

St-Roch

Aux prières

Hélène Morin, épouse de J.-Edmond Marcoux, décédée le 27 octobre à l'âge de 41 ans et inhumée le 29.

—J.-Elzéar Drouin, époux de Denise Mercier, décédé le 28 courant et inhumé ce matin.

Aumônes

On recueillera demain les enveloppes distribuées pour les messes pour messes et services pour 26 courant, dans notre paroisse, à l'âge de 83 ans.

Lucien Chabot, fils de M. Léonidas Chabot, décédé le 26 octobre, dans notre paroisse, à l'âge de 19 ans.

Cécile Daigle, fille de M. Donat Daigle, décédée le 26 octobre, à l'âge de 21 ans.

Jacques-Cartier

Décès

M.-Lse Lizotte, épouse de Isaïe Beaubien, décédée le 24 à l'âge de 74 ans et 3 mois et inhumée le 27.

—Rufine Beaudoin, épouse de Alfred Gingras, décédée le 28 à l'âge de 78 ans et 6 mois. Son service et sa sépulture ont eu lieu ce matin à 9 heures. Elle était de la St-Famille, de l'Union de Prières et de l'Apostolat de la Prière.

Communion générale

Dimanche prochain à la messe de 7 heures, il y aura communion générale des Congréganistes.

Messagers et billets de l'Apostolat

Vendredi, il y aura distribution des messagers et des billets de l'Apostolat, à la messe réparatrice. Les abonnements sont aussi payables.

Exercice du Rosaire

Les exercices du Rosaire auront lieu ce soir à 7 h. 15. Jeudi et samedi, il y aura prières pour les morts à 7 heures 15.

Euchre-Bridge

C'est lundi, le 7 novembre, à la Salle des Zouaves qu'aura lieu cette soirée organisée par le club de hockey Le "Soleil". Les cartes sont actuellement en vente.

Toussaint

Demain, fête de la Toussaint, il y aura à 2 heures, vêpres de la Toussaint suivies des Vêpres des Morts. A 7 h. récitation de l'office des Morts par les Congréganistes.

Les galeries, à cet office, seront réservées aux Congréganistes. La colecte sera faite pour les Congréganistes défunts et pour les morts.

Jour des Morts

Mercredi, jour des morts, il y aura messes à 5 h. 15, 6 heures, 6 h. 30 et 7 h. 15. L'office paroissial aura lieu à 8 heures. Le soir à 7 h. 30, il y aura sermon sur les morts et libera.

Confessions

Demain, après les vêpres, et le soir, après l'office des morts, ainsi que jeudi dans l'après-midi et la soirée, il y aura séances de confessions.

Indugences

A partir de midi le jour de la Toussaint jusqu'à mercredi soir, nous pourrons gagner une indulgence applicable aux âmes du Purgatoire, à chaque visite, en récitant 6 Pater Ave et Gloria, aux conditions ordinaires. Les portes de l'église seront ouverte jusqu'à 10 heures.

Premier vendredi

Vendredi, la messe réparatrice sera dite à 7 h. 15. Il y aura adoration prêchée le soir à 7 h. 30.

Quarante-Heures

L'ouverture des Quarante-Heures aura lieu dimanche prochain, à la grand'messe.

Belvédère

Statistiques paroissiales

Le recensement effectué dans la paroisse des SS. Martyrs Canadiens, du Belvédère, au cours de la visite paroissiale, a donné les résultats suivants:

Nombre de familles :

Catholiques (Franc)	546
Protestantes	131
Juives	16
Cath. Irlandaises	42
Total	735

Population etholique :

Communiants	2,548
Non-communiants	602
Total	3,150

Il y a 412 élèves au couvent des RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame et 152 au collège des RR. FF. Maristes.

Euchre-Bridge

C'est lundi, le 7 novembre, à la Salle des Zouaves qu'aura lieu cette soirée organisée par le club de hockey Le "Soleil". Les cartes sont actuellement en vente.

Grand'messe de la semaine

Mercredi, 2 nov., à 7 h. 30,—Pour le repos de l'âme de feu Pierre Côté, recommandée par un membre de sa famille.

8 h.—Service pour tous les défunts

Jeudi, 3 nov., à 6 h. 30.—Aux intentions d'une famille, recommandée par M. et Mme L.-Nap. DeLaduranteye.

A 7 h. 15.—Pour le repos de l'âme de feu Pierre Côté, recommandée par Dame Vve Pierre Côté.

A 8 h.—Service pour les défunts de l'Union de Prières.

Vendredi, 4 nov., à 8 h.—Pour les âmes. Aumônes du tronc.

Samedi, 5 nov., à 7h. 15.Pour le repos de l'âme de feu Mme J.-Sauriol., recommandée par M. et Mme Rodolphe Canac-Marquis.

APPEL AUX ANCIENNES DU BON-PASTEUR

La réunion annuelle des Anciennes du Bon-Pasteur est fixée, cette année, au 13 novembre, à 2.15 heures, à la maison-mère, 74, rue Lachevrotière.

Cette invitation s'étend aussi à toutes les anciennes élèves des autres couvents du Bon-Pasteur.

Arrêtez la Toux Rapidement de cette Façon

Frictionnez Vicks sur la poitrine et la gorge; appliquez librement.

VICKS VAPORUB

Pour Tout Refroidissement

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Soyez sûr d'être satisfaits

Mères

Le Sirop d'Anis Gauvin pour les enfants, soulage immédiatement l'enfant — Régularise son estomac et son intestin—Facilite sa dentition.

SIROP D'ANIS GAUVIN POUR LES ENFANTS

DANS NOS PAROISSES

Notre-Dame de Québec

Retraites

Nos retraites paroissiales s'ouvriront, dimanches prochain. Elles seront prêchées par le R. P. Gagnon, des Oblats de Marie Immaculée. La première de ces retraites sera pour les dames et demoiselles. Prière à celles-ci de s'assurer d'avance, à pareille fin, un banc ou une place de banc.

C'est lundi, le 7 novembre, à la Salle des Zouaves qu'aura lieu cette soirée organisée par le club de hockey Le "Soleil". Les cartes sont actuellement en vente.

Aux prières

Mademoiselle Louise Duval décédée, hier matin, à l'Hôpital-Général. Feu Mlle Duval était âgée de soixante-dix ans. Ses funérailles auront lieu, jeudi : service, à 8 heures, à l'Hôpital-Général, et inhumation, au cimetière Belmont.

St-Jean-Baptiste

Aux Prières

Mme Delphine Frenette, épouse de M. Alfred Létourneau, décédée, le 21 du Courant, à l'Hôpital St-Joseph-de Beauceville. Feu Mme Frenette était âgée de 78 ans.

M. Joseph Côté, décédé, à l'Hôpital St-François d'Assise, le 23 du courant Feu M. Côté était âgé de 73 ans.

Mlle Gabrielle Morin décédée dans un accident, à Repentigny, le 23 du courant Feu Mlle Morin était âgée de 23 ans.

—M. Arthur Déry, décédé, à l'Hôpital Ste-Anne, le 28 du courant. Feu M. Déry était âgé de 44 ans. Ses funérailles eurent lieu, ce matin.

Service anniversaire

Ce matin, fut chanté, en l'église St-Coeur-de-Marie, Le service anniversaire de M. Eudore Langlois.

Le 11 novembre

L'Association des Casques d'Acier de Québec invite tous les vétérans à assister à une messe qui sera célébrée en notre église, le 11 novembre prochain, à 9 h. 15, pou le repos de l'âme des soldats morts, au cours de la guerre 1914-1918.

Le départ de tous les soldats se fera au Carré d Youville à 9 heures précises En cas de mauvais temps, on voudra bien se rendre directement à l'église. Invitation spéciale aux mères des soldats morts, au champ d'honneur. Elles voudront bien se rendre à la sacristie, où un vétéran leur indiquera la place qui leur sera réservée.

Euchre-Bridge

C'est lundi, le 7 novembre, à la Salle des Zouaves qu'aura lieu cette soirée organisée par le club de hockey Le "Soleil". Les cartes sont actuellement en vente.

Notre bulletin

Le "Bulletin Paroissial de Saint-Jean-Baptiste de Québec" est, comme on a pu le constater, une très jolie publication mensuelle. La tenue en est vraiment admirable et la matière à lire en est de la plus attrayante diversité. On y voit toujours d'artistiques images.

C'est une revue instructive et une bienfaisante promotrice de vie paroissiale plus resserrée et plus féconde.

Notre Bulletin Paroissial est très bien accueilli. Les demoiselles continuent à prendre des abonnements.

On peut aussi s'abonner à ce Bulletin, soit à la sacristie, soit au presbytère. Le Bulletin sera distribué aux abonnés, le premier jeudi de chaque mois.

Pour les jeunes gens

La retraite de jeunes gens de notre paroisse est commencée, à 7 heures, hier soir, et se continuera toute la semaine à 6 h 15 le matin et 7 h 30 le soir, excepté demain où les heures seront données à l'exercice de ce soir. Nous espérons que tous les jeunes gens se feront un devoir de faire cette retraite.

Exercice du rosaire

Le dernier exercice du mois du Rosaire aura lieu ce soir à 7 h 30 à la chapelle Notre-Dame de Lourdes, et la chorale des Enfants de Marie est priée d'y faire le chant.

Séance de confessions

Ce soir, après l'exercice de la retraite des jeunes gens vers 8 h 30, il y aura une séance de confessions pour tous les fidèles.

La Toussaint

Les messes demain, jour de la Toussaint, auront lieu aux heures habituelles du dimanche, à l'église paroissiale, et à la chapelle Notre-Dame de Lourdes.

Pour les défunts

A partir de demain, à midi, et jusqu'à mercredi soir, les fidèles pourront gagner une indulgence plénière, applicable aux âmes du purgatoire, à chaque visite qu'ils feront à l'église paroissiale ou à la chapelle NotreDame de Lourdes, après avoir rempli les conditions ordinaires.

Dernier jour

Les associés de l'Union de Prières sont priés de prendre note que mercredi prochain sera le dernier jour pour le paiement de la contribution annuelle. Le bureau de perception sera ouvert de 2 à 5 heures à la sacristie.

Récommandés aux prières

Le Chevalier Arthur Paquet, décédé le 26 octobre, à St-François d'Assise, à l'âge de 62 ans et 11 mois.

Dame Zéraide Racine, épouse de feu Pierre Vaillancourt, décédée le

Rajeunissement

Elle donne un regain de vie . . . de beauté . . . de charme aux teints en passe de subir "des ans l'irréparable outrage". Vos bras, vos épaules, votre visage et vos mains se révèlent d'une douceur et d'un soyeux nouveaux. De tout votre être se dégage un cachet de subtile beauté qui suscite instantanément l'admiration. La triple action, nettoyante, astringente et antiseptique de la Crème Orientale a vite raison des défectuosités cutanées, rides, taches de rousseur, teints terreux, et elle protège constamment votre beauté. La Crême Orientale est le moyen le plus économique de rajeunir et de conserver votre beauté. Ayez-y recours aujourd'hui même.

CRÈME ORIENTALE de GOURAUD

Maintenant fabriquée sous forme solide à $1.00 le pot. Si votre vendeur n'en a pas, écrivez-nous directement.

Envoyez 10c pour échantillon

Gouraud, 427 St. Francois Xavier Street, Montreal

Ne soyez pas trompé par le PRIX!

Jugez une essence non par ce qu'elle vous coûte une fois pompée dans votre réservoir, mais par ce qu'elle accomplit sur la route

MARATHON "BLUE"

.... outre qu'elle supprime la percussion interne, . . facilite la rapidité du démarrage et assure la souplesse de la performance, *vous donne définitivement* . . . .

PLUS DE MILLES AU GALLON

FABRICATION CANADIENNE

114 F

PRODUIT DE LA CIE McCOLL - FRONTENAC

WRIGLEY'S SPEARMINT GUM

FRAICHE - PEU COUTEUSE - SATISFAISANTE

GARDEZ LES ENVELOPPES EXTERIEURES—CATALOGUE SUR DEMANDE

ANNIE ROONEY

Par DARRELL McCLURE

No 163

FEUILLETON DU "SOLEIL"

Coeurs Ennemis

Grand Roman d'Amour

par DELLY

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un contrat avec la Société des Gens de Lettres

No 25

Quelques instants plus tard, le fauteuil roulant, poussé par un domestique, s'engageait dans les jardins. Orietta marchait près de son amie. L'air était doux, le ciel un peu voilé de brume. Les parterres somptueusement fleuris, les épaisses charmilles, les vases et les statues de marbre, l'eau retombant en cascades dans les bassins, par la bouche de tritons, de sirènes, ou la gueule de dragons et autres animaux fantastiques, tout cet ensemble, d'une noble et magnifique harmonie, charmait et retenait les regards de la jeune fille, toujours comme si elle le voyait pour la première fois. Elle admirait d'ailleurs tout, en Falsdone-Hall, et sur ce point encore s'entendait bien avec lady Rose qui ne se trouvait jamais mieux que dans cette résidence.

Les promeneuses passèrent devant une allée de tilleuls au bout de laquelle on apercevait le parterre, débordant de fleurs, qui entourait le pavillon, et celui-ci, blanc et mystérieux dans son cadre de verdure. Un Hindou, assis sur les degrés de marbre, caressait un petit singe posé sur son épaule.

— Orietta, pourvu que je ne sois pas malade, le jour où dansera la bayadère ! dit lady Rose. Mais pourquoi ne la voit-on jamais ? Aux Indes, elles sortent, vont et viennent. J'ai interrogé Nortley à ce sujet ; il m'a répondu : "Elle obéit aux ordres de lord Shesbury". Mais pourquoi Walter ne lui permet-il pas de sortir, sinon, paraît-il, pour se promener un peu dans le parterre, aux heures où personne ne vient de ce côté ? ?

— Je ne sais pas, Rose. . . Où voulez-vous vous arrêter ?

— Un peu plus loin, près du lac.

Peu après, les deux amies se trouvaient installées près de la belle nappe d'eau encadrée de séculaires frondaisons. Le domestique reçut l'ordre de s'éloigner et de ne revenir qu'une heure plus tard. Puis Rose manifesta le désir de marcher un peu.

— Si vous n'êtes pas très à votre aise aujourd'hui, vous feriez mieux de vous en abstenir, fit observer un peu.

— Au contraire, je sens que j'en éprouverais du bien.

Elle semblait nerveuse, fébrile et, quand elle prit le bras d'Orietta, celle-ci la sentit fléchir sur ses jambes.

— Rasseyez-vous, chère, je vous assure !

— Mais non !. . . Quelle idée ! Tenez, je marcherais seule. . .

Joignant le geste à la parole, elle quittait le bras de sa compagne, faisait quelques pas. Mais aussitôt, elle chancela, tomba avant qu'Orietta pût la retenir. Son front heurta le socle d'une vieille statue moussue dressée au bord du lac. Orietta, en se penchant pour la relever, vit avec effroi qu'elle était évanouie et qu'un filet de sang coulait de sa tempe. .

Elle rappela de toutes ses forces :

— Luke !. . . Luke !

Mais le domestique était déjà trop éloigné pour l'entendre. Où chercher du secours, ? Le temps qu'elle courût au château, Rose perdrait beaucoup de sang.

Le pavillon ? Oui, c'était le plus près ! Elle allait essayer de porter la fillette jusque-là, et demanderait à l'Hindou aperçu tout à l'heure de l'aider pour la transporter au château.

Si maigre que fût le corps de Rose, Orietta n'en pouvait plus quand elle atteignit le parterre du pavillon. Elle fit signe à l'Hindou, qui s'avança, visiblement surpris, et lui expliqua ce qu'elle attendait de lui. L'homme, en mauvais anglais, répondit :

— Je ne peux pas sans la permission du maître.

— Mais cette enfant est la soeur de lord Shesbury !. . . et il faut qu'on la soigne tout de suite ! Votre maître ne peut être mécontent. . .

L'Hindou hésita, jeta un regard vers le pavillon et répondit :

— Le maître ne permet pas, répéta le dérange.

— Est-il donc là ?. . . Oui ?. . . Alors, c'est bien simple ! Il faut aller le prévenir que sa soeur est blessée !

— Le maître ne permet pas, répéta impassiblement l'Hindou.

— Voyons, c'est odieux ! Je ne puis croire qu'il vous blâmerait de. . .

A ce moment, la porte de bronze, dont Orietta avait admiré les ciselures lors de la visite faite en compagnie d'Humphrey, fut ouverte par une main impérieuse, et sur le seuil parut lord Shesbury.

— Eh bien, qu'y a-t-il ? demanda sa voix brève, nuancée d'impatience hautaine.

— My lord, lady Rose vient de tomber et de se blesser ! dit Orietta. Je l'ai portée jusqu'ici et je demandais à cet homme de m'aider pour l'emmener jusqu'au château. Mais il ne voulait pas le faire sans votre permission et refusait d'aller demander celle-ci..

Lord Walter descendit rapidement les degrés de marbre et s'approcha de la jeune fille rouge, fatiguée, qui retenait Rose entre ses bras défaillants.

— Elle a perdu connaissance ? Mieux vaut la soigner ici. . .

Tournant la tête vers l'Hindou, il lui dit quelques mots dans un dialecte de l'Indoustan. Le serviteur s'éloigna aussitôt et entra dans le pavillon.

— Donnez-la moi, miss Orietta. . . Vous n'en pouvez plus.

Il enlevait entre ses bras la blessée, avec autant de facilité que si elle eût été un léger oiseau.

— Venez, ajouta-t-il.

Elle le suivit, l'esprit absorbé par son inquiétude. Derrière lui, elle entra dans la pièce aux parois de santal incrusté d'argent, éclairée d'un jour mystérieux par les treillis de marbre des fenêtres. Il y flottait des senteurs complexes : délicats arômes de thé, parfums d'un fin tabac, effluves capiteux de jasmin et d'autres fleurs qui jonchaient les tapis de Perse, les meubles d'ébène admirablement fouillés, les coussins d'étoffes précieuses jetés sur le sol.

Le serviteur hindou était là, debout contre une portière brochée d'or qui venait de retomber derrière lui. Il aida son maître à étendre Rose sur un divan, apporta une aiguière de cristal et de fins mouchoirs. Lord Walter lava la plaie, la banda fortement, puis il disparut dans la pièce voisine et revint apportant un petit flacon d'or ciselé, qu'il fit respirer à sa soeur. Rose, presque aussitôt, rouvrit les yeux et jeta un regard étonné sur lord Shesbury et sur Orietta, qui se penchait anxieusement sur elle.

— Qu'est-ce que j'ai eu ? murmura-t-elle.

— Vous êtes tombée. Ce ne sera rien, chère ! dit Orietta.

Rose porta la main à son front.

— Blessée ?

— Un rien. Il n'y paraîtra plus dans quelques jours. . . Asseyez-vous, miss Orietta, je vais faire prendre un cordial à Rose. . .

Walter avançait un siège à la jeune fille. Elle s'assit machinalement, en prenant la main froide de Rose. Les splendeurs orientales de cette salle, les parfums trop forts l'étourdissaient. . . Près d'elle, sur une table d'ébène aux incrustations de nacre et d'argent, le thé se trouvait servi dans d'exquises tasses faites d'une porcelaine transparente et décorées par des artistes de l'Inde ancienne. Sur une peau de tigre était jeté un voile de mousseline blanche lamée d'or, d'une idéale finesse, et, à côté, gisaient des bracelets incrustés de pierres précieuses.

— Vous allez prendre du thé pour vous remettre de votre fatigue et de vos émotions, dit lord Shesbury à Orietta.

Et, sans écouter son refus, il versa le breuvage ambré dans une tasse que, sur son ordre, venait d'apporter l'Hindou, en même temps qu'un verre et un flacon où se trouvait le cordial destiné à Rose.

— C'est un vieux brahme qui m'a donné cela, dit lord Walter en enlevant le bouchon fait d'un rubis taillé. Ce reconstituant est parfait, vous allez en juger, Rose.

A ce moment, le petit singe, entré derrière lord Shesbury et Orietta, s'avança et sauta sur l'épaule de la jeune fille, qui jeta un cri d'effroi. Walter l'étendit la main, saisit l'animal et le lança au loin, en jetant un ordre bref à l'Hindou.

— Oh ! ne lui avez-vous pas fait de mal ? dit Orietta.

— Il est trop souple pour cela. . . C'est un genre d'animaux que je déteste, et j'ai interdit qu'il entre ici quand j'y suis.

— Moi non plus, je ne les aime pas. Mais je ne voudrais pas les faire souffrir.

Elle suivait des yeux le serviteur qui emportait le singe derrière la portière brochée. Lord Shesbury ayant versé le cordial à sa soeur, s'assit près d'Orietta et prit l'une des tasses préparées.

— Où étiez-vous quand cet accident est arrivé ? demanda-t-il.

Orietta lui donna les explications nécessaires. Il conclut :

— Je vais envoyer Roudra chercher le fauteuil et il ramènera Rose au château. Il faudra naturellement la faire mettre au lit tout de suite et envoyer chercher le docteur Sheston.

Rose leva sur son frère un regard de surprize reconnaissante. Elle était si peu habituée aux marques d'intérêt de sa part que la plus légère lui semblait d'une inappréciable valeur.

Lord Walter donna ses ordres à l'Hindou qui s'éloigna dans la direction du lac. Rose, appuyant sa tête aux coussins, ferma les yeux avec lassitude. Orietta buvait son thé à petites gorgées, en souhaitant que Roudra revînt bien vite, car vraiment, elle sentait en elle un étrange malaise. Lord Shesbury, du bout de son fin soulier, caressait le museau d'un des lévriers étendus à ses pieds.

— Aimez-vous toujours les chiens, miss Orietta ?

Il se tournait vers la jeune fille, qui répondit machinalement :

— Toujours, my lord.

— Voulez-vous un des fils de Fady et de Léda ? Je le ferai élever pour vous.

Rose ouvrit les yeux, en disant avec vivacité :

— Oh ! oui, Walter, donnez-le lui ! Elle trouve vos lévriers si beaux !

— Eh bien, c'est entendu. Elle viendra le choisir elle-même un de ces jours.

— Je ne puis accepter, my lord, dit Orietta.

Sa voix était un peu sourde, hésitante. Le malaise augmentait. . . Et voilà qu'en face d'elle, la portière brochée s'écartait légèrement ; deux longs yeux noirs apparaissaient, dans un visage couleur d'ambre claire — deux yeux sombres, chargés de haineuse curiosité. Ce fut une vision de quelques secondes. La portière retomba très doucement. Orietta, dans une sorte de vertige, entendit lord Shesbury qui répliquait :

— Mais si, vous accepterez, je le désire. . .

Et presque aussitôt, il ajouta :

— Qu'avez-vous ? Etes-vous souffrante ?

Rose, effrayée, s'écria :

— Que vous êtes pâle ! Qu'avez-vous, chérie ?

— Un malaise. . . Ces parfums de fleurs, sans doute. . . Je vais prendre l'air. . .

Elle se leva, un peu chancelante. Le bras de lord Walter s'offrit à elle.

— Appuyez-vous sur moi.

Elle eut un geste pour refuser. . . Mais non, elle était incapable d'aller sans aide jusqu'à la porte. Sa main fut saisie par celle de Walter, glissée sous le bras du jeune homme qui l'emmena vers le seuil.

L'air, aussitôt, la ranima. Retirant sa main, elle dit en s'écartant légèrement :

— Je vous remercie, my lord. . . Ne vous dérangez pas davantage ; je vais rester là jusqu'à ce que votre serviteur revienne.

Il rentra dans le pavillon et revint s'asseoir près de sa soeur, en disant :

— Miss Orietta se sent déjà mieux. Elle a dû être incommodée par ces fleurs, en effet. . . Cela ne vous gêne pas, Rose ?

— Pas du tout. J'ai un faible pour les parfums de fleurs, comme vous, et ils ne m'incommodent jamais.

— Notre père était ainsi. Et c'est parait-il, une disposition assez rare.

(A suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" *quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.*

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre.

51e ANNEE—No 259 QUEBEC, LUNDI 31 OCTOBRE 1932 EDITION QUOTIDIENNE — PRIX: DEUX CENTINS

MAGISTRAL DISCOURS DE M. TASCHEREAU A MONTREAL SAMEDI

La Session Fédérale

Le vote de mercredi. — Les opinions des groupes dissidents sont partagées. — Conservateurs et libéraux voteront strictement suivant les lignes de partis. — La discussion en comité. — Notre politique économique. — Le bill des Chemins de fer. — Le problème du chômage. — La situation n'est pas rose. — M. Bennett ne tient plus à faire des élections à brève échéance.

(par Georges Léveillé)

Ottawa, 31.—La Chambre votera probablement mercredi sur les accords commerciaux d'Ottawa. Depuis bientôt deux semaines que le débat dure, le ton des discours a donné une indication précise du scrutin. Il est d'avance admis que les conservateurs voteront en faveur des traités commerciaux et que les libéraux voteront contre. Ce sera, pour libéraux et conservateurs un vote strictement suivant les lignes de partis.

Toutefois, la façon de se conduire des groupes dissidents rend les observateurs perplexes. Par exemple, on ne sait plus bien de quel côté se rangeront les Fermiers-Unis de l'Alberta lorsqu'il s'agira de voter. Jusqu'à présent, s'il faut en juger par leurs remarques, ils sont loin d'avoir une opinion unanime. S'ils s'entendent très bien pour regretter que la Conférence d'Ottawa n'ait pas trouvé de résolution au problème monétaire, ils ne s'entendent plus du tout au sujet des décisions des représentants de l'Empire sur les questions tarifaires.

Les progressistes ont toujours été opposés à la haute protection et maintenant, ils se demandent si la nouvelle politique économique de l'Empire n'a pas pour but d'imposer aux Dominions la doctrine protectionniste. Quelques-uns d'entre eux ont admis que l'Angleterre a abandonné la doctrine du libre-échange et ils voudraient maintenant savoir si le Royaume-Uni n'aurait pas imposé de droits douniers sur nos produits, particulièrement le blé, si nous n'avions pas signé d'accords à la Conférence.

M. Euchkovitch, de Vegreville, a rappelé une déclaration faite par M. J.-H. Thomas. Le secrétaire d'Etat pour les Dominions a dit que parce que l'Etat-Libre d'Irlande n'a pas signé d'entente commerciale avec la Grande-Bretagne à la Conférence d'Ottawa les préférences accordées aux produits irlandais cesseront le 15 novembre prochain.

John Bull aurait-il fait la même chose pour les produits canadiens si nous n'avions pas apposé notre griffe au bas des traités ? Voilà ce que les progressistes se demandent.

Cette indécision de la part de quelques Fermiers-Unis cadre, pourtant très mal avec l'attitude de leur parti qui a officielleement proposé un amendement à la résolution du premier ministre demandant la ratification des accords.

LA DISCUSSION EN COMITE

La résolution du premier ministre sera tout de même adoptée. Cela ne fait aucun doute, car M. Bennett peut compter sur une majorité de trente-trois voix ! Ce qui est moins sûr, cependant, c'est que les 223 résolutions tarifaires qui accompagnent les accords passent toutes comme lettre à la poste.

Même chez les conservateurs, il y a des murmures. On se demande si le gouvernement canadien a bien agi en accordant des préférences à certains produits textiles anglais et, si, d'un côté, le Canada n'agit pas contrairement à ses intérêts en protégeant chez lui quelques industries absolument artificielles, comme celles des textiles de coton, du sucre et du caoutchouc.

Il suffit d'écouter parler les tories pendant quelques minutes pour se rendre compte qu'ils sont loins d'être convaincus des avantages que nous pourrions retirer des traités. "Attendre", semble être devenu leur mot d'ordre. Si vous leur faites quelques objections, tout de suite, au lieu de discuter le point en litige, ils se récusent derrière ce mot. "Attendez", disent-ils, "nous ne savons pas très bien nous-mêmes ce que les traitiés pourront avoir d'avantageux, mais nous espérons qu'ils le seront !"

Il se pourrait fort bien qu'au cours de la discussion des 223 résolutions, plusieurs conservateurs prennent le premier ministre à partie et refusent de donner suite à quelques-unes des résolutions.

Chez les libéraux, l'attitude est beaucoup moins complexe. Tous ont approuvé la thèse exposée par leur chef, M. King.

En signant des traités avec les Dominions, disent-ils, le gouvernement Canadien a voulu créer une entité économique dans l'Empire britannique. Les préférences qu'il accorde à l'Angleterre, même si elles offrent certains avantages immédiats ou éloignés, ce qui est d'ailleurs loin d'être prouvé, nous ferment virtuellement le plus grand marché naturel que nous possédons, celui des Etats-Unis. On laisse la proie pour l'ombre. Alors que l'on pourrait vendre à une population de 120,000,000, celle des Etats-Unis qui nous touche, on délaisse ce marché pour un autre, problématique, de 40,000,000, dont nous sommes séparés par une semaine au moins de voyage, l'Angleterre. De plus, les traités que le Canada signera sont de nature à lui attirer des représailles. Ceux à qui nous fermerons nos portes nous fermeront les leurs. N'est-ce pas une chose très grave pour l'avenir d'un pays essentiellement producteur et exportateur comme le nôtre !

NOTRE POLITIQUE ECONOMIQUE

Les observateurs politiques conviennent que c'est notre avenir économique qui se joue actuellement sur le tapis vert de la Chambre des Communes. Les libéraux ont donc agi sagement en en discutant les principaux aspects depuis une quinzaine de jours. Ils auront encore des aperçus très intéressants à faire connaitre au cours de la discussion des résolutions qui commencera en comité mercredi, probablement, ou jeudi.

Comme ils ont l'intention de ne rien négliger pour obtenir du gouvernement les détails les plus précis sur les avantages et les désavantages que chacune de ces résolutions nous réservent dans l'avenir, il ne faudrait pas être surpris si le débat qui va s'engager durait aussi longtemps que la discussion du nouveau principe économique qui se continue depuis deux semaines.

LA DUREE DE LA SESSION

On avait pronostiqué tout d'abord que la première partie de la session serait terminée vers le 6 novembre et que les députés seraient ensuite rappelés à Ottawa vers la mi-février.

L'importance des questions en jeu fait mentir ces prédictions. Il est certain maintenant que la session durera au moins jusqu'au dix novembre, veille de la fête de l'Armistice qui tombe cette année un vendredi, et peut-être plus longtemps. Quant à la reprise, on la prévoit à une date plus rapprochée que la mi-février, et il n'y aurait rien de surprenant à ce que les représentants du peuple soient de nouveau convoqués dans la capitale dans les premiers quinze jours de la nouvelle année.

Suivant les règles parlementaires, lorsque la Chambre s'ajournera, le président devra donner la date de la reprise. Il ne s'agit pas ici d'une prorogation, mais d'un simple ajournement et le président Black devra proposer une date pour la reprise. Nous aurons donc, au moins lorsque les députés se sépareront, la date exacte de la reprise des débats.

LE BILL DES CHEMINS DE FER

Une autre question très importante qui occupera longuement l'attention du législateur. c'est, celle des chemins de fer. Le gouvernement juge cette question tellement grave qu'il n'a pas attendu la fin du débat autour des accords d'Ottawa en Chambre pour présenter sa mesure. Il l'a fait soumettre à l'étude de la Chambre Haute par le sénateur Meighen.

Toutefois, il faudra bien que le projet de loi, qui est fondé sur le rapport de la Commission Duff-Ashfield, soit présenté en Chambre, au moins pour la première lecture. La Chambre ellemême décidera alors si elle veut lui faire subir tous les stages.

Si les députés se décident à savoir le court et le long de la situation ferroviaire avant l'ajournement, surtout s'ils décident de légiférer à cet égard, alors, il n'y a plus moyen de prédire la fin de la première partie de la session, et il n'y aura rien de surprenant si les députés ne partaient d'Ottawa que juste à la veille des fêtes de la Noël et du Nouvel An.

LE PROBLEME DU CHOMAGE

Il est loin d'être réglé. Depuis quelques jours, les députés libéraux, M. Ian Mackenzie, de Vancouver, surtout, et le chef des travaillistes, M. Woodsworth, ont pressé le ministre du Travail, M. Gordon, de définir, le plus tôt possible, la politique que le gouvernement entend suivre pour secourir les chômeurs au cours de l'hiver.

M. Gordon n'a pas répondu directement, c'est-à-dire qu'il n'a pas dit quelle politique le gouvernement adoptera plus tard. Pour le moment, les conservateurs feront ce qu'ils ont fait jusqu'ici, ils aideront les sans-travail, à condition que les gouvernements provinciaux et les gouvernements municipaux contribuent aux secours dans une proportion d'un tiers.

M. Gordon, qui savait que les journalistes étaient aux aguets, a ajouté que le gouvernement verra à ce que personne ne souffre du froid ou de la faim au Canada au cours de l'hiver prochain. Il avait à peine terminé sa phrase que M. Woodsworth lui rappellait que déjà, bien que nous ne soyons pas encore en hiver, il y a des gens qui souffrent de la faim et du froid au Canada. Il a donné comme exemple la ville de Winnipeg. "Si les autorités ne peuvent venir elles-mêmes à bout de la situation, a alors ajouté le ministre, qu'elles nous le disent, et nous ferons le nécessaire."

Ces déclarations ne semblent pas suffisantes à plusieurs députés. On parle de plus en plus de ce problème du chômage, depuis quelques jours, et plusieurs voudraient que le gouvernement fasse part à la Chambre de ses intentions et qu'il soumette à l'étude des représentants du peuple, ses projets de secours. Ils considèrent que

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Corrigeons-nous

LA SOCIETE DU PARLER FRANCAIS AU CANADA

PATTE DE TABLE

Le support d'une table s'appelle **pied**, non pas **patte**. Et le pied pivotant que l'on tire de dessous une table pour maintenir horizontale une partie mobile du plateau porte le non de **patin**.

CENTRE DE TABLE, EPERGNE

La grande pièce de vaisselle qui occupe le milieu d'une table dans un grand repas porte, chez nous nous, les noms de **centre de table** et **d'épergne**. Le véritab'e nom de cette pièce est **surtout**; on peut aussi dire **dormant**. Le centre de table est une espèce de nappe qui se place au milieu de la table.

Quant à **épergne**, c'est un mot anglais.

L'ECONOMIE

L'honorable L.-A. TASCHEREAU, premier ministre de la province, a déclaré à Montréal, samedi soir, qu'il n'y aura pas de nouvelles taxes au cours de la prochaine session et que l'économie sera le mot d'ordre.

UNE EGLISE DE $200,000 A GIFFARD

S. E. Mgr Plante a béni hier la pierre angulaire de la nouvelle église de la paroisse de Giffard — Les paroissiens ont accumulé $140,000 depuis 10 ans, soit les deux-tiers du coût total.

Les paroissiens de Giffard qui, pendant dix ans, ont accumulé $140.000 pour payer la construction d'une nouvelle église verront bientôt leur souhait réalisé et leurs sacrifices récompensés et S. E. Mgr Plante a béni hier la pierre angulaire d'un vaste temple qui aura 250 pieds de longueur par 70 pieds de largeur.

La cérémonie, malgré la température inclémente, avait réuni dans l'église temporaire une grande foule de fidèles et M. l'abbé Gauthier, curé de la paroisse, présenta les souhaits et les hommages de ses ouailles à Mgr l'auxiliaire. Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. Lelièvre, O.M.I.

M. le curé débuta en faisant l'éloge de ses paroissiens qui ont fait depuis dix ans de si louables sacrifices pour assurer au bon Dieu un logement convenable.

La paroisse a en caisse actuellement une somme de $140,000., suffisante pour payer les deux-tiers du coût de l'église nouvelle, et M. le curé Gauthier a attribué ce beau résultat à la bienveillance des arche-

(Suite à la page 15, 7e col.)

IMPOSANTES OBSEQUES DE M. A. PAQUET

Une foule considérable a assisté aux funérailles de l'ancien député de St-Sauveur, à St-François d'Assise — Levée du corps par le R. P. Magnan — L'abbé Godbout officie au service funèbre.

Un touchant tribut d'hommages a été rendu, samedi, en l'église St-François d'Assise à M. le chevalier Arthur Paquet, ancien député et ex-échevin de Québec, époux de dame Marie-Louise Métayer, décédé mercredi dernier à l'âge de 62 ans. Une foule de parents et d'amis avaient tenu à rendre un dernier témoignage d'estime au regretté disparu en assistant à ses obsèques.

L'imposant cortège quitta la résidence mortuaire, boulevard Benoit XV quelques minutes avant neuf heures. Le corbillard était précédé d'un groupe de policiers, et de pompiers. Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Alexandre, Joseph, Georges, Maurice et Gabriel Paquet; ses frères, MM. Gédéon, Eugène, et Joseph Paquet; ses beau-frères, MM. Ernest Moisan, Jos. Métayer, Paul Métayer; ses neveux, MM. le Dr Adrien Paquet, Lucien Paquet, René Paquet, Omer Paquet, Paul Moisan, Marcel Moisan, Henri Paquet, Roland Paquet, Roger Paquet, Emile Paquet, Jules Paquet, Arthur Paquet Octave Paquet, Jean-Baptiste Paquet, Eugène Paquet, Gérard Paquet, Alphonse Drolet, ses cousins, MM. Cyrille Gingras, Albert Gingras, Emile Vincent, Albert Paquet, le capitaine François Fortin.

On remarquait dans le long cortège l'hon. Sénateur Georges Parent, l'hon. M. Ernest Lapointe, ex-ministre de la Justice, l'hon. M. Elisée Thériault, C. L., MM. Jos. Samson, Oscar Drouin, M. P. P., M. Pierre Bertrand, M. P. P., Son Honneur le maire Lavigueur, M. R. Soulard, secrétaire de l'hon. M. LaFerté, Son Excellence le Lieutenant G.-J. Ernest Côté, le commandeur Dr Arthur Leclerc, le commandeur H.-P. Couillard, le commandeur J.-

(Suite à la page 15, 4e col.)

Le Premier Ministre de la province insiste particulièrement sur la menace que constitue le socialisme d'état — Il affirme qu'il n'y aura pas de nouvelles taxes provinciales à la prochaine session et que le mot d'ordre sera l'économie — Commentaires au sujet de l'industrie du papier — Le problème ferroviaire.

Parlant, samedi soir, au Club de Réforme de Montréal, l'honorable M. Taschereau, premier ministre de la province, a traité de plusieurs questions importantes et son discours aura une répercussion non seulement dans notre province mais dans tout le Canada. Le Premier Ministre était l'hôte d'honneur du Club de Réforme et parlait après le T. H. Mackenzie King, chef de l'opposition libérale à la Chambre des Communes.

Le Premier Ministre est vivement acclamé lorsqu'il se lève pour adresser la parole, et l'assistance entonne les chants les plus divers, les uns chantent "Il a gagné ses épaulettes", d'autres "For He's jolly good fellow", et quelques uns "O Canada". Aussi, le Premier Ministre commence-t-il par cette observation amusante: "Je constate qu'il y a plus d'harmonie dans le parti libéral que dans vos chants. Ce n'est pas un reproche car, quel que soit mon amour de la musique, je préfère que l'harmonie règne d'abord dans nos rangs".

"Au chef du parti libéral fédéral, poursuit M. Taschereau je souhaite la plus cordiale bienvenue; il est sans doute heureux de voir que dans tous les domaines, fédéral et provincial, il n'y a qu'un seul parti libéral, et bien uni. Un jeune homme comme moi est un peu perdu à cette table, au milieu de tous ces vieux présidents. Il fait bon tout de même de venir se retremper ici. Il a bien des mérites, ce club. La meilleure fraternité y unit toutes les races, toutes les langues, toutes les nationalités. Et si quelqu'un doit donner l'exemple de la tolérance, de l'harmonie, de l'accord, c'est bien nous Canadiens-Français, et des Canadiens-Français, ceux de notre parti doivent être les premiers".

"Depuis quelque temps, on semble vouloir en certains milieux, briser cette harmonie. Messieurs, tant que nous serons au pouvoir, toutes les races recevront l'appui auquel elles ont droit. Si on veut faire la lutte sur ce terrain, nous l'accepterons. Le parti libéral en a subies bien d'autres , et a toujours triomphé. Jamais le parti libéral ne succombera parce qu'il a le respect de ce qu'elles respectent. Et c'est parce que vous êtes dans ce sens, de vrais libéraux, que je suis heureux d'être au milieu de vous. Cette tolérance, cet esprit d'entente et de justice, c'est un article de notre programme que nous saurons observer.

"King, en sa qualité de chef de l'opposition a porté une solide attaque contre le gouvernement fédéral. Je le félicite de la valeur de ses arguments et je ne doute pas qu'il reprenne le pouvoir sous peu.

"Sous la direction énergique et éclairée de M. Gault, nous avons subi bien des assauts, et à cause de cette crise telle que nous en avons peu connues, je regrette parfois que nous ayons triomphé, que nous ne soyons pas dans l'opposition. Mais tous les souhaits ne se réalisent pas. "Reverrons-nous les jours ensoleillés d'autrefois ? Ce que je sais, c'est qu'un monde nouveau s'organise sur des bases nouvelles. Nous passons par une évolution, et il faut reconstruire. Sans doute, dans tout ce bouleversement, la petite province de Québec est pour peu de chose. Mais ici aussi, il faut reconstruire.

"Cette réorganisation présente de graves dangers. Le pire obstacle, je n'ai pas d'hésitation à le dire, c'est le socialisme dans lequel trop de gens semblent verser, consciemment ou non. Ce socialisme veut que l'Etat fasse tout, remédie à tout, redresse tous les griefs, que l'Etat fasse vivre tout le monde. C'est un obstacle contre lequel on se saurait trop être en garde.

"C'est ce socialisme qui veut que les chemins de fer soient du domaine de l'Etat. Je ne veux pas faire de politique fédérale, mais j'ai le droit de parler au nom de ma province, car le Québec paie un tiers de tous les impôts. (Appl.). "Pourquoi le gouvernement, quand il légifère au sujet des chemins de fer, dit-il: "Ce n'est pas une mesure du gouvernement. Voyez comme vous l'entendrez." "C'est une erreur économique et un gouvernement qui refuse de prendre ses responsabilités dans une question aussi grave manque à son devoir. Les chemins de fer nous enlèvent le meilleur de nos ressources, présentent les plus graves problèmes, et le gouvernement ne prendrait pas une attitude définie à ce sujet? Québec n'acceptera pas cela."

"Les chemins de fer prennent au Canada le meilleur de ses ressources, c'est un problème qu'il faut trancher, et cela à Ottawa et malgré cela on n'a pas assez de courage pour dire comment le gouvernement fédéral entend le régler.

"Comme citoyen de Québec et chef de la province, je dis au nom de la province que l'on manque au devoir à Ottawa et que la province de Québec n'acceptera pas une pareille situation. Je n'ai rien contre les provinces de l'Ouest, mais je dis que si le gouvernement fédéral a peur de ses responsabilités devant les provinces de l'Ouest, il n'est pas digne de gouverner le Canada.

BANQUES

"Dans l'Ouest et ailleurs, on parle de banques nationales. S'il y a une forme de nationalisme susceptible de détruire notre pays et sa vie nationale, d'enrayer l'expansion, c'est bien celle-là. Le socialisme! De tous côtés on demande aujourd'hui des pensions de vieillesse, des pensions pour les veuves, des pensions pour les enfants, l'assurance contre le chômage, et que sais-je encore. Pas un gouvernement,quel qu'il soit, et principalement dans un jeune pays, ne peut faire face à de telles demandes. Je ne dis pas qu'il n'y a pas de bonnes choses que nous pouvons amener, mais quand les vieux pays, ayant la richesse et de fortes populations, hésitent devant de tels problèmes, je dis qu'il n'y a pas un seul gouvernement provincial du Canada qui puisse consentir à ces demandes.

ECONOMIE

"On cherche à faire croire que les ressources d'un gouvernement sont sans limites. Le peuple canadien, la population de la province sont taxés autant qu'ils peuvent l'être pour un jeune pays. Nous sommes sur le point de commencer une nouvelle session de la Législature, et je suis heureux de pouvoir dire avant cette session que nous n'imposerons pas une cent de taxes à nos gens. Tout ce que nous pourrons faire pour alléger le fardeau des contribuables, nous le ferons. Tout ce que je demande c'est que l'on nous donne une chance. On nous dit que pour la première fois en 35 ans nous avons eu un déficit. C'est vrai. Si nous avions eu un surplus, nous aurions été blâmés, et peut-être avec raison. Nous avons donné aux ouvriers, aux colons, aux fermiers tout ce que nous pouvions pour leur permettre d'aller de l'avant dans ces jours sombres. Cette année, je n'hésite pas à dire que la situation financière sera pire que celle de l'an dernier. Les revenus diminuent considérablement et les demandes augmentent dans la même proportion. Pour faire face à la situation, je crus qu'il était sage de donner au Trésor de la province un bon Ecossais. Conscients de notre responsabilité, et animés du désir de démontrer que les Canadiens français sont de bons administrateurs, en dépit de ce que l'on dit, nous vons le devoir de pratiquer la plus stricte économie. Si nous ne pratiquons pas cette économie, nous ne pourrons pas rencontrer les deux

(Suite à la page 17, 2e col.)

AU PALAIS MONTCALM

M. Lucien Romier donnera, ce soir et demain, une suite aux deux brillantes conférences qu'il a prononcées la semaine dernière à l'Université Laval, sous les auspices de l'Ecole des Sciences Sociales.

Ce soir, à 8 heures et demie, l'éminent économiste français parlera au Palais Montcalm, sous les auspices de l'Institut Canadien. M. Romier traitera du "Paysan Français". Son Excellence le lieutenant-gouverneur, l'hon. H.-G. Carroll, assistera à la conférence.

L'Institut Canadien a décidé d'organiser cette conférence au Palais Montcalm, au lieu de l'Hôtel de Ville, ainsi qu'il avait été convenu tout d'abord, afin de permettre à tous d'aller entendre M. Romier. L'entrée de la salle est gratuite.

Demain soir, M. Romier donnera une quatrième conférence, au Palais de Justice, sous les auspices de la Société des Etudes Juridiques. Il traitera de "la crise actuelle et le problème du crédit". M. Fernand Choquette, C. R., président de la société, présentera le conférencier.

LES BILLS PRIVES

En vue de la prochaine session de la Législature provinciale, les bills privés devront être déposés avant le 27 décembre 1932, et présentés avant le 1er janvier 1933, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 20 janvier 1933, et reçues avant le 25 janvier 1933, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 14 février 1933.

LA TOUSSAINT

La fête de la Toussaint sera célébrée avec beaucoup d'éclat dans toutes les églises demain et la population catholique se pressera dans les temples pour honorer les Saints de l'église triomphante, qui nous sont proposés comme modèles.

A la joie succèdera la tristesse, et dès le lendemain, l'Eglise nous rappellera la mémoire des morts. La commémoration des défunts est une cérémonie qui remonte au XIème siècle et c'est St-Odilon, abbé de Cluny qui eut la gloire de l'instituer. Depuis ce temps, chaque année, les catholiques, durant novembre, prient pour les morts et de chaque clocher paroissial descend chaque soir le glas qui rappelle aux vivants que "c'est une sainte et salutaire pensée de prier pour les défunts."

Son Excel. Mgr Plante officiera demain à la grand'messe à la Basilique.

UNE PREDICTION

Le T. H. MACKENZIE KING, chef du parti libéral, parlant à Montréal, samedi, a affirmé que le gouvernement Bennett s'effondrera lorsqu'il se présentera devant l'électorat canadien.

EXPOSITION D'HISTOIRE NATURELLE

Mgr Camille Roy, P. A., recteur de l'Université Laval, a présidé, hier soir, l'ouverture de cette exposition à l'Académie Commerciale — Exhibits intéressants.

Quatorze cercles de jeunes naturalistes, de Québec et de la région avoisinante, ont réuni les fruits de leur patient labeur à l'Académie Commerciale pour montrer au public quelques-unes des richesses de la province dans un domaine auquel on porte généralement peu d'attention.

Ces jeunes gens et ces jeunes filles ont utilisé les lois rs que leur laissaient les heures d'étude pour recueillir au hasard des promenades par nos champs et par nos bois, les espèces qui leur paraissaient les plus intéressantes de la flore et de la faune québecoise. Ils ont composé, avec l'aide de quelques professeurs qui ont bien voulu joindre leurs collections aux leurs, quelques tableaux de notre histoire naturelle. On a jugé utile d'exposer ces collections diverses à l'Académie Commerciale pour faire connaître les plaisirs que peut apporter à l'amateur, tout comme au savant, la recherche méthodique des spécimens de l'histoire naturelle canadienne.

L'ouverture officielle de cette exposition d'histoire naturelle a eu lieu

(Suite à la page 13. 3e col.)

MANDEMENT DE S. EX. MGR VILLENEUVE

Monseigneur l'Archevêque publie un mandement au sujet de l'action sociale catholique considérée au point de vue de l'apostolat laïque.

Avant de partir pour Rome, Son Excellence Mgr J.-M.-Rodrigue Villeneuve, O. M. I., archevêque de Québec, a livré à la publication une lettre pastorale qui fut lue, partiellement ou en entier, hier, dans plusieurs églises de ce diocèse. Cette lettre pastorale traite de l'apostolat laïque et elle est publiée, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de la fondation de l'Action Sociale Catholique, dans le diocèse de Québec.

Voici le texte des décrets de ce mandement :

A ces causes, et le saint Nom de Dieu invoqué, Nous avons ordonné et ordonnons ce qui suit :

1o—Selon la déclaration de Notre prédécesseur Mgr Bégin dans une circulaire en date du 21 novembre 1907, toutes les organisations pieuses ou sociales des laïques, soumises à l'Ordinaire dans le diocèse sont de droit et de fait affiliées à l'**Action Sociale Catholique.**

Ce lien ne leur enlève en aucune manière leur fin propre ni leur autonomie administrative. Mais il les marque du sceau de l'apostolat laïque organisé, et les constitue officiellement comme des compagnies particulières dans le régiment diocésain de l'armée catholique.

2o—En conséquence toutefois de ce rattachement, les officiers et les membres des diverses organisations diocésaines doivent s'inspirer des mots d'ordre et prêter leur concours aux campagnes d'apostolat de l'Action Sociale Catholique.

3o—L'Action Sociale Catholique et chacun des organismes qui en dépendent, administrativement ou non, doivent suivre les règlements approuvés ou autorisés par l'Ordinaire.

4o—L'Archevêque demeure, il va sans dire, le chef absolu et incontesté de toutes les oeuvres diocésaines. Mais le Directeur de l'Action Sociale Catholique dirige celle-ci, avec le concours du Comité permanent qui lui est adjoint, selon les

(Suite à la page 13, 4e col.)

Conférence de Romier

L'éminent économiste français démontre que nulle entreprise humaine ne peut être établie solidement sans travail et sans ténacité dans l'effort. — Nécessité de la culture générale dans la société matérialiste moderne. — Appel aux hommes d'affaires et aux hommes cultivés.

Toute entreprise humaine, quelle qu'elle soit, ne peut réussir, ne peut être solidement établie, sans travail, sans effort et sans la constance dans l'effort: telle est l'idée générale que M. Lucien Romier, éminent économiste français, a développée dans sa deuxième causerie, samedi, soir, sous les auspices de l'Ecole des Sciences Sociales de Laval.

Et ce sujet l'a amené à traiter de la crise économique actuelle, des erreurs qui ont provoqué cette situation alarmante et des remèdes auxquels il faudra recourir pour rétablir l'équilibre.

"Depuis quelques années", dit M. Romier, au début de sa conférence, "une idée singulière est répandue dans le monde sur la nature de ce que l'on appelle la richesse et d'une façon plus générale sur la manière de s'élever dans la société.

"Cette notion n'est pas seulement répandue chez les individus, mais elle atteint les classes sociales et tout particulièrement le monde des affaires, de la finance, du commerce et de l'industrie. Je ne suis pas sûr qu'elle n'ait atteint la classe agricole.

"Cette notion fausse consiste à faire croire que l'on puisse fonder quelque chose de solide sans effort, seulement par la spéculation, par le système, par la combinaison. On oublie les lois élémentaires de la richesse des nations et de la valeur des hommes.

La première de ces lois, c'est celle du travail. Rien ne se fait autrement que par l'effort et par le travail. Si vous voyez passer un homme dans une voiture luxueuse, qui semble fortuné et privilégié, ne le regardez pas avec envie. L'envie est un mauvais sentiment. Regardez ce qu'il a été, ce que lui ou ces ancêtres ont fait et vous réaliserez que pour avoir une situation vraiment solide, il a dû se soumettre aux efforts, aux épreuves et aux souffrances. Si dans sa carrière ou chez ses antécédents, vous ne trouvez pas d'efforts réels, vous pouvez être sûrs que sa fortune n'est pas réelle. L'expérience faite à ce sujet dans notre époque démontre que la moyenne des hommes riches le reste à peine dix ans.

"Au début de ma carrière", dit M. Romier, "une sorte de curiosité, une passion intellectuelle, me poussa à rechercher à quels ressorts psychologiques obéissent les spéculateurs, à savoir s'ils éprouvent du bonheur. J'allai voir dans les banques et dans les magasins ; je voulais savoir si l'on peut réussir uniquement par le jeu et la spéculation. J'en ai rencontré des vieux et des jeunes ; jamais un seul m'a fermé sa porte. Et tous m'ont dit que, dans la spéculation, ils luttaient surtout pour se défendre, pour maintenir leur position. Un bon nombre me dirent que leur bilan, après des années de spéculation, conclut à une perte.

"Jugez de l'étonnement d'un spéculateur qui de 1914 à 1927, après avoir joué tous les jours à la Bourse, n'est arrivé à d'autre chose qu'à maintenir sa fortune réelle au niveau de ce qu'elle était en 1913 ! Et je ne suis pas étonné de voir de pauvres filles, qui avaient hérité en 1913, avoir, par le seul fait qu'elles n'avaient pas touché à leur petite fortune, précisément par ce fait qu'elles n'y avaient pas touché, avoir, dis-je, triplé cette fortune. Sans doute, la spéculation est un jeu passionnant, c'est une sorte d'ivresse qui excite le cerveau, mais c'est un jeu terrible.

Et la spéculation se fait de bien des manières. C'est elle qui a provoqué l'abus du bénéfice dans les affaires, du bénéficé apparent. On parle de surproduction. C'est un mot absurde. Il ne peut pas y avoir de surproduction au sens général. On ne peut supposer que tous les besoins de tous les hommes soient comblés. Dans les villes et dans les plus humbles hameaux, il y aura toujours des besoins et des misères. Et même si les besoins élémentaires de l'humanité étaient satifaits, la surproduction serait encore absurde car l'homme peut toujours souhaiter d'autres satisfactions.

Il n'y apas de surproduction ; il ya désordre dans la production, dans la production que la consommation ne peut absorber, dans la production marchandises trop cher pour le prix que l'on peut payer.

C'est là le fruit de la spéculation sur la marchandise. Voulez-vous un exemple. Un fabricant de chaussures a une machine qui fait 100 paires de chaussures par jour et lui donne un bénéfice de 10 p. c. Il achète une autre machine qui fait 500 paires de chaussures par jour, sans plus de frais. Pensez-vous qu'il en fera profiter la consommation ? Il pourrait le faire. Il ne le fait pas. Il a encaissé son bénéfice, des revenus énormes de 200 à 300%. Il en a donné une part à la main d'oeuvre, à ses ouvriers, parce que ceux-ci voyaient augmenter ses profits, mais il a gardé les trois quarts des bénéfices. Il n'a rien donné ou très peu aux consommateurs.

Lors de la prospérité, il a fait des bénéfices énormes. Que pouvait-il en faire ? Il ne pouvait en consommer qu'une partie. Et s'il a été prévoyant il a réinvesti ses bénéfices dans son affaire. C'est une observation qu'un industriel qui fait des bénéfices excessifs est ramené à employer ceux-ci dans ses affaires. Il n'y a rien de plus difficile que de placer l'argent gagné. Un des grands drames des grands riches de la dernière période ce fut de ne pas avoir su où placer leur argent.

Et ce fut la sanction de l'industriel. En ramenant ses bénéfices à ses usines, il doublait et triplait sa production .d'où il démolissait son industrie par l'excès de marchandises que le marché ne pouvait absorber.

Le résultat économique fut que la consommation ne put suivre la production. En période de prospérité, il y a toujours un équilibre latent entre la production et le pouvoir d'achat. Mais cet équilibre est rompu parce que les bénéfices du producteur le poussent à augmenter sa production et parce que le producteur bénéficie du crédit alors que le consommateur ne l'a pas.

M. Romier cite à ce sujet un nouvel exemple. Un fabricant de tissus, en 1922, pouvait solliciter du crédit à un banquier ; celui-ci désirait faire du crédit pour augmenter ses commissions et parce que le fabricant offrait une garantie au moins apparente.

Mais si une dame était allée chez le même banquier solliciter du crédit pour acheter les tissus du fabricant, elle aurait éprouvé un refus. Et voilà comment, dans une période de prospérité, il y a gonflement anormal de la production par l'abus du crédit alors que la consommation ne peut avoir ce crédit.

"On a soutenu", ajoute le conférencier, en certains endroits, que pour faire équilibre, il faudrait augmenter les salaires et, par là, augmenter le pouvoir d'achat. On oublie que le nombre de gens appelés à participer, sous forme de salaires, au bénéfice de l'industrie est relativement peu nombreux dans le monde. Dans le coût de production d'une marchandise aujourd'hui il y a des frais divers tellement élevés que les salaires ne peuvent arriver à couvrir ces frais intermédiaires.

Ici encore M. Romier cite un exemple. Il le trouve aux Etats-Unis ou les salaire sont le plus élevés Par suite d'erreurs économiques, dit-il, la situation est là plus angoissante que chez d'autres peuples plus pauvres. Le peuple américain a produit ; il a fait monter les prix et les salaires industriels. Il ne s'est pas rendu compte que la masse des acheteurs est constituée de cultivateurs, de personnes adonnées aux professions libérales et d'autres qui ne forment pas ce qu'on appelle la classe industrialisée ; l'augmentation des salaires industriels n'a pas atteint cette masse d'acheteurs qui constitue la majorité de la clientèle. D'où l'arrêt de l'élan américain. Le pouvoir d'achat de la masse non industrialisée reste insuffisant.

"On parle de monter les prix", ajoute M. Romier. "Il y a 12,000,000 de chômeurs aux Etats-Unis. Chacun représente, malgré les secours qu'on leur donne, une diminution de consommation d'environ 60 p. c.. Si on monte les prix, croit-on que ces chômeur auront le moyen d'acheter ? Non, mais cette obsession de la hausse égare les esprits les plus avertis.

"Il n'y a qu'un moyen de faire l'équilibre", affirme le conférencier, "et c'est le moyen moral. Si l'industrie avait baissé les prix de vente et distribué ses bénéfices, la clientèle l'aurait suivie. Il y a aux Etats-Unis un outillage qui peut produire neuf paires de chaussures par individu par an. Il est difficile de le vendre.

On conçoit qu'un individu n'achètera pas neuf paires de chaussures par année. Mais si les bénéfices avaient été moins grands, l'outillage moins complet, le prix de vente moins élevé, peut-être que les américains auraient acheté plus de chaussures parce que les prix auraient été plus bas. C'est la même chose pour l'automobile, pour les oranges, pour toute la production.

La spéculation sur la machine est une forme du moindre effort. Une autre forme du moindre effort nous est fournie par la publicité. La publicité ne fait pas vendre toujours un produit, mais on ne peut vendre un produit sans la publicité.

M. Romier rappelle ici que dans le coût de la production, on est obligé de compter un montant pour la publicité; dans certains cas, les frais de publicité vont jusqu'à couvrir les deux-tiers ou les trois-quart du coût du produit. Bien que M. Romier ne semble pas aimer la publicité, son expérience l'amène cependant à affirmer que l'on ne peut vendre un produit sans publicité. Il ajoute qu'autrefois on produisait au goût du consommateur: aujourd'hui, on fait un produit puis, par la publicité, on l'impose au public.

M. Romier rappelle cependant que le produit doit avoir de la valeur si le producteur veut que le consommateur l'achète longtemps. D'où la nécessité d'avoir un bon produit pour que la publicité ait toute son efficacité.

Le conférencier fait ensuite quelques autres considérations. Il critique la tendance à faire des stocks au lieu de chercher à produire du nouveau: au lieu de varier la marchandise, aujourd'hui on a tort de présenter au consommateur toujours le même produit. Les consommateurs se fatiguent d'un produit. C'est pour cela que les fabricants de parfums changent le nom de leurs produits, même lorsque ceux-ci demeurent les mêmes; il en est de même pour les produits pharmaceutiques. A Paris, on change souvent de remède à la mode et les parisiens finissent par trouver de nouvelles maladies pour s'adapter aux nouveaux remèdes.

Puis M. Romier revient à sa thèse. Les industries qui résistent, qui sont solides, sont celles qui font un effort constant de création. Il cite à ce sujet les fabricants de soie de Lyon. Sans cesse, ils cherchent à produire de nouveaux produits que les ateliers de Zurich, en Suisse ou ceux de Peterson, aux Etats-Unis, copient trois mois plus tard. Et à ce moment, les

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 31 OCTOBRE 1932

La fête de tous les saints

La Toussaint est peut-être, de toutes les fêtes religieuses, celle qui concrétise le mieux la croyance en l'au-delà et en l'immortalité de l'âme. Par elle l'Eglise se met en communion avec ces millions d'hommes et de femmes qui, après avoir vécu de sa doctrine et de sa morale, en cette vie terrestre, sont allés incessamment, depuis plus de deux mille ans, habiter le royaume des âmes où le Christ leur a donné l'immuable bonheur.

Cette foi en une vie meilleure, vie que l'Eglise peuple d'une innombrable armée de saints, a donné à l'humanité souffrante ses plus sublimes espoirs et ses plus admirables renoncements. Pour avoir eu la conviction qu'il existe autre chose, en l'univers, que le visible et le tangible, les tenants de la doctrine catholique, de tout temps, ont combattu leurs passions mauvaises, cultivé en eux-mêmes les sentiments les plus élevés, cherché ardemment la justice et l'amour pur, accepté les sacrifices les plus crucifiants et atteint à une perfection que ne sauraient espérer les êtres attachés avant tout à la matière et persuadés qu'il n'existe rien en dehors de ce monde.

Quand on sait qu'il existe des joies meilleures que celles de la chair et du sang, meilleures même que les joies purement intellectuelles, que des êtres délivrés de leurs chaines matérielles, par la dissolution du corps, deviennent tout esprit et sont en possession de toute la vérité, de toute la beauté, de toute la splendeur, de toute la force et de toute la paix, que le passage dans le temps et l'espace n'est qu'une étape brève de l'existence de l'âme immortelle, on cherche moins âprement les futiles plaisirs et on tend plus courageusement vers le divin idéal.

Et pour mieux se libérer de cette boue terrestre, labourée de tant de passions, de tant d'ambitions, de tant d'injustices, de tant de souffrances et de tant de petitesses, on jette les regards vers l'Eglise triomphante, celle que composent les millions de saints et de saintes qui, du sein de leur bonheur, regardent et protègent notre pauvre humanité.

Tous les saints ! depuis Jésus crucifié jusqu'au plus modeste de ses fidèles expirant dans un acte de foi, depuis les martyrs Pierre et Paul jusqu'au croyant ignoré que nous voyons mourir sous la bénédiction du prêtre, depuis les millions de chrétiens massacrés dans les persécutions jusqu'aux docteurs, missionnaires, prédicateurs de l'Evangile, habitants des cloitres, et gens du monde qui agirent suivant la loi divine, tous, ils recevront demain l'hommage des militants de l'Eglise, d'un bout à l'autre du monde.

C'est assurément l'une des fêtes les plus touchantes de la mystique chrétienne. Chaque nation a ses jours de célébration nationale. Une fois l'an, on y exalte la patrie par de grandioses manifestations populaires. On y ressuscite le souvenir des héros qui ont fait la patrie, qui ont travaillé et souffert, qui ont même versé leur sang pour la sauver. La Toussaint est la fête de la patrie chrétienne, la vraie patrie, celle que ni les guerres, ni les rapines, ni les passions, ni les ambitions, ni les crimes, ni les famines, ni les crises, ni les inquiétudes, ni les injustices, ne sauraient atteindre, celle qui vit exclusivement de l'Esprit et qui ne périra pas. C'est le plus solide et le plus lumineux des empires.

Responsabilités du capitalisme

Dans son admirable conférence de vendredi dernier, à l'Université Laval, M. Lucien Romier faisait, sur les causes de la crise économique actuelle, des considérations qui donnent à réfléchir. Il a nettement établi les responsabilités du capitalisme et du socialisme, dans les misères de notre temps, et, sans offrir de solution à nos maux, il a invité les chefs de pays et chefs d'entreprises à reconnaitre leurs torts afin de trouver des remèdes à une situation qu'ils ont créée eux-mêmes.

Tout d'abord, l'éminent écrivain trace un tableau assez sombre de l'Europe et de l'Amérique en 1932 : "Dans cette partie du monde qui se vante d'avoir atteint la civilisation la plus avancée et qui comprend l'Europe occidentale et l'Amérique, dit-il, il y a aujourd'hui 25,000,000 d'hommes sans travail. Si vous voulez donner à ce chiffre sa véritable portée humaine, il faut l'imaginer dans le cadre de la famille. Or, si vous supposez que chacun a au moins deux êtres à sa charge, il vous faut multiplier par trois le nombre que je citais tout à l'heure. Dans la partie du monde qui se vante d'avoir atteint la civilisation la plus avancée, il y a 75,000,000 de personnes qui ne gagnent pas leur pain."

Qui a causé ce désarroi ? M. Romier voit une partie des causes dans une trop grande concentration de richesses, dans le développement trop rapide des moyens de production, le dépeuplement des campagnes, la concentration des populations dans les villes trop vite industrialisées. On a arraché des millions d'hommes à leurs occupations ordinaires, pour en faire des atomes inconscients des immenses rouages industriels, et, quand il a fallu arrêter cet élan exagéré de la production, cette armée de travailleurs est devenue la proie de la misère. "Est-ce que, vis-à-vis cet être incapable de régler son sort, dit M. Romier, le capitaliste n'est pas responsable ? C'est le capitaliste qui est allé le chercher, qui l'a mis sur le pavé. Il ne peut échapper à l'obligation de lui rendre ce qu'il lui a fait perdre et ce que la société a perdu dans ce désastre des individus."

C'est le capitalisme également qui est responsable de cette coupable spéculation sur les industries, spéculation qui a fait gonfler les capitalisations des grandes entreprises dans des proportions inouies et qui a fini par les noyer sous ce qu'on appelle, en Amérique, "stock d'eau". "Au point de vue technique, dit M. Romier, une industrie construite pour un capital de $1,000,000, si vous la chargez d'une capitalisation de $4,000,000, vous la tuez." Ces exécutions capitales ont eu lieu dans toute l'Amérique, particulièrement aux Etats-Unis et au Canada. Ce n'était pas seulement une erreur de tactique, c'était un crime.

La conférence de M. Romier appellerait des développements nombreux. Il est impossible de rendre justice à son talent et à ses idées dans un article comme celui-ci. Contentons-nous, pour le moment, de le louer de sa franchise. Les opinions qu'il exprime ont trouvé place, plus d'une fois, en cette page. Notre pensée rencontre la sienne sur ce terrain. Comme lui, nous avons encore confiance au capitalisme et nous repoussons toute idéologie dangereuse, qui tend à la dissolution de la société actuelle, mais nous désirerions que le capital, pour son propre bien et pour l'humanité, s'emploie de toutes ses forces à réparer le mal qu'il a fait et recommence à bâtir, sur des bases plus honnêtes, le monument qu'il a fait crouler sous le poids de ses fautes.

Curieuse attitude de l'Angleterre

Traitant des dettes de guerre, M. Olivar Asselin écrit dans le "Canada" :

"La France ayant annoncé il y a quelques jours son intention de payer à l'échéance les 20 millions de dollars qu'elle devra le 15 décembre prochain aux Etats-Unis, Washington est virtuellement assuré de toucher cette année ce qui lui revient de la France et de l'Angleterre au titre des dettes de guerre. Pour la France la dette afférente à l'année financière en cours est de 67 millions 500 mille dollars, dont 40 millions d'intérêt payable les 15 décembre et 15 juin prochains, par moitié, et quelque 21 millions 500 mille dollars de capital payable en juin. Pour l'Angleterre l'annuité est trois fois plus élevée : exactement 183 millions, dont la moitié due en décembre.

"A l'issue de la Conférence de Lausanne, où l'Angleterre et les Etats-Unis firent pression sur la France pour la faire renoncer à la quasi-totalité de sa créance contre l'Allemagne et la dépouiller de toute garantie efficace quant au reste, les gouvernements français et anglais annoncèrent qu'ils avaient mutuellement convenu de se consulter désormais "en toute franchise, sur toute question qui viendrait à leur connaissance, de même origine que celle qui venait de recevoir à Lausanne une solution si heureuse". Le texte anglais—le seul que nous ayons sous la main — porte : "WITH COMPLETE CANDOR, CONCERNING ANY QUESTION COMING TO THEIR NOTICE SIMILAR IN ORIGIN TO THAT NOW SO HAPPILY SETTLED AT LAUSANNE". Les journaux voulurent savoir si les dettes de guerre anglaises et françaises envers les Etats-Unis entraient dans la catégorie des questions envisagées :—"Mais oui, certainement", répondit M. Herriot, qui exprima d'ailleurs la même opinion au Palais-Bourbon. — "Non", répondit sir John Simon et avec lui son chef M. MacDonald. Et ainsi se marquait l'intention de Londres de répéter sa manoeuvre de 1928, alors que M. Baldwin, voulant faire valoir son pays aux dépens de la France, fit cavalier seul pour le règlement de la dette anglaise envers les Etats-Unis. Cette fois encore Londres semble avoir été mal inspiré. La France, malgré l'embarras de ses finances publiques, a tout l'or voulu pour payer en décembre prochain son échéance relativement minime de 20 millions. L'Angleterre, au contraire, dans sa situation monétaire encore mal assise, ne peut se présenter à New-York pour y acheter les dollars dont elle aura besoin, sans qu'aussitôt sa devise se déprécie encore davantage ; avant-hier la livre tombait à $3.27½, le cours le plus bas qu'elle eût touché depuis l'abandon de l'étalon-or par la Banque d'Angleterre. Décidément, la déloyauté ne "paie" pas toujours.

"A l'heure actuelle, entre les Etats-Unis qui par l'agence de leur "credit corporation" officielle et de leur Banque fédérale de Réserve ont affecté trois milliards de dollars au sauvetage d'entreprises plus ou moins moribondes, et dont le budget, cette année encore, est en route pour un déficit d'au moins un milliard et demi, la France dont le déficit budgétaire atteint huit milliards de francs (plus de $300,000,000) malgré des impôts écrasants, et l'Angleterre qui ne sait ni quand ni comment stabiliser sa monnaie menacée de toutes parts, — entre ces trois pays, il serait difficile de dire lequel est le plus malade. Sans vouloir de mal à une puissance dont la stabilité importe au monde entier et particulièrement à notre pays, nous craignons fort que ce ne soit l'Angleterre. Emeutes à Liverpool, à Londres et ailleurs, faiblesse de la livre, impuissance et vacillation du gouvernement en politique extérieure : autant de signes que la jactance britannique dans la question des dettes de guerre est de moins en moins justifiée, et que le peuple anglais, depuis Versailles, aurait peut-être mieux fait de se solidariser sur ce point avec la France, plutôt que de se laisser ramener par ses pro-Boches du temps de guerre à son vomissement, je veux dire à sa gallophobie."

NOTES ET COMMENTAIRES

UNE VICTIME DE LA POLITIQUE

On nous apprend qu'un conservateur, aux écoutes à un appareil de radio, durant les discours de MM. King et Taschereau, fit une colère blanche, sur certaines opinions, et, peu de temps après, avait cessé de vivre.

C'est une manière par trop expressive d'exprimer son mécontentement.

Morale : quand on a une maladie de coeur, il n'est pas bon d'écouter des adversaires à la radio. Le conseil s'adresse aux rouges comme aux bleus.

TROP DE BRASSEURS D'AFFAIRES

Parlant de la crise du papier, devant les membres du Club de Réforme de Montréal, samedi soir, l'honorable M. Taschereau a dénoncé ceux qui mettaient la faute de cette dépression sur le gouvernement : "Il y a eu, dans tout ceci, dit-il, trop de brasseurs d'affaires et pas assez de manufacturiers de papier."

Comme c'est vrai ! Des industries importantes sont passées des mains des vrais fabricants, des hommes du métier, pour devenir la proie de prétendus hommes d'affaires, qui ont tout gâché en quelques années.

LES MARCHEURS DE LA FAIM

La police de Londres a encore du fil à retordre avec les chômeurs, "marcheurs de la faim", dont les colonnes sillonnent les rues de la capitale anglaise.

La Grande-Bretagne doit se mordre les pouces d'avoir établi la "dole" ou pension du chômage. Elle a gâté ainsi la population et c'est de là que viennent la plupart de ses difficultés présentes.

CONTRE LE SOCIALISME

Dans son dernier discours au Club de Réforme de Montréal, M. Taschereau s'est élevé contre l'esprit socialiste qui prévaut en maints endroits. Il a particulièrement dénoncé la tendance qui voudrait la socialisation des chemins de fer et il a condamné le gouvernement de n'avoir pas le courage de se faire une politique énergique sur la question ferroviaire.

"Si le gouvernement, dit le premier ministre, a peur de ses responsabilités, devant les réclamations de l'Ouest, il n'est pas digne de gouverner."

On ne saurait mieux dire. L'Ouest a trop longtemps mené le Canada par le bout du nez. Il est temps de réagir.

UN AUTRE EMPRUNT

L'an dernier, le gouvernement fédéral a emprunté deux cent millions de dollars. Il revient cette fois avec un projet de 80 millions.

Les finances fédérales sont dans un piètre état : les déficits s'accumulent d'année en année, les taxes augmentent, les revenus baissent et les dettes s'accroissent.

Ce n'est pas ce qu'on nous avait promis en 1930. Ce n'est pas non plus de cette façon que se passaient les choses de 1921 à 1929.

Echanger des idées est un troc agréable, à condition que chacun n'exige pas trop en retour de ce qu'il donne.

QUESTIONS ACTUELLES

LE PROCES DES IMPARTIAUX

Notre "impartial" confrère, M. Thomas Poulin a pris la mouche au sujet d'un article publié dans le "Soleil" du 27 octobre.

D'un texte tronqué pour les besoins de sa cause, il donne quelques extraits sans leur correctif, pourtant bien et vedette dans la première partie de mon article. Dès les premières lignes j'avais écrit **"qu'on ne saurait être en politique absolument impartial"**. La chose est impossible et tous les gens intelligents le savent bien. Je n'ai pas parlé de la magistrature, et M. Poulin déplace la question par malice, ou parce qu'il n'a pas compris. Dans le premier cas, c'est mal pour un dévot, dans le second cas, c'est bien malheureux !

Je n'ai pas parlé de la magistrature, qui se trouve hors de la politique, et qui n'est aucunement concernée ici. Je n'ai parlé d'abord que de la politique, puis étendant timidement mon sujet à l'esthétique, j'ai écrit que ni Veuillot, ni Saint-Beuve, ni Lemaitre n'avaient été impartiaux à l'égard des hommes publics, ni même à l'égard de purs littérateurs comme Vigny, Ohnet, Richepin ou Desbordes-Valmore. Je n'ai jamais touché et ne toucherai jamais à la Justice assise, ni non plus à la morale, comme mon savant confrère. Je ne crois pas avoir assez de vertu ni assez de compétence pour parler de ces choses-là. Mais ce qu'à mon âge, je crois connaitre un peu — et ce qui me fait rire parfois — c'est la nature humaine, avec ses préjugés, ses préventions, son inconscience hypocrisie. J'en donnerais, si je le voulais, de fameux exemples !

Affirmant qu'un homme de talent doit nécessairement être partial en politique — je parlais de journalistes, naturellement — j'ajoutais ceci : "Mais ce qu'on peut — et ce qu'on doit demander d'un esprit qui juge les hommes et les événements politiques, c'est une équité relative inspirée par une réelle loyauté de conscience, comme chez Veuillot, par exemple ,dont l'oeuvre passionnée, nullement impartiale respire toujours une grande honnêteté foncière, en dépit de certaines antipathies violentes, ainsi quand il qualifie Hugo de "vieille citrouille à moitié remplie de diamants". Chez Veuillot, on a pu le remarquer, le jugement est double, mais il prend toujours partie.

Cette loyauté de conscience, c'est tout ce qu'on peut exiger d'un écrivain politique. Tout le reste est affaire de partisans reconnus, comme ceux de la Ligue, et ceux d'Henri IV ! Voilà pourquoi j'estime les francs conservateurs, ceux qui ont du talent, du moins.

Si Monsieur Poulin connaissait comme moi ses auteurs catholiques—je parle des écrivains politiques — il n'aurait pas ouvert le débat. Je ne puis, pour aujourd'hui, m'empêcher de lui citer Chateaubriand, dont les termes sont plus durs que les miens, et qu'il ne saurait récuser à cet égard. Car ce qu'il dit là est irréfutable, et tous les écrivains politiques français, depuis Cormenin jusqu'à Maurras et Giraud lui ont donné raison sur ce point. On lit dans les Mémoires d'Outre-Tombe, quatrième volume, page 289, ceci, que Monsieur Poulin, avec les idées amorphes qu'il a, va trouver dur à diriger, pour peu qu'il en comprenne la portée : "L'idée que j'avais du **gouvernement représentatif me** conduisit à entrer dans l'opposition. **L'opposition systématique me semble la seule propre à ce genre de gouvernement.** L'opposition surnommée de conscience est impuissante. **La conscience peut arbitrer un fait moral, elle ne juge point d'un fait intellectuel.** Force est de se ranger sous un chef, appréciateur des bonnes et des mauvaises lois. N'en est-il pas ainsi, alors tel député **prend sa bêtise pour sa conscience** et **la met dans l'urne.** L'opposition, dite de conscience, consiste à flotter entre les partis, à ronger son frein, à voter même, selon l'occurence, pour le ministère, à se faire magnanime en enrageant; **opposition d'imbécillités mutines** chez les soldats, de capitulations ambitieuses parmi les chefs. Tant que l'Angleterre a été saine, elle n'a jamais eu qu'une opposition systématique. On entrait et l'on sortait avec ses amis. En quittant le portefeuille ,on se plaçait sur le banc des attaquants. Comme on était censé s'être retiré pour n'avoir pas voulu accepter un système, ce système tant resté près de la couronne devait être combattu. Or, les hommes ne représentent que des principes, l'opposition systématique ne voulait emporter **que les principes, lorsqu'elle livrait l'assaut aux hommes."**

Chateaubriand parle surtout ici pour les ministres et les députés, je le sais bien, mais la **"Bonne Presse"** ne s'est développée "impartialement" dans notre province que parce qu'elle avait ou croyait avoir au Parlement un député qui incarnait la neutralité absolue. Ayant un représentant, imaginaire ou réel, cela souriait à son orgueil de pouvoir censurer tout le monde, au nom de l'impartialité, sur un ton dégagé et libre! C'est si amusant de se tenir à califourchon sur un croissant de la lune et de lancer des bolides à droite et à gauche. Du temps de M. Tardivel et du Sénateur Trudel, la "Bonne Presse" était franchement bleue, et c'était mieux!

— o —

Etant données la politique et la nature humaine pour ce qu'elles sont, on ne saurait agir autrement dans le journalisme sérieux, sans attraper ce que Chateaubriand adresse aux impartiaux "qui prennent leur bêtise pour leur conscience" et la mettent dans l'urne." Plus loin, il frappe davantage: "se faire magnanimes en enrageant, opposition d'imbécillités mutines chez les soldats, de capitulations ambitieuses chez les chefs", et loin d'être un paradoxe, cette cruelle condamnation de l'impartialité est une de ses vues politiques les plus profondes et qu'on ne lui a pas contestée.

— o —

D'ailleurs, dans l'Histoire politique ancienne, le véritable impartial existe: c'est Ponce-Pilâte. Remarquez que le Christ a été amené devant lui pour un prétendu délit politique, et non pour autre chose. Le Procurateur de Judée n'y voyait cependant aucun crime contre César, mais en face des Juifs qui jouissaient d'une certaine autonomie dans leurs affaires domestiques, et qui tous réclamaient sa mort, il s'écria: **"Je suis impartial; Je m'en lave les mains".** Puis il envoya Jésus à Hérode-Antipas, tétrarque de Galilée.

— o —

C'est là le premier "neutre" de l'Histoire, et on peut dire à sa défense qu'il ne le fut par hypocritement. Il aurait peut-être pu empêcher le crucifiement, le Procurateur ayant une espèce de droit de véto, mais il ne le voulut pas, parce qu'il tenait à demeurer impartial comme les jouisseurs épicuriens, ou comme les personnalités amorphes!

Auguste GALIBOIS

DU NOUVEAU SUR RICHARD WAGNER

Durant cette seconde vie formée par le souvenir des hommes, il survient un âge où le génie n'a plus à redouter ni révélations ni jugements : son existence est assurée. La chaleur des admirations anonymes maintient une température qui absorbe toute froideur. La foule compense ainsi d'instinct ses premières ingratitudes. C'est elle qui entretient aujourd'hui le culte de Richard Wagner et tout ce que les âmes difficiles peuvent parfois lui reprocher est enseveli sous les adhésions qui n'ont cessé de lui venir depuis sa mort. Que peuvent nos goûts à l'affût, nos dillettantismes, nos exigences et jusqu'aux vieilles préventions qui toutes n'ont pas encore désarmé contre ces milliers de visages prisonniers, contre tant de créatures vaincues par les sortilèges de la **Tétralogie,** de **Tristan,** de **Parsifal** ? Que ce beau domaine soit devenu public permet à présent qu'on le parcoure sans passion, je veux dire, avec un regard sachant s'arrêter aussi sur les ombres. Ce qu'on peut révéler de Wagner n'a plus rien qui puisse ajouter à sa gloire ou la diminuer. Son monument est à l'abri de nos variations.

C'est d'ailleurs une gerbe pieuse qu'un écrivain dépose ces jours-ci devant cet immense édifice. M. Guy de Pourtalès avait rencontré Richard Wagner sur le chemin de Liszt, sur celui de Louis II de Bavière, celui de Nietzsche aussi. A croiser Wagner, le désir lui était venu sans doute de conter son histoire comme il avait fait pour ces autres pèlerins de l'idéal. Mais une vie de Wagner ! Il y avait de quoi se perdre dans cette immense forêt. Que de stations, que de recoupements, que d'allées et venues parmi ces vastes allées, ces clairières et ces labyrinthes du coeur ! Ce que nous avons déjà lu dans les revues, augmenté des anticipations de l'amitié, nous permet de croire que Guy de Pourtalès n'a pas failli à sa tâche. Les wagnériens et une critique attentive trouveront dans ce long récit toutes les étapes et jusqu'aux moins connues, d'une étonnante existence.

Cependant, qu'inspire-t-elle, cette vie ? Quelle opinion intime garde-t-on de cet homme dont le masque tenace a orné tant de rêveries ambitieuses. Tout de suite, une confidence : il n'inspire pas de pitié. Plaçons à son côté ce plâtre de Beethoven que nous avons vu dans combien de chambres studieuses ou naïvement, sincèrement, artistes ! Quelque chose alors nous étreint, nous serre le coeur et sur le plan humain nous rend frères du génie malheureux. Avec Wagner la sensibilité ne s'éveille pas de la même manière. Est-ce parce que l'on sait d'avance qu'il triomphera finalement et qu'il était armé pour la victoire, mieux même qu'il le croyait ? Il n'a jamais eu contre lui que les événements et, l'incompréhension, l'hostilité de son "temps" ; mais rien qu'il eut à vaincre en lui-même. Le véritable tragique d'une existence ne réside point tant dans la lutte contre l'adversité que dans la lutte intérieure, dans tout ce que le génie, ou simplement le talent, doit repousser de revenants et de démons pour ne pas étouffer dans son enveloppe. Nous savons bien ce que Beethoven ou Schumann avaient à vaincre et qu'ils n'ont pas vaincu, ce que Michel Ange eut à maitriser de faiblesses, voire de lâchetés ; nous ne voyons pas ce que Wagner avait à surmonter en soi-même. "Les grandes oeuvres sont accomplies par des infirmes", dit une sentence anglaise. Pas d'infirmités chez Wagner; un équilibre certain et, très jeune, la conscience d'un génie auquel tout doit se soumettre — et qui doit triompher.

Nietzsche n'a pas cru à la prédestination musicale de Wagner; il a affirmé qu'il lui manquait l'essentiel, nature et culture, mais qu'il eut le "courage" et que de sa **pénurie** il fit un principe, "qu'il inventa une musique à son usage". Cela vaut d'être pesé, discuté, comme toute affirmation nietzschéenne ; mais création volontaire ou dot du génie, la source est bientôt en action, qui demande son jaillissement et veut faire son lit. Tous les gestes de Wagner sont soumis alors à cette nécessité. On ne lui connait pas d'autre impératif: ni moral, ni philosophique (quoi qu'il pense), ni politique, ni même sentimental. Son oeuvre, son accomplissement inspirent chacune de ses décisions. Et sa volonté secrète est si tenace qu'elle sollicite, à distance et comme par d'invisibles rayons, ces interventions miraculeuses qui font que son existence rassemble des moments de féerie.

Qu'il eut à lutter constamment, qu'il se soit débattu dans la pauvreté, qu'il ait connu la conjuration des foules: certes. Mais toujours il a entrainé le dévouement particulier et il en a usé savamment jusqu'à paraitre cruel. L'histoire de ses amours avec sa femme, la pauvre Minna, compagne de ses jeunes espérances, avec Mathilde Wesendonk, avec Mme Hans de Bulow, qui devint sa secourable femme, ont rempli des volumes. Elles étayeront encore, et, cette fois, dans leur suprême vérité, l'ouvrage de Guy de Pourtalès.

Comment ne pas voir que Wagner en a tiré tout le suc bienfaisant, qu'il a pris à chacun de ces êtres la substance nécessaire à son oeuvre, qu'il ne pouvait se contenter de demi-amours ni de demi-dévouements : il lui fallait user les coeurs jusqu'à la corde. Une aventure bordelaise, celle avec Mme Jessie Lausson, montre assez qu'il ne s'accommodait pas de bienfaits passagers. Quand il paraissait, le dévouement devait être entier. Il lui fallait, pour réaliser son oeuvre et établir la royauté de son oeuvre, une rencontre inouïe : l'événement d'un esprit plein de chimères, uni à un pouvoir princier — et il le trouva sur sa route. Et là encore il sut être l'homme toujours aimé et qui prendra à qui l'aime la réserve dont il dispose. Ce besoin d'absolu, non point tant moral encore que matériel, n'alla pas sans susciter des drames. Nous les connaissons ; mais on lira dans l'étude de Pourtalès, entre autres documents inédits, une lettre d'Hans de Bulow, sur sa femme qui est un cri plein de dignité et de douleur. Il y a une longue plainte des victimes à l'horizon de cette vie. Mais comment les entendre encore dès que chantent les premières mesures du génie ?

On souhaiterait pourtant dans la conduite de cette existence, un principe supérieur aux lois de la nécessité, une vérité durable, une tendance de l'âme élevée et sans brisure. Combien de fois Wagner ne s'est-il pas déjugé, n'a-t-il pas obéi à cette tyrannie intime qui le faisait tout apprécier en fonction de son destin. On voudrait le voir sans cesse incomparable à ceux qui l'ont méconnu: on le voudrait sublime! Humain, trop humain, hélas, avec ses égoïsmes et ses blessures envenimées. Révolutionnaire à Dresde quand l'Allemagne le déçoit; railleur des malheurs de la France, par souvenir de ses infortunes; antisémite — lui qui, peut-être, portait du sang juif dans les veines — par haine de Meyerbeer et de Mendelssohn, il n'est vraiment au-dessus de lui-même que dans son oeuvre. Cela suffit puisque c'est elle qui nous appartient. Mais plus nous admirons et plus nous sommes exigeants. Le récit de la vie de Wagner devrait nous transporter comme nous transportent les ondes de Tristan. Si pieux que soit Guy de Pourtalès, son livre, je le crains, n'aura rien d'une divinisation. Il montre une aventure unique, mais où l'esprit ne fut pas si grand que son génie particulier.

GERARD BAUER
(L'Echo de Paris)

CHEZ LES AUTRES

Le crédit du Canada

Même s'il cède au désir de créer un état d'esprit favorable à l'emprunt domestique dont le gouvernement fédéral lui a donné la direction, sir Charles Gordon n'a aucun intérêt à farder la vérité sur la situation financière du Dominion. Aussi le peuple canadien a-t-il droit de se sentir encouragé quand notre éminent concitoyen, au centre de la vie économique du pays, associé à toutes les formes de l'activité nationale, assure que les affaires du Canada se sont améliorées sensiblement, disons depuis le premier mai 1931.

Selon sir Charles, grâce aux opérations de finance effectuées depuis une couple d'année, le coût du Canada est très bon. L'emprunt de conversion de mai 1931 fera épargner en intérêts une somme de $3,000,000 la première année et de $6,000,000 les années suivantes. L'emprunt national de novembre 1931, qui a rapporté $150,000,000 a permis de faire face à certaines échéances financières et de pourvoir en grande partie aux besoins de l'administration. Le Canada a dû, il est vrai, emprunter $40,000,000 sur le marché de New-York, mais cet emprunt sera remboursé l'an prochain et nous n'en aurons pas d'autres à rembourser à nos voisins d'ici plusieurs années. D'après sir Charles, notre pays se trouve donc en excellente posture au cas où il serait nécessaire d'emprunter de nouveau.

(La Presse)

Le nouveau trésorier

Dans la personne du colonel Stockwell, M. Taschereau aura un conseiller très sûr, un collaborateur de grand talent, un nouveau lieutenant doué d'un excellent jugement. M. Stockwell est encore jeune, bien qu'il ait à son crédit, tant dans le domaine militaire qu'au Barreau et dans le domaine politique, une carrière déjà brillante.

Sa montée a été rapide, sûre et continue, et nous voulons espérer que les succès de toutes sortes continueront de lui sourire.

La nomination de M. Stockwell à la trésorerie provinciale, en même temps qu'elle accorde à l'élément anglo-protestant de cette province un représentant dans le cabinet Taschereau, redonne aux Cantons de l'Est le portefeuille des Finances qu'ils ont eu, presque sans interruption, depuis dix ans.

L'hon. Jacob Nicol, aujourd'hui président du Conseil Législatif, a, à lui seul, détenu pendant huit ans et l'on sait avec quel brillant succès, le poste aujourd'hui confié au député de Brome. Deux autres titulaires restèrent ensuite assez peu longtemps en fonctions : les honorables A.-R. McMaster et Gordon Scott puis, finalement, après les élections de 1931, M. Taschereau prit lui-même charge des Finances.

(La Tribune)

MOTS POUR RIRE

Dans un bal charmant qui eut lieu dernièrement au Mont-Royal, où les langues s'agitent autant que les jambes gambillent, une jeune fille longue, maigre, un vrai mât de cocagne, vient de faire son entrée dans le monde, plutôt ses débuts pour... la dixième fois.

Elle porte une toilette rose, singulièrement ajustée.

Aussitôt dans le groupe des supposées demoiselles :

—Oh ! voilà Mademoiselle Bellavant. Quelle port, ma chère !

—Pauvre fille, comme sa robe est mal faite.

—Mais chère madame, si sa robe était bien faite, elle ne lui irait pas.

Abraham Gripsouvitch est mort la semaine dernière. Il fut mis sous terre mercredi et le jeudi soir il frappait à la porte du Ciel. Saint Pierre venant ouvrir lui dit :

—Que voulez-vous ?

—Je viens me reposer.

—Qui êtes-vous?

—Je suis Gripsouvitch, un juif de Montréal.

—Qu'avez-vous fait pour gagner le ciel?

—J'ai fait l'aumône à une pauvre veuve qui avait dix enfants. Une fois je lui ai donné 3 sous et une autre fois 2 sous.

Fouillant dans sa poche, saint Pierre prit 5 sous et le donna au juif en lui disant :

—V'là tes cinq sous et va chez l'diable, mauvais riche.

Le monsieur.—J'ai besoin qu'il tombe beaucoup d'eau cet automne.

L'autre.—Vous êtes horticulteur ?

—Non je suis marchand de parapluies.

Le Revenu de votre famille DOUBLE!

jusqu'à la majorité du plus jeune enfant

La POLICE A RENTE DOUBLE IMPERIAL est nouvelle et originale

Vous paiel 12% au lieu de 6%

VOICI un mode d'assurance-vie vraiment exceptionnel pour l'homme qui a de jeunes enfants. Il lui évite une grande inquiétude au cas où il viendrait à partir prématurément — celle d'assurer à sa jeune famille un revenu suffisant jusqu'à ce que les enfants soient capables de subvenir à leurs besoins.

Dans le cas de la mort de l'assuré, la Police à Rente Double paie à la famille, *jusqu'à ce que le plus jeune enfant ait atteint sa majorité,* un revenu égal à 12% sur le montant de la police.

Ainsi, une police de $10,000 paierait $100 par mois (ou $1,200 par année) durant la période de la minorité des enfants, après quoi le bénéficiaire—peut-être votre veuve — recevrait la jolie somme de $10,000—de quoi assurer son vieil âge.

Vous comprenez le grand avantage? Un revenu garanti doublé de celui qu'assurerait un autre genre de police, et le capital reste intact. Il ne saurait y avoir de meilleure protection pour une famille.

Demandez des renseignements.

IMPERIAL LIFE

Succursales et Agents dans tous les grands centres

POSTEZ AUJOUR D'HUI

THE IMPERIAL LIFE ASSURANCE CO., 266F
BUREAU CHEF, TORONTO, ONT.

Veuillez m'envoyer par la poste, sans obligation de ma part, des renseignements concernant la Police à Rente Double Imperial.

*Nom*_____

*Adresse*_____

*Age*_____ *Age du plus jeune enfant*_____

BILLET

L'ESPRIT D'OBSERVATION

Descendons dans la rue. C'est sûrement le plus vaste champ d'observation et tout le monde y est au naturel à peu près. Il faut beau. Le ciel est clair. Marchons un peu.

Nous ne savons pas regarder, dit-on. Et pourtant quel plaisir d'imaginer, par déductions, à quelle catégorie appartiennent les gens qui nous croisent. Exerçons notre esprit qui s'endort.

Ce monsieur entre deux ages qui porte redingote, lorgnon et fine barbiche et qui marche vite, les yeux absents ce doit.... être.. un médecin. Il songe sans doute au dernier malade qu'il vient de visiter. "Comme cette fièvre est tenace, aurait-il fait des imprudences, il faudra essayer un autre traitement."

Et cet autre coiffé d'une sage melon, un parapluie sous les bras ? Sa figure calme, ses tempes dégarnies et un petit sourire de satisfaction qui se joue au coin des lèvres, indiquent à n'en pas douter un notaire. Ce malade de tout à l'heure mais c'est son client aussi . Si cette fièvre n'allait pas le quitter. Si.... enfin. Tout de même quelle belle succession en perspective !

Celui-ci à la mise modeste mais soignée, à la figure reposée c'est je pense un bon rentier. Il jouit béatement d'un petit avoir laborieusement acquis.

Mais ce gros monsieur à paletot ample dont les fines chaussures vernies se cachent à demi sous d'élégantes guêtres grises, et qui porte constamment la main à son chapeau pour saluer, je puis affirmer que c'est un financier. Derrière sa figure glabre s'alignent des colonnes de chiffres.

Toutes ces jeunes filles au visage refait, aux lèvres rougies, minces grandes, élancées, qui se ressemblent comme des soeurs, me déroutent un peu. Leur personnalité ne s'affirme guère. Femmes du monde, sténographes, vendeuses elles portent la même marque de fabrique. Dans l'eau claire ou sombre de leurs yeux ne se reflète plus rien. Leur âme ? ?

Cet homme au masque figé, c'est ... un fonctionnaire; cette vieille femme qui promène lentement un jeune enfant c'est la bonne grand'mère qui veut encore être utile à quelqu'un.

Enfin ce jeune homme à l'oeil fureteur qui semble chercher quelque chose ou qui rêve aux étoiles n'est-ce-pas que vous avez deviné ? C'est un.... un journaliste.

LYNE.

GRANDES RAFLES

Au profit du bazar de l'Eglise St-Fidèle, Québec

1–Beau manteau en rat musqué naturel d'une valeur de $150.00, raflé par les Enfants de Marie.
2–Cinq tonnes de charbon "Stove" et d'une caisse de beurre, raflé par les dames de la Ste-Famille.
3–Un service à dîner (90 morceaux) par les Dames du Tiers-Ordre.
Prix des billets de chaque rafle : 10c; 6 pour 25c; livret $1.00.
Sur réception de l'argent, nous vous retournerons les billets. Toute correspondance doit être adressée :

Presbytère St-Fidèle,
169, 12e Rue, Limoilou.
Le tirage aura lieu vers le 19 novembre.

M. J.-B. GARON
7rue Early, Nashua N.H.
Agent collecteur du "SOLEIL" pour les états de la Nouvelle-Angleterre.

UN ANCIEN PRESIDENT CHASSE DU POUVOIR A ETE REELU

A KINGSTON

Arturo Alessandri, âgé de 64 ans, chassé du pouvoir il y a huit ans au Chili, a remporté hier une victoire décisive — Après cette élection, on espère que la paix renaîtra dans le pays troublé depuis cinq mois.

Le lieutenant-colonel W.-B. MEGLOUGHLIN, M.C., d'Ottawa, a été nommé gouverneur provisoire du pénitencier de Kingston, où ont eu lieu dernièrement des soulèvements. M. Megloughlin est allé outre-mer avec le 38e bataillon. Il a commandé le même corps pendant quelques années à Ottawa après la cessation des hostilités. Il est âgé de 40 ans.

Santiago, Chili, 31. (Traduit de l'Ass'd Press) — Arturo Alessandri, vieil homme d'état chilien surnommé le lion de Tarapaca, est redevenu président du Chili aujourd'hui, huit ans après avoir été chassé du pouvoir par un pronunciamiento. Le sénateur sexagénaire du nord (il a 64 ans) et le programme dit du "socialisme pratique" ont remporté hier une victoire décisive, avec 18,000 voix de reste.

Le suivant était le colonel Marmaduke Grove, ci-devant commandant de l'aviation chilienne, qui s'était mis à la tête d'une révolte de celle-ci il y a quelques semaines, mais qui recueillit 100,000 voix de moins qu'Alessandri. Il y avait cinq candidats à la présidence.

Dans tout le pays l'armée était sur pied pour assurer la liberté et la loyauté du scrutin d'après les ordres du président provisoire Oyanedel. Il y eut peu de désordres.

Le compte final des suffrages ébauché ce matin classait les candidats comme suit : Arturo Alessandri, socialiste modéré, 152,867 voix ; Marmaduke, Grove, National-socialiste, 57,793 ; Hector Rodriguez, conservateur, 39,149 ; Enrique Zanartu, semi-socialiste, 34,984 ; Elias Lafertt, communiste, 4,248.

UN PROGRAMME

Avec les dispositions actuellement prises, le président Alessandri pourrait mettre en vigueur fort tôt son programme de gouvernement pour le Chili. Il en a indiqué les grandes lignes à l'Associated Press en déclarant qu'il s'inspirait d'abord du principe de liberté. Ses principaux points sont les suivants:

(1) Restauration du pays d'après les principes d'un socialisme atténué, où le premier problème à résoudre va être celui du chômage. M. Alessandri entend marcher d'après la constitution qu'il rédigea en 1925.

(2) Décentralisation permettant aux provinces de se gouverner elles-mêmes.

(3) Un projet, pour venir en aide à l'agriculture, à l'industrie, aux mines et au commerce, de concert avec les provinces.

(4) Redonner au peso une valeur qui en fasse un instrument d'échange pratique.

(5) Coopération avec toutes les classes et avec l'armée pour affermir l'autorité civile et rendre impossible une dictature.

Ce programme sera exécuté, assure-t-on, par la réduction des dépenses de l'Etat, la socialisation mitigée des terres pour venir en aide aux sans-travail, la colonisation du sud du pays, une nouvelle législation sociale, enfin une éducation publique qui répandra des idées progressistes mais non extrémistes.

Le nouveau président est né à Linares d'un père d'origine italienne et d'une mère chilienne. Il est sorti de l'université nationale diplômé en droit l'an 1899

ANNEE TROUBLEE

L'élection d'hier avait pour objet de mettre fin aux désordres qui sévissaient depuis cinq mois au Chili, et durant lesquels le pays n'eut pas moins de cinq présidents successifs. D'ailleurs il n'est pas sûr que ces désordres aient pris fin. On rappelle à ce sujet la déclaration du colonel Grove, rentré d'exil pour briguer les suffrages: "Je suis revenu pour vaincre maintenant ou plus tard"

On rappelle aussi les jours d'angoisse de juin dernier, lorsque Carlos Davila et ses collègues socialistes enlevèrent le pouvoir au président Montero. Le colonel Grove et le service de l'air qu'il dirigeait chassèrent à leur tour Davila du pouvoir, mais ne purent se maintenir. Davila reprit l'offensive et gouverna comme président provisoire jusqu'en septembre, mois où lui-même fut renversé par le général Bartolomé Blanche, chef de l'armée, qui, cédant à la persuasion, remit les rênes du pouvoir au juge en chef, Abraham Oyadenel.

Celui-ci projette aujourd'hui de résigner promptement la fonction suprême pour laisser le champ libre au président-élu Alessandri.

Ecrivain décédé

Syracuse, N.-Y., 31. (Trad. de l'A. P.) — Harold MacGrath, romancier, s'est affaissé à sa table de travail hier matin en composant son dernier roman ; il est mort dans les bras de sa femme, âgé de 61 ans. Son roman était plus qu'à moitié achevé. Le défunt avait commencé à écrire à 19 ans, en entrant, comme reporter, au service du "Syracuse Herald". Il était encore au service de ce journal lorsqu'il écrivit son premier roman, "Arms and the woman", en 1899.

La prohibition

New-York, 31 (Trad. de la C.P.) — La prohibition s'est remise à faire parler d'elle dans la campagne électorale américaine. Elle n'est pas loin aujourd'hui d'être le principal sujet débattu. Mitchel Palmer, qui fut procureur général sous Woodrow Wilson, prétend que le rappel de la prohibition vaudrait au gouvernement $2 milliards pour le prochain exercice financier.

Nicholas Murray Butler, président de Columbia University, et Jouett Shouse, ancien président du comité démocrate, se sont unis pour prôner à Détroit le rappel pur et simple du 18e amendement.

Le président Hoover parcourt cinq états aujourd'hui et prononce un grand discours à New-York ce soir, où il ne manquera probablement pas de parler prohibition.

Comte décédé

Londres, 31. (P.C.)—Le comte Fortescue, qui a occupé le poste d'aide de camp de S. M. George V, est décédé à Londres hier à l'âge de 78 ans.

Quatrième comte Fortescue, Hugh Fortescue est né en 1854. Il a reçu le titre à la mort de son père, en 1905. Il a siégé à la Chambre des Communes comme libéral.

Le vicomte Ebrington hérite du titre et de quelques propriétés situées près de Barnstaple, dans North-Devon.

Au Mexique

Guadalajara, Mex., 31. (Trad. de l'A. P.)—La nouvelle loi n'autorisant que 58 prêtres dans l'état de Jalisco est entrée en vigueur hier. Conformément au désir de l'archevêque en exil à Los Angeles on n'a pas célébré d'offices dans les temples du diocèse hier.

Club de célibataire

Barcelone, Espagne, 31. — Les habitants de Barcelone ont la manie des clubs et plusieurs de leurs cercles sont fort étranges. L'un d'eux a été fondé par Santiago Rusinol, écrivain et artiste décédé, dont le nom en espagnol signifie rossignol.

Afin d'entrer dans ce cercle, il faut avoir un nom de famille correspondant à celui d'un animal. Il existe un autre club dont les membres doivent avoir le nez long. C'est celui des Nez Longs. Un autre porte celui des Hommes Laids.

L'un des cercles les plus intéressants est celui des célibataires, fondé en 1920 par 10 ennemis des femmes et dont les membres se chiffrent actuellement à 300. Si l'un d'entre eux succombe sous les flèches de Cupidon et se décide à convoler il doit en donner un avis de 48 heures aux autres membres. Ils consacrent alors ces deux jours à essayer de le dissuader et ils y réussissent... quelquefois.

Garantie collatérale

Madison, Wisconsin, 31.—Informé que le comité ne pouvait pas fournir de secours aux personnes qui refusent de donner leurs propriétés en garantie, Tony Savone, de Madison, a offert ses quatre enfants.

"Vous désirez mes propriétés, les voilà", dit Savone, arrivant au bureau central du département des secours ; et il présenta ses quatre fillettes, la plus âgée a six ans et la plus jeune deux ans. Sur ce il partit. Mme Ruth Welton reconduisit les enfants à leur père avec de la nourriture; mais Savone déclara qu'il recommencerait dès que ses vivres seraient épuisées.

En Allemagne

Berlin, 31 (Trad. de l'A.P.) — L'approche des élections de dimanche prochain commence à échauffer certains éléments particulièrement inflammables. On s'est battu dans les rues de Hambourg en fin de semaine, et la police a dû faire usage de ses revolvers pour rétablir l'ordre. Un nazi n'en avait pas moins eu le temps de tuer un "bannière d'Empire". Des échauffourées avec plaies et bosses ont eu lieu dans Berlin et dans d'autres parties du Reich.

Maréchal décédé

Londres, 31. (A.P.—Le feld Maréchal lord Methuen, dont le nom figurait dans la plupart des dépêches au temps de la guerre sud-africaine, est décédé hier âgé de 87 ans.

M. Laferté reçoit une délégation

(Suite)

mandé qu'aucune démonstration ne soit organisée, il est probable qu'il y aura une grande foule demain matin pour assister à son départ pour la Rivière Solitaire. A Ville-Marie, le chef-lieu du comté où le train s'est arrêté quelques minutes, une délégation très nombreuse a acclamé l'hon. M. Laferté. On remarquait particulièrement le maire Sylvio Bellehumeur, M. l'abbé Z. Moreau, missionnaire colonisateur, le notaire Albert Guay, M. Donat Goulet, avocat, M. Jos. Morency, arpenteur, M. Oscar Desjardins, chef de service de la protection du feu, du district, MM. Arthur et Emile Piché, fils du député du comté à la Législature; M. J. Gingras, maire de Latulippe, M. Napoléon Jubinville, maire du Lac-Rond ; M. Willie Chenier, Jos. Juteau, Jos. Cotnoir, B. Boucher, Albert Caron, Jos. Morissette, Alphonse Simard, B. Omer Marchand, de Huigues ; M. H. Dubois, ingénieur divisionnaire de la voirie, et un grand nombre d'autres.

Le désarmement

Berlin, 31. (Traduit de l'A. P.) — La Diplomatisch Politische Korrespondenz, un hebdomaire officieux, publie aujourd'hui un article indiquant que l'Allemagne, à certaines conditions, pourrait être amenée à rentrer dans la conférence du désarmement. L'article maintient que l'existence de l'égalité formulée par l'Allemagne conditionne toujours essentiellement son retour à la Conférence, mais il ajoute que c'est l'une de ces questions que l'Allemagne ne saurait résoudre seule.

"La responsabilité de la réussite à Genève incombe entièrement aux grandes puissances, dit ce journal. On appréhende, cependant, que l'initiative américaine ne soit vouée à périr sur des récifs tout artificiels".

ARRIVEE DU BRISE-GLACE N. B. McLEAN

Après une absence de quatre mois dans les eaux glacées de la Baie d'Hudson, le "McLean" est revenu à Québec samedi, sous le commandement du capt. Balcom.

Le capitaine James Balcom et ses hommes sont arrivés à bord du "N. B. McLean", samedi matin, à 4 h. 40, après une absence de quatre mois dans les eaux glacées du détroit et de la Baie d'Hudson, comme nous l'avons déjà annoncé. Nous tenions à saluer le commandant du "McLean" dès son retour, et renouer connaissance avec ce populaire officier, car nous l'avions déjà connu lors de son départ pour cette mission importante qu'on lui confiait. Le "N. B. McLean" devait faire la patrouille dans le détroit d'Hudson jusqu'à la baie du même nom, pour assister les cargos qui se rendraient à Fort Churchill au cours de la courte saison de navigation à cet endroit, et préparer avec l'aide d'experts en marine un relevé du chenal suivi par les navires dans le détroit d'Hudson.

Le capitaine Balcom nous a dit qu'il arrivait à bord du "N. B. McLean" en vue de l'île Résolution, le 10 juillet dernier, et jeta l'ancre à cet endroit où, un phare devait être érigé à l'entrée du détroit d'Hudson. On descendit tout le matériel nécessaire pour faire ce travail qui fut commencé incessamment.

Le premier cargo à se rendre à Fort Churchill faisait bientôt son apparition à l'embouchure du détroit d'Hudson, le vapeur français "Sierentz". Il fut escorté par le "N. B. McLean" jusque dans la Baie d'Hudson dont les eaux étaient recouvertes d'une mince couche de glace. Ce fut ensuite le "Pennyworth", autre cargo qui arrivait du vieux continent pour prendre une cargaison de blé à Fort Churchill. On procéda peu après à l'érection de deux autres phares, à Wales Island et Charles Island.

Le "McLean" patrouilla continuellement à l'entrée et dans le détroit d'Hudson, au cours des quatre mois qu'il eut charge des navires qui se dirigeaient vers la Baie d'Hudson. Le capitaine Balcom a dit que la température fut presque continuellement mauvaise dans les débuts de sa croisière, et le chenal rempli de glaces et de banquises en mouvement.

Le commandant du "McLean" a aussi parlé du naufrage du "Bright Fan" qui alla donner, comme on le sait, sur une banquise dans le détroit d'Hudson. D'après lui, ce cargo a coulé par une belle température. La visibilité était bonne, dit-il, malgré l'heure matinale et on pouvait voir à plusieurs milles de l'avant. On s'aperçut de la présence de la banquise à quelque 700 pieds de cet obstacle dangereux, et l'ordre de faire machine arrière fut donné, mais il était trop tard. Le navire avait trop d'élan pour éviter le choc.

Comme nous l'avons déjà rapporté, ce fut le "McLean" qui porta secours au "Bright Fan" et sauva son équipage avant qu'il enfonce sous les eaux. On prétend que ce navire n'avait pas suivi la course que l'opérateur de T.S.F. du "McLean" lui avait indiquée quelques instants auparavant.

Le capitaine Balcom a dit que la route du détroit d'Hudson, pour se rendre à Fort Churchill, était aussi sûre que celle du détroit de Belle-Isle, mais à condition qu'on y exerçât une surveillance étroite et continuelle.

LES OCEANIQUES

Des deux océaniques de la ligne Cunard attendus en fin de semaine, il n'y a que le "Letitia" qui soit arrivé hier après-midi, à 2 h. 30. L'"Ascania" a subi du retard sur l'Atlantique où la tempête a fait rage, et ce navire ne devait accoster dans notre port que ce soir, entre 10 et 11 heures. Le "Letitia" continuait sa course vers Montréal, à 6 h. 15, le jour même de son arrivée à Québec.

Le "Duchess of York" qui arrivait à Québec vendredi dernier, à 3 h. 40 p.m., et se dirigeait vers Montréal, quatre heures après son arrivée, partira pour le vieux continent vendredi prochain. Il ne lui restera plus alors qu'un seul voyage à faire entre l'Europe et le Canada, pour terminer son service régulier cette saison.

DESEMPAREE

L'une des nombreuses goélettes que nous voyons régulièrement dans notre port, la goélette "A. Bouchard", a été jetée sur la côte, dans les parages du Cap Saumon, dans la nuit de vendredi à samedi dernier. La tempête de vent qui a sévi ces jours derniers a désemparé ce petit navire côtier, ses engins ne pouvant fonctionner, et enfin sa voile étant arrachée par une forte bourrasque.

Une autre goélette se porta à son secours, et remorqua l'"A. Bouchard" jusqu'à St-Siméon où elle sera soumise à des réparations avant de reprendre son service.

LA MAREE

Ce matin, la marée était haute à 7 h. 03. Ce soir, elle sera haute à 7 h. 19.

Depuis ce jour d'octobre [illegible] marcha sur Rome [illegible] solini, de grands [illegible] des Papes. Le plus [illegible] pouvoir de Mussoli[illegible] ties du pays. Il est [illegible] Italiens, mais tous [illegible] a rétabli l'Italie da[illegible]nd la légion des chemises noires agitateur inconnu, Bénito Musieu dans le pays des Césars et changements a été l'arrivée au tenant loi dans toutes les pardulé par la grande majorité des istes proclament que Mussolini able qu'elle n'avait pas encore

Le "Normandie"

St-Nazaire, France, 31. (Trad. de l'A. P.)—Le nouveau transatlantique français "Normandie", le plus gros paquebot à flot du monde, qui mesure 1,020 pieds de long sur 117 de large et déplace 73,000 tonnes, a été lancé samedi. On prévoit qu'il fera la traversée en moins de cinq jours .

Université Catholique

Milan, 31. (A. P.)—En présence de trois cardinaux et de 40 évêques a été inauguré hier le nouveau local de l'université catholique de Milan dans l'ancien monastère de saint Ambroise.

I. KREUGER SUIVI PAR LA POLICE

Dès 1922, la police apprenait que Kreuger comptait trop sur ses propres forces — M. Wendler, un directeurs du financier suédois est condamné à dix-huit mois de prison.

Stockholm, 31 (P.C.) — Il a été reconnu, à la suite des nombreuses recherches faites par la police et d'autres fonctionnaires publics dans l'affaire Ivar Kreuger, que le célèbre financier attira l'attention de la police par ses pratiques dès 1922. Un document conservé par la police révèle qu'un inspecteur de banque du nom de Dahlin a annoncé à cette époque que Kreuger comptait trop uniquement sur ses forces, et qu'un jour l'entreprise édifiée par ses soins s'écroulerait.

Presque tous les jours on tombe sur de nouvelles révélations. On s'intéresse particulièrement au procès commencé à Stockholm vendredi dernier, 28 octobre contre le frère du financier, Torston Kreuger. Le dernier personnage atteint par la déconfiture de Kreuger est M. Wendler, le directeur du richissime, suédois, qui a été condamné à 18 mois d'incarcération et de travaux forcés, la semaine dernière. Le document dont on vient de prendre connaissance a été écrit sur Kreuger par un vérificateur de la compagnie d'allumettes.

On y lit les réflexions faites par Dahlin à un banquier à qui Kreuger s'adressait pour obtenir un emprunt. L'inspecteur de banque signala que la compagnie prétendait avoir poussé ses exportations à 103 pour cent de ce qu'elles étaient en 1914; à son avis il aurait été mieux de dire 50 pour cent.

A Londres

Londres, 31. — (Trad. de l'A.P.) — La princesse Ingrid, après avoir passé le week-end avec son grand-père le duc de Connaught, est rentrée à Londres aujourd'hui et est allée au palais de Kensington visiter la princesse Alice, comtesse d'Athlone.

MM. KING ET TASCHEREAU A MONTREAL

Les deux grands chefs libéraux du pays parlent à une brillante réunion politique au Club de Réforme de Montréal — M. J.-A.-A. Leclair préside — Des discours fort applaudis.

Montréal, 31. (D. N. C.) — La réception offerte samedi soir aux anciens présidents du Reform Club par M. J.-A.-A. Leclair, le président actuel, a constitué une brillante soirée, en même temps qu'un événement politique de toute première importance. Tous les convives étaient des personnages connus de la finance, du commerce et de la politique. A cause de l'exiguité des salles du club, l'assistance devait être limitée à 250 personnes, mais quand les discours commencèrent, il était presque impossible de circuler dans l'immeuble tant il y avait foule. La soirée fut réussie en tous points, et nombreux furent ceux qui ont tenu à exprimer à M. Leclair leur appréciation.

Les discours n'ont trompé l'attente de personne ; chacun fut remarquable de tenue d'inspiration et, ce qui ne gâte rien, de bonne humeur. Grâce à la courtoisie de l'honorable P.-R. Tremblay, conseiller législatif, les discours, qui devaient être radiodiffusés jusqu'à dix heures, le furent jusqu'à dix heures trente.

Présenté par M. Leclair, le chef du parti libéral, le Très Honorable William-Lyon Mackenzie-King, a dénoncé la politique de M. Bennett avec des arguments inédits et il a démontré par des exemples quelquefois amusants, toujours saisissants, l'inanité de plusieurs des accords de la conférence impériale. M. King a aussi vivement reproché au premier ministre d'invoquer la nom de Laurier pour couvrir ses fautes politiques.

L'hon. M. Taschereau a parlé en véritable homme d'Etat pour exhorter la population à ne pas perdre courage sans se leurrer pourtant d'un faux optimisme. Le premier ministre a opportunément mis son auditoire en garde contre le socialisme, doctrine à laquelle trop de gens adhèrent inconsciemment. Il a, de plus, fait d'importantes déclarations au sujet de l'industrie du papier. Et sans avoir l'air d'y toucher, il a un peu nargué l'opposition provinciale en parlant de "la direction énergique et éclairée de M. Gault".

L'hon. sénateur Raoul Dandurand, ancien président de la Société des Nations, a rappelé les origines du Reform Club en souhaitant que les membres actuels continuent à ne pas montrer moins d'ardeur au combat que leurs aînés n'en ont manifesté.

En saluant M. King, "temporairement dans l'opposition" et M. Taschereau, "au pouvoir en permanence". Me F.-A. Monk, C. R., prédécesseur immédiat de M. Leclair, a remercié les orateurs et les organisateurs au nom des anciens présidents du club.

L'hon. Ernest Lapointe, avec le franc-parler plein de dignité qui le caractérise, s'est attaqué au gouvernement Bennett, "qui a tort de se réclamer de Laurier", puisqu'il est "le plus tory qui ait dirigé les affaires de ce pays". Condamnant les nationalisme outrancier qui peut conduire le Canada qu'à la ruine, M. Lapointe a affirmé avec chaleur que c'est plus que jamais l'heure du libéralisme, qui triomphera sûrement. Sur les instances de l'auditoire, l'hon. M. Rinfret a consenti à dire quelques mots ; en sa qualité de maire de Montréal, il a souhaité la bienvenue en notre ville aux personnages de marque qui assistaient à la réunion.

L'hon. Ian MacKenzie, le jeune et fougueux lieutenant du chef de l'Opposition, a évoqué avec talent la mémoire de Laurier, dont M. King est à n'en pas douter le successeur idéal.

Le dernier mais non le moindre orateur fut l'hon. Athanase David, qui a excellemment dit le mot de la fin en invitant les hommes politiques à aller au peuple surtout quand le peuple a besoin d'eux, et non seulement quand ils ont besoin du peuple.

Outre les convives déjà nommés, nous avons noté aux tables d'honneur la présence de l'hon. sénateur J.-P.-B. Casgrain, Me Léon Casgrain, C. R., Me Alphonse Décary, C. R., M.

(Suite à la page 13, 6e col.)

CHEZ PAQUET

DEMAIN -- Fête de la Toussaint, nos magasins seront fermés toute la journée. Ouverts jusqu'à 10 heures ce soir

Mesdames et Demoiselles !

VOICI DES VALEURS ALLECHANTES

Offertes par Notre

SALON DE CONFECTION POUR DAMES

------ EN VENTE MERCREDI ------

TROIS groupes de Manteaux noirs, garnis de diverses fourrures très populaires et de bonne qualité--des valeurs réellement exceptionnelles tant en tissus qu'en styles -- Très beaux choix de modèles. Tailles 14 à 20, 38 à 44.

1er Groupe $20.95

2e Groupe $24.50

3e Groupe $29.50

Petit groupe de jolis COSTUMES--modèles divers -- joliment garnis de fourrure très en vogue. Des valeurs jusqu'à $25.00. TRES SPECIAL, MERCREDI $16.95

— EXTRAORDINAIRE —

ESCOMPTES DE 25% et 33⅓%

Sur le solde de nos COSTUMES D'AUTOMNE, tous des modèles charmants. Jolies garnitures de **Mouton de Perse, Castor Hudson, Ecureuil, Lynx noir, Renard argenté, Loup aluminium ou Orchidée.** Tailles jusqu'à 44.

EXTRA SPECIAL

Groupe de robes superbes, en divers tissus de laine, styles : une ou deux pièces, choix magnifique de teintes. Des valeurs jusqu'à $12.95. TRES SPECIAL, MERCREDI $4.95

TROIS groupes de robes, dans les crêpes les plus en vogue, belle variété de modèles, teintes et tailles. Vous en serez ravies.

1er. Groupe $8.95

2ème. Groupe . . $10.95

3ème. Groupe . . $12.50

155-173 St-JOSEPH — LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE — TEL : 8131

UN MEDECIN DECEDE

Paris, 31. (P. A.) — Le Dr Joseph Babinski, membre de la Société Royale de Médecine de Londres et d'autres associations célèbres, est mort dans la capitale anglaise samedi. Il était âgé de 74 ans.

Le Dr Babinski s'est distingué par des études neurologiques. Le gouvernement français lui avait donné le titre de commandeur de la Légion d'Honneur.

UN AVION DISPARU

Londres, 31. (P. A.) — Un avion allemand employé pour le courrier, dont on a reçu un S. O. S., samedi soir, alors qu'un vent de 60 milles à l'heure soufflait sur la Manche, est considéré comme perdu. Un pilote et un mécanicien étaient à bord quand l'appareil a quitté Croydon. On croit qu'il est tombé dans la Manche.

"Les Petits Gâteaux forme Tasse sont délicieux faits avec la "Magic"

dit Miss Helen Campbell, directrice de "Chatelaine Institute"

Miss Campbell est d'avis que le succès en cuisson doit surtout être attribué à l'usage de bons ingrédients. C'est pourquoi le "Chatelaine Institute" emploie et recommande la Poudre à Pâte "Magic", qui répond parfaitement à ses exigences. Nombre d'épreuves ont démontré qu'elle était absolument pure, efficace et toujours uniforme.

La plupart des diététistes et professeurs d'écoles ménagères du Canada préparent leurs recettes avec la "Magic". Ils l'emploient *exclusivement* sachant qu'elle donne des résultats invariablement meilleurs.

Elle est aussi préférée de 3 ménagères canadiennes sur 4, et se vend plus que toutes les autres marques réunies.

N'acceptez pas d'imitations. Faites comme les experts—exigez la Poudre à Pâte "Magic".

"Ne contient pas d'alun". Cette déclaration sur chaque boîte est notre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun, ni ingrédient quelconque.

Fabriquée au Canada.

Recette de Miss Campbell pour Petits Gâteaux forme Tasse

½ tasse beurre	2 tasses farine à pâtisserie (ou 1¾ tasse farine à pain)
1 tasse sucre	
2 œufs	
½ c. à thé extrait vanille	3c. à thé Poudre à Pâte "Magic"
¼ c. à thé sel	1 tasse lait.

Défaites le beurre en crème; ajoutez le sucre graduellement en battant bien. Ajoutez les jaunes d'œufs et la vanille, puis battez de nouveau. Tamisez la farine avec la poudre à pâte et le sel et ajoutez au premier mélange en alternant avec le lait. Incorporez ensuite les blancs d'œufs bien battus. Cuisez en moules graissés, forme tasse, ou en moules de papier, durant environ 25 minutes, dans un fourneau chauffé à 375° F. Servez chauds saupoudrés de sucre en poudre, ou froids avec glaçage. Le Livre de Cuisine "Magic" renferme nombre de délicieuses recettes de glaçages.

Livre de Cuisine Gratis—

Le Nouveau Livre de Cuisine "Magic" vous fournira des douzaines d'excellentes recettes pour vos pâtisseries cuites à la maison. Ecrivez à la Standard Brands Limited, Fraser Avenue & Liberty St., Toronto, Ont.

Jolie fête

M. Antonio Lacasse, électricien en chef du département des Travaux Publics d'Ottawa, pour le district de Québec, et Mme Lacasse, de l'avenue Holland, ont été les héros d'une jolie réunion, dimanche le 2 octobre, à l'occasion de leur trente-cinquième anniversaire de mariage. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents. A l'entrée des jubilaires, leur jeune fille, mademoiselle Juliette Lacasse, a donné lecture d'une magnifique adresse et le cadet de la famille, M. René Lacasse, a présenté une superbe gerbe de fleurs. M. et Mme Lacasse ont reçu également en cadeau, une verrerie et une bourse bien garnie. Ils ont remercié chaleureusement toutes les personnes présentes de cette marque d'estime. A minuit, un goûter a été servi. Durant la soirée, il y a eu parties de cartes et danses et jeux de société.

Parmi les invités mentionnons : le R. P. Olivier Gélinas, S. S. S., curé de la paroisse ru Très Saint-Sacrement, M. et madame Antonio Lacasse, les jubilaires, Mlle Juliette Lacasse, M. et Mme Louis-C. Lacasse, M. et Mme Ernest Lacasse, M. et Mme Antonio Lacasse jr, MM. Paul-E. Lacasse, Yvan Lacasse, Jean Lacasse, René Lacasse, madame J.-B. Morin, M. et Mme J.-C. Lacasse, M. Adélard Lacasse, M. Léon Lacasse, Mme Ls-J. Demers, M. et Mme Jos. Samson, Lévis, M. et Mme Etienne Samson, M. et Mme L.-A. Langlois, Dr et Mme Willie Brunet, M. et Mme Alfred Demers, M. et Mme Henri-V. Roy, M. et Mme J.-B. Morin, Miles Alice Morin, Maria Morin, Jeanne Langlois, Jacqueline Langlois, Madeleine Roy, Yvette Demers, Thérèse Roy, Marie-Paule Roy, MM. Antonio Demers, Benoit Langlois, Arthur Roy, MM. et Mmes Marc Gauvreau, Charles Roy, Mme J.-A. Labrecque, Lévis, M. et Mme Adjutor Demers, Lévis, M. Emile Demers, Lévis, Miles Irène Labrecque, Lévis, Germaine Labrecque, Lévis, M. Jean-M. Labrecque, Lévis, M. Paul-E. Labrecque, Lévis, M. Charles Pacaud, MM. et Mmes Alexandre Lacasse, Henri Dugal, C.-E. Belzil, Lévis, Mlle Miville, M. Jean-Paul Dugal, Miles Claire Lacasse, Bernadette Lacasse, M. Raoul Clavet, M. et Mme H.-A.-J. Johnston, MM. A.-R. Decary, A. Sabourin, Léon Brunet, J.-E. Gagnon, Lionel Hall, Ulysse Chapin, M. Bender, A.-A. Gobeil, C. Dorion, L.-J. Bourget, Lauzon, MM. et Mmes Pierre Caron, J.-A. Cliche, Léo Bisson, Cormier, J.-P. Mathieu, J.-B. Frenette, J.-O. Villeneuve, Arthur Petitclerc, Oct. Leclerc, L.-P. Bédard, J.-A. Moisan, Eugène Furois, MM. A. Simard, H.-J. Fuller, H.-J. Moreau, L. Laramé, W. Donnelly, J.-R. Malouin, J. Huch, P. Renard, MM. et Mmes Gérard Larue, L. Leclerc, E. Gignac, MM. Louis Lemelin, Delphis Couture, M. et Mme Albert Morissette, M. et Mme R.-H. Doddridge, M. A. Gauvin, M. et Mme A.-P. Doddridge, M. A. Fiset, M. F. Fitzgerald, M. J. Fitzgerald, M. Y. Houde, M. A.-P. Hupton, M. E.-R. Vincent, M. Emile Lafrance, M. J. Lafrance, etc.

Le rhumatisme, tuez sa cause

L'acide urique dans le sang est la cause du rhumatisme. L'urée, impureté du sang, doit être chassée par le rein. Autrement elle tourne en acide urique qui sous forme de petits cristaux se loge dans les jointures ou entre les muscles et cause un mal atroce. Evitez le rhumatisme en vous tenant le rein en parfait ordre. Rincez-le toutes les trois semaines avec les Pilules Dodd—depuis plus de trois générations tonique et remède favori du rein. Absolument inoffensives. 261F

Pilules Dodd pour le Rein

La Vie Sociale

L'honorable sénateur Raoul Dandurand, qui a passé quelques jours à Québec, est parti pour Montréal.

L'honorable M. Cyrille-F. Delâge, Mme Delâge et Mlle Marguerite Delâge sont de retour d'un bref séjour à Montréal.

Mlle Marcelle Paradis recevait intimement à l'heure du thé vendredi, pour Mme Louis-P. Gélinas, de Montréal et Mme Arthur Schmon, de Niagara.

Mlle Ida Donohue est partie pour Montréal où elle passera quelques jours.

Le docteur C.-S. Roy, M. et Mme Alphonse Lemieux, Mlle Jacqueline Lemieux, Mme Ernest Vandry et Mlle Madeleine Roy sont partis pour Montréal en automobile.

M. et Mme R.-N. Tweddell, et leur famille, sont rentrés en ville et ont pris un appartement au Château St-Louis.

Mlle Le Rossignol de Montréal, a passé la fin de semaine et est son oncle et sa tante, M. et Mme C.-B. Ramsay.

Mlle Henriette Simard est partie pour Montréal où elle passera quelque temps chez son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Marcel Simard.

— o —

Jeudi, le 27 octobre, en l'église Notre-Dame du Chemin, M. le chanoine LaRoche de Saint-Hyacinthe, a béni le mariage de Mlle Eveline Chabot, fille de M. et Mme A. Chabot, de Winnipeg, avec M. J.-E. Morier, de Montréal. A l'issue de la cérémonie il y eut réception intime à la résidence de M. et Mme Leullier, rue Saint-Cyrille. M. et Mme Morier sont ensuite partis pour un voyage à New-York et Washington. Ils résideront à Montréal.

— o —

Mercredi, le 9 octobre, en l'église Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, M. l'abbé Philéas Roy a béni le mariage de Mlle Blanche Chouinard, fille de M. Philéas Chouinard, avec M. Edouard Léveillé, fils de M. Wilfrid Léveillé, de Notre-Dame du Portage. La mariée entrée dans l'église au bras de son père, portait un tailleur bleu-royal orné de renard avec chapeau et souliers de même teinte. Son bouquet se composait de roses et d'oeillets. M. Wilfrid Léveillé servait de témoin à son fils, pendant la messe nuptiale le programme musical fut exécuté sous la direction de Mlle Lucile Viel, cousine de la mariée : Entrée, Marche Nuptiale, de Guilmant, et Deuxième mouvement de la Cinquième symphonie de Widor. M. Willie Girard. Choeur, Consécration à Marie, Mlle Pauline Michaud ; "Quand Mon Jésus" Abbé Leroy, Mlle Lucile Viel ; "Cantique nuptial" de Saint-Saens, M. Willie Girard ; "Jesus Mitis" Mlles Pauline Michaud et Anne-Marie Dupuis ; "O Marie veille sur nous", Mlle Blanche LeBel, Sortie ; Finale de la 1ère symphonie de Louis Vierne. M. Willie Girard présidait à l'orgue. Après la cérémonie il y eut réception chez Mme Joseph LeBel tante de la mariée et déjeuner chez M. Philias Chouinard. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Québec et Trois-Rivières. Mme Léveillée portait alors un manteau noir garni d'écureuil gris avec chapeau rouge-vin.

— o —

Mademoiselle Marie-Anne Doyon, de Saint-Frédéric, est de retour dans sa famille après avoir passé un mois chez son frère, M. J.-P.-H. Doyon à Outremont.

— o —

M. et Madame Maurice LeMoine annoncent pour le 16 novembre le mariage de leur fille, Adrienne avec M. Henri Laliberté. Pas de faire-part.

— o —

Mademoiselle May Légaré est revenue à Québec après un séjour d'une quinzaine aux Etats-Unis.

— o —

Le 27 octobre à la résidence de M. et Madame Emile Massé avait lieu un dîner intime à l'occasion du retour de Rome du R. Père Gérard Pelletier.

Les convives étaient : M. Aug. Leblanc, M. J. Blanchet, M. Oscar Pelletier, Garde Cora Pelletier, de l'hôpital Saint-Sacrement, M. et madame Roméo Leblanc, M. et Madame Leblanc. Le R. Père Pelletier est maintenant chapelain du Patronage Saint-Vincent de Paul, Côte d'Abraham.

— o —

Madame H.-H.-E. Plamondon, de l'avenue Bourlamaque, accompagnée de sa fille, Gaby et de son petit-fils André Lacroix, est partie pour Montréal.

Noces d'argent de M. et Mme Gustave Gaumond

Dimanche, le 23 octobre, étaient célébrées, dans la salle paroissiale St-Malo, les noces d'argent de M. et Mme Gustave Gaumond, voyageur de commerce. Nombreux furent les parents et amis qui répondirent aux invitations du "Comité d'organisation". Après l'arrivée des jubilaires, l'adresse fut lue par Mlle Cécile Gaumond, fille des jubilaires. Une belle bourse et de beaux cadeaux leur furent joyeusement présentés par leurs enfants. Le président de la soirée, M. Paul-Emile Gaumond, fils des jubilaires, répondit avec courtoisie à l'adresse, sur la demande de ses parents, et souhaita ensuite la bienvenue à tous.

Mgr J.-H. Bouffard, curé de St-Malo, ajouta avec plaisir quelques mots de bons souhaits, qui furent vivement appréciés des nombreux invités. Avant de procéder au banquet, différents artistes égayèrent l'auditoire par leur chant, musique, déclamations. La parade des jubilaires vint ensuite, puis le banquet, servi par de gentilles demoiselles, sous la conduite de Mme Thomas Bréard, qui a su ornementer ses tables d'une façon si parfaite, avec ses différents mets et breuvages bien appropriés.

Durant le banquet, nombreuses furent les santés présentées à la demande du président, Paul-Emile Gaumond et auxquelles répondirent MM. Joseph Coulombe "Santé du roi" ; Joseph Asselin, (représentant de l'hon. M. Maurice Dupré, Solliciteur-Général), "Santé du Canada" ; Jos. Bourget, de Lauzon, "Santé des Jubilaires" ; Jos. Boutet, échevin, "Santé de la Cité de Québec" ; M. Henri de Gaze de Lauzon, "Santé des Dames" ; Jacques Lortie, de St-Léonard "Santé des Hommes" ; Conrad St-Cyr, "Santé des Demoiselles" ; Léon Gaumond, fils des jubilaires, "Santé des jeunes gens" ; "Santé des musiciens", par Rolland McKinnon. Sur proposition de M. J. Asselin, secondé par M. J. Boutet, une santé fut présentée au comité d'organisation, puis M. J. Boutet en fit présenter une au président. Plus tard durant la soirée, M. Oscar Drouin, député de Québec-Est, qui ne put être présent au banquet, présenta la "Santé de la Province".

Etaient présents à cette soirée : Mgr J.-H. Bouffard, M. et Mme Gustave Gaumond, les jubilaires, Paul-Emile Gaumond, Cécile, Léon, Jeanne-d'Arc, Roger, Chs-Eugène, Adrien, Thérèse, Dolorès, Fernande, tous enfants des jubilaires ; M. et Mme Thomas Bréard, père et mère de la jubilaire, M. et Mme Jean Nadeau, beau-frère et soeur des jubilaire, M. et Mme J.-A. Bréard, M. Jean Bréard, leur fils ; M. et Mme H. Bréard et leurs enfants Rita, Chs-Henri, Gilberte, Lucille et Jean-Marc ; M. et Mme Francis Fournier, et leurs fils André et Raymond ; M. et Mme Pierre Nadeau, oncle et tante des jubilaires ; M. J. Asselin, représentant de l'hon. M. Dupré ; M. Oscar Drouin, député de Québec-Est ; M. et Mme Jos. Boutet, échevin ; M. et Mme Jos. Coulombe, ex-échevin, M. Roméo Jean, M. E. St-Cyr, M. Emile Nadeau, Mme Vve Ovide Bélanger, son fils, Henri, M. Elzéar Côté et Mlle Bernadete Nadeau, M. Eug. Gaumond, Mlle Claire Poirier, M. et Mme Patrick Duchesne, Mlle Germaine Gaumond, M. Paul-Henri Gaumond, Mlle Jeanne-d'Arc Gaumond, Mlle Yvette Gaumond, Mlle Irène Gaumond, M. Roméo Gaumond, Mme Vve Jeanne Bolduc et M. Maurice Allaire, Mlle Annette Bolduc et Rolland McKinnon, M. et Mme Alphonse Ruel.

De Lauzon il y avait M. L.-Jos. Bourget, ex-échevin, M. et Mme Henri De Cazes, Mlle Violetta Bourget, M. et Mme Albert Poirier, ex-échevin, M. et Mme Jos. Dubé, ingénieur, M. et Mme Joseph Ruel, M. Dominique Ruel, Mlle Jacqueline Poirer, M. J.-C. Poirer,

Puis M. et Mme Justivien Tremblay, M. et Mme J.-F. Blouin, Mlle Thérèse Blouin et M. C.-H. Bolduc, M. et Mme Delphis Fournier, M. Hector Fournier et Mlle Eléonon Gurrue, M. Marcel Fournier, M. et Mme Jacques Lortie, M. et Mme N. Bélanger, Mlles Adrienne et Juliette Bélanger, M. J.-T. McKinnon, M. Laval Falardeau, Mlle Irène Pouliot, M. et Mme E.-W. St-Cyr, M. et Mme F.-X. Turcotte, M. et Mme Victor Vézina, M. et Mme Donat Fournier, M. et Mme N. Ampleman, M. et Mme J.-A. Pouliot, M. et Mme A. Poitras, H. et Mme C. Beaudry, M. et Mme Albert Pouliot, M. et Mme J. Chartier, M. Laurier Lapointe, M. Andréa Duplain, M. Adélard Pouliot, Mlle Pauline Chabot, M. et Mme J.-A. Villeneuve, Mlle Marg. Villeneuve, M. A. Gignac et Mlle Georgette Brindamour, Mlle Patricia Maranda, M. L. Maranda, Mlle Ant. Tremblay, M. Lucien Paquet, Mlle Marie-Rose Poitras, M. Jos. Lirette, M. Armand St-Cyr et Miles Pinard, Mlles Zélia et Marie-Anna Leblond, M. J.-O. Leblond et bien d'autres dont les noms nous échappent.

Tout le monde se quitta au bon matin, enchanté d'avoir vécu des heures aussi agréables, et emportant un impérissable souvenir de ces noces.

CLASSIC
AUJOURD'HUI
Maurice Chevalier et Jeannette McDonald, dans
UNE HEURE PRES DE TOI
aussi
Jos. E. Brown, dans
LOCAL BOY MAKES GOOD

PRINCESS
AUJOURD'HUI
Comédie Musicale
par Levi — Fogarty — Exhauste (Tizoune Jr.) Charlie Chaplin, Ray Labelle
8 Jolies Danseuses
Sur l'écran TIM McCOY dans "FIGHTING FOOL" et William Powell, dans
"The Road to Singapore"
MERCREDI SOIR
"BARIL DE FUN" de Lévi
AMATEURS VENDREDI SOIR

Chasseurs de Salaberry

Tous les membres de la Garde des Chasseurs de Salaberry sont priées de prendre note des heures de rassemblement qui auront lieu mardi, le 1er novembre. L'avant-midi à 9 h 30 beau ou mauvais temps; l'après-midi à 1 h beau temps seulement.

Dans l'après-midi, nous invitons tous les parents et amis des membres de la garde à assister avec eux à leur pèlerinage annuel au cimetière. Le départ s'effectuera à 1 h 30 du marché St-Pierre.

Par ordre,
Capt. J.-A. Côté, Commandant.

DANS NOS THEATRES

- CARTIER -
Aujourd'hui et Mardi
3 GRANDES ATTRACTIONS 3

..GARY.. COOPER
dans
Devil and the Deep
avec
Chas Laughton
Cary Grant
et Tallulah Bankhead
Un Film Paramount

Aussi
"SYMPHONY OF SIX MILLION" et "TEE FOR TWO"
Revue Musicale et Technicolor

LAUREL & HARDY AU CAPITOL DEMAIN !

OLIVER HARDY et STAN LAUREL, les deux grands comédiens du cinéma aujourd'hui, seront à l'affiche du Capitol trois jours commençant demain dans un grand film intitulé "PACK UP YOUR TROUBLES.

CAPITOL
2 GRANDS FILMS
MATINEE Aujourd'hui tous les sièges 25c || Soirées 30c et 40c
DERNIER JOUR à 1.15 - 2.35 - 7 8.20 p. m.
Tendres mélodies!--Brillant dialogue animé!
PAS SUR LA BOUCHE
avec le fameux comédien parisien Nicolas Rimsky
MIREILLE PERREY et MADELEINE GUITTY
Romanesque ! Action ! Aventure ! Drame !
"HERITAGE OF THE DESERT"
par ZANE GREY avec RANDOLPH SCOTT

VICTORIA
AUJOURD'HUI ET MARDI
Douglas Fairbanks dans
MR ROBINSON CRUSOE
Autre attraction
'SCHMELING VS WALKER'
La rencontre de l'année

FRANCAIS
AUJOURD'HUI
VUE PARLANTE FRANCAISE
Marguerite Moreno dans
MICHELINE
aussi Ken Maynard, dans
WHISTLIN' DAN
Matinée ... 19c

THEATRE RIALTO
LE THEATRE DES FAMILLES
Aujourd'hui et demain
La merveilleuse histoire d'un super homme blanc, roi de la jungle
"TARZAN"
the Ape Man"
Amours, aventures et sensations abondent dans cette gigantesque production.
aussi NOEL-NOEL dans
"OCTAVE"
une jolie comédie française

Deux Grandes Vues--Demain
6 BOBINES DE PLAISIR !
Les gars de "Pardon Us" sont revenus--et 10 fois plus drôles !

Stan LAUREL avec Oliver HARDY
dans la meilleure comédie de l'année
"Pack Up Your Troubles"
A moins d'être tout à fait insensible, vous rirez à mourir.
Aussi
Ils vivent toute une vie en 48 folles heures !
JOAN BLONDEL et ERIC LINDEN dans
"Big City Blues"
Demain : Matinée et Soirée 30c et 40c

Les cinémas de France-Film
CANADIEN
AUJOURD HUI
Le chef-d'oeuvre de ROSTAND
Production Osso
"L'AIGLON"
avec
Jean Weber et Victor Francen

IMPERIAL
AUJOURD'HUI
"NICOLE ET SA VERTU"
en programme double avec
"C'EST BEAU L'AMOUR !"

2 Pour le Prix de 1
OCCASION SPECIALE--pour NOVEMBRE
2 ROBES en CELANESE
NETTOYEES A SEC et PRESSEES
pour le prix d'une
Prix régulier $1.50 CHAQUE
POUR NOVEMBRE
chacune 75c
2 pour $1.50
NETTOYAGE A SEC Garanti Supérieur
Parisian Cleaners Reg'd
4 McMahon Succ. Théâtre CARTIER
Tél.: 2-2022 Tél.: 3-4112

Vers l'Europe ~Saison d'hiver
Il est temps de songer à passer l'hiver à Paris, (Ville Lumière) ou sur la Côte d'Azur; il en coûte si peu pour y vivre présentement, en plus le cours du change entre l'Europe et le Canada est tout à votre avantage.
Les taux réduits de la LIGNE CUNARD sont encore en vigueur.

Taux Océaniques	Une direction	Aller et Retour
Classe Cabine	$184. et plus	$192. et plus
Classe Touriste	89. et plus	153. et plus
Troisième Classe	67. et plus	119 et plus

L'expérience de tout près d'un siècle de voyages sur mer de la LIGNE CUNARD vous donne l'assurance d'un service irréprochable et d'un confort absolu.
Départs hebdomadaires durant la saison d'automne. Raccordements faciles avec les principales villes européennes.
DERNIERS DEPARTS DE MONTREAL
26 nov. "AUSONIA" Plymouth, Le Hâvre, Londres
26 nov. "ANTONIA" Glasgow, Belfast, Liverpool
PREMIER DEPART D'HALIFAX
3 déc. "ASCANIA" Plymouth, Le Hâvre, Londres
Faites vos réservations avec votre Agent Local—ou avec
LIGNE CUNARD
67 rue St-Pierre (3-1341) Québec.
VOYAGEZ CUNARD

C'est mon Gendre

par C.-H. Wellington

No 158

No 159

La session fédérale

(Suite)

cette question est aussi importante, sinon davantage, que celle des accords d'Ottawa ou des chemins de fer et ils voudraient la résoudre tout de suite pour le mieux.

Si le gouvernement se rendait à leur désir, la première partie de la session s'en trouverait encore prolongée. Cela revient encore une fois à dire que, dans l'état actuel des choses, il est presqu'impossible de prévoir avec quelque chance de ne pas se tromper, la fin de la première partie de la session.

LA SITUATION N'EST PAS ROSE

C'est M. Bennett lui-même qui l'a dit à ses partisans au cours d'un dîner-caucus, ces jours derniers.

Les députés de l'Ouest voulaient encore une fois obtenir du gouvernement la prime de cinq sous le boisseau sur le blé de la récolte courante. M. Bennett a avoué que les finances du pays ne le permettaient pas. Au milieu du plus profond silence, il a ajouté que le trésor est à la besace, que les impôts ne donnent pas, que les taxes imposées par le premier budget Rhodes se sont montrées insuffisantes pour garnir les coffres de l'échiquier et que, malgré la plus stricte économie, il faudra encore grever le peuple davantage, déclarer un bilan déficitaire de plus de $50,000,000 et emprunter de nouveau.

L'emprunt de $80,000,000 que le gouvernement lance aujourd'hui ne serait pas le dernier. Il faudrait encore faire appel à la bourse des prêteurs avant longtemps pour pouvoir joindre les deux bouts.

PAS D'ELECTIONS

Jusqu'à tout dernièrement, M. Bennett avait, paraît-il, l'intention de faire des élections à brève échéance en comptant sur les accords de la conférence, sur la législation ferroviaire et sur le projet de canalisation du Saint-Laurent pour faire passer ses muscades aux yeux éblouis de la population.

Il se rend compte maintenant, paraît-il, que les accords d'Ottawa ne sont pas aussi bien vus qu'il le pensait — Huron-Sud le lui a démontré, — que la canalisation du Saint-Laurent est un immense "bluff" électoral de la part des américains et, qu'après le 8 novembre prochain personne n'en parlera plus. Quant à la question des chemins de fer, ce n'est pas elle qui fera oublier aux Canadiens de toutes les provinces qu'ils chôment et qu'ils n'ont pas d'espoir de travailler bientôt.

"A toutes ces causes", comme on dit en langage parlementaire, M. Bennett, "de l'avis de ses ministres", auraient replacé soigneusement dans son portefeuille ses brefs électoraux et il attendrait pour les produire de nouveaux des jours meilleurs, ou, s'ils ne viennent pas, l'expiration de son terme d'office, qui viendra, elle, inexorablement, en 1935.

La conférence de Romier

(Suite)

fabricants de Lyon sortent un nouveau modèle. L'industrie de la soie à Lyon vit depuis quatre siècles, parce qu'elle est basée sur le travail constant.

"Jamais un individu qui a vraiment travaillé pour offrir une marchandise bonne ou meilleure n'a été trompé. Croyez à l'effort et non aux formules toutes faites."

Un nouvel exemple. C'est la librairie qui le fournit à M. Romier. A Paris, à force de publicité, on en est venu à lancer un nouveau génie tous les huit jours ; après les génies adolescents, on craignait de voir les génies au berceau. Et cependant, en dépit de la publicité, le bon livre, d'une façon générale, finit toujours par avoir raison du mauvais livre.

M. Romier, après avoir cité cet exemple, en vient à dire que l'effort ne saurait être efficace s'il n'est constant. Il faut de la ténacité. Aujourd'hui, on a perdu cette qualité. On change de métier, d'orientation si souvent que l'on peut dire que le monde des affaires est composé de nomades. Il faut rétablir le principe de la suite dans les idées.

Mais pour cela, il faut une condition préalable. Il faut savoir comment débuter. Dans un monde aussi confus, mobile et trompeur que le nôtre, il est d'extrême importance de mettre les jeunes gens en garde contre les décisions précipitées. Mieux vaut retarder le moment de choisir sa carrière que d'aller trop vite. Le manque de préparation et une mauvaise orientation font aujourd'hui parmi nos hommes d'affaires un grand nombre d'hommes d'affaires médiocres.

"J'affirme", dit M. Romier, "qu'on ne fait pas de bonnes affaires, d'affaires heureuses, sans culture générale ; j'affirme que l'équilibre ne reviendra qu'en développant la culture générale de ceux qui se destient aux affaires.

Ceux qui ont fait preuve de culture, qui n'ont pas été seulement des poursuiveurs de bénéfices ou des arrangeurs d'échanges, sont ceux qui ont réussi. Je dis que même si on est des primaires, on ne peut ignorer aujourd'hui ce qui se passe autour de nous. L'activité de chacun de nous dépend d'un échafaudage plus vaste que celui des bénéfices, des revenus immédiats.

M. Romier cite encore un exemple. L'agriculteur doit savoir aujourd'hui qu'il a des concurrents en Russie et en Argentine ; il doit savoir aussi que notre mode de se nourrir est changé. Autrefois, l'humanité faisait une forte dépense musculaire ; aujourd'hui, à cause du progrès de la machine, c'est une dépense nerveuse. D'où, notre nourriture est changée et d'où obligation de modifier la production agricole. Il faut donc que l'agriculteur connaisse ce fait social et qu'il surveille l'évolution des marchés.

M. Romier ajoute qu'une autre raison de la nécessité de la culture générale c'est pour savoir comment placer son argent. A ce sujet, il affirme qu'on ne doit jamais placer d'argent dans une affaire qu'on ne connaît pas, dont on n'est pas en mesure soi-même d'apprécier la marche, dont on ne connaît pas le personnel ou les antécédents. Tous ceux qui ont sauvé leur fortune ont fait cela, même les grands financiers. Un grand financier ne joue pamais à la Bourse ; il a son affaire à lui, il la connaît, il joue sa propre affaire et il gagne.

M. Romier insiste de nouveau sur la nécessité de la culture générale. "Vous ne pouvez gérer une affaire sans culture générale ; si vous achetez des titres de Perse vous devez savoir au moins où se trouve la Perse. Il faut que les hommes d'affaires aient une culture générale ; il faut aussi que des gens cultivés apprennent les réalités économiques modernes. La puissance sociale réelle est là ; les manieurs d'affaires sont les maitres et la pression des affaires transforme l'esprit. Les hommes cultivés ne peuvent pas abandonner cette société matérialiste ; il faut qu'ils la prennent en mains et ils le feront par la culture générale et par la pratique des vertus mentionnées au cours de cette causerie.

Cent dollars par mois

paraissent une grosse somme d'argent à un garçon débutant dans sa première place, mais il s'aperçoit bientôt que ce "n'est pas assez" et attend avidement une augmentation. Arrivé à 35 ans, il pense que c'est juste de "dépenser" jusqu'à cent dollars par mois. Vers la cinquantaine, il commence à compter ses économies, et se rend compte alors que $100 par mois est un bon intérêt sur $20,000 de capital, intérêt qui n'est pas à dédaigner. A 55 ou 60 ans—il est peut-être trop tard — mais il commence à s'inquiéter de sa vieillesse, et, en fin de compte, $100 par mois semblent être une grosse somme au "vieux garçon" qu'il sera bientôt.

UN REVENU GARANTI TOUTE LA VIE DE $100.00 PAR MOIS

et commençant à l'âge de 55 ou 60 ans est à votre portée. Pourquoi ne pas vous l'assurer ?

Pensez à la satisfaction personnelle que vous éprouverez lorsque vous serez certain d'un revenu garanti votre vie durant, alors que 97% des gens dans leur vieillesse dépendent totalement ou en partie de la charité d'autrui pour leur subsistance.

Vous connaissez certainement des hommes d'un âge avancé qui sont toujours "esclaves du travail". Ils ne peuvent s'arrêter quand bien même ils le voudraient, mais doivent travailler jusqu'à la fin de leur vie pour vivre.

Quand ils étaient plus jeunes, ils n'eurent pas la chance qui vous est offerte maintenant. Il n'était pas possible alors d'avoir un moyen commode et ecrtain, comme la Pension de la Canada Life qui garantit que lorsque vous atteindrez un certain âge, un chèque de $50.00, $100.00, $200.00, $250.00, ou bien tout autre montant que vous fixerez maintenant — vous sera payé aussi longtemps que vous vivrez.

Soyez circonspect, "inventoriez" votre situation financière actuelle, analysez vos affaires privées, et décidez maintenant de votre avenir !

EN RETOURNANT CE COUPON VOUS AUREZ UNE BROCHURE

La "Canada Life Assurance Company"
Toronto, Ont.

J'aimerais avoir votre brochure "Où prendre vos Revenus !" Veuillez me l'envoyer sans que cela m'engage à rien.

Nom.....
(Monsieur, Madame ou Mademoiselle)

ADRESSE.....

48-12

de son père, M. Honoré Landry, portait une jolie toilette brune.

A la messe du mariage un magnifique programme de chant et musique fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie. A ces nouveaux mariés, nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

Va-et-vient

M. et Mme Alp. Maurais et leurs enfants, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, visitaient des parents et amis ces jours derniers.

—Mme Damase Robitaille de St-Pascal, a passé quelques jours chez sa sœur Mme Honoré Landry.

—M. Léon Roy, de Riv. Manie, était de passage ici récemment.

—M. G. Pelletier et sa mère Mme L. Pelletier étaient à Rivière-Oeulle il y a quelques jours.

—M. et Mme Jos. Morneau sont de retour d'un voyage à Rivière-Ouelle.

—M. et Mme W. Floyd, de Boston, Mass, étaient les hôtes de M. et Mme Ernest Michaud, la semaine dernière.

Va-et-vient

Mlle Anne-Marie Hudon, de Riv.-du-Loup, a visité des parents et amis dernièrement.

—Mlle Drina Dullege, de Montréal, était en visite chez M. et Mme W. D'Anjou, récemment.

—M. et Mme J.-Bte Paradis, ont visité leur fille Mme A. Briand, de St-Germain, la semaine dernière.

Soirée intime à Boischatel

Mademoiselle Jeanne Garneau, de Boischatel, fut l'objet d'une magnifique démonstration d'amitié de la part de ses nombreux parents et amis, samedi soir le 22 octobre, à la salle Robitaille, à l'occasion de son 25e anniversaire de naissance. A l'arrivée de la jubilaire, Mlle Fernande Vézina, lut une très jolie adresse et une gerbe de 25 roses, fut offerte par son amie, Rita Vézina, et ainsi qu'une jolie montre -bracelet qui lui fut présentée par Mlle Gabrielle Vézina.

L'on s'amusa avec beaucoup d'entrain et un joli programme musical fut exécuté par l'orchestre Duguay. A minuit un goûter fut servi.

Parmi les invités on remarquait : MM. et Mmes Eugène Garneau, Paul-Joseph Garneau, soeur de la jubilaire, Gaudias Lefebvre, Picher, Mlle Emma Lefebvre, Mlle Marie-Jeanne Gignac. M. Léo Gignac, de Portneuf, Josaphat Thibaudeau, de Ste-Christine, Mlle Béatrice Racette, M. et Mme Gaudiase Vézina, Mlle Gabrielle, Yvette, Anathalie, Fernande, Léon, Philippe, Rita, Gisèle, Marc-Edouard et Lorenzo Vézina, Boischatel, Gérard Beaudet, Gérard Albert, Paul Fortier, Raoul Pilote, Lucien Lepine, Marguerite Lepine, Adjutor Hébert, Laurent Michaud, Anatole Caron, St-Louis de Courville, M. et Mme Fortin, de Québec, Suzanne Martel, Lucien Lefrançois, de St-Grégoire, Antonin Laberge, Hervé, Paul, Adrien, Germaine, Marie-Berthe Grenier, Raymond, Robert, Jean-Baptiste Lapointe, de Beauport-Ville, Josaphat, Marcel, Lorenzo, Germain, Clément, Raymond Doyon, Albert Fillion, Joseph Tardif, Albert Garneau, Aldège Huot, Napoléon, Emmanuel Vézina, Armand Cauchon, Armand Pelletier, Ephrem Mathieu, Paul-Emile Trudelle, Eudore Bilodeau, tous de Boischatel, M. et Mme Robitaille, Paul Leclerc, Henri Lepine, Isidore Bélanger, Gabrielle Marier, Rose-Aimé Leclerc, Rosaire Fortier, Lorenzo Potvin, P. Duguay, Rosario Garneau, Jean-Baptiste Levesque, M. et Mme Daigle, madame Gaudiase Vézina. Miles Rosette et Rita Vézina sont fières du succès complet qui a couronné leurs efforts dans la préparation de cette fête dont tous ceux qui y ont pris part conserveront le meilleur souvenir.

LE CHOIX DES FUMEURS DE L'EMPIRE BRITANNIQUE

L'"aristo" des cigarettes anglaises, accueillie avec enthousiasme au Canada.

← pour enlever la Cellophane tirez par en arrière la partie qui dépasse.

Fraîcheur scellée

CIGARETTES
WILLS'S
GOLD FLAKE

Un shilling à Londres—vingt-cinq sous ici

Les Grandes Figures de l'Histoire

SIR FRANCIS DRAKE

Par le Dr Elliot Shoring

Le navire "Mary" ayant été enfin retrouvé, la flotte pénétra dans le port de St-Julien, un havre que Magellan découvrit et occupa au cours de son fameux voyage en 1520. Sur la rive, Drake et ses hommes trouvèrent un gibet sous lequel se trouvaient les ossements d'un homme. Drake crut que c'était là les restes mortels de l'un des capitaines de Magellan, qui s'était mutiné et avait été pendu sur place.

Les Anglais se dirigèrent vers l'intérieur du pays pour en faire l'exploration. Ils rencontrèrent, en chemin, deux Patagons de forte stature, qui les reçurent avec hospitalité et furent charmés par les présents qu'on leur donna. Ils témoignèrent un vif intérêt à la vue des arcs et flèches des Anglais. Ils invitèrent les nouveaux venus à exercer leur habilité pour voir qui des Patagons ou des Anglais pouvaient lancer le plus loin. L'un des tarchers anglais, Cliver, l'emporta sur les Patagons en lançant ses flèches plus loin que les Patagons.

Les deux Patagons furent bientôt rejoints par deux autres, qui étaient plus âgés et semblaient fâchés parce que leurs camarades avaient accepté des présents des Anglais. derniers retournèrent ensuite à leurs navires. Les Patagons les attaquèrent bientôt, tuant Oliver, au cours dee la bataille, et blessant l'un des autres soldats anglais. Les Anglais se lancèrent ensuite à l'attaque, avec seulement leurs sabres et leurs lances. Ils continuèrent le feu contre les Patagons, jusqu'àce que leur provision de flèches fut épuisée. Prenant alors la place du canonier mort, Drake lui-même visa le meurtrier d'Olivar et le tua net. Les Pantagons qui ne savaient pas qu'il existait d'autres armes que les flèches et les arcs, furent frappés de surprise, et bien que des renforts leur soient arrivés, ils se sauvèrent dans toutes les directions. Winterher, l'Anglais blessé, mourut le lendemain de ses blessures. Ce fut une grosse perte pour Drake, car Winterher et Oliver étaient deux de ses collaborateurs les plus précieux.

(A suivre) (25)

PLYMOUTH S'EXCUSE AUPRÈS DES RADIOPHILES

s'il prend du temps dans l'air pour parler aux 10,000 vendeurs du Nouveau Plymouth de Walter-P. Chrysler...

Demain après-midi, les programmes ordinaires de la relevée ne seront pas radiodiffusés par les postes ci-dessous mentionnés du Réseau Columbia, durant les périodes mentionnées plus bas.

A ces heures, sur entente avec ses 10,000 vendeurs par tout le Canada et les Etats-Unis, Walter-P. Chrysler tiendra une Conférence d'Affaires d'un océan à l'autre pour expliquer les détails d'un nouvel Automobile Plymouth à la veille d'être annoncé.

Ces vendeurs auront alors la bonne fortune d'entendre M. Chrysler et les experts du Plymouth par l'entremise de leurs radiorécepteurs. En premier lieu cette émission est une question d'affaires. Elle a pour but de mettre les vendeurs du Plymouth au courant de l'histoire et des spécifications du nouvel Automobile Plymouth.

Mais comme le radio est une institution publique, et parce que nous pourrons remplacer des programmes dont vous n'aimez pas à être privé, nous avons tâché de rendre cette assemblée aussi intéressante que possible.

Entendre M. Chrysler et les autres dirigeants de la Corporation Chrysler expliquer les détails d'un nouvel auto peut bien ne pas être un amusement au sens usuel du terme. Il n'empêche que le fait d'écouter les à-côtés d'une forme unique d'affaires pourra présenter de l'intérêt.

Aussi disons-nous . . . veuillez accepter nos excuses pour notre intrusion sur votre temps au radio. Et soyez assuré d'une chose : Si vous aimez à assister à notre première Assemblée Radiophonique, vous y êtes des plus cordialement invité ! Nous serons très heureux de vous compter au nombre de nos auditeurs.

Liste des postes disposés suivant l'heure

1 à 2, et 3 à 3:30
Heure Normale de l'Est
CKOK Windsor
CFRB Toronto
CKAC Montréal
WOKO Albany
WMAC Bostoh
WGR Buffalo

12 à 1, et 2 à 2:30
Heure du Centre
WBBM Chicago
WCCO Minneapolis

11 à 12, et 1 à 1:30
Heure des Montagnes
KLZ Denver, Col.
KSL Salt Lake City

10 à 11, et 12 à 12:30
Heure de la Côte du Pacific
KFRC San-Francisco
KOL Seattle
KFPY Spokane
KOIN Portland, Ore.
KHJ Los Angeles

PLYMOUTH MOTOR CORPORATION OF CANADA LIMITED -- DIVISION DE CHRYSLER MOTORS

entre amis

La dégustation de chaque bouteille de Bière Carling's Amber fait revivre les innombrables souvenirs de sa saveur toujours rafraîchissante.

Dégustez
Carling's
Amber
Ale

PC-274

St-Romuald

Amicale "Notre-Dame-des-Apôtres"

Dimanche, le 16 courant, réunion des membres de l'Amicale "Notre-Dame-des-Apôtres" au Couvent. Près de 150 amicalistes s'étaient rendues à la cordiale invitation de la Révérende Mère supérieure et des Dames du conseil. La réunion débuta par l'inscription des membres et à 2 h. 30 réception à la grande salle rayonnante en sa parure de fête, encore rehaussée par des gerbes de symphoricarbus, (petites boules de neiges) don de Mme Ed. Gravel.

En l'absence de notre président honoraire, M. le curé A. Dupont, le Rév. Père Raphael, O. F. M. de passage à St-Romuald, occupait le fauteuil d'honneur.

Au programme : Duo d'ouverture: "La Danse des Feuilles". Chant de Ralliement. Bienvenue et compte rendu des activités par la secrétaire de l'Amicale, Chœur : "Le Soir": Cantilène suave et mélodieuse. La partie musicale était confiée aux Anciennes élèves, sous la direction de Mlle Huard. Mme la présidente avait eu l'heureuse initiative de demander le concours de Mlle Jeanne Talbot Présidente générale de la Ligue Catholique Féminine, pour une conférence sur un sujet d'actualité.

Au début Mlle Talbot nous disait qu'il s'était fait une alliance en son esprit entre la poésie et la prose ne sachant trop laquelle des deux sacrifier. Alliance heureuse, car bien qu'en prose, la conférencière a su fusionner son sujet d'un souffle de poésie. Elle nous a ouvert les larges horizons de l'Apostolat féminin, nous a dorné des moyens de faire rayonner Dieu dans tous les événements de notre vie. Mlle Talbot a l'accent clair et vibrant. On y sent la conviction, la sincérité. Aussi la semence jetée dans le sillon de son sympathique auditoire, germera et rapportera cent pour un, en réalisation effective. Le Rév. Père confirma de sa parole apostolique et abondante les données de Mlle Talbot et par de petites pointes fines a fini de conquérir les esprits en leur faisant accepter les directions à suivre pour réaliser cet idéal de l'apostolat féminin.

Après la Réception, ce fut la visite à la chapelle, où semble toujours nous sourire la Vierge du Couvent et nous dire : "Je vous reconnais bien."

Le Salut fut donné par M. l'abbé C.-E. Langelier.

Le thé servi à la salle de réception. Les belles heures ont leur déclin et nous nous retirons avec l'espoir d'un revoir à la prochaine réunion. Pour celles qui n'ont pu venir quelques notes sur nos activités seront sans doute appréciées.

Durant la dernière année scolaire quatre jeunes filles ont bénéficié des bienfaits de l'Amicale. Une d'entre elles, a obtenu son diplôme : Cours élémentaire avec distinction. Quelques médaillons de la Vierge ont aussi été distribué aux membres de l'Amicale, qui ont fait part de leur mariage et une messe privilégiée a été donnée à Mlle Cécile Rochette, en religion : Sœur Saint-Philippe-de-Judée, C.N.D. L'Amicale Notre-Dame-des-Apôtres a aussi donné sa modeste obole pour la statue de la Sainte Vierge, offerte aux premières religieuse missionnaires de la Congrégation de Notre-Dame, partant pour le Japon. Et voilà comment tous les membres de l'Amicale participent par leur contribution annuelle à beaucoup d'avantages.

Notre réunion de 1932, fait déjà un peu partie du passé et elle comptera parmi nos souvenirs heureux. Faisons aussi un peu nôtre cette pensée de Lacordaire que nous pouvion lire sur les programmes : "Le Souvenir" : c'est le retour sans fin d'un bonheur auquel le cœur donne l'immortalité." N'est-ce pas que c'est bien ainsi des jours passés en notre cher Couvent ! ...

La Secrétaire.

Kamouraska

Mariage

Le 24 octobre courant, M. Gérard Lauzier unissait sa destinée à Mlle Jeannette Landry, tous deux de Kamouraska. M. L.-P. Lauzier, comptable à la Banque de St-Pascal, était le témoin de son frère, et la mariée qui était accompagnée

KING PREDIT LA DEFAITE DU GOUVERNEMENT BENNETT

Le chef du parti libéral à la Chambre des Communes déclare que le gouvernement s'effondrera lorsqu'il se présentera devant l'électorat — Les accords impériaux n'apporteront rien de bon pour le Canada.

Montréal, 31. (Spéciale) — "Ceux qui combattent pour le libéralisme croient que nous sommes actuellement engagés dans l'une des batailles historiques propres à notre parti et que nous combattons pour un principe qui nous est très cher", a déclaré, samedi, devant les membres du club de Réforme, le T. H. Mackenzie-King, chef du parti libéral à Ottawa.

Le chef de l'Opposition, discutant les accords de la conférence impériale, a dit que le parti libéral ne voyait rien de bon pour le Canada ou le Royaume-Uni dans le pacte commercial qui a été conclu à Ottawa par les délégués, et que le parti libéral continuera de le combattre.

L'ancien premier ministre du Canada était, avec l'honorable M. Taschereau, l'hôte d'honneur du club de Réforme et il a fait un très fort réquisitoire contre les traités que la Chambre discute en ce moment.

M. King a condamné la politique tarifaire sur laquelle les accords ont été conclus et il a accusé le premier ministre Bennett de faire fi de l'indépendance du Parlement et d'avoir conclu des traités liant le Canada avant que les représentants du peuple aient été consultés.

Les convives, enthousiasmés, par l'éloquence du chef du parti libéral canadien, ont vigoureusement applaudi les principales déclarations de M. King, surtout lorsque le chef du parti libéral a prédit que "ce gouvernement s'effondrera lorsqu'il se présentera devant le peuple."

"C'est aujourd'hui l'une des luttes historiques du parti libéral", dit M. King en exposant les raisons de la manière d'agir des libéraux.

"Quel changement se produisit dans l'attitude des délégués avant leur arrivée à Ottawa, et une fois qu'ils eurent entamé les pourparlers", dit M. King. "Avant la conférence, tous déclaraient qu'il n'y aurait pas de "marchandage forcé", mais à peine la conférence était-elle commencée, que le marchandage forcé était visible partout. Les relations de plusieurs parties de l'empire ont difficilement été plus tendues depuis cent ans. On aurait pu évité cette tension si les délégués s'étaient réunis avec l'idée d'établir le libre échange. La conférence aurait de plus donné au monde un exemple et aidé à amener une plus grande liberté de commerce.

Dans le passé, les conférences impériales eurent un but utile, elles eurent l'occasion d'arriver à des conclusions prises en commun, et de traduire ces conclusions en politiques actives .

"Mais la conférence tenue cette année a marqué une innovation. Pour la première fois on est arrivé à des accords pour lier les parlements avant que ceux-ci aient eu l'opportunité d'en décider. Cette conférence fut basée sur la théorie du marchandage, pour voir de quelle manière chacun en sortirait le plus avantageusement pour lui-même.

"Ce marchandage entre membres d'une même famille sera la source de troubles pour plus tard. En 1923, les conclusions de la conférence furent soumises aux divers parlements, et ceux-ci eurent l'opportunité voulue pour les discuter. Aujourd'hui, les conservateurs disent fièrement : — "Nous avons réussi ce que vous n'avez pas su faire". Le fait qu'un par-

(Suite à la page 13, 1ère col.)

EN GRECE

D'après les rumeurs qui viennent d'Athènes, la Grèce aura un gouvernement de coalition. M. Venizelos (ci-dessus) et les chefs de l'opposition seraient les auteurs d'un projet de coalition politique pour l'administration du pays. P.-E. Tsaldaris, le chef des loyalistes, aura la présidence du cabinet.

M. H. LAFERTE RECOIT UNE DELEGATION

Le ministre de la Colonisation, en passant à Ville-Marie, Témiscamingue, est l'objet d'une belle manifestation de la part d'une foule nombreuse venue le saluer — A la rivière Solitaire.

Angliers, 29. (De notre envoyé spécial) — L'hon. Hector Laferté, ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, ainsi que son sous-ministre, M. L.-A. Richard, ont été fort occupés aujourd'hui, dans le train qui les conduit dans le Témiscamingue, à étudier les divers problèmes inhérents à la colonisation de cette région qu'on s'accorde à regarder comme le futur grenier de la province de Québec. Partis de Montréal, hier soir, par une température superbe, alors que le wagon privé "Matapédia", mis à leur disposition par le Pacifique Canadien a été attaché au train régulier qui quitte la gare Windsor à 10 heures 30, l'hon. ministre de la Colonisation et sa suite ont eu la désagréable surprise de constater que la neige recouvrait le sol quand ils se sont éveillés peu après avoir passé la division de Mattawa. Demain matin, une suite d'automobiles partira d'ici pour conduire les voyageurs à la Rivière-Solitaire, au centre de la région occupée par les nouveaux colons où ils passeront une partie de la journée. A la suite de la grand'messe, une touchante cérémonie sera célébrée par M. l'abbé T.-Z. Moreau, missionnaire colonisateur de la région, qui bénira le mariage de l'un des nouveaux colons ; la fiancée, une jeune fille de Québec, est venue rejoindre son futur, il y a quelque temps, en même temps que les femmes et les enfants des chefs de famille québecois. Les parents n'ayant pu se rendre à la Rivière-Solitaire pour assister à la cérémonie, c'est l'hon. M. Laferté qui lui servira de témoin. Au cours de la journée, aujourd'hui, le ministre de la Colonisation a eu une conférence avec M. W.-E. McGill, assistant surintendant de la division de North-Bay, du C.P.R., au sujet de la construction d'un viaduc à Angliers où il existe une traverse à niveau très dangereuse. Le Pacifique Canadien ne pouvant prendre plus longtemps à sa charge le risque des accidents qui peuvent survenir à cet endroit, il est devenu nécessaire de prendre une décision au plus tôt.

M. Laferté a promis toute son attention à ce problème. Un estimé précis du coût de ces travaux sera préparé, et le gouvernement de la province s'entendra probablement avec le Pacifique Canadien pour se partager les frais selon la responsabilité de chacun. M. J.-E. Piché, député du Témiscamingue, qui fait le voyage avec M. Laferté, lui a exposé les besoins de la région en lui faisant remarquer les progrès remarquables accomplis depuis quelques années, grâce au gouvernement. La région du Témiscamingue qui est assez vaste pour loger une population considérable, est une des mieux partagée de toute la province, sous le rapport des ressources naturelles et de la valeur du sol. Il ne fait pas de doute que les nouveaux colons du retour à la terre ne pouvaient être mieux placés que dans les Cantons Rémigny, Mont-Bellard et Désaulniers. Ils se trouvent en effet dans une région extrêmement avantageuse à trois points de vue principaux : le sol est de première valeur, le défrichement y est très facile et leur proximité de la région minière de Noranda et Rouyn offre aux produits agricoles un débouché unique. De Fabre, la première paroisssse de colonisation du Témiscamingue, le long de la voie du C. P. R., jusqu'à Angliers, qui est le terminus de la division. Un nombreux groupe de citoyens sont venus saluer le ministre à leur gare respective ; ils lui ont témoigné de façon touchante le plaisir qu'ils éprouvent à voir qu'il n'a pas hésité à faire le long voyage dans la saison la moins propice de l'année, afin de rendre aux colons du Témiscamingue la visite qu'il leur avait promise et en même temps de s'enquérir par lui-même de leur situation actuelle. Malgré la température défavorable et les recommandations expresses de M. Laferté, qui avait de-

(Suite à la page 5, 2e col.)

Herriot à Madrid

Madrid, 31 (Trad. de l'A.P.) — M. Herriot est arrivé à Madrid ce matin, venant, dit-il, comme représentant d'une vieille république en saluer une nouvelle. Un petit groupe de personnalités officielles et une centaine de curieux étaient à la gare pour recevoir le chef du gouvernement français. Malgré la rumeur que cette visite serait plus qu'un acte d'amitié, M. Herriot et le gouvernement espagnol ont tenu à souligner qu'il n'y avait que cela dans le voyage à Madrid. Le premier ministre va faire le président Alcala Zamora grand'croix de la Légion d'honneur et va recevoir, de son côté, une haute décoration espagnole.

DANS UNE TOMBOLA

Montréal, 31. (P. C.) — Evariste Fournier, sacristain de l'église St-Alphonse d'Youville, a été arrêté sous l'accusation de voies de fait sur la personne de Jules Caron, 21 ans, qui a reçu deux balles dans une jambe.

Caron n'a pas été blessé gravement. On a appris que le jeune homme a fait du désordre à une tombola, où il s'était rendu avec son frère. Le sacristain tira son révolver et le blessa. Fournier a obtenu sa liberté sous cau-

MORT TRAGIQUE

Rouyn, 31. (Spéciale). — Un yougoslave de 31 ans, Joe Rukavina, a trouvé une mort tragique dans un puits de la mine Noranda et l'un de ses compagnons de travail a réussi à grande peine à se sauver samedi. Les deux hommes travaillaient à arracher de la pierre une barre de fer demeurée là. Ils décidèrent d'employer la dynamite. Immédiatement après l'explosion, les deux ouvriers retournèrent dans la mine mais des gaz qui s'échappaient d'un couloir asphyxièrent instantanément le malheureux Rukavina qui s'affaissa sur le sol. Son compagnon, comprenant ce dont il s'agissait, s'empressa de tirer Rukavina par les épaules mais les gaz agirent presqu'aussitôt sur le sauveteur et il eut toutes les peines du monde à se rendre à la sortie où il tomba privé de connaissance. Pendant ce temps, la lampe à essence que portait Rukavina avait pris feu et le malheureux fut trouvé complètement brûlé. Le coroner a tenu une enquête et le jury a rendu un verdict de mort accidentelle.

GRANDES ECONOMIES

MARDI FETE DE LA TOUSSAINT NOS MAGASINS SERONT FERMES TOUTE LA JOURNEE ET SERONT OUVERTS JUSQU'A 11 HEURES P. M. LUNDI

POIS No 4 Nouvelle Saison Fins - Tendres
Qualité régulière 2 boites No 2 **15c**
Qualité de choix 2 boites No 2 **19c**

BISCUITS Chocolat Guimauve la liv. **10c**

Spéciaux à nos Marchés de Viandes

POULETS pour rôtir la liv. **23c**
VOLAILLES Pour Bouillir la liv. **19c**
AGNEAUX Fesses la liv. **17c**
AGNEAUX Longes la liv. **14c**
AGNEAUX Devants la liv. **07c**
LONGES DE PORC TRIMME la liv. **13c**
EPAULES DE PORC TRIMME la liv. **10c**
ROTIS de Surlonge la liv. **19c**
ROTIS dans Porterhouse la liv. **25c**
ROTIS DE COTE Dans Le Centre la liv. **18c**
ROTIS dans la Croupe la liv. **15c**
ROTIS dans Haut côte la liv. **09c**
FILETS FRAIS **2** liv. **25c**
MORUE TRANCHEE **3** liv. **25c**
EPERLANS FRAIS **2** liv. **25c**

Fèves au Lard Hirondelle 3 boites de 26 onces **29c**
Café Richmello (Prime) Tasse et Soucoupe dans chaque boite 1 liv. Boite de 1 liv. **45c**
Boutons de Chocolat la liv. **15c**
Tire "Sainte-Catherine" la liv. **19c**
Le Nouveau Breuvage au Cacao Coco-Ade Paq. de 2 cubes **5c**
Balais 5 cordes Le balai **25c**
Muffets le paq. **10c**
Homard Moyenne boite **25c**

Rôles à la Gelée "VELVET" la Pièce **15c**
SAVON COMFORT **10** Briques **33c**
AMMONIAQUE 'Handy' Le Paquet **5c** Prix rég. 8c
FARINE à Patisserie "SILVER MOON" Sac de 7 liv. **15c**
Poudre à Pâte Domino Boîte 1 liv. **15c**
RAISINS Sultana d'Australie Re-Nettoyés **2** liv. **25c**
ECORCE D'ORANGE la liv. **19c**
ECORCE de Citron la liv. **19c**
ECORCE de Citronnelle la liv. **29c**
Mincemeat de Wilsil **2** liv. **25c**
NOIX ECALEES ¼ liv. **10c**
AMANDES Ecalées ¼ liv. **10c**
DATTES EPEPINEES "Old City" le paq. **15c**
Sucre à Glacer à la pesée **2** liv. **15c**
Corinthes Re-nettoyés la liv. **15c**
Cerises glacées rondes 1-4 liv. **10c**
Guimauves "Campfire" Boites 3 liv. **69c**
Levure Fleischmann, le gâteau **4c**
Cacao de Fry, boîte 1-2 livre **23c**
Pain "Tasty" Enveloppé Pesant 16 onc. **5c**
Marmelade à l'Orange Pot de 40 onc. **25c**
Soupe aux Pois Habitant Boîte 28 onc. **10c**
Caramels à la Crème Lowney la liv. **19c**
Pistaches Salées Enveloppées de Cellophane Paq. 1 liv. **15c**
Olives Manzanillas de McLaren Pot de 14 onc. **15c**

THE Richmello Noir Papuet 1 livre **49c** Prix Réduit

Fruits et Légumes Frais

ORANGES Sunkist Bonne Grosseur Doz. **23c**
POMMES McIntosh Marque O.K. B.C. Doz. **23c**
CANNEBERGES (ATACAS) **2** liv. **29c**
POMMES FAMEUSES ST-HILAIRE Grosseurs assorties **3** Doz. **29c**
BANANES GROSSES ET MURES **2** Doz. **37c**
PAMPLEMOUSSES Bonne Grosseur **3** pour **17c**
RAISIN EN PANIER BLEU **25c** VERT **27c** ROUGE **38c**
CHOUX GROS et BLANCS **2** pour **9c**
CELERI TRES TENDRE GROS PIED **2** pour **29c**
OIGNONS ROUGES No 1 **10** liv. **29c**
LAITUE ICEBERG **2** PIEDS **25c**
PATATES CANADA No 1 SAC ILE-PRINCE-EDOUARD 80 liv. **79c**

THE D.S.L. PAQUET NOIR ou ROUGE VERT la liv. **29c**
CAFE MELANGE SPECIAL la liv. **29c**

SOUPES Campbell Toutes variétés **2** boîtes **19c** La doz. **$1.10**

ESSENCES Artificielles Vanille -- Citron Bouteille 2 onces **9c** Bouteille 8 onces **19c**

Farine "Royal Household" Sac de 7 liv. **19c**
Saumon Rose Caledonia Boite plate **7c**
Fromage Kraft Canadien La liv. **25c**
Sardines Millionnaires **2** Boites **25c**
Marmelade à l'Orange Raymond Boite 4 liv. **49c**
Sodas Royal Cream de Christie 2 sacs de 1 livre **25c**
Harengs Frais de Connor Boite 14 onc. **11c**
Pêches Aylmer Fantaisie Boite plate No 2 **19c**
Biscuit Thé "5 Heures" de Christie La liv. **25c**
Boeuf Salé Bovril 2 boites No 1 **25c**
Ketchup aux Tomates Clark Bouteilles 12 onces **15c**
Confitures Framboises Fraises Raymond Pot de 16 onc. **25c**
"Kipper Snack" de Connor la boite **5c**

FRUITS DOMINION STORES LIMITÉE EPICERIES
"OÙ LA QUALITÉ COMPTE"

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

M. Eudore Lasnier et son fils Marcel, de Lévis, étaient dernièrement en promenade chez M. et Mme Odilon Poulin, à Beauceville.

M. Ernest Dion, officier municipal à Lauzon et Mme Dion sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

Mme Roch Marquis et Mlle Bernadette Nadeau, de Beaumont, sont parties depuis une quinzaine pour La Tuque.

M. et Mme Henri Leclerc, de St-Joseph-de-Beauce et leur fils Marie-Louis Leclerc, sont en promenade à Lévis, les invités de M. et Mme Joseph Leclerc.

Répétition de la chorale Déziel ce soir

Ce soir, au lieu et à l'heure ordinaires des réunions, il y aura répétition de la chorale Déziel. On demande à tous les membres de se faire un devoir d'être présents à cette répétition importante.

La retraite des jeunes gens de Lévis

Hier soir, à 7 heures, en l'église Notre-Dame, est commencée la retraite annuelle des jeunes gens de la paroisse qui se terminera dimanche soir prochain et est prêchée par les Pères Lussier et Beauséjour, oblats, de Mont-Joli. Le matin il y aura une messe à 5 heures et distribution de la communion à 5 heures 30. A 6 heures, sera dite une seconde messe. Le soir le sermon sera à 7 heures 30. C'est la dernière des quatre grandes retraites paroissiales commencées le 9 octobre.

Pour permettre à tous les jeunes gens de suivre les exercices de la retraite, le propriétaire de la salle Giguère, côte du assage, à Lévis, a décidé de fermer ses portes pendant le sermon du soir et de ne les ouvrir qu'après, soit vers 8 heures 30.

Heure d'adoration hier soir à Bienville

Hier soir, à 7 heures, en l'église de Bienville, a eu lieu l'heure d'adoration mensuelle. Le prédicateur fut M. Edwin Doyle, du Collège de Lévis.

Mort du jeune Jean-Luc Faucher de Lévis

M. J.-R. Faucher, maître-boulanger, de Lévis, vient d'être plongé dans le deuil par la mort de son jeune fils, Jean-Luc, arrivée hier après-midi, à l'Ecole de la Jemmerais, à Québec, où il était pensionnaire. Le jeune homme, âgé de 13 ans, était malade depuis une journée seulement, M. J.-P. Thibault, de Lévis, a transporté hier soir les restes mortels à la résidence de M. Faucher, rue Déziel, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu mercredi matin, en l'église Notre-Dame et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie. Nous présentons à la famille en deuil nos plus cordiales sympathies.

La fête de la Toussaint et le jour de morts

Demain, dans les différentes églises de la rive sud, sera célébrée la fête de la Toussaint qui est d'obligation et l'une des plus solennelles de l'année. L'Eglise a institué cette fête de tous les saints afin de nous permettre de méditer ce jour-là sur le bonheur dans les élus jouissent dans le Ciel.

Le lendemain, 2 novembre, est le jour de la Commémoration des morts. Ce jour-là l'Eglise fait des prières pour le soulagement et le repos des âmes de ceux qui sont dans le purgatoire. On voudra bien se rappeler que les âmes de nos parents et amis nous demandent de prier pour elles.

Depuis demain jusqu'à mercredi soir à minuit, les fidèles qui ne seront confessés, auront communié et visiteront dans le dessein de secourir les défunts soit une église, un oratoire public ou semi-public et prieront aux intentions du Souverain Pontife, peuvent gagner chaque fois une indulgence plénière applicable seulement aux âmes du Purgatoire.

Mort de M Didace Couture, de Ste-Claire

Nous avons appris avec regret la mort de M. Didace Couture, commerçant, époux de dame Odélie Boulanger, arrivée subitement vendredi soir dernier, à sa résidence, à Ste-Claire-de-Dorchester. Le défunt, âgé de 64 ans, laisse pour pleurer sa mort, outre son épouse, quinze enfants. M. Couture était bien connu dans Lévis et sur la rive sud où il laisse plusieurs parents. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 8 heures 30, en l'église de Ste-Claire. Nos plus cordiales sympathies à la famille en deuil.

M. et Mme Alfred Boissinot, de Lauzon, dans le deuil

M. Alfred Boissinot, employé de la Cie des Tramways de Lévis et Mme Boissinot, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur jeune enfant arrivée samedi après-midi dernier, à leur résidence, rue Commerciale, à l'âge de trois ans et 6 mois. La sépulture a eu lieu cet après-midi, à 4 heures, en l'église de Lauzon et l'inhumation a été faite au cimetière St-Joseph. Nos plus vives sympathies à la famille en deuil.

La fête de la Toussaint à Lévis

Demain, jour de la Toussaint, les messes auront lieu aux mêmes heures que le dimanche. Demain après-midi, à 2 heures, auront lieu les vêpres de la Toussaint suivies des vêpres des Morts et d'un sermon. Ensuite si la température est favorable, on se rendra au cimetière Mont-Marie où sera fait le pieux exercice du chemin de la Croix pour le repos des âmes du Purgatoire. Une collecte sera faite alors pour faire chanter des grand'messes aux intentions des âmes des parents défunts de ceux qui donneront à cette quête.

Un service solennel mercredi matin à Lévis pour les défunts de la paroisse

Mercredi matin, le jour de la Commémoration des morts, en l'église Notre-Dame de Lévis, il y aura des messes et on distribuera la communion à toutes les demi-heures depuis 5 heures jusqu'à 8 heures 30. Le service solennel pour tous les défunts de la paroisse sera chanté à 9 heures du matin. Pendant ce service une collecte sera faite pour faire chanter des grand'messes pour le repos de l'âme des parents de ceux qui donneront à cette quête.

L'Unité Sanitaire du Comté de Lévis

Principales activités de l'Unité Sanitaire du comté de Lévis pour la semaine du 30 octobre 1932.

Toute la semaine, dans leur territoire, et en plus du travail spécial des cliniques, les infirmières feront des visites à domicile dans les endroits suivants : Charny, St-Jean Chrysostôme, St-Louis, de Pintendre, St-Romuald, Ste-Jeanne-d'Arc, Christ-Roi et Lévis.

L'inspecteur : prise d'échantillon d'eau et de lait, inspection et sanitation des édifices publics dans différents endroits du comté.

Lundi : le 31—St-Lambert: à l'école du village, de 3½ à 4½ heures, p.m., vaccination antivariolique pour tous les enfants qui fréquentent l'école et qui n'ont pas encore été vaccinés.

Mardi : 1er nov.—Fête religieuse.

Mercredi : le 2 — St-Lambert : de 10 heures a.m., à 4 heures, p.m., à l'hôtel Parent, **clinique antituberculeuse.**

Jeudi : le 3 —Bienville : de 9½ heures à 11½ heures a.m., au couvent, clinique de puériculture et séance d'immunisation contre la diphtérie.

Lauzon : de 2 à 4 heures, p.m., à l'hôtel de ville, clinique de puériculture et séance d'immunisation contre la diphtérie.

St-Jean-Chrysostôme : de 10 heures, a. m., à 4 heures p.m., chez Mme J. Bourassa, **clinique antituberculeuse.**

Vendredi : le 4— St-Louis-de-Pintendre : de 10 heures, a.m., à 4 heures, p.m., au presbytère, **clinique antituberculeuse.**

Mercredi, jeudi et vendredi, à St-Lambert, St-Jean-Chrysostôme et à Pintendre, cliniques antituberculeuses tenues par M. le Dr A. Lebœuf, spécialiste en tuberculose attaché au service des unités sanitaires. Il sera accompagné de Mesdemoiselles Sirois et Dion, deux infirmières de l'Unité Sanitaire du comté. Ces cliniques se tiendront de 10 heures jusqu'à midi, puis, dans l'après-midi, de 2 à 4 heures.

Nous invitons spécialement ceux qui savent déjà qu'ils font de la tuberculose, ceux qui maigrissent sans raison apparente, ceux qui toussent à propos de tout ou de rien, ceux qui ont déjà fait de la pleurésie, inflammation de poumons, ceux qui ont été en contact avec des tuberculeux.

La tuberculose est une maladie qui se guérit facilement pourvu qu'elle soit prise au début ou du moins avant que les dégâts ne soient trop considérables. Pour la traiter, il faut savoir que l'on en est atteint : c'est donc le temps de profiter de l'occasion pour se renseigner.

A. Bélanger M. D.
Officier médical.

Séance de lutte ce soir dans la salle de Bienville

Une séance de lutte préparée par le promoteur Cloutier, aura lieu ce soir, à 9 heures, en la salle de Bienville et quatre intéressants combats seront au programme.

En finale, on verra Jos. Levasseur, 155, de Québec, avec Frank Allen, lutteur bien connu de Montréal, pesant lui aussi 155 livres. Ce combat sera de 2 dans 3.

En semi-finale, on verra dans un match de 45 minutes, Arthur Paquet, 150, lutteur bien connu de Québec contre Adj. Cloutier, 145, autre bon lutteur québecois.

Autre match de 30 minutes, entre Jos. Drouin, 140, autrefois de Bienville et Lionel Trudel, 135, de Québec.

En préliminaire, on verra Arthur Lapointe, 115, champion de Québec, contre Gaudiose Simard, 125. Ce combat est limité à 15 minutes.

Le promoteur Cloutier a déclaré que s'il était encouragé ce soir par une bonne assistance, il récompensera les sportsmen de la rive sud en leur préparant d'autres programmes encore plus intéressants et aura les meilleurs étoiles de Montréal.

Le premier mercredi du mois en l'honneur de St-Joseph

Mercredi prochain sera le premier mercredi du mois en l'honneur de St-Joseph. Les fidèles voudront bien ce jour-là assister à la messe, communier et prier ce puissant patriarche afin d'obtenir les grâces qu'il se plaît à accorder à ceux qui s'adressent à lui avec confiance.

Service mercredi matin à l'Hospice de Lévis

Mercredi matin, dans la chapelle de l'Hospice St-Joseph de la Délivrance, à Lévis, un service solennel pour le repos de l'âme de Mgr Déziel, premier curé de Lévis, fondateur et bienfaiteur de l'hospice.

Confessions des élèves du Couvent de Lévis mercredi

Mercredi après-midi, on confessera à Lévis les élèves du Couvent. Les élèves des écoles de Lévis et de la paroisse ont été confessés aujourd'hui et communieront demain, mercredi et vendredi matin, le premier vendredi du mois.

Le club d'anneaux "St-Denis" est victorieux.

Le club "St-Denis A", de Lauzon, s'est rendu jouer avec le club "A. Lemieux & Fils", à St-Romuald et revint vainqueur avec une majorité de 269 points. Voici les scores de cette joute:

ST-DENIS "A"
Lauzon

Ch. Pérusse	167	171	204	160	230— 932
Lévi Drapeau	201	190	208	200	211—1009
Rol. Julien	188	169	183	154	199— 893
Ch. Godbout	188	155	129	192	123— 787
E. Anger	226	248	221	246	154—1096
A. Verret	186	206	198	192	240— 992
TOTAL					5709

(Suite à la page 16, 6e col.)

MAUVAISE HALEINE?

Essayez les LIFE SAVERS

Adoucissent l'haleine et donnent bon goût.....en tout temps.

1008 — PHARMACIES REXALL AU CANADA — 1008

QU'EST-CE QU'UNE VENTE A UN SOU *Rexall?*

C'EST une vente à laquelle vous pouvez acheter un article au prix ordinaire, puis un autre article semblable pour un sou. Prenons un exemple: Le prix ordinaire de la Pâte Dentifrice Klenzo est 25 sous, vous achetez un tube à ce prix et en payant un sou de plus, ou 26 sous, vous obtenez deux tubes, et vous épargnez 24 sous. Chaque article de la United Drug Co. dans cette vente est un produit complètement garanti, identique à celui qui se vend journellement au prix ordinaire. Il n'y a pas de limites — achetez tout ce que vous voulez, mais Mercredi, Jeudi, Vendredi et Samedi seulement!

1¢ VENTE A UN CENTIN 1¢ VENTE

AUX PHARMACIES "Rexall"

MERCREDI 2 -- JEUDI 3 -- VENDREDI 4 -- SAMEDI 5 NOVEMBRE 1932

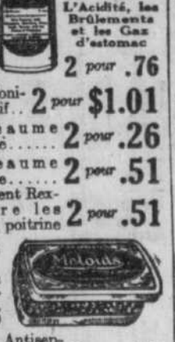
UNE METHODE DE PUBLICITE PRATIQUE PAR-TAGEANT LES BENEFICES

CETTE vente a été développée par la United Drug Co. en tant que plan de publicité, au lieu de dépenser de grosses sommes d'argent d'une autre façon pour vous convaincre du mérite de ses produits, la compagnie les dépense pour cette vente en nous permettant de vous vendre deux articles de fonds courant, d'une marchandise de toute première qualité pour le prix d'un seul, plus un sou. Cela coûte de l'argent pour se procurer de nouveaux clients, mais le sacrifice de bénéfices est justifié, car nous savons que la marchandise vous satisfaire.

84 Remèdes et Médicaments Domestiques de haut choix et fort reputés

75c bout. Bisma-Rex *Rexall* — Remède nouveau contre L'Acidité, les Brûlements et les Gaz d'estomac — 2 pour .76

$1.00 bout. Tonique Digestif.. 2 pour $1.01
25c tube Beaume Analgésique..... 2 pour .26
50c tube Beaume Analgésique..... 2 pour .51
50c pot Onguent Rexall contre les rhumes de poitrine 2 pour .51



25c Meloids de Boots' *Pastilles pour la gorge et la Voix.* — 2 pour .26

50c bout. Antiseptique Intestinal Guaiasote..... 2 pour .51
25c bottle Onguent Curatif Rexall.... 2 pour .26
50c bout. Liquide Antiseptique Klenzo 2 pour .51
75c bout. Liquide Antiseptique Klenzo 2 pour .76
50c tube Onguent Rexall contre les Hémorroïdes..... 2 pour .51

$1.00 bouteille TONIQUE BOEUF, VIN et FER — 2 pour $1.01
50c bte Pillules Rexall pour le Rein 2 pour .51
50c bte Rex-Salvine pour Brûlures et Coupures..... 2 pour .51
25c bout. Skin-Fix Rexall..... 2 pour .26
25c bte Onguent de Zinc Carbolique... 2 pour .26

75c—Bout. 32 oz. Lait de Magnésie *Rexall* — 2 pour .76

50c bout. Lait de Magnésie. 2 pour .51
50c bout. Gargarisme Rexall 2 pour .51
50c bte Pommade contre Eczéma.... 2 pour .51
$1.00 bout. Lotion contre Eczéma..... 2 pour $1.01
25c bte Pillules Estomac et Foie..... 2 pour .26
50c. bout. Sirop Figues et Senné... 2 pour .51

$1.29-bout. 32 oz. HUILE MINERALE RUSSE — 2 pour $1.30

85c bout. 16 oz. HUILE MINERALE LOURDE PURETEST — 2 pour .86

$1.00 bout. Composé Agarex Rexall..... 2 pour $1.01
50c bte Poudre contre l'Asthme..... 2 pour .51
25c Comprimés Menthe et Réglisse Boots'..... 2 pour .26

$1.00 bout. FRUIT SALINE Effervescente Boots' *Laxatif doux pour le matin*

2 pour $1.01

Comprimés Iodés Boots' pour la gorge, 25c..... 2 pour .26
35c..... 2 pour .36
25c bout. de 100 Comprimés A.B.S. & C.. 2 pour .26
25c bte Poudres "Minute" contre Maux de Tête..... 2 pour .26
50c bte Sels de Santé Rexall..... 2 pour .51
25c bte Poudres Seidlitz Rikser..... 2 pour .26
50c bout. Eyelo pour Yeux enflammés... 2 pour .51

25c boîte Comprimés A.S.A. *Contre Douleurs, Rhumes et maux de tête* — 2 pour .26

75c bout. 100 Comprimés A.S.A..... 2 pour .76
25c Comprimés Phénacétine et Caféine A.S.A..... 2 pour .26
25c bout. Comprimés Cascara, 3 grs..... 2 pour .26
50c bout. Cascara Sagrada Aromatisés 2 pour .51
60c bout. Fly-Kill, détruit les insectes. 2 pour .61
25c bout. Désinfectant No. 6, chasse les odeurs..... 2 pour .26
50c Comprimés Rexall contre Dyspepsie 2 pour .51

$1.00 Bouteille HUILE DE FOIE DE MORUE Norvégienne Puretest *Nature ou Parfumée à la Menthe. Riche en vitamines et garantie fraîche.* — 2 pour $1.01

50c bout. Sirop de Goudron Riker avec Extrait d'Huile de Foie de Morue. 2 pour .51
$1.00 bout. Extrait d'Huile de Foie de Morue inspide..... 2 pour $1.01
$1.00 bout. Tonique Peptona Riker..... 2 pour $1.01
$1.00 bout. Emulsion d'Huile de Foie de Morue Rexall..... 2 pour $1.01

$1.00 bout. COMPOSE D'HUILE DE FOIE DE MORUE et de CREOSOTE *Contre la Toux et le Rhume* — 2 pour $1.01

50c bout. Pinusote, contre la Toux et le Rhume..... 2 pour .51
25c bte Comprimés Laxatifs Rexall contre le Rhume.. 2 pour .26
25c bte Comprimés Rexall contre le Rhume..... 2 pour .26
50c bout. Sirop Rexillana contre la Toux 2 pour .51
25c bout. Lotion Rexall contre Feux Sauvages..... 2 pour .26
25c bte Comprimés Laxatifs Bromure de Quinine..... 2 pour .26

Orderlies *Rexall Laxatif doux* $1.00 bout. de 150 Orderlies — 2 pour $1.01

50c bte Orderlies.... 2 pour .51
25c bte Orderlies.... 2 pour .26
50c pot Baume Mentholé..... 2 pour .51
35c pot Onguent de Moutarde..... 2 pour .36
$1.00 bout. Composé Rexall contre Rhumatisme..... 2 pour $1.01

Peroxide Hydrogène *Rexall*

25c bout.... 2 pour .26
35c bout.... 2 pour .36
50c bout.... 2 pour .51
25c bout. Dissolvant contre les Cors 2 pour .26
25c bte Onguent Carbolique..... 2 pour .26
50c tube Pommade contre le Catharre.. 2 pour .51

50c Bouteille ANTISEPTIS Mi-31 *Le nouveau rince-bouche, gargarisme, remède contre les pellicules et lotion hygiénique.* — 2 pour .51

$1.00 bout. Antiseptis Mi-31.. 2 pour $1.01

VAPURE *Contre Rhumes de Toutes Sortes*

50c. bout..... 2 pour .51
$1.00 bout..... 2 pour $1.01

50c bout. Sirop Rexall contre la Bronchite *et les Rhumes de Poitrine* — 2 pour .51

35c bout. Teinture d'Iode, 5% 2 pour .36
25c bout. Triodine... 2 pour .26
$1.00 bout. Sirop d'Hypophosphite Rexall..... 2 pour $1.01
15c pqt. Acide Borique Puretest..... 2 pour .16
15c bte Craie Camphrée..... 2 pour .16
50c bout. Citrate de Magnésie Riker... 2 pour .51

SELS EPSOM *Puretest*
15c pqt 2 pour .16
25c pqt 2 pour .26
10c pqt Feuilles de Senné... 2 pour .11
15c bout. Pastilles Soda Mint..... 2 pour .16
25c bout. Pastilles Soda-Mint et Pepsine 2 pour .26

Bonbons Spéciaux

$1.00 boîte de CHOCOLATS ASSORTIS GEORGIAN — 2 pour $1.01

60c lb. Chocolats Assortis, faits à la maison.... 2 pour .61
75c lb. Chocolats à la Crème Mary Aliss, assortis.. 2 pour .76
50c lb. Satins "Rainbow" farcis..... 2 pour .51

25c 6 oz. Tablettes Assorties Billie Burke

Pistaches, Lait, Avelines..... 2 pour .26
8s Tablettes Chocolat, 8 genres, au choix, 2 pour .06
35c lb. Feuilles Marube..... 2 pour .36
35c lb. "Humbugs" à la Menthe..... 2 pour .36
25c bte Pastilles Menthol et Eucalyptus..... 2 pour .26
35c lb. Bonbons à la Mélasse..... 2 pour .36

Papeterie

Blocs Correspondance Studio 70 Feuilles Fini Toile 15c Format Billet — 2 pour .16

25c Format Salisbury 2 pour .26
35c Format Lettre.. 2 pour .36
15c Bloc-notes, 100 Feuilles réglées.... 2 pour .16
75c Boîte Cartes Correspondance, Tranche dorée..... 2 pour .76
$1.00 Boîte Cartes Tranche dorée, fini toile..... 2 pour $1.01

ENVELOPPES LeClair 15c le pqt. Fini Toile. — 2 pour .16

$1.50 bte Papier et Enveloppes avec Falcon 3 dr. Parfum Jasmin ou Gardenia 2 pour $1.51
50c portfolio "Studio" enrobé de cellophane 2 pour .51
50c bte Papier à lettre Cascade, fini toile, 86 feuilles. 2 pour .51
50c bte Papier Melrose et Enveloppes, toile. 2 pour .51
35c bte Papier Cambridge et Enveloppes, vélin.... 2 pour .36
50c bte présentation, Papier et Enveloppes, fini Vélin 2 pour .51
10c pqt Enveloppes commerciales doublées bleu..... 2 pour .11
50c bte de 50 Enveloppes Cascade doublées.... 2 pour .51
75c pqt Cartes à Jouer "Old Colony" format Bridge 2 pour .76

$1.10 pqt CARTES A JOUER Genre Nouveau *Etuis Cuir, Format Bridge* — 2 pour $1.11

5c Crayon de mine.... 2 pour .06
15c bout. Encre à Plume-réservoir... 2 pour .16
15c bout. Mucilage.. 2 pour .16

$1.00 Bouteille Comprimés Chlorophylle *Nouveau remède contre anémie et forte pression artérielle* — 2 pour $1.01

15c Crayons Hémostatiques..... 2 pour .16
75c Pipes "Old Colony"..... 2 pour .76
50c Pipes "Monogramme"..... 2 pour .51

Articles Caoutchouc

$1.75 Bouillotte Major *Rouge, Jade ou Bleue, et garantie* — 2 pour $1.76

$1.50 Douche à injections "Major" 2 pour $1.51
35c Culotte Caoutchouc pour Bébés. 2 pour .36
50c Emplâtres ultra-rapides "Firstaid" 2 pour .51
25c Emplâtres Belladonna "Firstaid". 2 pour .26

TISSU GOMMÉ Z.O. Premiers Soins *Nouveau Paquet Commode*

15c Rouleau, 1" x 1 vg. 2 pour .16
35c Rouleau, ¾" x 5 vgs. 2 pour .36
20c pqt Gaze, 1 vg..... 2 pour .21
15c Rouleau Gaze à Pansements..... 2 pour .16
60c Rouleau Gaze à Pansements, 5 vgs. 2 pour .61

1 lb Rouleau Coton Absorbant MAXIMUM — 2 pour .76

20c Rouleau Coton Supérieur, 2 ozs... 2 pour .21

Spéciaux Divers

$1.00 Tasse et Soucoupe Porcelaine Anglaise *Modèle de Présentation* 2 pour $1.01

$1.25 Tasse et Soucoupe Porcelaine Anglaise..... 2 pour $1.26
$2.00 Brosses Militaires..... 2 pour $2.01
20c Brosses à Ongles. 2 pour .21
$1.00 Blaireau.. 2 pour $1.01

25c Peignes Démêloirs Ivoire pour Dames Couleurs Assorties — 2 pour .36

25c Peigne de Poche avec Etui..... 2 pour .26
25c Peigne pour Messieurs..... 2 pour .26
35c Peigne pour Dames..... 2 pour .36
15c Peigne pour Cheveux à la Garçonne..... 2 pour .16
10c Filets "Goodform", Nuances assorties..... 2 pour .11

15c Débarbouillettes 2 pour .16
10c Débarbouillettes 2 pour .11

10c Tétines Bande Noire..... 2 pour .11
10c Biberon Oval.... 2 pour .11

25c Brosses à dents KLENZO 2 pour .26

35c Brosse à Dents Klenzo 2 pour .36
50c. Brosse et Porte-habit combinés.... 2 pour .51
35c Petit balai..... 2 pour .36
10c Carton Epingles de Sûreté..... 2 pour .11
15c Houppe Jonteel. 2 pour .16

50c boîte CIRE à PLANCHER FOUR SQUARE Boîte de 1 lb *Nettoie et Polit* — 2 pour .51

35c Cuillères à Thé "Chester" Charmant modèle..... 2 pour .36

Serviettes Hygiéniques doux. VELVO 2 pour .51

2 Boîtes 1 lb. Pastilles à la Menthe 41c
Crème riche et nourrissante enveloppée de chocolat

THÉ OPEKO ½ lb. 23c 1 lb. 45c

CAFÉ OPEKO *Saveur délicieuse* 35c la livre

Pharmacie Jolicoeur — 338 St-Jean, 17 Des Jardins

Pharmacie Brunet — 139 rue St-Joseph

Pharmacie Dion — 107 rue Commerciale, Lévis

The Rexall Drug Stores

86 Articles de Toilette les Plus en Vogue

50c tube Pâte Dentifrice *Rexall* au Lait de Magnésie — Empêche la carie des dents en faisant disparaître le film maculé — 2 pour .51

25c Pâte Dentifrice au Lait de Magnésie 2 pour .26
50c Tube Pâte Dentifrice Mi-31..... 2 pour .51
25c Tube Crème Dentifrice Klenzo. 2 pour .26
50c Tube Crème Dentifrice Klenzo. 2 pour .51
25c Tube Pâte Dentifrice Rexall..... 2 pour .26
50c Boîte "Dental-Fix" Rexall..... 2 pour .51

$1.50 Cristaux de Bain à la Lavande *"Langlois"* Récipient Porcelaine Anglaise *très nouveau* — 2 pour $1.51

$1.25 Sels de Bain "Duska" 2 pour $1.26
75c Sels de Bain "Rose de Géorgie" 2 pour .76
75c Sels de Bain "Old English" Lorie.... 2 pour .76
$1.75 Boîte Poudre de Toilette Cara Nome.... 2 pour $1.76
$1.25 Boîte Poudre de Toilette "Rose de Géorgie"..... 2 pour $1.26
$1.00 Poudre de Toilette "Tiny Tot"..... 2 pour $1.01

25c boîte Poudre Cigogne pour Bébés *Effets calmants* — 2 pour .26

25c Talc Jonteel..... 2 pour .26
50c Talc Jonteel.... 2 pour .51
50c Talc Paradis.... 2 pour .51
35c Talc Duska..... 2 pour .36
35c Talc Langlois parfumé à la Lavande 2 pour .36
35c Talc pour la Toilette de Messieurs. 2 pour .36
25c Talc Klenzo pour Messieurs..... 2 pour .26

50c tube Crème à Barbe *Langlois* Menthol et Lavande Adoucit l'épiderme — 2 pour .51

$1.00 Pot à Barbe Langlois, parfumé à la Lavande..... 2 pour $1.01
35c Tube Crème à Barbe Rexall..... 2 pour .36
25c Savon à Barbe Rexall..... 2 pour .26
$1.00 Bouteille "Bay Rum" 2 pour $1.01
75c Lotion Langlois parfumé à la Lavande 2 pour .76
35c Lotion Rexall... 2 pour .36

25c Pain Savon de Goudron Klenzo pour Shampooing — 2 pour .26

25c Pain Savon Duska..... 2 pour .26
15c Savon Narcisse.. 2 pour .16
15c Savon Oval P & S 2 pour .16
25c Savon Germicide 2 pour .26
15c Savon Piccadilly. 2 pour .16
10c Savon Palmier Egyptien..... 2 pour .11
25c Savon Jonteel... 2 pour .26

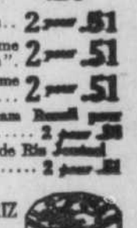
50c Flacons de Parfums les plus en vogue *Jasmin, Gardenia, Shari, Cara Nome, Duska ou Poix de Sentier* — 2 pour .51

75c Flacon Parfum Duska en Ecrin... 2 pour .76
85c Flacon Parfum Cara Nome en Ecrin 2 pour .86
$1.75 Flacon Parfum en Ecrin.. 2 pour $1.76
$1.50 Flacon Parfum en Ecrin.. 2 pour $1.51
$2.50 Flacon Parfum en Ecrin.. 2 pour $2.51
$4.00 Flacon Parfum en Ecrin.. 2 pour $4.01

50c Combinaison ou Cold Cream JONTEEL — 2 pour .51

75c Pot Crème à blanchir Duska.... 2 pour .76
75c Pot Crème à Nettoyer Duska... 2 pour .76
35c Flacon Lotion Lorie, Citron, Cacao et Beurre.. 2 pour .36

25c RAISINS JONTEEL 3 teintes populaires — 2 pour .26



50c Raisins Jasmin.. 2 pour .51
50c Flacon Crème "Almond Bloom".. 2 pour .51
50c Flacon Baume Français..... 2 pour .51
35c Pot Cold Cream Rexall pour le maquillage..... 2 pour .36
50c Boîte Poudre de Riz au Cold Cream..... 2 pour .51

$1.00 boîte POUDRE DE RIZ SHARI *Dans une superbe boîte de satin blanc* — 2 pour $1.01

$2.50 Boîte Poudre de Riz Shari 2 pour $2.51
$2.00 Boîte Poudre de Riz Cara Nome..... 2 pour $2.01
75c Boîte Poudre de Riz Cherisette.... 2 pour .76

$1.00 BOITE A POUDRE JASMIN DU MIDI DE FRANCE — 2 pour $1.01

50c Rouge Jasmin... 2 pour .51
50c Eau de Cologne Française..... 2 pour .51
50c Eau de Lavande. 2 pour .51
$1.25 Lotion Paradis ou Eau de Toilette.... 2 pour $1.26
$1.00 Lotion Cara Nome adoucit l'épiderme..... 2 pour $1.01

$1.00 Lotion Jasmin du Midi de France très adoucissante — 2 pour $1.01

$1.00 Lotion Lilas 2 pour $1.01
$1.00 Lotion Shari très rafraîchissante.... 2 pour $1.01
$1.00 Lotion Langlois, rajuvénératrice ... 2 pour $1.01
$1.50 bout. Astringent Duska..... 2 pour $1.51
$1.00 Tonique pour les Cheveux Lorie ..... 2 pour $1.01
35c "Fixatif" Langlois pour Ondulations.. 2 pour .36

50c Bouteille Shampooing à l'Huile de CACAO *Rend les Cheveux souples et lustrés* — 2 pour .51

50c Brillantine cristallisée Langlois, parfumée à la Lavande..... 2 pour .51
50c Brillantine cristallisée Duska..... 2 pour .51
50c Brillantine liquide Lorie..... 2 pour .51
35c Liquide "Fixatif" Lorie..... 2 pour .36
50c "Fixatif" cristallisée Lorie..... 2 pour .51
35c bout. Shampooing à l'Huile de Cacao 2 pour .36
$1.00 bout. Tonique "93" Rexall pour Cheveux. 2 pour $1.01
50c Tonique Langlois, Lavande et Pétrole pour Cheveux..... 2 pour .51
35c Boîte Poudre Désodorante "Daintee"..... 2 pour .36
35c bout. Liquide Désodorant Lorie..... 2 pour .36

25c Etuis Iode ou Mercurochrome *Se portent dans la poche* — 2 pour .26

50c tube FUNGI-REX Pour Pied d'Athlète et Infections de la Peau 2 pour .51

LA VENTE ORIGINALE

A UN SOU

LE FROMENT A TOUCHE SES PLUS BAS PRIX DE L'HISTOIRE AUJOURD'HUI, MAIS IL A REMONTE ENSUITE

PLUSIEURS TITRES FERMENT AVEC DE LEGERES BAISSES

Montréal, 31 (P.C.) — Fermeture —Les valeurs inscrits à la Bourse de Montréal ont perdu du terrain aujourd'hui. L'activité n'a pas été très forte et le petit total des transactions a été accru par quelques fortes tranches d'actions qui ne sont négociées que très rarement.

Building Product ordinaire a réagi de 3 point à 14, tandis que les actions privilégiées de Canada Cement baissaient de 4 points à 26. Steel of Canada privilégié a retraité continuellement pour finir à 26 1-2 avec une perte de 3 point et demi. Les actions ordinaires de ce nom étaient en recul de 3-8 à 15 7-8, après avoir changé de mains à 16 1-2 durant la matinée.

C.P.R. a perdu un point entier à 14 3-4. Nickel et McColl-Frontenac, à 8 1-2 tous les deux, accusaient chacun 1-2 point de perte. Brazilian avait cédé 3-8 de point à 8 1-2. Canadian Car privilégié à 14 était en baisse de 3-4 de point. St-Lawrence Corporation avait cédé .10 à .40, tandis que des pertes de 1-8 de poit apparaissaient en regard de Dominion Steel & Coal "B" à 1 3-8 et General Steel Wares à 1 12.

Le compartiment des instruments aratoires a réagi plus que le reste du marché. Massey-Harris à 3 1-2 et Cockshutt Plow à 4 3-4 avaient cédé 1-4 de point. Une tranche de plus de 1,000 parts de Bruck Silk a changé de mains à 4, sans changement.

Deux valeurs seulement ont repris du terrain: National Breweries à 15 7-8 et Canada Cement à 4 1-8 accusaient chacune 1-8 de point d'appréciation.

FERMETURE – MONTREAL

Fourni par L.-G. Beaubien

— LE 31 OCTOBRE —

Valeurs		Ouv.	Max.	Min.	Fer.
Bell Telephone		98½	98½	98	98
Brazilian Traction		8¼	8¾	8½	8¼
B. C. Power "A"		19½	19½	19½	19½
Bldg Products "A"		14	14	14	14
Canada Cement		4⅛	4¼	4⅛	4¼
Can. Cement, priv		26	26	26	26
Canadian Car		4⅞	4⅞	4¾	4¾
Do priv.		14½	14½	14½	14½
Can. Ind. Alcohol		1⅞	2	1⅞	2
Canadian Pacific		15	15⅛	14¾	14¾
Cockshutt Plow		4¾	4¾	4¾	4¾
Cons. Smelting		68	68	67	67
Dom. Bridge	XD	1¼	1½	1¼	1½
Dom. Textile		50	50	50	50
Gen. Steel Wares		1½	1½	1½	1½
Int. Nickel		8⅝	8⅝	8½	8½
Lake of the Woows		39	39	39	39
Massey-Harris		3½	3½	3½	3½
McColl-Frontenac		8½	8½	8½	8½
Montreal Power		33⅞	33¾	33⅜	33¾
Montreal Tramways		115	115	115	115
Nat. Breweries		15⅞	16	15⅞	16
Nat. Steel Car.		8	8	8	8
Ogilvie		130	130	130	130
Power Corp.		9	9½	9	9½
Shawinigan		12	12	12	12
Steel of Can.		16½	16½	15½	15½
BANQUES					
Can. Nat.		130	130	130	130
Montreal	XD	185	188	185	185
Nova Scotia		263	263	263	263
Royale	XD	155½	155½	155	155

LE BLE A TOUCHE DE NOUVEAUX BAS PRIX AUJOURD'HUI

Winnipeg, 31. (P. C.)—Fermeture.— Des achats passables pour fins d'exportation ont eu lieu en fin de séance sur le marché local des grains, de sorte que les cours du froment en ont été stimulés après avoir atteint de nouveaux minima pendant la matinée. En fermeture, le froment se trouvait presque un demi centin plus cher que samedi midi.

Octobre a fermé à 46 5-8c avec un gain de 1-2 point; novembre à 46 3-8c accusait une appréciation de 1-4c; décembre était inchangé à 46 1-8c et mai était en mieux de 1-8 de centin à 50 1-8c.

Chicago, 31. (P. C.) Fermeture. — Les plus bas prix de l'histoire ont été atteints aujourd'hui par le froment sur le marché des grains. L'une des personnalités les plus en vue du commerce des grains a dit que le blé était déjà descendu aussi bas qu'aujourd'hui il y a déjà très longtemps, mais qu'en ce temps-là, le pouvoir d'achat de l'argent était plus fort que de nos jours. Vers la fin de la séance, le blé a remonté un peu, de sorte que le blé a fermé environ 1c plus cher que le minimum atteint. Une diminution de 1,966,000 boisseaux dans les approvisionnements visibles de blé aux Etats-Unis a contribué à rendre le froment plus stable juste avant la fermeture.

Le blé a fermé nerveux à des prix oscillant entre 0 et 3-8c de gain comparativement à samedi midi. Le maïs oscillait entre 1-8c de baisse et 5-8c de hausse, l'avoine entre 0 et 1-8c de hausse et les provisions entre 0 et 2c de baisse.

Ottawa, 31 (Trad. de la C. P.) — Les recettes brutes des chemins de fer du Canada en août dernier se sont élevées à $23,099,931 contre $28,072,358 en août 1931. C'est moins de la moitié des recettes d'août 1928 ($48,202,731), année où elles furent le plus élevées. Les dépenses d'exploitation ont pu être réduites de $26,407,322 en août 1913 à $21,921,624, et les recettes nettes l'ont été de $486,726, passant de $1,665,035 à $1,178306. Bien que le tonage transporté ait diminué de 22.2 p. c. la remorque moyenne et passé de 264 milles .9 en 1931 à 327 milles, .2, par suite surtout du transport des grains, et la recette par tonne-mille n'a diminué que de 3.9 p.c. Au lieu d'accuser une augmentation saisonnière comme d'habitude le trafic-voyageurs a été en août dernier de 6 p.c. inférieur à celui de juillet.

Pour les huit mois, janvier-août, les recettes brutes ont totalisé $187,575,303 en 1932 contre $233,816,717 pour la période correspondante de 1931; les recettes netes se sont élevées à $14,880,880 et à $13,508,968 pour les deux périodes respectives.

NEW-YORK CURB

GREENSHIELDS & CO.
105 Côte de la Montagne

LE 31 OCTOBRE	Ouv.	Ferm.
Alum. of Am.	51½	51½
Am. Gas & Elec	27⅝	26⅞
Am. Superpower	4⅞	4¾
Cities Service	3⅝	3¼
Cord	5	5
Elec. Bonds & Share	23	24⅛
Ford of Can. "A"	7	7
Niagara & Hudson	14⅞	14⅞
S. O. of Indiana	22¾	22⅞
St. Regis Paper	3⅞	3⅞
United L. & P.	5⅝	5⅝
Milréis	.0763	.0763

POTINS de la BOURSE

REVUE DE LA SEMAINE

Des tendances confuses ont caracrérisé la semaine qui vient de finir sur les marchés Les denrées ont généralement réagi partout, tandis qu'à New-York les valeurs mobilières montaient tet qu'à Montréal elles perdaient du terrain. Comparées aux niveau de la semaine dernière, les moyennes de Standard Statistics accusent un gain de 2 points à Wall Street, tandis qu'à Montréal, la moyenne compilée par la "Gazette" accuse une baisse de presque un demi point. Quant aux denrées diverses, la plus affectée a été le blé qui est descendu depuis huit jours à des paliers sans précédents, tant à Winnipeg qu'à Chicago. En dehors du coton, toutes les autres denrées ont aussi fiéchi au cours de la semaine.

LE DOLLAR ET LA LIVRE

La semaine passée a également été marquée par une baisse prononcée de la livre sterling qui est descendue en bas de $3.60 au Canada et en bas de $3.28 sur le marché des changes étrangers de New-York. Cette baisse de la livre sterling semble surtout attribuable au fait que les Anglais achètent des fonds américains de ce temps-ci afin de rencontrer une échéance de $95,000,000 aux Etats-Unis le 15 décembre.

PERSPECTIVES Du MARCHE

A l'heure actuelle, tout le monde se demande quelles peuvent bien être les perspectives immédiates du marché mobilier. Un observateur américain a classé en deux groupes les facteurs susceptibles d'influencer le marché d'ici quelque temps. Du côté favorable, on relève les influences suivantes : Possibilité d'un ralentissement moins prononcé que de coutume dans les activités industrielles au cours de l'hiver. Modification possible de la loi de la prohibition aux Etats-Unis ; possibilité d'adoption de mesures destinées à faire remonter le cours des denrées lors de la conférence économique qui sera tenue à Londres en décembre ; espoir d'une entente au sujet du désarmement.

Du côté défavorable, il y a l'incertitude des élections présidentielles ; l'augmentation des dettes fédérales ; la possibilité d'une révision à la hausse des impôts ; l'incertitude qui règne au sujet des dettes de guerre ; la nécessité de faire des dépenses considérables pour remédier au chômage ; les restrictions imposées au commerce mondial par les barrières tarifaires et la probabilité de nouvelles réductions ou suppressions dans les dividendes. Du jeu de ces facteurs favorables et défavorables dépendra l'avenir du marché mobilier. Néanmoins, la plupart des observateurs s'accordent à dire que le marché devrait remonter la pente avec assez de vigueur après les élections américaines, quelle que soitl'issue de ces élections. Pour le moment, s'il est vrai que le marché annonce ce que seront les affaires d'ici quelque temps, on peut affirmer, en se basant sur l'orientation de cette semaine, que les denrées vont pouvoir regagner avant longtemps une partie du terrain perdue.

MARCHE DU BETAIL

Montréal, 31 (P.C.) — Arrivage de bêtes à cornes sur les deux marchés locaux ce matin : 1,792. Il y a eu très peu d'activité sur ce marché et les quelques ventes qui ont eu lieu au début de la séance ont consisté en quelques petits lots de bouvillons de qualité médium qui ont obtenu de $3.00 à $3.60 pour ceux pesant de 1,000 à 1,050 lbs chacun. En outre, environ 200 bouvillons légers et maigres, de même que des taures et des vaches de qualité ordinaire ont changé de mains à des prix variant de 75 à $2.25 du 100 lbs.

Arrivages de veaux : 1,468. Le marché des veaux a été à peu près stable. Les veaux d'herbe de qualité passable et ordinaire ont été plutôt en demande, tandis que les veaux d'herbe communs se vendaient difficilement. Les veaux d'assez belle qualité ont obtenu de $6 à $6.25 et même $6.50. Les veaux d'abattage communs se sont vendus entre $5 et $5.50. Les veaux communs nourris au seau rapportaient de $3 à $3.50 et les plus beaux de $4.25 à $4.50. Les veaux d'herbe ont varié entre $1.75 et $2.50.

Cotations. — Veaux d'abattage de belle qualité et de choix $6.50 à $6.75; communs et médium $3. à $6.25 Veaux d'herbe $1.75 à $2.50.

Arrivages de moutons : 5,841. Les agneaux se sont vendus de 25 à 50c meilleur marché que la semaine dernière ce matin et les ventes se sont effectuées très lentement. De 2,000 à 2,500 agneaux ont obtenu de $4 à $4.25 au commencement de la séance, tandis qu'une couple de wagons obtenaient $4.50 sur contrats antérieurement passés. Les agneaux pesants se sont vendus $1 de moins par 100 livres et les béliers ont été stables de même que les rebuts à des prix variant autour de $3. Les moutons ont baissé de 25c environ, pour se vendre entre $1 et $2.25, selon la qualité.

Arrivages de porcs : 3,398. Le marché des porcs a été très languissant ce matin et il n'y a pas eu assez de transactions pour qu'on puisse établir de prix.

NOTRE DOLLAR A 90 3/8c

New-York, 31. (P. C.)—Fermeture.— Le dollar canadien a fermé aujourd'hui avec une baisse de 1-8 de centin à 90 3-8c en fonds américains sur le marché local des changes étrangers, tandis que la livre sterling accusait une avance de 1-4 de centin à $3.28 1-2.

SEANCE TERNE ET TRES PEU ACTIVE AUJOURD'HUI A N.-Y.

New-York, 31.—(Par Claude-A. Jagger, rédacteur financier de la Presse Associée)—Fermeture.— Les actions se sont fraffermies vers la fin de la séance d'aujourd'hui, après s'être montrées ractionnaires au début, et elles ont fini à peu près aux mêmes niveaux que samedi. Le total des transactions est tombé autour de 400,000 actions. C'est l'un des plus petits totaux de toute l'année.

American Telephone, American Can Santa Fé, Du Pont et Drug réagirent d'une fraction, tandis que Case, Union Pacific, Allied Chemical, Southern Pacific, U. S. Steel et National Biscuit étaient soit inchangés, soit une fraction plus chers que samedi, lorsque la séance prit fin.

Les nouvelles parues depuis samedi midi n'ont guère contribué à éclaircir la situation en tant que le marché mobilier est concerné et, en certains milieux de Wall Street, on semble disposé à prendre de nouveaux sondages. En tenant compte de la faiblesse récente de certaines denrées, on considère comme favorable le fait que le marché réussit à ne pas fluctuer très largement. Vu que le blé se vend à son plus bas prix depuis 1852, que le blé d'Inde n'a jamais été si bon marché depuis 189 et que le porc est à son plus bas prix depuis au moins trente ans, il est difficile de trouver de l'encouragement du côté de l'agriculture pour ceux qui seraient tentés d'acheter des valeurs de Bourse.

Au cours de la semaine passée, on estime que la production de la houille bitumineuse a été de 7,800,000 tonnes, ce qui représente une diminution de 88,000 tonnes sur le total de la semaine précédente, soit 1.1 p.c. Par contre, la production de l'anthracite, qui ne réflète pas autant que la houille bitumineuse la consommation industrielle, a été de 1,367,000 tonnes, soit 111,000 tonnes,, ou 8.8 p.c. de plus que la semaine précédente.

FERMETURE – NEW-YORK

Fourni par L.-G. Beaubien

Le 31 oct.	Ouv.	Max.	Min.	2.45 h
Adams Express	5¾	5¾	5¾	5¾
Alleghany Corp.	1½	1½	1½	1½
Allied Chemical	23½	74	72¼	74
Am. Can XD	51½	52	51	51¾
Am. & For. Pow	7⅝	7⅝	7⅝	7⅝
Am. Loco.	8	8	8	8
Am. Radiator	7¼	7⅜	7¼	7⅜
Am. Smelting	14¾	15	14¾	14½
Am. Tel. & Tel.	103½	104	102¾	103½
Am. Tob "B"	65¾	67½	65¾	66¾
Am. Waterwoeks	22	22	22	22
Anaconda Cop.	8¾	8⅞	8¾	8⅞
Atchison R'y	41⅞	42¼	40⅝	41⅞
Atl. Refining	16¼	16¾	16	16¾
Auburn Auto	41½	41⅝	40¼	41½
Baldwin Loco	6½	6½	6½	6½
Balt & Ohio	12¼	12¾	12¼	12¾
Bethlehem Steel	17⅛	17⅝	17	17⅝
Briggs Mfg	4¾	4¾	4¾	4¾
Brooklyn M. Tr	21¼	21¼	21	21¼
Canada Dry	9⅝	9⅝	9½	9½
Can. Pacific	13⅛	13¾	13⅜	13¾
Casse Threshing	38¾	39½	37½	39½
Chesap & Ohio	22¾	23	22½	22¾
Chrysler	13¾	14⅛	13½	14⅛
Colorado F. & I.	7	7	7	7
Columbia Carb.	26½	26¾	26½	26¾
Columbia Gas	12¾	12¾	12¾	12¾
Com. Solvents	9	9⅛	9	9
Comm. Power	3	3	2⅞	3
Congoleum	9½	9¾	9½	9¾
Cons. Gas	56½	57½	56¼	57
Cont. Can	33¾	33¼	33¼	33¼
Corn Products	51	51½	50¾	50¾
Curtiss Wright	2⅛	2⅛	2	2
Kreuger & Toll	⅛	⅛	⅛	⅛
Loews Theatre	25¾	26⅛	25⅛	14⅛
Lorillard	13⅛	13⅛	12⅞	13
Miss L. & T.	6¾	7	6½	6¾
Pis. Pacific	5	5½	5	5½
Montg. Ward	11⅝	11¾	11¼	11¾
Nash Motors	13½	13⅝	12⅞	12⅞
Nat. Biscuit	36	36½	35⅛	36½
N. Dairy P.	18	18	17⅝	17⅞
Nat. Pow & L.	14¾	14¾	14¾	14¾
Nevada	5½	5½	5⅝	5⅝
New-Haven	16	16	16	16
N.-Y. Central	23½	23⅞	23⅛	23⅞
North A. Co.	28¾	28⅞	28½	28⅞
North. Pac.	16⅝	17⅛	16⅞	17⅛
Noranda M.	17½	17½	17½	17½
Packard Motor	2⅞	2⅞	2⅞	2⅞
Paramount	3¼	3¼	2⅞	2⅞
Penick & F.	27¼	27¼	27¼	27¼
Penn. Ry.	14½	14⅞	14½	14⅝
Phillips Pete	5⅞	6	5⅞	6
Pub. Serv of N J	48¼	48¼	47½	47⅞
Pullman	20½	20½	20½	20½
Pure Oil	3⅞	4⅛	3⅞	4⅛
Radio Corp'n	6⅜	6⅞	6½	6⅞
Radio-Keith	3¾	3¾	3½	3½
Rem-Rand	3¾	3¾	3¾	3¾
Rep. I & Steel	7	7	7	7
Royal Dutch	18	18	18	18
St. L & S. F.	2¼	2⅛	2	2
Sears Roebuck	18¾	18⅞	18¾	18¾
Shell Union	6⅝	6⅝	6¼	6⅝
Simmons Bed	8	8	8	8
South. Pacific	19¼	20¼	19¼	20
South Porto Rico	16	16	16	16
Stand. Brands	14⅞	15	14¾	15
Stan. Gas. & Elec	16½	16½	15⅞	16½
Stand Oil N.-J.	30	30⅛	29½	30⅛
Stand Oil N.Y.	9½	9⅝	9⅝	9⅝
Stewart Warner	3¾	3¾	3½	3½
Studebaker	5⅛	5⅛	5	5⅛
Stone & Webster	8⅞	9	8⅞	9
Tex Gulf Sulphur	22	22	21¾	21¾
Union Carbide	24	24½	23½	24
Union Pacific	64¼	65¼	63	65¼
United Aircraft	23½	24¼	23⅛	24¼
United Corp.	8¾	8¾	8⅝	8¾
U. S. C. I. Pipe	10½	10½	10½	10½
U. S. Ind. Alco	24	25⅛	23	25⅛
U. S. Rubber	5⅛	5⅛	5⅛	5⅛
U. S. Steel	35¾	35⅝	34⅝	35⅝
Vanadium	13	13	13	13
Warner Bros	1	2⅛	1⅛	1⅞
Western Union	27¾	28¾	27¾	28½
Westing. Elec.	25⅝	26½	25⅝	26⅛
Willys Overland	2	2	2	2
Wollworth	37	37	36½	36⅞
Yellow Truck	3¾	3¾	3¾	3⅝

Ventes à 2.10 p.m.: 300,000 parts.

Otis Steel Company a subi une perte de $620,026 au cours du trimestre finissant le 30 septembre 1932, comparativement à une perte nette de $459,009 pour le même trimestre de 1931.

Au cours du troisième trimestre de cette année, General Foods Corporation a gagné l'équivalent de 46c par action ordinaire, au lieu de 65c le trimestre précédent et de 80c pour le trimestre de 1931.

Utilities Power & Light a gagné l'équivalent de $1.75 par action classe "A" au cours des 12 mois finissant le 30 juin dernier, au lieu de 84c sur les actions classe "B" et ordinaires combinées pour les 12 mois précédents.

MONTREAL CURB

GREENSHIELDS & CO.
105 Côte de la Montagne

Le 31 oct.	Ouv.	Ferm.
Ass. Breweries	6	6
Ass. Oil & Gas	.07	.07
B.-A. Oil	8½	8½
Beauharnois	1 1⅛	1⅛
Can. Malting	13⅞	13⅞
Dist Seagram	6	6
Dominion Eng.	12	12
Dominion Stores	17¼	17¼
Hiram-Walker	6¾	6¾
Home Oil	40	40
Imperial Oil	9⅛	9
Imperial Tob	8¾	8¾
Int. Petroleum	11	11
Int. Util "A"	1½	1½
Mitchell (Robert)	7	7
Regent Knitting	.75	.75
MINES		
Abana	.05	.05
Big Missouri	.12	.12
Hollinger	5.09	5.00
Moss Mines	.25	.25
Noranda	20.00	19.50
Sherritt Gordon	.42	.42
Siscoe	.75	.76
Sub Gold	.14	.14

COMMENTAIRES SUR WALL STREET

(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

Le "Wall Street Mirror" dit : Le marché n'a plus qu'une semaine à attendre avant d'être débarrassé du cauchemar des élections. Une fois que ce nuage aura été éliminé du firmament, on pourra s'attendre à ce que les valeurs de Bourse se comportent d'une façon plus normale. En outre, on peut supposer que, quelle que soit l'issue des élections, l'état d'esprit des hommes d'affaires devrait s'améliorer. Si l'on envisage la situation sous cet aspect, il ne faudra pas attendre mers et monde du marché cette semaine.

Il est peu probable qu'il se produise de violentes fluctuations, car le peuple a décidé depuis plusieurs semaines déjà de quel côté penchait la balance.

Quel que soit le candidat qui sera élu, les forces qui travaillent du côté du relèvement continueront à agir et l'on entreverra une amélioration. Il y a lieu de croire que le marché a déjà escompté une victoire démocrate.

Ceux qui suivent de près le marché mobilier prétendent que nous traversons une période d'accumulation. Depuis quelques jours, les clients de plusieurs maisons de courtage ont reçu la recommandation de prendre position à la hausse dans le marché en achetant des valeurs de placement.

Moyennes :
(Copyright par Standard Statistic)

	50 Inds.	20 Ferr.	20 Utils.	90 Total
Samedi	53.3	28.1	88.4	55.6
Vendredi	54.0	29.0	89.2	56.3
Sem. passée	51.9	26.8	8..4	53.9
Mois passé	62.1	34.5	98.7	64.3
1931	78.0	47.4	117.8	90.3
1929	162.8	132.5	186.9	162.2
1927	132.6	116.7	120.8	124.7
Max. 1932	72.3	39.8	111.0	73.9
Min. 1932	35.1	13.2	51.8	35.0
Max. 1931	140.2	106.2	203.9	144.3
Min. 1931	60.0	30.8	92.8	61.3
Max. 1930	202.4	141.6	281.3	205.8
Min. 1930	112.9	86.4	146.5	114.7

Ventes totales samedi : 359,820 actions.

Mouvements comparatifs :

	Samedi	Vend.
Nombre de gains	116	255
Nombre de reculs	186	97
Titres n'ayant pas bougé	94	116
Total des actions négociées	395	468

OBLIGATIONS

LE 29 OCTOBRE 1932

		Off.	Dem.
	Argentine 6's, 1961	50½	52¾
65,000	Australie 5's, 1955	75⅝	76
1,000	Belgique 6½'s, 1949	100	100½
24,000	Do. 6's, 1955	97	97½
1,000	Bolivie 7's, 1958	5	5½
8,000	Bordeaux 6's, 1934	104	104½
	Brésil 7's, 1952	16¼	17¾
5,000	Bue. Aires 6's, 1961	27	29½
	Chili 6's, 1961	7½	8
2,000	Cund'ca 6½'s, 1959	9½	9½
17,000	Canada 5's, 1952	99⅝	100½
8,000	France 7½'s, 1941	121	121½
6,000	Do. 7's, 1949	115½	116
88,000	Allem. 5½'s, 1965	49⅝	50
2,000	Haiti 6's, 1952	79	81½
5,000	Italie 7's, 1951	96	96½
	Japon 5½'s, 1965	49¼	50
6,000	Lyon 6's, 1934	104	104½
4,000	Marseille 6's, 1934	104¼	104½
	Medellin 6½'s, 1954	8¾	10
14,000	Milan 6½'s, 1952	82	82½
4,000	Pérou 6's, 1960	5	5¾
	Pologne 6's, 1940	54¾	55¾
3,000	Do. 7's, 1947	53	54
1,000	Rio Jan. 6½'s, 1953	8½	8¾
8,000	Rio G. do So.6's, 1969	10	11¾
7,000	Rome 6½'s, 1952	85	86
6,000	San Paulo 7's, 1940	54⅛	55½
6,000	Serbie 7's, 1952	16	18
	Soissons 6's, 1936	106	
82,000	Roy.-Uni 5½'s, 1937	105½	105¾

LES PRODUITS DE LA FERME SERONT PLUS EN DEMANDE?

Montréal, 31.—On s'attend à ce que le marché des produits de la ferme soit plus actif cette semaine qu'au cours de la semaine dernière. Depuis huit jours, ce marché a été très peu actif à cause de l'approche de la fin du mois. Aujourd'hui les quantités de beurre, de fromage et d'oeufs en stock vont être publiées et les commerçants vont pouvoir orienter leurs achats en se basant sur ces chiffres.

Le prix des oeufs a monté la semaine dernière par suite de la rareté de plus en plus grande de ce produit. Par contre, le beurre a réagi d'une petite fraction et le fromage a baissé de 1-2 centin par livre. Quant aux patates et aux volailles, elles sont demeurées stationnaires.

Le beurre en gros a fermé entre 20 3-4 et 21c la livre samedi, tandis que le fromage québecois oscillait enre 9 3-8 et 10c la livre et que le fromage ontarien variait entre 9 7-8 et 10 1-2c la livre.

Voici le chiffre des arrivages:

	Caisses d'oeufs	Boites de beurre	froma.
Sem. dernière	3,875	7,013	22,596
Sem. d'avant	4,145	8,727	22,883
Il y a un an	3,684	9,000	27,228

Depuis le commencement de la saison à date, les arrivages ont été comme suit :

1932	278,277	439,737	861,544
1931	338,051	581,338	830,265

VENTES DE SAMEDI

Toronto, 31.—Voici quel a été le total des virements dans chacune des actions négociées au cours de la séance du 29 octobre sur le Standard Stock & Mining Exchange:

10 Acme Oil; 3,000 Arno; 1,500 Bidgood; 1,500 Bunker H. Ext; 190 B. O. Pioneer; 17,700 Columario; 105 Dome; 190 Falconbridge; 2,700 Granada; 500 Harker; 175 Holl. Cons; 8,500 Homestead; 1,275 Howey; 500 Keeley; 1,550 Kirk. Lake; 500 Kirk Prem.; 1,195 Lake Shore; 9,900 Macassa; 2,000 Man. Basin; 100 McInture; 25 Mining C.; 3,000 Moffat Hall; 1,275 Noranda; 3,000 Olga Oil; 100 Premier; 2,500 Pros. Air; 100 San Antonio; 500 Sarnia; 700 Sherritt; 1,400 Siscoe; 16,000 Stadacona; 2,000 Sterl. Pac.; 3,900 Sylvanite; 13,500 Tashota; 7,460 Teck-H.; 500 Vac. Gas.; 575 Wright-H.

Total des virements: 168,000 actions.

Hors-liste

100 Cal. and Edm.; 500 Coniaurum; 2,150 Eldorado; 3,500 Goodfish; 300 Hudson Bay; 275 Int. Nickel; 100 Kirk. Hud.; 2,500 McLeod; 450 Pend Ore.; 10,000 Pen. Pete; 6,300 Ventures.

Curb

3,000 Algoma; 1,000 Algonquin; 1,200 Bobjo; 1,500 Cen. Pat.; 2,000 Hilltop; 3,000 Lake Mar.; 3,000 Malrobic; 1,500 Oil Select.

United Gas Improvement a gagné l'équivalent de 29c par action ordinaire au cours du troisième trimestre de cette année au lieu de 32c pour le même trimestre de 1931.

La New England Power Association a rapporté durant le troisième trimestre de 1932 une balance consolidée avant les réserves et les dividendes ordinaires de $1,125,801 au lieu de $1,257,546 durant la période correspondante de 1931.

CHANGEMENTS PEU SIGNIFICATIFS SUR LE MIN. EXCHANGE

Toronto, 31. (P.C.) — Fermeture. — Le mois s'est terminé avec des pertes et des gains insignifiants sur le Standard Stock & Mining Exchange aujourd'hui.

Noranda a réagi de $19.80 à $19.40 pour fermer autour de ce dernier niveau, tandis que Nickel accusait une perte de .15 environ à $8.60. Falconbridge a baissé de .05 à $1.65, tandis que Sherritt Gordon avait cédé .01 à .40. Hudson Bay, d'un autre côté, a été vigoureuse, et cette valeur a clôturé à $1.90 avec une appréciation de .10 pour la journée. Ventures, à .59, se trouvait environ .03 moins chère que samedi.

Les aurifères ont peu bougé. McIntyre a réagi de .25 pour finir à $19 et Teck Hughes de .03 à $3.20. Dome, à $12.50, accusait .30 de perte, tandis que Wright Hargreaves avait baissé de .02 à $2.77.

FERMETURE – MINES

Fourni par Barry & McManamy

Le 31 oct.	Ouv.	Ferm.e
Algoma Finance	.04	.04
B. A. Oil	8.00	.8¼
Big Missouri	.14	.14
Chemical Research	.75b	.75b
Coast Copper	2.75s	2.75s
Cons. Smelters	68.00	67.00
Dalhousie Oil	.25s	.25s
Dom. Explorers	.03½	.03½
Eldorado	1.26	1.26
Falconbridge	1.65	1.70
Granada	.70	.70
Hollinger	5.15	5.15
Howey Gold	.53b	.53b
Hudson Bay	2.85b	2.90
Imperial Oil	9¼	9.00
nt. — -l	8½	8¾
Imperial Oil	9¼	9.00
Lake Shore	29.50	29.25
Macassa	.17	.17
McIntyre	19.50s	19.00
Merland Oil	.15	.15
Mining Corp.	1.25	1.25
Moss	.25	.25
Nipissing	1.05b	1.05b
Noranda	20.00	19.50
Pend Oreille	.60s	.60
Sherritt Gordon	.40	.40½
Siscoe	.76	.76
Sylvanite	.65	.64
Tashota	.02¼	.02¼
Teck Hughes	3.21	3.20
Ventures	.60	.59
Vipond	.21	.20
Wright Har	2.80b	2.80

La revue "Steel" rapporte que les opérations se maintiennent entre 19 et 20% de la capacité normale des usines aux aciéries des Etats-Unis.

Chez Nap. Jacques

Pour votre CHAPEAU d'Automne

ALLEZ CHEZ

Nap. Jacques

MERCERIES-HARDES FAITES

128-132 St-Joseph — Québec

ACHATS D'ACIER PREVUS

New-York, 31.—(P. C.)—Robert-P. Lamont, président de l'American Iron & Steel Institute, a déclaré que les chemins de fer des Etats-Unis, qui n'ont pas acheté suffisamment pour couvrir leurs besoins durant les deux dernières années, devront donner des commandes pour deux milliards de dollars lorsqu'ils gagneront suffisamment pour justifier de tels achats.

Dollars américains : 25 francs, 45 1-2 centimes.

GENERAL FOODS

New-York, 31.—(P. C.)—La General Foods Corporation a gagné durant le troisième trimestre de 1932 des profits nets de $2,450,047 ou de 47 cents par action, au lieu de $4,240,345 ou de 81 cents par action ordinaire durant le même trimestre de 1931.

Lackwanna Steel Company, une filiale de la Bethlehem Steel, a obtenu une commande pour 4,000 tonnes de rails d'acier du Delaware, Lackwanna & Western Railway.

Pour les placements de novembre

Valeurs	Prix	Rend.
Ville de Saint-Lambert 6% 1938	100	6.00
Ville du Cap de la Madeleine 6% 1942	100	6.00
Ville des Trois Rivières 6% 1937	101	5.75
Ville des Trois Rivières 6% 1942	101.50	5.75
Comm. Scolaire Mont-Royal 6% 1939	100	6.00
Ville de Longueuil 6% 1940	101	5.82
Ville de Farhnam 6% 1940	101	5.80
Oeuvres N.-D. de la Merci 5¼% 1938-45 (entièrement garanties par octrois du Gouvernement de Québec et de la Ville de Montréal)		5.40
Hôpital Ste-Jeanne d'Arc 5% 1939 (entièrement garanties par octroi du Gouvernement Provincial)	97.70	5.40
Soeurs de Miséricorde 5¼% 1949-55		5.50
Hôpital St-Luc 5½% 1940-1 (garanties à 50% par octrois de la Province de Québec et de la Ville de Montréal)	96.75	6.00
Soeurs Grises de la Croix 5% 1938-9	96.50	5.70
Fabrique St-Victor (Montréal) 5½% 1941	96.50	6.00

Renseignements sur demande

ERNEST SAVARD LIMITÉE

BANQUIERS EN VALEURS

MONTRÉAL 276 Rue St-Jacques — QUÉBEC 71 Rue St-Pierre

Etroitement Associée à la Vie Financière du Canada depuis 115 Ans

1817 1932

Depuis sa fondation au commencement du siècle dernier, la Banque de Montréal est étroitement associée à toutes les phases de la vie agricole, industrielle, commerciale et financière du Canada.

Elle a acquis une vaste expérience des besoins du peuple canadien en matière de banque d'un littoral à l'autre.

A cause de ses ressources considérables, de son organisation à la fois nationale, provinciale et locale, la Banque de Montréal est toujours en état d'approfondir les besoins d'ordre bancaire et toujours heureuse de le faire.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

SIÈGE SOCIAL, MONTRÉAL

L'ACTIF DÉPASSE $700,000,000

Il y a 7 SUCCURSALES dans la CITE DE QUEBEC

L'EMPRUNT DE $80,000,000.00 DU GOUVERNEMENT LANCE AUJOURD'HUI

POURQUOI DES COUPONS DE 4% AVEC RENDEMENT DE 4½%

Vu la nécessité pour le Canada de négocier un nouvel emprunt, le ministre des Finances a préféré recourir à l'émission d'obligation 4 p. c. devant être offertes sous escompte au public, plutôt que des obligations émises au pair à 4 1-2 p. c. En ceci, il a tenu compte de la demande qui existe en ce moment pour les valeurs de placement. Dans les deux cas, le résultat est le même en ce qui concerne le gouvernement. Mais, les acheteurs d'obligations du gouvernement considéreront probablement les obligations de la présente émission se vendant à 93.45, plus attrayantes que celles déjà émises par le gouvernement, lesquelles se vendent toutes à un escompte fractionnel quant à leur prix de remboursement à maturité. De fait, plusieurs des obligations canadiennes se vendent actuellement au-dessus du pair.

La plupart des épargnants s'objectent à payer une prime sur les obligations qu'ils achètent parce qu'une part des intérêts qu'ils touchent chaque année doit servir à l'amortissement d'une réduction éventuelle du capital. Mathématiquement le revenu dans chaque cas peut être le même, mais l'épargnant n'hésite pas à choisir l'obligation qui lui est offerte sous escompte plutot que celles qui se vendent au-dessus du pair.

Ils sont particulièrement enclins à choisir les obligations qui se vendent sous escompte appréciable, dans un temps comme aujourd'hui, quand toutes indique que les taux d'intérêt en général vont se maintenir à la baisse, alors que les prix des obligations accusent une tendance à monter.

Ceci est d'autant plus vrai que l'épargnant ne paie pas d'impôt sur le taux de 6.55 d'escompte qui est le prix de vente de ces obligations. L'épargnant paiera l'impôt sur 4 p. c., qui est le taux d'intérêt du coupon et non sur 4 1-2 p. c. taux actuel du rendement.

CHAMBERLAND LE RENDEMENT EST MEILLEUR

Eu égard au pouvoir d'achat actuel du dollar, le rendement de 4½ pour cent sur les nouvelles obligations du Dominion peut être comparé favorablement au rendement des valeurs de ce genre en 1920.

Le revenu qu'obtient l'épargnant n'est utile qu'en autant qu'il peut servir à acheter les nécessités de la vie. Un dollar de revenu a un pouvoir d'achat plus grand aujourd'hui qu'en 1920, alors que le coût de la vie était élevé.

Le département du Travail possède un index du coût de la vie pour une famille de cinq personnes. Il atteint un sommet de 200 en juin 1920 (1913=100) tandis qu'il atteint, 126 pour le mois de septembre de cette année. Le pouvoir d'achat de $4.50 qui est l'intérêt annuel de chaque $100 placé, est égal à $6.79 en 1920. Avec la sécurité d'un placement d'obligations du gouvernement, le rendement du présent emprunt est une occasion unique et le pouvoir d'achat est plus élevé aujourd'hui que sur les emprunts lancés en 1920.

IMPORTANCE DE L'EMPRUNT

Les emprunts du gouvernement canadien ont toujours obtenu un grand succès. Les émisssions domestiques, tel que le présent emprunt ont toujours été rapidement souscrites, par les Canadiens. Le succès du lancement de chaque emprunt a toujours été avantageux pour chaque individu au Canada.

Le fait d'acheter les émissions de leur propre gouvernement a démontré au monde entier quel es Canadiens ont confiance que l'avenir de leur pays repose sur des bases solides qui en assurent la prospérité.

Le succès des emprunts domestiques augmente la confiance du monde entier dans le Canada, ses habitants et son habileté à rencontrer ses obligations. Cette confiance se reflète sur le crédit de notre pays sur les marchés financiers. Plus le crédit du Dominion est élevé, moins il en coûte pour financer les affaires du pays et partant, le contribuable sera moins lourdement taxé. Plus le crédit du Dominion sera bon, plus vite les industries et les ressources de notre pays serviront à en grossir la richesse.

STABILITE DES OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN

Le haut degré de sécurité offert par les obligations du Dominion du Canada tend à en maintenir la stabilité des prix d'une année à l'autre. Malgré la violence des fluctuations d'autres valeurs, le cours des obligations du Dominion du Canada varie peu en proportion. Même au pire des difficultés financièers qui ont suivi l'abandon par l'Angleterre, de l'étalon d'or et qui ont provoqué un abaissement immédiat du change canadien, avec une baisse correpondante dans les valeurs de bourse, la dépréciation du prix des obligations canadiennes ne fut que relativement minime comparée à celle de la plupart des autres valeurs, et, la confiance revenue, le cours de ces obligations a rapidement retrouvé son niveau normal. Avec les taux d'intérêt tendant à diminuer, le cours des obligations du gouvernement canadien a dépassé de beaucoup le niveau qu'il occupait l'an dernier.

D'après les économistes d'expérience, la tendance du taux d'intérêt est actuellement fort accusée vers la baisse et, si cette théorie est correcte, une hausse va s'effectuer dans les prix des obligations de premier ordre. Il arrive généralement, comme le démontre l'histoire de la finance, que l'élévation des taux d'intérêt accompagne et suive toute guerre, alors que vient ensuite une longue période de dépréciation des taux en général, et pendant laquelle se manifeste toutefois la hausse des prix des obligations. La présente époque semble devoir être de celles-là. Dans ce cas, les souscripteurs aux obligations à long terme émises par le gouvernement peuvent raisonnablement s'attndre à ce que, dans quelques années, les prix soient plus élevés qu'ils le sont aujourd'hui.

VASTE MARCHE POUR LES PLACEMENTS PES FIDUCIAIRES

Les compagnies d'assurance et de fiducie, de même que les fiduciaires et les administrateurs de successions, qui sont forcés par la loi de placer l'argent de leurs administrés dans des valeurs absolument garanties seront sûrement de forts souscripteurs au nouvel emprunt du Dominion. La sécurité de ces obligations en font un placement dont voudront profiter les fiduciaires.

Cependant, la raison de la forte souscription à la nouvelle émission d'obligations du Dominion, est le désir qu'on les épargnants d'acheter des valeurs de tout repos et portant un taux d'intérêt satisfaisant. Aucun placement ne remplit mieux ces conditions — après le malaise et l'incertitude des deux dernières années — que les obligations du Dominion, garanties par les revenus d'une nation si riche en ressources naturelles.

Funérailles de M. J.-B. Hawey

Les restes mortels de M. Jean-Baptiste Hawey, époux de feu Dame Caroline Jalbert, décédé lundi le 17 octobre à l'âge de 83 ans ont été inhumés mercredi dans le cimetière St-Charles. D'imposantes obsèques ont eu lieu en l'église de St-Sauveur au milieu d'un grand concours de fidèles. De la résidence de la famille à l'église un long défilé, a escorté le corbillard. Une délégation de la Congrégation des Hommes de St-Sauveur, de l'Union des Tailleurs de Cuirs et des membres anciens de l'Union Notre-Dame du Patronage St-Vincent de Paul, figurait dans le cortège.

A l'église toute tendue de riches tentures de deuil, la levée du corps a été présidée par le R. P. Normand O.M.I., qui a également chanté le service, assisté des RR. PP. Jacob et Blanchin, O. M. I.

Durant la cérémonie funèbre, des messes basses ont été célébrées aux autels latéraux par M. l'abbé Ulric Fournier, vicaire à St-Fidèle et par M. l'abbé C. Fillion, en repos à St-François-d'Assise.

A la tribune de l'orgue, la chorale de la paroisse a chanté la messe en grégorien MM. J.-Oscar Paquet, Arthur Poitras et M. Picard ont rendu des soli. M. J.-O. Létourneau accompagnait à l'orgue.

C'est à 8 heures et quart que le défilé s'est mis en marche vers l'église. Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Jean-Baptiste marchand, Wilfrid, négociant Joseph, employé des Postes, Arthur contremaître de la St-George Shoes et Hector, peintre; son gendre, M. Napoléon Chantal; ses beaux-frères MM. Nap. Jalbert, de St-Pierre, Ile d'Or éans et Joseph Paquet; ses petits-fils, MM. Roméo et Sylvio Chantal, Maurice, Arthur, Lucien, Wilfrid, Marcel, René, Rolland, Léandre, Jean-Marie, Armand, Donat, Raymond, Armand, Majella, Paul-Henri, Gilles, Jean-Claude, Jean-Paul, René, Hector Hawey, P.-A. Emond, et Ad. Brousseau ; ses arrières petits-fils, MM. Jean-Pierre Hawey, Jean-Louis et Marc-André Emond; ses neveux, MM. Adalbert Harvey, Emile Jonças, J. Brindamour, Joseph Dionne et P. Fortier.

Immédiatement après les membres de la famille venaient : MM. Pierre Bertrand, M. P. P., Jos. Boutet, échevin, Rodolphe DeBlois, échevin, Arthur Drolet, échevin, W. Lacroix, échevin, le commandeur Dr Arthur Leclerc, le Dr A. Lacroix, le Dr J.-Eudore Parent, le commandeur P.-H. Couillard, Télesphore Simard, ex-maire, Gérard Lacroix, avocat, J.-W. Cantin, Wilfrid Charest, Wilfrid Couillard, Louis Thivierge, Elias Thivierge, Jos. Clark, J.-O. Marceau, Elz. Carmichael, Maurice Turgeon, J.-B. Miville Deschènes, J.-O. Marceau, Victor Marceau, Albert Gagnon, Jules Gingras, P. Lajeunesse, N. Lajeunesse, W. Fluet, Aurélien Fluet, Alfred Marois, J.-G. Blondeau, Nap. Gosselin, Osias Lacroix, Raoul Jobin, Roméo Jobin, J.-Oscar Paquet, Edmond Paquet, Arthur Simard, J.-G. Coulombe, Roméo Rousseau, J.-L. Lacroix, Donat et Paul-Albert Lacroix, de Montréal; Josaphat Drouin, Josaphat Villeneuve, Lucien Lacroix, G.-A. Drouin, Jean Bélanger, Cyr. Lacroix, J. Bélanger, H. Carlo, Jos. Sicotte, Armand Coulombe, Paul Boucher, J.-E. Thivierge, Adélard Crépault, P. Jobin, J.-C. Savard, R. Flibot, G. Bédard E. Paradis, Alex. Dion, A. Huot, P.-A. Lacroix, J.-H. Drolet, O.-C. Falardeau, Arthur Paquet, A.-E. Lortie, Emile Drolet, P. Chouinard, A. Chamberland, Lauréat Robitaille, Louis Langlois, R. Lachance, L. Pichette, John Devarennes, G.-A. Laroche, C.-E. Pelletier, Roméo-Tremblay, C.-P. Falardeau, A. Morissette, Louis Levesque, Louis Laurenger, L. Cantin, E. Drolet, Ed. Houde, W. Langlois, E. Gravel, A Simard, Maurice Gingras, A. Malouin, Arthur Poitras, Lucien Paquet, W. Laflamme, P. Brunet, Jos Mailloux, Louis Labbé, Jos. Roy, P.-S. Proteau, Arthur Poulin, Charles Careau, P. Bédard, S. Proulx, W. Lemay, Albert Larochelle, Victor Lavigueur, Wilfrid Bouchard, H. C. S., G.-E. Rochette, Alf. Maranda, Pierre Beaudoin, Charles Girard, J. L'Heureux, Lucien Lacroix, G. Simard, H. Falardeau, Nap. Girard, A. Lemay, Louis Galarneau, R. St-Germain, I. Blais, Paul Bouchard, J.-P. Paquet, A. Tardif, Alphonse St-Hilaire, Alexandre Labbé, Jos. Légaré, Jos. Shields, Jos. Brousseau, J.-G. Mooney, Alf. Dupéré, R. Savard, R. Langlois, J.-D. Bolduc, Jos. Savard, R. Langlois, J.-D. Bolduc, Jos. Savard, Roland Lelièvre, Camille Chouinard, Paul Dion, Henri Robitaille, Jos. Fortier, Louis Matte, T. Garn, Gérard, Laurent et Wilfrid Grégoire, Albert Latulippe, Louis Beaumont, I. Plamondon, J.-P. Robert, Antonio Simard, P. Lelièvre, L.-P. Paquet, Jean Métayer, Louis Vézina, W. Desrochers, E. Samson, G. Gagné, Jean Cayer, Gérard Poulin, Ernest St-Hilaire, Arthur Carrier, Ph. Simard, Ed. Gingras, Paul Laberge, Alf. Grégoire, Samuel Grégoire, Emile Kirouac, Magloire Falardeau, J.-A. Soulard, Antonio Marceoux, Henri Durand, Nap. Durand, O. Côté, Romain Marceau, Jos. Genest, Charles Vaillancourt, Geo. Mann, Emile Trudel, Raymond Cantin, Onésime Gagnon, Jos Brunet, Denis Côté, J.-B. Paquet, E. Beaulieu, R. Bernard, W. Lafrance, E. Dion, Jos. Maranda, L. Thivierge, F.-X. Prémont, J.-E. Pichette, R. Genest, J.-C. Savard, J. Thibodeau, Isidore Germain, M. Carle, Pierre Morisset, Lucien Bédard, O. Martin, T. Gaumond, U. Trépanier, U. Deslauriers, B. Paquet, A. Plourde, L.-O. Ratte, L.-H. Carloes, P. Langlois, M. Bacon, R. Lelièvre, Treflé Coulombe, J.-E. Pépin, Louis Bédard, T. Crépin, Jos Audibert, A. Leclere, P.-H. Audibert, Lucien Burke, J.-A. Thibault, Joseph Jean, J. Laflamme, Joseph Dion, Paul Dion, Hector Gosselin, Nap. Gauvin, O. Boivin, A. Plante, R. Paquet, M. Poulin, A. Lachance, Joseph Jacques, Jules Leclere, Josaphat Bilodeau, Jules Leclere, Jos Zicat, Paul Fiset, A.-V. Giroux, Xavier Blouin, Léo Fiset, Jos Roy, L.-A. Bertrand, Arthur Paquet, A. Brousseau, L. Langlois, et plusieurs autres.

La maison Wilfrid Laberge dirigeait les funérailles.

Le "Soleil" prie la famille affligée d'accepter l'hommage de ses plus vives condoléances dans ce grand deuil.

Obsèques de M. Lucien Chabot

Vendredi, le 28 octobre, en l'église de St-Sauveur ont eu lieu les imposantes obsèques de M. Lucien Chabot, fils de M. Léonidas Chabot, de la Pharmacie Nationale, et de feu Dame Marie-Jeanne Boisvert, décédé le 25 octobre dernier à l'âge de 19 ans et 4 mois. Une foule nombreuse a escorté les restes mortels de la résidence de la famille, rue St-François, jusqu'à l'église et au cimetière Belmont où eut lieu l'inhumation .

Le cortège funèbre s'est mis en marche à 9 heures moins quart. Le deuil était conduit par le père du défunt, M. Léonidas Chabot ; son frère, M. Adrien Chabot ; ses oncles : MM. David Gagnon ,Cyrenus Chabot, Emile Chabot, Joseph Gosselin ; ses cousins : MM. Maurice, Robert Emile, Louis et Jean-Paul Gosselin et Bruno Prémont.

On remarquait aussi MM. Jos. Boutet et Rodolphe DeBlois, échevins, le Commandeur H.-P. Couillard, le Commandeur Dr Ant. Leclerc, M. F. Audet, N.P., M. J.-A. Pouliot, N.P., le Dr A. Destrempe ,le Dr Georges Grégoire, MM. A. Leclerc ,pharmacien, J.-B.-L. Morin , pharmacien, J.-W. Cantin, Lauréat Blondeau, W. Charest, Delphis Masson, L.-P. Garneau, Ulderic Bédard, O.-N. Shink, A. Poudrette, N.P., J.-A. Marquis, Pierre Morissette, Aug. Grégoire, E. Dion, P. Parent ,J.-A. Bédard, J. Towner, Jules Leclerc, Eugène Leclerc, L. Thivierge, Cyrille Larose, Alfred Marois, Alexandre Montreuil, J.-C. Giguère, G. Trudel, G. Tardif, Art. Paradis, A. Drouin, A. Lapointe, R. Turcotte, L. Morin, J.-L. Gingras, U. Trudel, A. Malouin, N. Gendreault ,J.-C. Pouliot, P. Boucher, Ed. Vézina, Henri Beaulieu, J.-P. Lajeunesse, A. Poulin, A. Huot, G. Ruel, L.-A. Blouin, G. Cantin, D. Careau, D. Lapointe, A. Gagnon, pharmacien, L.-D. Ruel, A. Audibert, Ant. Bédard, G.-A. Gauvin, M. Gauvin, J.-Art. Bédard, J.-H. Bissonnette, pharmacien, Art. Légaré, pharmacien, L. Roberge, J.-W. Cantin, C. Gagnon, C. Giguère, J.-W. Boucher, R. Lachance, B. Paquet, P. Gobeil, J.-A. Gobeil ,J.-E. Pouliot, W. Lachance, A. Coulombe, E. Leclerc, G. Mann, F.-X. Prémont, J. Chamberland, A. Chamberland ,A. Verreault, J.-P. Gosselin, St-Romuald, H. Paré, Paul Lajeunesse, A. Côté, S. Proulx, A. Marois, L. Blondeau, A. Marois, J.-B. Lapointe, Jos. Roy, J. Genois, E. Dion, J. Audibert, V. Parent, père et fils, J. Fournier, Arthur Laveau, A. Gagnon, Arthur Savard, Alphonse Coulombe, Paul Lajeunesse, Roméo Lachance, Alphège Lachance, H. Maheux, J.-C. DeCourcy ,L.-P. Gosselin, de St-Romuald, P.-H. Upton, A. Bouchard, M. Paré, H. Durand, E. Delisle, A. Garne, J.-C. Poirier ,Lionel Chouinard, J.-A. Létourneau, Jos. Caron, P. Verreault, E. Gobeil ,Joseph Clavet, Adrien Pelletier ,R .Dallaire, Paul Dallaire, Adélard Crépault, E. Bélanger, J.-U. Girard, L.-Léon Boucher, J.-C. Pouliot, G.-L. Pouliot, représentant des produits Ayers, Georges Thibodeau, représentant les produits Wampoles, J.-L. Poirier, Paul Bernard, Maurice Gauvin, J.-L. Gingras, Henri Beaulieu, J.-L.-C. Audy, Honoré Savard, David Darveau, Pierre Gobeil, L.-A. Gobeil, B.-P. Pouliot ,B. Lyon, Arthur Charest, P. Lelièvre, J.-B. Lapointe, Lionel Roberge, Joseph Beaumont, L. Bélanger, Omer Paquet, W. Lachance, Arthur Gagnon, L.-A. Mathieu, Albert Audibert, J.-D. Ruel, S. Martel, Z. Huot, Ulric Trudel, A. Caouette, Nap. Bélanger, Henri Gendron, Georges Cantin ,Raymond Cantin, A. Huot, Arthur Bédard, Georges-A. Boivin, S. Martel, S. Proulx, Treflé Coulombe, A. Drouin, Jos. Grenier, C.-J. Bergeron, W. Bouchard, H. C. S., J.-A. Morin, C. Gagné, J.-A. Poulin, E. Vézina, A. Malouin, Louis Latulippe, Gaston Langlois, Louis Lachance, G. Lefebvre, R. Nadeau, L. St-Pierre, Y. Sansfaçon, J.-A. Charest, F. Careau et une foule d'autres.

A l'église, la levée du corps a été faite par M. l'abbé Louis Chabot, cousin du défunt. C'est le R. P. Duret qui a chanté le service, assisté des RR. PP. Choquette et Jacob. Les RR. PP. Normand et Laberge ont célébré des messes basses aux autels latéraux durant le service.

Dans les stalles du sanctuaire on remarquait M. l'abbé Louis Chabot, vicaire à St-Malo, M. l'abbé Léopold Roberge, du Collège de Lévis; M. l'abbé Boutin, vicaire à la Basilique, M. l'abbé Roy et le R. P. Vanier, S. J.

Durant le service, la chorale de la paroisse a chanté la messe de Yon, harmonisée. Les soli suivants ont été exécutés : "Domine", J.-L. Paquet ; "Crucifix" de Faure, par M. E. Larochelle et J.-O. Paquet.

M. Omer Létourneau touchait l'orgue.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont. La maison Sylvio Marceau avait été chargée des funérailles.

Le "Soleil" réitère à la famille ses plus sincères sympathies.

Un deuil

La mort vient d'éprouver très cruellement M. Jules Laberge, typographe et son épouse, née Juliette Drolet, en ravissant à leur affection leur fils Guy, décédé samedi dernier à l'âge de un an et deux mois. Les funérailles auront lieu cet après-midi, à 3 heures et demie, en l'église de Limoilou. Le départ de la maison mortuaire se fera de la résidence de sa famille, 29, rue St-Albert, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

Nous offrons à M. et Mme Laberge, nos sincères condoléances.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues par M. Antoine-C. Taschereau, Secrétaire-Trésorier de la Commission Scolaire Catholique Romaine, de la Ville de Québec, pour 4 h. p. m., lundi le 7 novembre prochain, à son Bureau, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction de l'Ecole du St-Esprit, deuxième Avenue et l'Ecole de la Paroisse St-Fidèle, Douzième Rue, Québec.

Les plans et devis sont visibles au bureau du soussigné, de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque à charte de la Puissance du Canada, fait payable à l'ordre de la Commission Scolaire Catholique Romaine de la Ville de Québec, pour une somme égale à 5% du montant de chacune des soumissions. Ce chèque sera sujet à confiscation sur refus de l'Entrepreneur adjudicataire de signer le contrat.

La Commission Scolaire Catholique Romaine de la Ville de Québec, exigera en plus des Entrepreneurs adjudicataires des contrats un autre chèque accepté pour une somme égale à 5% de leur soumission.

La Commission Scolaire Catholique Romaine de la Ville de Québec, ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

RAOUL CHENEVERT,
Architecte.
50, Côte du Palais, Québec. 31-2-3

DANS LA COUR DU MAGISTRAT

Canada,
Province de Québec,
District de Québec,
No. 32075
FRANCOIS MARTEL Demandeur
VS
J.-O. PLAMONDON Defendeur

Avis public est par le présent donné, que les biens meubles et effets mobiliers du défendeur, saisis en cette cause, en vertu d'un bref de FIERI-FACIS, seront vendus en vertu du dit bref, le neuvième jour de novembre, 1932, à dix heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du dit défendeur situé au No 429 rue St-Joseph en la cité de Québec. Les dites biens meubles et effets mobiliers consistant en une automobile sedan de la marque Buick, etc. Le tout sera vendu suivant la loi.

J. SENECHAL.
H. C. S.
Québec, 31 octobre, 1932.

Canada, Province de Québec.
District de Québec No. 34052.
COUR MAGISTRAT QUEBEC
J.-EDMOND LACHANCE vs demandeur
ROLAND BLANCHET, défendeur.

Avis public est par le présent donné que les biens meubles, effets saisis chez le défendeur susdit, en vertu d'un bref de saisie fieri facias, seront vendus en vertu du présent bref, le 9ème jour de novembre prochain, à dix heures de l'avant-midi, au domicile résidence du défendeur situé au No. 24, Avenue des Chênes, en la Cité de Québec, les biens meubles effets comme suit savoir, miroirs, set de ratin, radio, cabinet, argenterie, table à toilette, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 31 octobre 1932.
JEAN NEREE FOURNIER,
H.C.S.

Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une cession autorisée
LA LOI DE FAILLITE

(J.-Arthur Chapleau, prop.), St-Pascal,
Dans l'affaire de **CHAPLEAU & FILS Enrg.,**
comté de Kamouraska, Qué.
Cédant autorisé

Avis est par les présentes donné que J.-Arthur Chapleau, de St-Pascal, Qué., a, le 20e jour d'octobre 1932, fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, et que Wilfrid Edge, séquestre officiel, nous a nommés gardiens des biens du débiteur jusqu'à ce que les créanciers à leur première assemblée aient élu un syndic pour administrer les biens du débiteur.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue à Québec, le 4e jour de novembre 1932, à trois heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, Palais de Justice.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre nos mains avant ladite assemblée.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre nos mains ou entre les mains du syndic; le produit de l'actif du débiteur sera distribué entre les ayants droit, n'ayant égard qu'aux réclamations dont avis aura été reçu alors.

Daté à Montréal, ce 29e jour d'octobre 1932.

W. LAMARRE & A. LAMARRE,
Gardiens.
Bureaux: 19, St-Jacques-E.
Montréal.

VENTE A L'ENCAN

Mercredi, le 3 novembre, à 10 h. a. m. à la résidence privée, No 51 Grande-Allée, en face du parlement

Nous avons reçu instruction du propriétaire de l'immeuble de vendre pour son compte tous la grande quantité de meubles contenu dans cette magnifique résidence, consistant en riche ameublement de salon et de vivoir, set de Chesterfield, lampe électrique, guéridons, carpettes, plusieurs gravures sur acier, très jolie ameublement de chêne, plusieurs fauteuil de différents modèles, salle à manger, vaisselle et verreries.

Le contenu de 9 chambres à coucher toutes bien meublées de lit de fer, nouveau modèle, plusieurs ameublements de chambre en chêne solide et autres genres garde-robe en chêne avec miroir, plusieurs Sofa-lit aussi draperie en cretonne et une grande quantité d'autres articles trop long à énuméré.

Visible, lundi de 2 hres à 4 hres.

Vente sans réserve, mercredi le 3 novembre à 10 heures a. m.

Nous conseillons au public d'assister à cette vente.

LES ENCHERES MARCEAU
28-29-31

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VNETE A L'ENCAN
Dans l'affaire de **J.-B. MARTEL, Marchand d'accessoires d'autos et de bicycles, 32 rue St-Joseph, Qué.**
Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que JEUDI le 3 NOVEMBRE 1932 à 11 heures de l'avant-midi sera vendu par encan public, aux bureaux des syndics soussignés, 147 côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit :

Item A.—Le fonds de commerce	$3,167.11
Ameublement	13.50
	$3,180.61
Item B.—Créances aux livres	179.80
Item C.—Une caisse enregistreuse Nationale	25.00
Item D.—Une vitrine comptoir, 6 pieds	400.00
Item E.—Un coffre-fort Victor, 24 x 17	25.00
Item F.—Un automobile Dodge	1,200.00
Item G.—Un camion Ford	75.00
Item H.—Un autre camion Ford	25.00

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et le magasin sera ouvert pour inspection, le 2 novembre 1932.

Conditions de paiement, agent comptant.

Québec, le 20 octobre 1932.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics autorisés.
Bureaux : 147 côte de la Montagne.
Québec, Qué. 26-29-31-2.

VENTE A L'ENCAN
LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de **ALPHEE FRIGON,** marchand, Normandin. Lac St-Jean
Cédant autorisé
Avis est par le présent donné que MERCREDI, LE 9 NOVEMBRE 1932 A 11 HEURES A. M.
sera vendue à nos bureaux: 80 rue St-Pierre, Québec, par encan public, la balance de l'actif, en cette affaire, comme suit :
Crédits suivant liste $15,109.10

La vente se fera en bloc, à tant dans la piastre, au plus haut enchérisseur.

La liste de ces crédits est visible à nos bureaux en aucun temps.

Conditions de paiement: **Argent comptant.**

LEGENDRE & JOBIN
Syndics
Bureaux: 80 rue St-Pierre
En face de la Banque Canadienne Nationale
Québec, ce 28 octobre 1932
L.-J.-A. DEMERS & CIE
Encanteurs
29-31oct. 3-5-8nov.

VENTE A L'ENCAN
SOUS LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de
HONORE PLAMONDON,
Marchand Epicier,
194 rue St-Vallier,
Québec,
Cédant Autorisé.

Avis est par le présent donné que VENDREDI, le 4 novembre, 1932, à 11 heures A. M.
sera vendu par encan public, à nos bureaux: 80 rue St-Pierre, Québec, l'actif, en cette affaire, comme suit :—

A.—Fonds de commerce d'épicerie	$2,331.96
Ameublement du magasin	156.44
	$2,488.40
B.—Crédits	3,651.51
C.—Une balance Dayton	315.00
D.—Un moulin à jambon Dayton	325.00
E.—Un comptoir en merisier 18 tiroirs	150.00
F.—Une caisse enregistreuse "National"	195.00
G.—Roulant: cheval et voitures	316 50

H.—Un emplacement situé en la paroisse de St-Roch de Québec, coin des rue St-Dominique et St-Vallier, contenant quarante-sept pieds et demie de front sur la rue St-Vallier, et quatre-vingt-dix pieds du côté est, plus ou moins, maintenant contenu et désigné sous le numéro mille huit cent soixante-huit (1868) sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du cadastre pour le quartier Jacques-Cartier, avec maison et dépendances.

La vente se fera pour chaque item séparément, en bloc, à tant dans la piastre pour les item A, B et G, et au plus haut enchérisseur pour les autres item.

L'inventaire, la liste des crédits, les titres et certificat sont visibles à nos bureaux en aucun temps.

Le magasin sera ouvert jeudi, le 3 novembre, 1932, pour inspection.

Conditions de paiement : argent comptant.

LEGENDRE & JOBIN,
Syndics.
Bureaux : 80 rue St-Pierre.
En face de la Banque Canadienne Nationale, Québec, ce 21 octobre, 1932.
L.-J.-A. DEMERS & Cie,
Encanteurs.
22-24-26-29-31oct-3nov.

VENTE A L'ENCAN
LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de **JOSEPH GRENON,** épicier et boucher, Dolbeau, Lac St-Jean.
Cédant autorisé
Avis est par le présent donné que MERCREDI, LE 9 NOVEMBRE 1932, A 11 HEURES A. M.
sera vendu à nos bureaux: 80 rue St-Pierre, Québec, par encan public, l'actif, en cette affaire, comme suit :

A.—Fonds de commerce d'épicerie	$2,291.77
Ameublement du magasin	169.75
	$2,461.52
B.—Crédits	3,209.90
C.—Un coffre-fort "Carry"	25.00
D.—Une caisse enregistreuse "National"	75.00
E.—Une balance Dayton	100.00
F.—Une balance Toledo	30.00
G.—Un moulin à viande électrique	100.00

H.—Un emplacement situé en la ville de Dolbeau, comté du Lac St-Jean, mesurant 30 pieds de front sur cent vingt-cinq pieds de profondeur, comprenant le lot numéro quarante-deux, quatre cent trente-trois (42-433) aux plan et livre de renvoi officiels d'une subdivision de parties du lot No 42 du dix-septième rang du cadastre officiel du canton Parent, appartenances et dépendances.

La vente se fera pour chaque item séparément, en bloc, à tant dans la piastre pour les item A et B, et au plus haut enchérisseur pour les autres item.

L'inventaire, la liste des crédits, les titres et certificat sont visibles à nos bureaux en aucun temps.

Le magasin sera ouvert mardi, le 8 novembre 1932, pour inspection.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

LEGENDRE & JOBIN
Syndics
Bureaux: 80 rue St-Pierre
En face de la Banque Canadienne Nationale
Québec, ce 21 octobre 1932
L.-J-A. Demers & Cie
Encanteurs
22-26-29-31oct 5-8nov.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de **JEAN BOLDUC,** marchand, 38 Avenue Bégin, Lévis,
cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que : SAMEDI le DOUZIEME jour de NOVEMBRE 1932, à DIX heures a.m., sera vendu par encan public aux bureaux des syndics à 147 Côte de la Montagne, Québec, P.Q., l'actif de cette faillite comme suit :

Item "A".—Un emplacement — avec tuiles, situé sur le côté sud de la rue Eden, maintenant Avenue Bégin, au coin de la rue Saint-Thomas, borné à l'est au Dr Barras, au sud à Eudore Bégin, à l'ouest à la rue Saint-Thomas, connu sous le lot numéro quatre cent quatre et partie de quatre cent trois et quatre cent cinq (404-P, 403-P 405) du cadastre officiel pour le quartier Notre-Dame en la Cité de Lévis, circonstances et dépendances.

Item "B".—Un automobile de la marque Essex. L'item "A" sera vendu sujet au bail de Monsieur Raoul Desjardins, un des locataires.

Les titres certificats d'enregistrement peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et toute personne désirant visiter peut le faire en s'adressant au cédant.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize (716) et sept dix-sept (717) du C.P.C. et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la loi de faillite pour l'item "A".

Conditions de paiement : **Argent comptant.**

ANTOINE CLOUTIER & CIE.
Les syndics autorisés.
Bureaux : 147, Côte de la Montagne.
Québec, Qué. 5489—41-2
15-17-21-26-31oct- 4-9-12nov.

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

GOUVERNEMENT DU

DOMINION DU CANADA

EMPRUNT 4% 1932

Le ministre des Finances met en souscription publique

$80,000,000

d'obligations 4% du Dominion du Canada

Portant intérêt du 15 octobre 1932 et divisées en deux échéances, savoir:

$25,000,000—BONS DE 3 ANS, ÉCHÉANT LE 15 OCTOBRE 1935

$55,000,000—BONS DE 20 ANS, ÉCHÉANT LE 15 OCTOBRE 1952

Se réservant de les racheter, au pair et les intérêts, le ou après le 15 octobre 1947.

Le principal est payable sans frais, en monnaie légale du Canada, au bureau du ministre des Finances et receveur général du Canada à Ottawa ou au bureau du sous-receveur général à Halifax, Saint-Jean, Charlottetown, Montréal, Toronto, Winnipeg, Régina, Calgary et Victoria.

Les intérêts sont payables semestriellement, le 15 avril et le 15 octobre, en monnaie légale du Canada, sans frais, à toute succursale canadienne d'une banque à charte.

Coupures:

BONS DE 3 ANS, $1,000

BONS DE 20 ANS, $500 ET $1,000

Le produit de l'emprunt, déduction faite du paiement de $34,449,950 d'obligations échéant le 1er novembre 1932, sera affecté aux besoins généraux du Gouvernement et des chemins de fer Nationaux du Canada.

L'emprunt est autorisé par un acte du parlement du Canada. Le principal et l'intérêt en sont imputables sur les fonds du revenu consolidé du Canada.

Le montant de la présente émission est de $80,000,000. Toutefois, le ministre des Finances se réserve de répartir la totalité ou une partie quelconque des sursouscriptions, à condition que ces répartitions ne fassent pas dépasser de plus de $25,000,000 le montant du capital de l'émission.

Ne seront valides que les souscriptions rédigées sur les formules imprimées par l'Imprimeur du Roi.

PRIX D'ÉMISSION: Bons de 3 ans, 99.20 et les intérêts accrus, rendant jusqu'à l'échéance 4.28%
Bons de 20 ans, 93.45 et les intérêts accrus, rendant jusqu'à l'échéance 4.50%

Versement intégral lors de la souscription, ou, pour les bons de 3 ans, lors de l'attribution.

La souscription sera ouverte le 31 octobre 1932 et close le ou avant le 16 novembre 1932, sur ou sans avis, au gré du ministre des Finances.

Les souscriptions seront reçues par toute succursale canadienne d'une banque à charte et par les banquiers de placement attitrés, où l'on pourra se procurer des bulletins de souscription.

MINISTÈRE DES FINANCES,
Ottawa, le 31 octobre 1932

UN GRAND REMANIEMENT SUR L'ALIGNEMENT DES CASTORS A LA SUITE DE LA JOUTE D'HIER

UN CLUB POPULAIRE POUR QUEBEC DANS LA CAN.-AMERICAINE

(par AL. PROULX)

La position de coach d'un club de hockey au début d'une saison n'est pas une sinécure. Roy Halpin, qui est le "big boss" des Castors quand ceux-ci sont sur la glace, a dû s'en rendre compte dans le passé déjà et il va en renouveler encore l'expérience pendant quelque temps, à partir de la semaine qui commence aujourd'hui, la joute d'exhibition d'hier entre le Québec et le Boston Bruins, à l'aréna, semblant devoir être un "test" décisif sur lequel Halpin règlera sa ligne de conduite, c'est-à-dire choisira tel ou tel joueur comme régulier, rejettera les services d'un autre, engagera de nouvelles recrues, se formera enfin une équipe qu'il aura tâche de bien piloter vers les honneurs du circuit. Tout cela ne se fait pas sans difficultés ni sans tiraillement, surtout quand il faut rompre avec un joueur que l'on a sous ses ordres depuis une couple de saisons. Mais, tout de même, avec du doigté on arrive toujours à ses fins et gageons avec l'ami Roy que la position de coach tout court est plus facile que celle de coach-journaliste. Dans la première il n'a affaire qu'avec son club ; dans la seconde, il a affaires avec son club, avec son propre journal et avec... ses confrères qu'il oublie parfois avec un aplomb candide. Mais passons et revenons au Québec.

"Quels sont vos plans pour le futur ?" demandait hier un confrère à Halpin à la suite de la partie où les Castors venaient d'annuler au score de 2 à 2 avec les Boston Bruins en présence d'une assistance de trois mille personnes. "Rien de définitif encore", fut la réponse. Quelques commentaires laissèrent entrevoir cependant quelques changements sur l'équipe, mais, continua le coach, en manière de conclusion, il reste encore trois semaines pour y penser. D'ici là les amateurs auront tout le loisir de faire des conjectures. Une chose dont ils peuvent être assurés cependant c'est du départ en "bloc" de la ligne Brink-Erickson-Johnson, qui a joué pour la dernière fois avec les Castors hier avec moins de brio que lors de la partie de mercredi dernier. Ce n'est pas que le trio soit incapable de "faire le grade", loin de là, la joute de la semaine dernière ayant même permis de voir dans cette ligne une belle acquisition pour le Québec. Quelle est au juste la raison de son prompt départ ? Il ne semble tenir qu'à un simple caprice des trois joueurs qui auraient tout simplement décidé qu'ils ne joueraient pas à Québec cet hiver. C'est donc une question de réglée pour trois joueurs et il est probable que l'on cherchera une autre ligne d'avants pour la remplacer. Il restera encore le fameux trio Dubé-Ward-Toupin, qui semblent partis pour jouer de façon merveilleuse cette année, et, dès hier, ils ont affiché une performance étonnante contre les gros Bruins de la N.H.L. C'est la troisième ligne d'avants qui paraît la plus susceptible de changements à date. Giroux-Chevalier-Dries et McIntyre s'en disputent les positions. Il fut question pendant quelque temps du départ de Giroux mais on paraît maintenant disposé à lui donner plus que l'an passé la chance de se faire valoir. Patineur très rapide et joueur de tête, Giroux pourra être utile au Québec en le faisant supporter par des co-équipiers du même style. On a dit hier que Chevalier restera encore sous le tricot bleu-blanc mais cette troisième ligne changera certainement d'aspect.

Le grand Normie Prud'homme sera aussi peut-être remplacé sur la défense. L'arrivée de Savard et de Jean Pusie a changé entièrement le style de l'arrière-garde du club et le genre de Prud'homme qui fit sensation chez les Castors il y a deux ans ne s'allie plus beaucoup avec la manière de ses deux nouveaux co-équipiers. Savard et Pusie sont deux athlètes taillés à l'américaine, capables de "bumper" devant le filet aussi bien que d'organiser de dangereux assauts contre la cage adverse. Pusie surtout est maître dans cet art et maintes fois hier il a quitté la défense pour aller lancer de près contre Tiny Thompson. C'est ainsi qu'il réussit à donner un point au Québec dans la première période en donnant une passe à Dubé qui donna lui-même la rondelle à Toupin pour prendre le gardien des Bruins en défaut. Mais il est aussi possible que Halpin engage un quatrième joueur de défense qui serait substitut avec Normie. Berger, un joueur de centre dont nous rapportions l'engagement ces jours-ci sera à Québec sous peu.

Quant à la position de gardiens de buts elle paraît en bonne mains entre celles de Emile Lamontagne qui a joué hier une superbe partie. La valeur des adversaires que le gardien des Castors avait devant lui n'a pas paru le fatiguer beaucoup, affichant un sang-froid digne de Thompson lui-même. Les trois lignes d'assaut des Bruins composées de Chapman-Oliver-Heximer, de Stewart-Clapper-Barry puis de Burch-beattie et Lamb multiplièrent leurs lancers contre lui mais Lamontagne était en forme et il joua comme dans son meilleur l'hiver dernier. Des deux points que les Bruins scorèrent contre lui, le second fut plutôt chanceux, Hitchman scorant sur un rebond de Heximer que le gardien de buts du Québec n'avait pas eu le temps de retenir. Cinq minutes auparavant dans cette même seconde période Stewart avait compté le premier point des visiteurs en contournant seul le filet du Québec pendant que Giroux et McIntyre se faisaient mettre en échec par Clapper et Barry.

Dans la première période Toupin avait scoré sur une passe de Pusie à Dubé et c'est Giroux qui égalisa le score sur une passe de Chevalier vers le milieu de la dernière période où la troisième ligne des locaux fit son meilleur travail.

Mais c'est la ligne Dubé-Ward-Toupin qui cueillit la part du lion dans les honneurs de la partie et son retour sur la glace fut salué chaque fois de longs applaudissements. Pusie et Savard ont aussi été poulaires pour l'entrain qu'ils ont mis dans leur jeu. Savard ont aussi été populaires pour que le Gros Stewart des Boston Bruins en vint aux gros mots avec lui vers la fin de la partie. Il faut dire que les locaux agissaient plutôt par représailles après avoir vu que leurs adversaires employaient le "bumping" à volonté. En somme, la partie d'hier a été beaucoup mieux que ce qu'on aurait pu attendre. Les Castors vont avoir une équipe très populaire auprès du public québecois et l'ouverture de la cédule avec le Providence va certainement être attendue avec impatience.

Voici le sommaire de la partie avec l'alignement des clubs :

Québec :—Lamontagne, Pusie, Savard, Dubé, Toupin, Ward, Brink, Erickson, Johnson, Giroux, Chevalier, Dries, McIntyre, Prud'homme.

Boston Bruins :— Thompson, Hitchman, Joe. Jerwa, Heximer, Oliver, Chapman, Stewart, Clapper, Barry, Burch, Beattie, Lamb, Galbraith, Foster.

Première période :

Québec : Toupin (Pusie-Dubé) 2.00

Punitions : Galbraith.

Deuxième période :

Bruins : Stewart 5.30

Bruins, Hitchman (Heximer) 11.30

Troisième période :

Québec : Giroux (Chevalier 11.55

Punitions : Hitchman, Stewart, Savard.

Arbitres : W. Derouin et A. Martineau.

Activités sportives à l'Académie

Lundi dernier, les clubs National et Champlain annulèrent au score de 7 à 7. Voici l'alignement des joueurs et leur score respectif :

CHAMPLAIN : H. Kent, 1; J.-P. Santerre, 1; A. Gosselin, 1; P.-A. Lapointe ; O. Tremblay, 2; J.-P. Thibault, 2; S. Duguay, L. Gagnon ; A. Grosloulis.

NATIONAL : C. Lapointe ; J.-M. Lacroix ; L. Arcand; R. Pelletier ; G. Bédard ; R. Désautels ; M. Moisan ; R. Hébert ; O. Francoeur.

Lundi soir, une partie des basket-ball fut jouée entre les clubs de Pettigrew et de Guay. Guay fut battu par un score de 12 à 7. Les scoreurs furent :

PETTIGREW : J.-P. Plourde, 12.

GUAY : J.-P. Guay, 3; L. Arcand, 4.

Mardi, le 25, une partie de softball fut jouée dans l'après-midi, et le club de Roy infligea une défaite au club de Cliche au score de 17 à 6. Les scoreurs furent :

ROY : J. Roy, 1; A. Grosloulis, 2 ; A. Gosselin, 3 ; L. Gagnon, 4 ; R. Pelletier, 2; L. Jobin, 2 ; M. Désautels, 1 ; M. Moisan, 1 ; J.-C. Côté, 1.

CLICHE: M. Cliche, 1 ; J.-M. Lacroix, 2 ; P.-E. Boulanger, 1; E. Lachance, 1 ; Y. Boily, 1.

Academie 2 Treize

Le soir, le club de basket-ball de l'Académie est allé pratiquer au local du 22e Régiment.

Mercredi, le 26, le Napoléon défit le Champlain au score de 9 à 6. La partie fut vive et intéressante. Les scoreurs furent :

Champlain: Kent, 1; Santerre, 1; P.-A. Lapointe, 1; R. Tremblay, 1; L. Jobin, 1; L. Gagnon, 1.

Napoléon : H. Pettigrew, 2; E. Frenette, 2; M. Désautels, 2; J.-C. Côté; R. Valentine, 1; J. Hoffman, 1.

Mercredi soir, le 22e Régiment est venu jouer contre l'Académicien et l'a défait par un score de 19 à 14 Bien que le 22e n'eût pas tous ses hommes il sut garder quand même l'avantage. Les scoreurs furent:

Académie : Plourde, 1; Lachance, 2; Blanchet, 7; Ardeand, 2; Mullin, 2.

22e Régiment : Chagnon, 4; Bilodeau, 8; Guay, 6; R. Tremblay,

Jeudi, le 27, dans l'après-midi, un partie de soft-ball fut jouée entre les clubs Victoria et National. Le Victoria a défait le National au score de 19 à 8. Les scoreurs furent:

Victoria : J.-P. Guay, 3; O. Tremblay, 2; J.-P. Plourde, 3; G. Stein, 1; P.-E. Boulanger, 1; E. Lachance, 4; J. Létourneau, 2; Michaud, 2; L. Gagnon, 1.

National : C. Lapointe, 1; B. St-Cyr, 1; J.-M. Lacroix, 1; G. Bédard, 1; R. Désautels, 1; R. Chabot, 1.

Jeudi, le 27, dans la suite de l'après-midi, une seconde partie de soft-ball s'est jouée entre les clubs Napoléon et Champlain. Le score fut de 7 à 5 en faveur du Champlain. Les scoreurs furent:

Napoléon : Henri Pettigrew, 2; P. Prévost, 1; E. Frenette, 1; R. Valentine, 1.

Champlain : H. Kent, 1; J.-P. Santerre, 1; A. Gosselin, 1; P.-A. Lapointe, 1; J.-P. Thibault, 1; R. Tremblay, 2.

Dans la soirée, deux clubs de basket-ball furent formés. Les Externes vs Pensionnaires. Les Externes gagnèrent au score de 9 à 2. Les scoreurs furent :

Pensionnaires : Moisan, 2.

Externes : Frenette, 8; Gendron, 1.

Vendredi, le 28, une partie de softball fut jouée entre les clubs Victoria et Champlain. Le Victoria blanchit le Champlain au score de 8 à 0. Les scoreurs furent:

Victoria: J.-P. Guay, 1; J.-P. Plourde, 1; G. Stein, 2; E. Boulanger, 1; E. Lachance, 1; Michaud, 1; Pelletier, 1.

Vendredi soir, l'Académicien eut une pratique de basket-ball.

Dandurand recherche Harry Watson

Montréal, (P. C.) — Harry Watson, coach du Toronto Nationals l'hiver dernier, est recherché comme joueur par Léo Dandurand, a-t-il été annoncé hier.

Raymond jouera pour le Canadien

Montréal—P.-M. Raymond, reconnu comme le plus sensationnel joueur vu depuis longtemps dans le hockey amateur, a signé avec le Canadien à la fin de la semaine. Raymond est âgé de 19 ans et pèse 165 livres. Il jouera sur l'aile droite.

Rangers vs Indians

Lac Placide, N.-Y. (P.A.)—Les N.-Y. Rangers ont battu les Indians de Springfield du score de 10 à 3 dans une partie d'exhibition ici hier.

BRUINS VS CUBS

Les deux clubs de Boston qui ont fait leur entraînement à Québec, les Bruins de la N. H. L., et les Cubs, de la Canado-Américaine joueront une partie d'exhibition mercredi soir à l'Arena. Cette partie est au profit d'un fonds de secours organisé par le club Rotary.

CINQ AUTRES JOUEURS

Charlie Laroche, le brillant joueur qui portait les couleurs du Chicoutimi dans la E. C. H. A., l'hiver dernier jouera probablement pour les Castors cet hiver. Des pourparlers sont engagés avec lui actuellement. Le coach Halpin cherche à obtenir les services de cinq nouveaux joueurs pour le moment.

Notre-Dame battu par 12 à 0

New-York, (P. A.)—L'événement le plus sensationnel de la saison du football américain s'est produit samedi quand le Notre-Dame a été battu au score de 12 à 0 pour les Panthers de Pittsburg qui comptèrent 2 touchdowns au 4e quart.

Le "Soleil"

Ce soir, le club de hockey du "Soleil" pratiquera de 7 à 8 heures à l'Arena. Les joueurs sont priés de se rendre avant 7 heures.

Dans la ligue Internationale

La Ligue Internationale de Baseball débutera le 12 avril 1933, a-t-il été décidé, au cours du meeting du circuit tenu à la fin de la semaine. La cédule comprendra 168 parties. La limite des joueurs pour chaque club a été fixée à 18 et la limite des salaires a été aussi réduite de $60,000 à $44,000. Le président du club de Toronto, James Dunn a laissé savoir à l'assemblée que son club qui est en banqueroute opérerait quand même à Toronto l'été prochain.

Dans les ligues mineures

New-York. — Les rumeurs à l'effet que trois ligues de la classe A. A., l'Internationale, l'American Association et la ligue de la Côte du Pacifique, sortiraient de l'Association Nationale du Baseball pour former une organisation séparée ont été démenties par Warren Giles, président du Rochester, de la ligue de baseball Internationale. On parle cependant de changements raicdaux dans la conduite des affaires des ligues mineures.

BISHOP'S DEFAIT LE Q. S. A. C.

Sherbrooke, Qué.,29.—Le Bishop's a gagné le championnat de la section de l'est intermédiaire de la Quebec Rugby Football Union en battant les Quebec Swimmers à Lennoxville au score de 26 à 0. La partie a été dure, le capitaine Don Masson et Ken Ross recevant des blessures qui pourraient les garder inactif pour le reste de la saison. Gordie Fitcomb a été l'étoile du club de Bishop's en scorant deux touchdowns. Voici le sommaire de la partie.

Bishop's	Positions	Quebec
Glass	Flying Wing	Amy
Masson	Half	Doddridge
Munro	Half	Muir
Ross	Half	Price
Bradley	Quarter	Home
Curry	Snap	Webster
Porteous	Inside	Egan
Wisenthal	Inside	Taschereau
Titcomb	Middle	Devine
McCullough	Middle	Frawley
Pibus	Outside	Quinn
Broadhurst	Outside	Simons

Bishop's Subs.: Olmstead, Robertson, Brooks et Lang.

Quebec subs : Evans, Hughes, Power, Munroe, Phillips, Scott, Woodside, Nadeau et Trakas.

Arbitres : L. O'Donnell, Québec.

Umpires : F. Hawkins, Lennoxville, Head linesman, Benson, Lennoxville.

Le rugby

Ligue Interprovinciale :
Hamilton 4 ; Montréal 0.
Argonauts 15 ; Ottawa 2.

Ligue Intercollégiale :
U. Western Ontario 22 ; U. de Toronto 8.
Queen's 12 ; McGill 1.

O. R. F. U. Senior :
Sarnia 37; St. Michael's College 0.
Balmy Beach 9; Hamilton Cubs 5.

Q. R. F. U. Intermédiaire :
Bishop's 26; Quebec Swimmers 0.
Montreal C. N. R. 0; Ottawa Rangers 7.

Exhibition :
Westward (Int) 12 ; Westward (Jr) 13.

LES CONTRATS POUR LA SEANCE DE BOXE DU 3 SOUMIS CE SOIR

La Commission de Boxe locale aura une assemblée ce soir à l'hôtel de ville pour recevoir les contrats des boxeurs qui sont au programme de la séance de jeudi au club Sportif. Il est assez probable que tous les contrat eront acceptés sans difficultés. Quant aux boxeurs à l'affiche plusieurs seront en ville dès demain notamment Benny Brostoff qui fera les frais de la final de dix rondes avec Baby Face O'Connell.

"Depuis deux ans" nous a dit le matchmaker Montminy, "des promoteurs de Montréal et de Québec essayaient vainement d'organiser cette rencontre et c'est une véritable aubaine pour les amateurs québecois que cette bataille si impatiemment attendue des fans". Le matchmaker affirme que c'est par l'entremise de Lou Wyman, l'un des plus habiles gérants de boxeurs, qu'il a obtenu la signature de Brostoff. Le fait se passa deux jours après que O'Connell eut défait Beaupré ici. Arrivant à Montréal, Wyman alla rencontrer Schwartz, gérant de Brostoff, et en lui donnant la main lui dit : "Hello Charlie. J'arrive justement de Québec où j'étais dans le coin de O'Connell quand il a battu Beaupré, et de la manière que O'Connell s'est battu ce soir-là il aurait pu battre le meilleur homme, même ton protégé Brostoff."

Ceci fut dit en riant, mais n'eut pas l'heur de plaire à Schwartz, vu qu'il y avait bon nom de personnes. Schwartz essaya bien de rire de Wyman, mais ce dernier lui répliqua qu'il était prêt à gager $50.00 sur les chances de O'Connell. Sur ceci, le gérant de Brostoff sortit un "bill" de $50.00 en disant: "Trouve un promoteur et c'est fait." Sur ce Wyman appela Montminy au téléphone et lui fit conclure la rencontre que nous pourrons voir jeudi.

La National Wrestling Association

M. J.-Emile Dion, de la Commission de Boxe locale a été élu président du comité des relations étrangères dans la National Wrestling Association M. Dion fait en plus partie du comité de législation. M. l'échevin Wilfrid Samson a été élu dans le comité des affaires judiciaires, tandis que M. Edouard Dion, secrétaire de la Commission Athlétique de Québec, fait partie du comité de championnat de la N. W. A. Ces nominations seront sans doute bien vues des amateurs québecois. On sait que M. Thomas Mullins, de Québec, est déjà vice-président de cette association.

Nouvelles du Nouveau-Brunswick

Cambellton, N.-B. (D.N.C.B.) — Un jeune homme de Richardsville se vit condamner à payer une amende de $5 et les frais ou passer 15 jours en prison, par Son Honneur M. le Magistrat A.-A. Andrew, en Cour de Police. Le jeune homme en question était accusé d'avoir battu un vieillard et son fils la semaine dernière pendant qu'un compagnon, qui se trouvait lui aussi sous l'influence d'une bouteille de vin que les deux s'étaient procurée, le regardait faire. Le père du condamné se présenta en Cour et paya l'amende sur quoi il fut relâché avec une verte sermonce.

Woodstock, N.-B. (D.N.C.B.) — Une bref d'Habeas Corpus a récemment été émis dans la cause de M. Morton Hanson, qui a été condamné à deux mois de prison et une amende de $200 ou deux autres mois, en défaut de paiement, par M. le Magistrat Augherton, pour avoir eu de la boisson en sa possession. Un appel a été pris et renvoyé par M. le Juge Hayward, ici. M. le Juge s'est basé sur des technicalités pour renvoyer l'appel.

Un ordre pour émettre un Habeas Corpus a été obtenu par l'avocat de l'accusé, M. R.-W. Seely, retournable devant M. le Juge Barry, à Fredericton, le 27 octobre prochain. M. C.-E. Montgomery occupe pouur la Couronne.

Campbellton, N.-B., (D.N.C.B.)—La cause contre M. Parker, jeune homme de la ville, accusé d'avoir acheté des cigarettes volées, a été abandonnée par la poursuite, en Cour de Police, devant M. le Magistrat Andrew. Le seul témoin appelé par la Couronne, Armand Dubois, qui dit venir de Montréal, dans son témoignage dit qu'il ne connaissait pas l'accusé et ne lui avait jamais vendu de cigarettes.

Woodstock, N.-B., (D.N.C.) — Une des plus vieilles batisses de la paroisse de Upper Woodstock, la vieille maison des atson, a été détruite par le feu.

Les flammes se déclarèrent dans le grenier, près de la cheminée et tout le haut de la maison fut bientôt une masse de feu.

La maison était occupée par Mlle Mary Watson et son neveu M. Leonard Purham. Elle cantenait une grande quantité de meubles antiques qui avaient été amassés par M. G.-N.-A. Burham, fabricants de meubles, qui mourut il y a quelques semaines. On réussit à sauver la plupart de ces antiquités.

Cette vieille maison avait été bâtie en 1875.

Campbellton, N.-B. (D.N.C.B.) — Accusés de vol avec effraction dans l'école d'Atholville, Charles Murray et George Phair, tous deux de Atholville, ont été arrêtés par le détachement local de la Force Policière Montée et logés dans la prison de Dalhousie en attendant leur procès qui doit avoir lieu le 2 novembre prochain.

Les maraudeurs s'étaient introduits par la cave et avaient enlevé deux fusils trente-deux, cent rondes d'ammunition, une horloge et une quantité de plumes et crayons. Tous ces objets ont été retrouvés. Les deux copains sont aussi soupçonnés de vols dans la Province de Québec.

Campbellton, N.-B., (D.N.C.B.) — Une soixantaine de sans-travails, de Richardsville, se sont rendus ici avec l'intention de voir l'Honorable D.-A. Stewart, Ministre des Travaux Publics pour la Province et lui demander de l'ouvrage sur les chemins afin d'empêcher leurs familles de crever. M. Stewart n'était pas en ville. Ils se sont rendus chez d'autres officiels de la Ville et du Gouvernement provincial qui n'étaient pas en ville eux non plus.

La situation dans Richardsville est des plus alarmantes dans le moment. Les citoyens sont sans ouvrage depuis assez longtemps et les conditions n'ont pas l'air de vouloir devenir plus roses. D'un autre côté, le président et les Conseillers du Comté se disent incapables de continuer les secours une des raisons étant que le Gouvernement Provincial est trop lent à payer les déboursés faits par la province.

Normandin

Notes sociales

M. et Mme El. Cossette et leur fille Mlle Alice sont de retour d'une promenade à Chicoutimi.

—MM. Arthur Hudon, de Chicoutimi, Damase Hudon, de Bagotville, Roméo Hudon, de Desbiens, sont venus en promenade ces jours derniers chez M. Philippe Hudon.

—Mme Arthur Meunier, de St-Jérôme, était en promenade chez son fils M. Joseph Meunier, ces jours derniers.

—MM. Adrien Laperrière, Dorilla Côté, Antonio Bussière et Mlle Juliette Côté, sont de retour de Ste-Croix.

—M. Antonin Beaucard, est de retour de Chicoutimi.

—M. et Mme Bruno Fraser, sont de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

—Mmes Ernest et Adrien Laperrière, sont allées en promenade à Normandin, ces jours derniers.

—Mlle Cécile Desjardins, de Roberval, est venue en promenade chez M. Ernest Milhot, accompagnée de sa sœur Lucienne.

—M. et Mme Ludger Tremblay, de St-Méthode, étaient de passage à Normandin, ces jours derniers.

Mariage

Le 11 octobre a été bénit le mariage de M. Edouard Fortin avec Mlle Armandine Langevin.

LA LIGUE DE HOCKEY DE L'OUEST

Hinnipeg. (P. C.) — Après une absence de six ans, le hockey professionnel fera son apparition dans l'Ouest canadien, alors que le Temas, de Calgary, l'Edmonton, le Saskatoon, le Régina et le Moose Jaw commenceront une cédule de 28 parties le 3 décembre prochain. Opérant pendant des années comme professionnelle, la ligue des Prairies a donné au hockey des étoiles telles que les frères Cook, Joe Simpson, Eddie Shore, Ching Johnson et de nombreux autres. Avec l'augmentation des ligues majeures dans l'est les clubs s'étaient vus dans l'impossibilité de soutenir la concurrence des hauts salaires payés ailleurs et se débandèrent en 1925-26.

Parmi les joueurs déjà engagés dans le circuit, il y a Herb. Rhéaume, comme gardien de buts du Régina ; Art. Townsend, anciennement du London, de la ligue Internationale. Duke Keats, gérant du Edmonton, a engagé Pal Maher et Erie Kenny, deux ex-équipiers de la côte du Pacifique. Earl Robertson aura la garde du filet des Tigers de Calgary et Ken Williamson sera sur la défense du même club. King Johnson a reçu le poste de centre sur l'alignement du Saskatoon.

Westwick chez les Senators

Ottawa.— Tom Westwick qui joua pour les Canadiens de Chicoutimi l'hiver dernier jouera probablement pour les Senators cet hiver. Ray Kinsella un amateur de Toronto de même que Woren Manners et Leo St-Denis ont aussi des chances de jouer pour le club Ottawa.

Lutte ce soir à Bienville

Voir le programme détaillé de la séance de lutte que le promoteur Adjutor Cloutier présente ce soir à la salle paroissiale de Bienville :

Finale : Jos. Levasseur vs Allen ; semi-finale : Arthur Parent vs Adjutor Cloutier ; préliminaires : Arthur Lapointe vs Gaudias Simard ; Jos. Drouin vs Lionel Trudel.

Coupe Lachance & Leclerc

Le fameux duo Pichette et Métivier, détenteurs de la coupe Lachance et Leclerc, ont de nouveau défendu ce fameux trophée contre J. Gagnon et F. Raymond en obtenant la victoire par 145 totalisant le haut score de 1275 pour une moyenne de 212.5.

Voici les scores :

Assidants :				
Gagnon J.	167	159	232—	558
Raymond F.	200	195	177—	572
	367	354	409—	P.— 1130
Détenteurs :				
Pichette P.	215	189	204—	608
Métivier P.	216	237	214—	667
	431	426	418—	1275

Majorité détenteurs : 145.

Le rugby dans l'Ouest

SASKATCHEWAN

Reginaroughriders, 6, — Saskatchewan University, 8. Roughriders gagnent le championnat de la Saskatchewan.

ALBERTA

Edmonton Eskimos, 2.; Université d'Alberta, .

Calfary, 13; Edmonton, 1 (Séries Junior.

COLOMBIE ANGLAISE

Vancouver Meralomas, 10; University of B.C., 19. Meralomas gagne le championnat de la Colombie.

Loretteville

(De notre correspondant)

Mariage

Lundi matin, à 8 heures, en l'église de St-Ambroise de Loretteville, M. l'abbé Joseph Turcotte a béni le mariage de Mlle Marguerite Mauger fille de M. et Mme J. Mauger, avec M. Louis Faucher, fils de feu M. et Mme J. Faucher. La mariée portait une robe de velours chiffon rouge-vin, chapeau et souliers de même teinte, et un bouquet de lys. M. J. Mauger servait de témoin à sa fille, et M. Jos. Faucher était le témoin de son frère. Pendant la messe du mariage, le programme musical suivant fut exécuté par le choeur des Enfants de Marie.

1. Ah bénis-moi, choeur ; 2. "Je vous salue Marie", de Tremblay, par Mlle Marie-Marthe Jean; 3. "Dieu de paix et d'amour", solo par Mlle Adrienne Kelly; 4. "Voici Jésus", duo par Mlles Berthe Martel et Eugénie Savard; 5. "Mon Bien-Aimé", choeur; 6. "Mère dont le coeur déborde", solo par Mlle Jeanne Plamondon. Après la cérémonie il y eut réception chez les parents de la mariée. M. et Mme Louis Faucher partirent ensuite pour Lewiston, Manchester, etc. Pour voyager, Mme Faucher portait un ensemble brun. A leur retour, les mariés résideront à Loretteville.

Nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux.

LES QUILLEURS DE BOSWELL OUVRENT UNE AUTRE SAISON

Samedi soir avait lieu à la salle Frontenac l'ouverture de la ligue de petites quilles des employés de la maison Boswell.

Après une assemblée tenue au commencement de la semaine le comité élu fut comme suit :

Président honoraire M. J.-N.. Dawes et M. C.-E.-A. Boswell ; vice-président M. H.-L. Lamb; secrétaire B. Lapierre; représentant office: Lucien Poliquin ; rep. Store : R. Boucher ; rep. Brew House : G. Lacroix ; rep. Bottling: J. Labrie ; rep. Travellers : O. Falardeau ; rep. Drivers : O. Vézina.

— o —

Samedi prochain le 5 novembre, les quilleurs Boswell iront à Montréal en automobile pour rencontrer leurs confrères du National Breweries Ltd pour une partie de quilles qui sera jouée le soir même.

Voici les résultats des différentes parties qui ont été jouées samedi dernier.

Drivers				Total
Lacerte	62	68	52	182
Pinet	97	92	94	283
Robitaille	94	88	78	260
St-Pierre	91	67	108	266
Vézina	92	119	114	325
	436	434	446	1316

Office gagne 3-0.

Bottling :				
Damours	91	87	67	245
Bédard	51	77	64	192
Gingras	72	45	76	193
Gilbert	54	62	74	190
Labrie	93	77	58	228
	361	348	339	1048

Brew House				
Audy	50	67	50	167
Côté	61	71	59	191
Vigneault	51	74	82	207
Vigneault W.	55	79	117	251
Lacroix	62	75	66	203
	279	366	374	1019

Brew House gagne 2-1.

Store :				
Huestis	92	134	86	312
Renaud	109	120	62	291
Petit	113	89	136	338
Cloutier	114	129	121	364
Boucher	81	95	102	278
	509	567	507	1583

Office :				
Poliquin	76	87	68	231
Bélanger	156	87	105	348
Copeman	81	159	102	342
Lapierre	101	130	95	326
McCord	122	134	111	367
	536	597	481	1614

Travellers :				
Morency	64	106	94	264
H. Egan	77	110	109	296
Falardeau	74	120	105	299
Caswell	111	100	94	305
Demers	133	170	107	410
	459	606	509	1574

Travellers gagne 2-1.

Le McGill éliminé par Queen's

Montréal.—Les joueurs de McGill ont été éliminés de la course au championnat intercollégial de la Rugby Football Union quand ils se sont fait battre samedi au score de 12 à 1 par le Queen's. Voici le sommaire de la partie.

1er quart

1—Queens, rouge, Davoud, 1.

2—Queens, safety touch, Davoud,2

Second Quart

3—McGill, rouge, Stevens, 1.

3e Quart

4—Queens, placement, Davoud, 3.

4e Quart

5—Queens, touchdown, Storms, 5.

6—Queens, convert, Davoud, 1.

Queens	3	0	3	6—12
McGill	0	1	0	0— 1

Vente de Marchioness

Goshen, N.-Y., 29.—Un turfman italien a acheté, hier, le fameux cheval The Marchioness, le meilleur trotteur de trois ans pour la saison 1932 et vainqueur du Hambletontan, a-t-on appris hier.

Mme Ralph-R. Koeler, d'Auburn, N.-Y., n'a pas voulu révéler le nom de l'acheteur, mais elle a dit qu'elle avait vendu le cheval pour $12,000.

The Marchioness a gagné près de $50,000, cette année.

Cédule de la ligue Mont-Royal

Voici la cédule qui a été adoptée par la ligue Mont-Royal à Montréal :

6 nov., Lafontaine vs S.-François X., Verdun vs Champêtre.

13 nov., Champêtre vs U. de Montréal ; Lafontaine vs Verdun.

20 nov., U. de Montréal vs Verdun; Champêtre vs S.-François X.

27 nov., Champêtre vs Lafontaine ; S.-François X, vs U. de Montréal.

4 déc., S.-François X. vs Verdun; U. de Montréal vs Lafontaine.

8 déc., Lafontaine vs S.-François X. ; Verdun vs Champêtre.

11 déc., Champêtre vs U. de Montréal ; Lafontaine vs Verdun.

18 déc., U. de Montréal vs Verdun; Champêtre vs S.-François X.

8 jan., Champêtre vs Lafontaine ; S.-François X vs U. de Montréal.

15 jan., S.-François X. vs Verdun; U. de Montréal vs Lafontaine.

22 jan., Lafontaine vs S.-François X ; Verdun vs Champêtre.

29 jan., Champêtre vs U. de Montréal ; Lafontaine vs Verdun.

5 fév., U. de Montréal vs Verdun; Champêtre vs S.-François X.

12 fév., Champêtre vs Lafontaine ; S.-François X. vs U. de Montréal.

19 fév., S.-François X. vs Verdun; U. de Montréal vs Lafontaine.

Chocolate suspendu

Kid Chocolate a été suspendu indéfiniment par la Commission de boxe du Michigan pour n'avoir pas fait honneur à son contrat avec le Olympia Athletic Club, le 27 octobre dernier.

Le C. N. R.

Le C. N. R. pratiquera ce soir à l'aréna de 8 à 9 heures.

De
l'argent gaspillé
dans votre
tiroir de commode

Tout cet argent que vous avez consacré à des chemises et à des pyjamas que vous ne pouvez plus porter parce qu'ils ont rétréci ! Soyez plus sage à l'avenir en exigeant les Chemises et Pyjamas Arrow, rétrécis au procédé "Sanforized". Leur pointure ne varie jamais et nous remplacerons par un neuf le vêtement qui rétrécira. Le "Sanforizing", breveté par Arrow, est le procédé de rétrécissement le plus parfait qui soit. Voyez chez votre marchand les styles, couleurs et patrons nouveaux.

ARROW
CHEMISES ET PYJAMAS
RETRECIS — "SANFORIZED"
FABRICATION CANADIENNE

QUEL TRANCHANT?

Gillette a perfectionné un moyen secret qui détermine définitivement le tranchant d'une lame. Cette épreuve ingénieuse photo-électrique prouve que la FINE LAME BLEUE de Gillette a le tranchant le plus vif que nous avons produit jusqu'à date.

La Fine Lame Bleue est faite en sus de la Gillette régulière dans le paquet vert.

CHEZ LES BRUINS DE LA N. H. L.

DIT CLAPPER, MARTY BARRY et HARRY OLIVER, des Bostons Bruins qui ont joué hier contre les Castors, à l'Aréna.

TEL: 2-1112
ANTI-CONGELANT GLYCERCO "ANTI-FREEZE"
Anglo Canadian Oil & Products
10, Rue CHAMPLAIN, Québec
"ANTI-FREEZE" ANTI-CONGELANT

King prédit la défaite du gouvernement Bennett

(Suite)

lement n'a pas pu donner son consentement aux conclusions ne signifie pas que la conférence de 1923 a manqué son but. Il signifie simplement que le parlement du peuple a son mot à dire le dernier mot.

"Si le Canada devait être lié envers ce traité durant le régime conservateur seulement, je ne combattrais pas autant. Mais lorsque le gouvernement tente de lier les mains des parlements subséquents, lorsqu'il est appelé à tomber le jour où il ira devant le peuple, c'est le moment de protester.

"L'accord proprement dit est contenu dans deux pages de texte, mais on y a attaché quinze pages de modifications tarifaires. On a demandé à l'opposition d'accepter l'accord en bloc. Nous devons voter sur le pacte avant d'en discuter les points essentiels, les changements tarifaires.

"Ceux qui supportent cet accord ont dit qu'il assurera des marchés libres aux produits canadiens dans le Royaume-Uni. Je ne doute pas que l'entrée libre eut été continuée, s'il n'y eut pas d'accord du tout. Le Canada doit concurrencer les prix mondiaux pour ses produits primaires. On nous a dit récemment que nous ne pouvions lutter contre le beurre de la Nouvelle-Zélande ici même, sur le marché canadien. A quoi sert alors d'avoir l'opportunité de lui faire concurrence sur le marché anglais?

"Libre à la Grande-Bretagne de faire ce qu'elle voudra avec sa politique fiscale. Mais si le Canada doit faire quelque chose pour répondre à ce que fait la Grande-Bretagne, cela devient de la coercition de la part d'une nation du Commonwealth contre une autre.

"D'un autre côté, qu'est-ce que la Grande-Bretagne obtient de cet accord ? De simples concessions sur des produits qui ne furent jamais importés ici en grande quantité. Lorsque l'on analyse les termes de l'accord, il devient évident que le coût de la vie et le coût de la production au Canada ont augmenté comme conséquence.

"En ayant l'air d'accorder des préférences, le gouvernement a usé du plus grand subterfuge qu'un gouvernement ait jamais commis. Sur les 230 changements tarifaires, 180 constituent des augmentations. On nous demande de placer le tarif sur un certain niveau et de le laisser là pendant cinq ans sans tenir compte de la volonté du peuple. Le premier ministre Bennett lui-même a dit que cet accord était établi sur la politique du parti conservateur. Sommes-nous donc tenus, comme libéraux, d'endosser un accord basé sur la politique de la conférence de Winnipeg ?

Le T. H. M. King s'écria ensuite : "Depuis quand devons-nous avaler les politiques impériales sans l'approbation du Parlement canadien.

"Sir Wilfrid Laurier disait : "L'Empire est une constellation de nations" et le grand chef libéral a combattu pendant des années pour soutenir et défendre le principe de l'indépendance du Parlement canadien.

"Il y a deux objections principales au pacte lui-même, continua le chef libéral. La première est basée sur des raisons économiques et la seconde sur des raisons politiques. Il y a certaines choses qui ne peuvent pas être ignorées, surtout par les libéraux qui, de tout temps, ont combattu pour la liberté dans l'Empire."

Parlant des aspects économiques du pacte, M. King a déclaré qu'il comprend bien l'idée de ceux qui veulent qu'on l'essaie avant de le condamner. Si le pacte était d'une nature plus limitée, ce serait correct et il accepterait cet essai si la durée du traité était limité à la vie du présent gouvernement. Mais il proteste contre ce gouvernement qui, incertain de son avenir, tente de lier les mains à ceux qui lui succéderont.

M. Bennett veut que le Parlement discute le traité sans discuter les cédules tarifaires qui lui servent de base. L'orateur montre ensuite quel but le gouvernement anglais avait en vue en imposant des droits sur les marchandises étrangères et en exemptant les dominions de ces droits après le 15 novembre.

"Les conservateurs, dit le chef libéral, se vantent d'avoir gagné beaucoup en obtenant des Anglais qu'aucun droit ne soit imposé sur les marchandises canadiennes après le 15 novembre, mais il n'y a pas de quoi se vanter puisque les Anglais n'avaient pas l'intention de nous taxer. Et l'on n'a, pour se convaincre, qu'à retourner 30 ans en arrière et à constater quelle préférence fut accordée aux marchandises anglaises.

"Les préférences anglaises ont été accordées à certaines conditions : nos marchandises doivent être offertes en premier lieu à l'Angleterre, elles doivent l'être aux prix en vigueur à ce moment, et si nous ne pouvons pas fournir tout ce que requiert le marché anglais, il n'y a plus de préférence. "Où est le gain, alors"? s'écrie M. King. Le Canada avait auparavant le droit de vendre en Angleterre aux prix du marché. Est-il raisonnable de penser que, en ce qui regarde les commodités qui doivent être vendues au prix du marché, des approvisionnements de blé, de zinc, de plomb, etc., seraient accumulées par le Canada en Europe et que les prix établis alors, par suite de cette accumulation, deviendraient les prix du marché mondial, et que ce seraient, par conséquent les prix que le Canada retirerait pour ses produits ? »

Pour ce qui concerne les oeufs, le beurre et le fromage, l'acord n'est que pour trois ans. Durant les dernières élections fédérales, les conservateurs ont crié partout que le Canada ne pouvait pas faire concurrence à la Nouvelle-Zélande. Alors quel avantage y a-t-il pour le Canada d'aller faire concurrence à la Nouvelle-Zélande sur le marché anglais si nous ne pouvons pas la lui faire dans notre propre pays ?"

Seuls les hommes d'état anglais ont le droit de décider ce qu'ils auront à faire, s'ils veulent imposer des obligations aux gouvernements futurs et je veux attirer l'attention du public canadien sur le fait que si les Anglais décident d'imposer des droits pour 5 ans, nous n'avons rien à dire.

"Cela démontre qu'un gouvernement peut imposer ses vues à un autre gouvernement. Cela peut-il se faire sans que le gouvernement qui est l'objet de cete imposition ait le droit de répondre par des mesures semblables ? Il y aura coercition de la part d'un gouvernement aujourd'hui et de la part d'un autre demain.

Allons-nous abandonner notre liberté de décider ce que nous devrons faire lorsqu'un gouvernement tentera de s'immmiscer dans la conduite des affaires du Canada ?

M. King s'est ensuite demandé ce que l'Angleterre reçoit du Canada en vertu du traité. Il trouve que le coût de production et le coût de la vie monteront au Canada par suite de ces faveurs accordées à l'Angleterre. Si les préférences données au Royaume-Uni avaient été sous forme de réductions de tarif, tous les membres du Parlement canadien se seraient empressés d'approuver, mais, sous prétexte d'accorder des préférences à l'Angleterre, M. Bennett a usé de subterfuge. Durant la session de 1930, M. Bennett avait élevé le tarif contre l'Angleterre, il l'avait élevé de nouveau en 1931, avec le résultat que le Canada avait un tarif plus élevé que jamais dans toute son histoire. Non content de cela, M. Bennett ajouta encore un impôt sous forme de taxe de revenu, ce qui n'était qu'une augmentation déguisée du tarif.

Tout cela augmentera le coût de la vie pour les Canadiens et M. King en donne des exemples.

M. King démontre que M. Bennett, voyant venir la conférence impériale, éleva ses tarifs si haut qu'il put les réduire un peu durant la conférence, sous prétexte d'accorder des préférences à l'Angleterre, et garder quand même une échelle tarifaire des plus hautes. C'est là qu'est le subterfuge.

Les cultivateurs paieront plus cher pour le fil de fer, les séparateurs, etc., depuis la mise en vigueur du traité, qu'auparavant.

"Et l'on fait cela quand le commerce canadien est aux prises avec les pires difficultés ? On nous demande d'aider à combattre la dépression et on nous demande en même temps d'augmenter ce qui a causé cette dépression ?

"Ce traité marque la fin de la souveraineté du Canada", a dit M. King en terminant, au milieu des applaudissements des convives.

Cassez les RHUMES OPINIATRES comme suit

Au coucher, trempez-vous les pieds dans l'eau chaude additionnée d'une cuillerée à soupe de PAINKILLER Perry Davis.

Prenez aussi une cuillerée à thé de Painkiller dans de l'eau chaude ou du lait chaud sucrés.

Si vous vous sentez la gorge rude ou sensible, mettez 2 cuillerées à thé de Painkiller dans un verre d'eau chaude, trempez-y une bande de flanelle, tordez-la et roulez-la autour du cou, l'enveloppant d'une autre flanelle. Ce traitement soulage la gorge, calme la sensibilité et fait venir le sommeil.

PAINKILLER

en usage par tout l'univers depuis près de 100 ans

30c
35c
50c
75c

la bouteille

PLUS DE LUMIERE pour votre argent !

LES LAMPES bon marché sont la plupart du temps les plus dispendieuses, car elles brûlent prématurément et gaspillent le courant électrique. Pour plus d'économie, choisissez donc les Lampes EDISON MAZDA—faites pour vous assurer le maximum de valeur en fait d'éclairage. Achetez-en un carton de 6 dès aujourd'hui.

FABRICATION CANADIENNE

L-82F

LAMPES EDISON MAZDA

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

Vandry INC.

155 St-Paul, Québec DISTRIBUTEUR EN GROS Tél.: 2-6009

VENDEUR AUTORISE

320 rue St-Joseph Québec — Robitaille Ltée — 49 Côte du Passage Lévis

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

VITE! CASSEZ CE RHUME

A LA PHASE SECHE OU PREMIERE PHASE!

Le rhume passe ordinairement par 3 phases : La Phase Sèche, les premières 24 heures ; la Phase de Sécrétion Aqueuse, de 1 à 3 jours ; et la Phase de Sécrétion Muqueuse. Il est deux fois plus facile à soulager à la première phase. De fait, une fois l'rhume passé la première phase, il peut devenir grave.

Comme votre médecin vous le dira il n'y a rien pour vous de mieux à prendre pour un rhume que la Bromo Quinine Laxative de Grove, qui donne les quatre effets indispensables. Elle dégage les intestins. Tue les germes du rhume et la fièvre dans l'organisme tout entier et le fortifie contre toute attaque ultérieure.

Tel est le soulagement qu'il vous faut et tout ce qui ne l'approche pas vous expose au danger.

La Bromo Quinine Laxative de Grove est inoffensive à prendre pour tous. Elle ne contient aucun narcotique et ne produit aucun mauvais effet par la suite. Tous les pays du globe la connaissent comme la tablette par excellence contre le rhume. Elle se vend en boîte commode, format de poche, enveloppée de cellophane, dans toutes les pharmacies. Prenez-en tout de suite et vous casserez le rhume du soir au lendemain matin.

BROMO QUININE LAXATIVE de Grove

Une tempête dans le golfe Saint-Laurent

(Suite)

risqué plusieurs fois leur vie que les pilotes Cyrille Pouliot et Edmond Bacquet purent embarquer à bord des deux navires pour les conduire à Québec.

Plusieurs fréteurs ont dû attendre au large que le "Jalobert" puisse les approcher pour permettre l'embarquement des pilotes. Vers 8 heures, samedi matin, le capitaine Langlois put monter à bord du "Londonderry" et le pilote L.-A.Larue prit charge du "Velleluce" qui se dirigeaient vers Québec.

Les marins disent que c'est la plus forte tempête dont ils aient eu connaissance depuis plusieurs années.

Campbellton, N.-B., 30.—(D. N. C. B.—Les rapports reçus ici indiquent que la tempête de neige de vendredi soir a causé des dommages considérables aux chemins et aux communications télégraphiques et téléphoniques. Vendredi soir à 9 h. 10, toute communication était interrompue entre Campbellton, et Québec, Montréal et les autres points ouest et le service est encore interrompu aujourd'hui par les lignes de la Vallée de Matapédia. On est obligé d'envoyer les messages par d'autres lignes. Dans la province de Québec, entre Mont-Joli et Campbellton au-delà de trois cents poteaux de télégraphe ont été abattus par la violence du vent et jusqu'à maintenant on n'a pu les réparer. Sur la côte de Gaspé, surtout du côté nord, les dégâts ont aussi été considérables et il est difficile de savoir tous les dommages causés vu les communications interrompues.

Mandement de S. E. Mgr Villeneuve

(Suite)

règles statutaires de cette institution. Sur les autres oeuvres diocésaines affiliées à l'Action Sociale Catholique, le Directeur n'a qu'un droit de directive, de vigilance et de stimulation.

5o—Les journées périodiques d'action sociale catholique, diocésaines ou paroissiales, reprendront leurs cours.

6o—Dans chaque paroisse, le curé verra à instituer un comité des oeuvres, ou à se servir s'il y a lieu, de quelque comité paroissial déjà existant : ce comité se rattachera au centre de l'Action Sociale Catholique, il en recevra les mots d'ordre et travaillera à les mettre à exécution.

7o—L'Action Sociale Catholique ayant pour soin de créer dans le diocèse un milieu favorable à toutes les initiatives catholiques et chacune ne manquant pas d'en retirer un singulier avantage. Nous statuons que celles de ces organisations qui perçoivent quelques revenus, verseront annuellement la somme de cinq piastres (5.00) à la caisse des Oeuvres diocésaines, entre les mains du Procureur de l'Archevêché.

8o—Afin, en outre, de procurer à l'Ordinaire le moyen de secourir les diverses oeuvres d'apostolat dans le diocèse. Nous statuons encore, de avis de Notre Chapitre et sur la suggestion d'un certain nombre de membres de Notre clergé, que toutes les paroisses et missions seront imposables d'une taxe annuelle de cinq sous par tête. Messieurs les curés verront à prélever ces fonds par des organisations diverses ou des quêtes spéciales, ou, en dernier recours et avec les autorisations voulues, à même le surplus des revenus de la fabrique. Mais Nous leur en faisons une prescription formelle, et aucune paroisse n'en sera exemptée, puisque toutes ont à profiter des oeuvres générales du diocèse. On peut calculer du reste qu'une capitation aussi minime ne dépasse les moyens d'aucune de nos paroisses ou missions.

9o—Toutes les communautés religieuses sont priées de verser aussi leur obole, chaque année, à la classe des oeuvres diocésaines.

10o—Enfin, Nous invitons tous Nos bien-aimés fidèles à réfléchir sur l'urgence de faire rayonner dans la société contemporaine les maximes et les institutions catholiques; ils seront inclinés par suite à aider de toutes les ressources dont ils peuvent disposer et sous les formes les plus variées, dons, rentes, testaments, fondations, assurances et le reste, l'apostolat organisé. Nous saisissons cette occasion d'exprimer notre particulière gratitude à ceux qui déjà, depuis notre arrivée, ont bien voulu nous donner ces marques de leur générosité en même temps que de leur compréhension du rôle social de l'Eglise.

Exposition d'histoire naturelle

(Suite)

hier soir sous la présidence de Mgr Camille Roy, recteur de l'Université Laval. Le prélat a félicité l'Académie d'avoir songé à créer cette exposition annuelle. "L'Académie dit-il nous donne encore ce soir une preuve du zèle avec lequel elle s'efforce de développer chez les jeunes gens la culture intellectuelle. Je tiens à féliciter la Société Linnéenne, qui a bien voulu patronner cette exposition. Cette société est encore jeune, mais nous savons avec quelle ardeur elle veut développer dans notre province le goût de l'histoire naturelle. Il faut les féliciter de l'intelligence avec laquelle ils ont travaillé pour nous apporter si bien le résultat de leur travail."

Rappelant que l'étude de l'histoire naturelle faite de cette façon, accompagnée de la cueillette des spécimens décrits dans les manuels, est une excellente méthode d'éducation par les yeux, Mgr Roy a continué : "Je ne saurais trop encourager ce goût scientifique de la nature qui a pour objet la nature.

Nous sommes presque jaloux de votre sort. Nous n'avons pas connu autrefois les études d'histoire naturelle. On a trop longtemps oublié qu'à côté des livres d'étude variés, il y avait un autre grand livre plein d'images et de leçons fort intéressantes pour l'homme : le livre de la nature. Vous êtes bien heureux de travailler sous des maîtres tels que le Frère Germain."

L'exposition comprend plusieurs sections qui réunissent un nombre assez considérable de spécimens de la flore canadienne, de coquillages, de minéraux et d'insectes.

La section consacrée à la botanique est divisée en deux parties : l'une réunit un certain nombre d'arbres et d'arbustes canadiens, l'autre des spécimens recueillis sur les grèves du Cap Rouge. C'est l'oeuvre de quelques professeurs et de 4 cercles de jeunes naturalistes de Québec et de la région avoisinante, dont deux cercles de jeunes filles, le cercle Louis-Nazaire, du couvent du St-Coeur de Marie, et le cercle de Sillery, du couvent de Sillery.

La collection de minéralogie est formée des collections privées du R. F. Joachim, de M. Beetz, et de deux élèves. On y a réuni des marbres d'Amérique, d'Europe et presque toutes les espèces minérales qui se trouvent dans la province et dans le Canada.

La collection d'entomologie, où l'on remarque surtout les planches du R. F. Germain, présente des insectes de la province, de l'Europe, de l'Afrique et de l'Amérique du Sud.

L'exposition n'a pas uniquement pour but de faire admirer le travail des élèves. Ses organisateurs espèrent créer ainsi dans la population une émulation pour la collection des richesses de l'histoire naturelle. Dans ce but on a voulu en faciliter l'accès en la faisant durer une semaine. L'entrée est gratuite.

Funérailles de M. Antoine Carani

Samedi, le 22 octobre, en l'église de Limoilou ont eu lieu les imposantes obsèques de M. Antoine Carani, tavernier, époux de Dame Julia Lapointe, décédé à l'Hôpital Laval, le 19 octobre dernier, à l'âge de 47 ans.

Les parents et les amis du défunt s'étaient rendus nombreux aux obsèques en témoignage d'attachement et d'estime.

Le cortège funèbre a laissé la résidence de la famille à 8 heures moins quart.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. René, Robert, Marcel Carani ; son beau-père, M. E. Lapointe; son frère, M. Jos. Carani; ses beaux-frères, MM. Albert Lapointe, Z. Dion et Lucien Fastiani, Louis Nanini, Nanini Giaco, Alex. Amédée Guinta, son neveu, M. Aldo Nanini, MM. Gaston et Edgar Dion, Aldo Nanini, Jos. Dominique, Abo, Roland Dion, son cousin Pierre Parago.

Immédiatement après les membres de la familles venaient MM. Oscar Drouin, M.P.P, Jos. Boutet, échevin, J.-E. Gosselin, échevin, Paul Rochette, C.R., le Dr J.-E. Parent, le Dr Bernard Grenier, A. Huot, agent consulaire de l'Italie, Alfred Demers, Napoléon Bédard, J. Boutet, U. Boutet, J. Clark, W. Clark, G.-H. Miville, M. Turgeon, E. Pouliot, F.-X.-. Proulx, J.-W. Cantin,. Jos. Genest, Ludger Bélanger, L.-J.-A. Genest, Jos. De-Varennes, W. Hawey, Maurice Hawey, Roméo Rousseau, L.-L. Piamondon, C. Thibeutot, F.-X. Galibois, W. Brindamour, Michel Lamontagne, J. Yaliberté, L.-M. Depeyre, J.-W. Tardif, A. Morisette, Roméo Tremblay, Alfred Demers, A.-C. Falardeau, Jos. Bélanger, L. Gagnon, A. Huot, Etienne Cloutier, E. Robert, H. Cloutier, G.-F. Bertani, D. Laurenti, Aphonse Lucchesi, A. Cloutier, D. Roy, Ant. Pouliot, E. Rouleau, J. Marceau, R. Bergeron, D. Careau, Frank Gosselin, Alp. Bédard, Jos. Genest, W. Girard, J.-A. Buteau, Inspecteur de la Commission des Liqueurs, A. Demers et J. Falardeau de la maison Boswell, C.-J. Blondeau, Jos. Fréchette, de la Brasserie Champlain, C. Cantin, Jos. Bélanger, C.-E. Lussier, B. Gagnon, W. Paré, J.-A. Blouin, W. Clark, F.-X. Demeule, Miville Racine, A. Morin, E. Darveau, D. Lapointe, W. Doré, A. Potvin, E. Malette, Louis Robitaille, E. Delisle L. Caron, J.-E. Dion, J.-O. Lapointe, U. Deslaurier, J.-E. Bergeron, V. Barsetti, J.-G. Blondeau, Jos. Fréchette, Robert Prémont, A. Lapointe, A. Gauvin, F. Cantin, V. Parent, J.-A. Lévesque, Geo. Gagnon, J.-F. Blouin, F. Pouliot P. Asselin, S. Faucher, J.-A. Lefebvre, J.-H. Piamondon, F. Auclair A. Faucher, Jos. Flavissina, J.-H. Beaulieu, J.-A. Bédard, P.-E. Bédard, J.-P. Paré, John Clark, W. Paré, P. Pinault, R. Laforte, G. Garant, O. Langlais, G. Bilodeau, J.-R. Gagnon, E. Piessini, Emile Trudel, E. Dion, A. Lebel, R. Langlais, Jos. Lafrance, P. Lacroix, J. Lacroix, A. Donaldson, A. Bédard, O. Carrier, J. Bélanger, Hector, Gosselin, Zoel Piset, Jules Langlois, G.-A. Paquet, G. Bédard, W. Demers, Eug. St-Pierre, A. Lachance, O. Dumontier, W. Lacasse, M. Zari, E. Labrecque, J. St-Germain, F. Lessard, Alfred Martel, E. Jean, A. Portelance, W. Portelance, L. Lapointe, Angelo Barsetti, Charles Sannea, J.-A. Fecteau, W. Charest, J. Deslauriers, J.-E. Drouin, A. Vézina, Louis Baril, E.-G. Giasson, E. Gagné, E. Andrews, J.-L. Bolduc, J.-A. Buteau, Jos. Puchal, A. Forgues, B. Redman, A. Lavallée, Alfred Marois, A. Dion, L. Lettellier, Ed. Morin, A. Paquet, A. Gagnon, A. Barbeau, Art. Vézina, Ad. Lachance, L.-A. Gaucher, M. Gaucher, G. Gosselin, Alphonse Gauvin, E. Routhier, P. Latulippe, F. Proteau, P. Richard, L. Cantin, Jos. Asselin, A. Gauthier, A. Sirois, C. Marcon, Ph. Paradis, A.-L. Côté, Emile Moisan, Gérard Moisan, E. Paquet, Louis Lavoie, Eugène Proulx, R. Moisan, Alfred Bergevin, Armand Bourgeois, Eugène Hallé, J. Pissini, J. De Laurenty, A. Adamakis Eug. Dussault, F. Lessard, Victor Marceau, P. Gingras, A. Gagnon et une foule d'autres. Les porteurs d'honneur étaient M. Jos. Clark, Jos. Boutet, Ulric Boutet, Honoré Cloutier, F.-X.-E. Proulx, A. Genest,

A l'église, la levée du corps fut présidée par le R. P. Adolphe, O.M. C., qui chanta également le service. Il était assisté des RR. PP. Julien et Honoré, comme diacre et sous-diacre. Les RR. PP. Etienne et Antoine ont célébré des messes basses aux autels latéraux durant la cérémonie funèbre.

Durant le service la chorale de la paroisse a chanté la messe de requiem, en grégorien et les solos suivants ont été excutés, "O Salutaris", F.-X. Houde, "Miseremini", P. Guilmette, "O Meritum", E. Simard. M. D. Fortier touchait l'orgue. A la chapelle du cimetière un libera a été chanté et M. l'abbé C. Leclerc, M. Jos. Boutet et Ernest Labrecque ont chanté le "Crucifix", de Faure et M. A. Proulx a chanté le solo, "Quand vous contemplerai-je", avec coeur harmonisé. M. Gérard Dion accompagnait à l'orgue. L'inhumation eut lieu dans le terrain de famille. "Le Soleil" réitère à la famille ses plus sincères sympathies.

GAZ D'ESTOMAC QUI LUI BOULEVERSENT LE COEUR

"Je gonflais tellement après les repas que le coeur m'en perdait des battements", dit W.-L. Adams. Alors il a pris le simple remède allemand, Adlerika, qui l'a débarrassé de tous ses gaz.

L'Adlerika rince A LA FOIS le petit et le gros intestin. Il en fait sortir les poisons qui causent les gaz, nervosité, fatigue, torpeur, somnolence. Ne contient aucune drogue nocive. Ayez de l'Adlerika aujourd'hui en 2 heures vous serez débarrassé de tous gaz et poisons d'intestin. Chez tous les bons pharmaciens.

GRATIS Pour échantillons gratis envoyer timbre de 2 sous à CIE ADLERIKA, dep't MM, St-Paul, Minn E.U.

APOSTOLAT DE LA PRIERE ET LIGUE DU SACRE-COEUR

POUR NOVEMBRE

Intention générale bénie par le Saint-Père. Une connaissance plus intime du dogme de la Communion des Saints

La communion des saints est le lien vital qui unit les âmes divinisées. **Vous êtes un dans le Christ,** dit saint Paul. Oui, tous: les saints du ciel, les justes du purgatoire et de la terre. Cette unité fond tous les **saints** en une masse homogène, comme le feu fond un lingot d'or. Tous les **saints** n'ont qu'un cœur et qu'une âme. Ils s'aiment d'une divine charité qui suscite le dévouement, l'entr'aide, le don de soi. Ils sont les membres d'un même corps: les membres ont besoin les uns des autres. Saint Augustin nous dit joliment ce qui se passe quand le pied est blessé: les yeux cherchent la blessure, le corps se plie, les mains se tendent... De même, quand un pécheur va mourir et se perdre, quand une âme languit en purgatoire, les prêtres disent la messe, les fidèles communient, les bienheureux du ciel supplient et Jésus délivre.

Nous pouvons mériter pour notre prochain et lui communiquer nos richesses spirituelles. Nous donnons, nous recevons: dans la vie de tout chrétien, il y a des pages qui sont écrites avec les mérites des autres. Nous vivons même du passé, comme nos frères à venir vivront de l'héritage que nous leur aurons légué.

Intention missionnaire

Les œuvres de presse en Chine et au Japon.

Limoilou

La Toussaint

A 2 heures 30, Vêpres du jour, suivies des Vêpres des morts. A 7 heures, sermont sur les morts.

N'oubliez pas la Portioncule des morts. Depuis midi de ce jour jusqu'au lendemain soir on peut gagner autant d'indulgences plénières pour les morts que l'on fait de visites à l'église en y récitant chaque fois six Pater, six Ave, six Gloria. —Les conditions sont la confession dans la semaine et la communion un des deux jours.

Mercredi : — Le jour des morts. — A 8 heures, service solennel. Le soir à 7 heures 30, clôture des exercices du Rosaire.

Jeudi : — A 11 heures, Adoration Nocturne.

Vendredi : — St-Charles, patron de la paroisse. A 7 heures 30, Heure Sainte.

Samedi : — A 7 heures 30, Salut.

Dimanche : — Communion générale des hommes, Congréganistes, Zouaves et Tertiaires. A 2 heures 30, réunion du Tiers-Ordre.

Cours remis

On nous prie de communiquer qu'il n'y aura pas de cours ce soir, à l'Ecole des Sciences Sociales.

Le prochain cours est fixé à jeudi et sera professé par M. l'abbé G. Dechêne, qui continuera son exposition de morale sociale générale.

Imposantes obsèques de E.-Art. Déry

(Suite)

Jos. Vézina, L. Bouchard, M. Galibois, L. Charron, Elz. Alexandre Lapointe, J.-Omer Dion, J.-A. Paré, W. Grimard, A. Simard, de la Librairie Langlais, L.-P. Drolet, J.-P. Lepage, Ludger Cantin, Georges Matte, Georges Gascon, Nap. Bédard, L.-P. Turgeon, Paul Letarte, Jules, Léon et Edmond Letarte, Léonce Huot, Edgar Rousseau, J.-A. Egan, L. Caron, Paul-H. Binet, M. J. Mullaly, A. Poudrette, René Trudel, Edgar Gagné, Art. Charron, Jos. Lachance, le Major C.-A. Gauvreau, A. Grenier, Henri Turgeon, N.P., J.-B. Martin, Alphonse Létourneau, G. Allaire, N. Déry, G. Roberge, Ludovic Fecteau, J.-M. Roberge, L.-J. Philibert, P.-A. Verreault, Emile Gaboury, F.-D. Paré, Ludovic Dufresne, Jean-Paul Proulx, Jos. Despaties, Auguste Simard, Aristide Dussault, E.-A. Charland, Emile Morissette, L.-J. Bastien, D.-N. Vézina, A. Bourbeau, P.-A. Verreault, J.-B. Lepage, W. Grimard, Paul-H. Binet, E.-A. Frenette, Adj. Turcotte, Noel Déry, J.-E. Gauvreau, O. Cloutier, Louis Godbout, de Lauzon, P.-F. Lachaine, Georges Lachaine, etc.

La maison Lépine avait la direction de ces funérailles.

Le "Soleil" réitère à la famille l'expression de ses vives condoléances.

MM. King et Taschereau à Montréal

(Suite)

L.-B. Cordeau, président de la Commission des Liqueurs, Dr Jean-P. Décarie, du Service provincial d'Hygiène, Me Albert Théberge, C. R., Me Jules Desmarais, C. R., M. L.-A. Daigle, président de la Commission des produits forestiers, Dr Milton-L. Hersey, ancien commissaire du Port de Montréal, l'hon. Raoul-O. Grothé, conseiller législatif, M. W.-C. Munn, J.-W. Domville, C.-W. Taylor, l'hon. A.-R. Macmaster, ancien trésorier de la province, notaire F.-S. MacKay, M.-A. Golf Penny, les hon. sénateurs F.-L. Béique et J.-Marcellin Wilson, les hon. J.-E. Perrault, C.-J. Arcand, J.-N. Francoeur, J.-L. Ralston, Gordon-W. Scott, J.-H. Dillon, A.-B. Copp, Honoré Mercier, Peter Heenan, W. Duff, Me Aimé Geoffrion, C. R., M. J.-S. Archibald, MM. Alex. Gour, Charles Marquette, Oliver Asselin et Adjutor Savard, et d'un grand nombre d'organisateurs, députés et chefs libéraux.

Les lecteurs du "Soleil" pourront lire, en troisième page, le discours de M. Taschereau.

BUREAUX ET SALLES D'ECHANTILLONS A LOUER

Grands et petits bureaux et salles d'échantillons très bien éclairés et comportant toutes les commodités modernes désirables. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "SOLEIL".

Grands et Petits Bureaux

S'adresser au Service d'Information
BUREAU DE L'ADMINISTRATION
Le "SOLEIL"

UN CONCOURS POUR Tout le Monde DE QUEBEC

LES HOMMES GAGNENT!
Un complet et pardessus TIP TOP faits d'après vos propres mesures personnelles.

LES FEMMES GAGNENT!
Une Jolie Montre-Bracelet

LES ENFANTS GAGNENT!
Des Jouets Attrayants et Intéressants

Tous les prix sont en vue dans la vitrine du magasin TIP TOP.

Rien à Acheter Peu à Faire!

Le CONCOURS des TAILLEURS TIP TOP

Un Seul Magasin à Québec

18 Rue St-Jean

O. PROULX, gérant -:- TEL: 2-1900

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (ltée) — Henri Gagnon, vice-président et directeur gérant.

TARIF
DES ANNONCES CLASSIFIEES DU
"SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.
NAISSANCES, FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel, 2 centins.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME, seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a. m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gras seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce et avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqués par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

48 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

ALLIANCE LIMOILOU LTEE, 138 5e rue. Tél.	4-0481
BEAULIEU EUCLIDE, 371 St-Luc. Tél.	6065
BERNIER HUGUES, pharmacien, 271 rue St-Joseph. Tél.	3-0809
BLAIS DAMASE, épicier, 174 rue Ste-Thérèse. Tél.	4-0249
BOIVIN J.-R., Restaurateur, 211 de la Couronne. Tél.	4-0382
CHAMBERLAND ARTHUR, 16 ave Berthiaume, St-Frs-d'Assise. Tél.	4-4559
GAGNON J.-Albert, épicier, 884 Chemin Ste-Foy. Tél.	8862
CLOUTIER MLLE R.-A., 1131 rue St-Vallier. Tél.	7840
JOS COTE (ltée)	
Succursale No 1, 50 rue de la Couronne. Tél.	4-0243
Succursale No 2, 26 rue St-Jean. Tél.	4-0574
Succursale No 3, 332 rue St-Jean. Tél.	2-3130
Succursale No 4, 15 rue Buade. Public Tél.	2-6362
Succursale No 5, 459 rue St-Joseph. Tél.	4-0592
Succursale No 6, 317A rue St-Joseph. Public Tél.	4-0082
Succursale No 7, 436 rue St-Jean. Tél.	4-0431
Succursale No 8, 103 rue St-Joseph. Tél.	4-0454
Succursale No 9, 46 Côte de la Montagne. Tél.	2-4110
Succursale No 10, 95 rue St-Paul Tél.	2-7904
Succursale No 11, 176 3ème Avenue. Tél.	4-0523
Succursale No 12, 27 rue St-Joseph. Public Tél.	2-7371
Succursale No 13, 15 Chemin Ste-Foye. Public Tél.	4-0262
Succursale No 14, 355 rue St-Paul. Tél.	2-7933
DELISLE ALEXANDRE, restaurant, 117 rue de la Couronne. Tél.	4-0553
DERY CHARLES-AIME, Beauport. Tél.	2-1606s31
DION RENE, 786 rue St-Vallier. Tél.	4-0473
DUBE, P.-Edm., 152, St-Jean. Tél.	2-0842
DUBE MAURICE, pharmacien, 243 St-Joseph. Tél.	4-3423
DUBUC F.-X.-LEON, 114 14ème rue. Tél.	4-1962
FORTIN Mme E., 74 4ème Ave. Québec-Ouest. Tél.	2-4790s11
FRANCOEUR L.-A. Pharmacien, 557 1-2 St-Jean. Tél.	3-1791
GAGNON J.-EDG., 766 St-Vallier. Tél.	4-0422
GARNEAU L.-P., 470 rue St-François. Tél.	3-0032
GAUVIN, Mme W., 1351B rue St-Vallier. Tél.	4-0421
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 223 rue St-Joseph. Tél.	3-0768
357 rue St-Joseph. Tél.	4-0562
GINGRAS ARTHUR, Ave Royale Beauport.	
GIROUX ADELARD, 91 6e Rue. Tél.	4-4481
GOSSELIN J.-EMILE, 84 de la Canardière. Tél.	4-1320
LALIBERTE EMILE, restaurateur, 139 Moutmagny. Tél.	4-0302
LESSARD ADJUTOR, 109 avenue François 1er, Stadacona. Tél.	3-0021
LEVESQUE J.-A., 146 1-2 3ème rue Tél.	4-0320
MARTEL ALEXANDRE, Loretteville. B. P., 129. Tél.	112
MARTEL L.-E., Pharmacien, 23 Côte du Palais. Tél.	2-4870
PAGEAU J., 595 de la Canardière. Tél.	4-0350
ROBERGE OMER, St-Romuald. Tél.	159
ROGER RENE, 297 1-2 1ère Avenue. Tél.	4-0134
ROY MLLE B., 193 rue des Franciscains. Tél.	6941
ROYER, épicier, 117 rue Victoria. Tél.	2-2083
SOUCY PAUL-B., pharmacien, 81 Ave Cartier (coin St-Cyrille). Tél.	C768
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél.	7131

AGENTS

AGENTS SERIEUX DEMANDES. Les Forestiers Indépendants demandent immédiatement 50 bons agents de recrutement pour les représenter dans toutes les paroisses de la province de Québec à commission libérale pour des recruteurs actifs et sérieux de Chicoutimi à Gaspé et de Trois-Rivières à Québec, Lévis, Bellechasse, Dorchester, Témiscouata, Beauce, Rimouski, etc. $250.00 de secours en maladie. Double indemnité, invalidité, sanatorium, etc. Ecrire immédiatement à casier 543 le "Soleil". 28oct-3fs-1b

AGENTS DEMANDES, $35 garanti aux agents sérieux, donner nom, numéro, rue, paroisse, comté, province, notre voyageur vous rendra visite. 7587, De Gaspé, Montréal. 20oct-5fs-1b

AGENTS VENDEURS demandés, intégrité absolue, excellente proposition. S'adresser suite 5-6, édifice Cimon, 2, d'Abraham. -1b

ANIMAUX DOMESTIQUES

CHIENS Pekinois enregistrés, âgés de 2 mois, à vendre. S'adresser 115, rue St-Joseph. 28oct-6fs-3b

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS STE-FOY, 1 avenue Murray, logements 5 chambres plus chambre bain en tuiles, modernes, plancher bois dur, eau chaude à l'année, clair de tout, prix raisonnable. C. Fournier, 35, des Remparts, tél.: 2-4962 ou concierge appt. 20. 6oct-26fs-5r

APPARTEMENT non meublé, bon marché. Aussi grande et petites chambres, pension si désirée, quartier tranquille, prix modéré. S'adresser 10 Prevost. -5b

APPARTEMENTS A LOUER, meublés ou non meublés. Possession immédiate. Turnbull, tél.: 4-0361. Salaberry, tél.: 6987. Rita 4-0131. Très modernes à partir de $35.00. S'adresser au concierge. 29-26fs-5f

APPARTEMENTS McMahon, appartements modernes, meublés si désiré, chambre de bain, frigidaire, ascenseur, service du concierge. S'adresser 10, rue McMahon, tél.: 2-1093. 25oct-26fs-5r

APPARTEMENTS "NORO", à louer, suites de 3 chambres, fini moderne, meublé, chauffé au centre des affaires. No 8, rue St-Joseph, tél.: 4-4594. 27oct-6fs-5r

APPARTEMENTS meublés, frigidaire compris, de 4-3-2 et 1 pièce plus chambre de bain, situés aux appartements Lincoln et avenue St-Denis. Pour prix et informations, s'adresser à Alexandre Renaud, tél.: 2-6403 ou soir, 4-2557. 31oct-6fs-5r

APPARTEMENTS LAVAL, 16, rue Laval, 5 et 6 pièces, chauffés, poêles à gaz, glacières, monte-charge, eau chaude à l'année, salle à déjeuner meublée, endroit paisible, tél.: 2-5951. 31oct-6fs-5r

SUITE DE 2 APPARTEMENTS à louer, meublée ou non, chauffée. S'adresser 171, 3e avenue, tél.: 4-3151. 27oct-6fs-5f

4 APPARTEMENTS meublés, chauffés et clair de tout à louer, situés 10, côte du Palais. Pour location s'adresser M. Roméo Girard, tél.: 2-3369. 13oct-26fs-5r

APPARTEMENTS MONT-CARMEL, appartements de 3 et 4 chambres, meublés, chauffés, cuisinette, eau chaude, situés près du Château. Possession immédiate. S'adresser au No 25, rue Mont-Carmel, tél.: 2-2232. 28oct-2fs-5r

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur première hypothèque. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87, de l'Eglise, tél.: 9450, résidence, 2-3926 sonnez 2. 12oct-26fs-7r

ARGENT à prêter sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne. Ed. Oiseau Picher, notaire, 540, rue St-Jean, Québec, tél.: 3-1161. 21oct-26fs-7f

ARGENT A PRETER sur hypothèque en ville. Aux prêts remboursables mensuellement. J.-C. Picher, notaire, No 473, rue St-Jean. Bureau jour et soir, 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m., tél.: bureau, 4-2918, rés.: 2-2459. 22oct-26fs-7f

ARGENT A PRETER

6% SUR HYPOTHEQUE, en ville par montants de $500, $1,000, $2,500.00, $5,000.00, $10,000.00 à $15,000.00. S'adresser à Grenier & Fortier, notaires, No 47, rue Notre-Dame-des-Anges, St-Roch, Québec, tél.: 9479.—27-29-31oct. 3-5-7-10-12-14-17-19-21-24-26-28nov. 1-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24déc. -7

Credit Anglo-Français Ltée

56 RUE ST-PIERRE, QUEBEC. Prêts aux Fabriques et Communautés religieuses. Achat et vente d'obligations municipales, Scolaires et religieuses. Téléphone: 2-4425. 12-13-15-17-19-20-22-24-26-27-29-31oct-2-3-5-7nov.7b

ARGENT DEMANDE

EMPRUNT. On demande $5000.00, première hypothèque, maison brique solide, 4 logements, bien située. Evaluation municipale $11,000.00. S'adresser par lettre à casier No 425 "Le Soleil. 30sept-26fs-8b

ON DEMANDE à emprunter $3,000.00 sur 1ère hypothèque sur maison évaluée à $7,000.00. Ecrire au casier 600, le "Soleil". 25oct-6fs-8b

ARTICLES DE MENAGE

A VENDRE, 2 machines à coudre Singer, à pédale, à très bas prix. S'adresser 347, 3e avenue, Limoilou. 29oct-2fs-9b

ACHETONS à domicile. A vendre poêle de cuisine, poêle à l'huile, carrosse anglais, couchettes, poêle à gaz, moulin Singer, commode, buffet, set salle, miroirs, lingeries, sofa-lit, vitrine, table de chambre, écran, garde-robes, fournaise. G. Brousseau, 26, St-Nicolas, tél.: 2-0196. 29oct-4fs-9r

POELES à gaz, à l'huile, poêles à gazoline, poêles au bois et charbon, prix depuis $3.00 en montant. Poêles à gaz à 30 % de réduction. Confiez-nous votre installation de brûleurs à l'huile faite par des experts. Prix à partir de $43 pour 2 brûleurs. Distributeurs des brûleurs à l'huile Taft. La Cie d'Agences Québec, 29½ de la Couronne, tél.: 4-3652. 29oct-6fs-9r

LIT D'ENFANT, fer émaillé, blanc avec panneaux et motifs, ainsi que matelas, très propre. S'adresser à 445, rue St-Jean, tél.: 8769. -9b

MANTEAU CREAMER, moteur électrique, chesterfield, moulin William, meubles, couchettes brunes, set de boudoir, roll-top, poêle à gaz, divanette, sommier, matelas, vitrine, garde-robes. Achetons à domicile. S'adresser J. Simard, 139, St-François. -9r

PIERRE DENIS, moulin Singer, chesterfield, chaises, bureaux, matelas, couchettes, sommiers, set salon, poêles et fournaises, gramophones, habits, pardessus. Achetons à domicile, Haut prix payé. 188, du Pont, tél.: 4-0761. 6oct-26fs-9r

PIANO AMERICAIN acajou, bureau, table extension, matelas neufs, armoire, argenterie, habits monsieurs, manteaux de fourrures, moulin Singer, divanettes, couchettes brunes, robes toilettes, etc. Mme O. Denis, 156, d'Abraham, tél.: 2-0026. 27oct-3fs-9r

NOUS AVONS A VENDRE moulin à laver électrique, moulin Singer, poêle-fournaise, set chambre, divanette, bruleurs à l'huile, commodes, etc. Allons à domicile et achetons tous meubles usagés. J. Bourget, 11½, Ancien-Chantier, tél.: 2-8721. 27oct-4fs-9r

J.-E. TURGEON & CIE, 162, du Pont, sets chambres et boudoir, balayeuse électrique, gramophones, commodes, divanettes, poêles, set salon, moulin à coudre, moulin Singer à pièces, pour cordonnier. Acheotns à domicile et payons haut prix. 27oct-4fs-9r

AUBAINE pour nouveau marié. Ameublement de quatre appartements, neuf de deux mois et aussi logement si désiré, à prix de sacrifice. S'adresser à 65, 12e rue. 28oct-6fs-9b

POELES USAGES. Vous trouverez à nos départements poêles usagés, poêles parfaite condition, prix ridicules, conditions paiement pour accommoder tous les clients. Hâtez-vous de venir faire votre choix. Avons aussi laveuses usagées aux mêmes conditions. J.-P. Bédard & Cie Enr., vendeurs des fameux poêles "Beach", 72, rue St-Joseph, tél.: 4-4251. 28oct-26fs-9r

POELES.—Aubaines exceptionnelles. Quelques bons poêles remis en très bon état, à vendre à prix ridicules. C. Robitaille Enr 320, St-Joseph. 31oct-6fs-9b

AUTOMOBILES A VENDRE

A VENDRE CHEVROLET Sedan, Landau, 1929, 2e série en parfaite condition. Occasion pour celui qui a besoin d'un petit char bon marché. S'adresser entre 6 à 7 h. p.m., 233 2e avenue. 29oct-4fs-11b

GARAGE ANDREWS. Réparations générales, accessoires pour Ford. Livraison 1929, 2 Chevrolets, neufs et usagés, ainsi pour bicyclettes. Parties électriques pour toutes marques d'automobiles. A vendre plusieurs chars usagés. Ouvert 6 h. a.m., à minuit tous les jours de l'année. 134-6-8 boulevard Langelier, tél.: 3-3738. 8oct-26fs-11f

DURANT Coupé avec rumble seat, modèle 1930. Pontiac Sedan 4 portes, modèle 1930. Ces machines sont comme neuves. Il faut vendre d'ici 3 jours. S'adresser 142, Fleurie. 27oct-3fs-11r

AUTOMOBILES DEMANDES. Je suis acheteur de chars usagés, de différents modèles et différentes marques, à des prix d'occasion. J.-A. Bergeron, marché St-Roch, 228, de la Couronne, tél.: 3-1915. 14oct-26fs-11f

A VENDRE, CHEVROLET Sedan, Landau, 1929, 2e série en parfaite condition. Occasion pour celui qui a besoin d'un petit char bon marché. S'adresser entre 6 à 7 h. p.m., 333, 2e avenue. 28oct-4fs-11b

FORD ROADSTER de luxe 1931, comme neuf, siège d'urgence, pneus neufs, bas prix pour comptant, tél.: 6497, 4, rue St-Félix. 28oct-3fs-11b

CHEVROLET SEDAN. 2 Chevrolets coach Hudson coach, Ford coach, Star Sedan, Oldsmobile touring. Ces chars sont en bon ordre. A vendre bon marché. S'adresser O. Cloutier, écurie de louage, 99, boulevard Langelier, tél.: 9653.—15-17-22-24-29-31oct. -11f

RADIATEURS d'automobiles de toutes sortes, réparés ou refaits à neuf. Aussi radiateur neuf à vendre. Soudure autogène de tous métaux. Machine spéciale pour débloquer les radiateurs. Alarie & Tessier, 560½, St-Vallier, tél.: 9456. 30sep 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29-31 oct 2-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24nov 11r

REPAREZ VOTRE CHAR à bon marché en achetant vos pièces usagées pour toute marque de char, pneus, batteries, tubes, etc Vendons et achetons toute marque de chars usagés. S'adresser National Auto Parts, 1264, St-Vallier, tél.: 4-1006. 18-20-22-25-27-29-31oct. 2-4-5-8-10nov.-11f

ESSEX COACH en bon ordre, fraîchement overhaulé, batterie neuve, bon marché, pour du comptant, licence comprise. S'adresser 31, Ste-Madeleine, Québec. 29oct-2fs-11b

AUTOMOBILES DEMANDES

AUTOMOBILES DEMANDES. Nous achetons les automobiles usagés de récent modèle, pourvu que ce soit des prix d'occasion. Universal Auto Ltd, 27 de la Couronne, tél.: 5112 ou Canadian Auto Sales, 541 St-Vallier. 10-13-15-17-20-22-24-27-29sep 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29-31oct 2-4-5-8-10nov. -12f

J'ACHETERAI UN AUTO 4 cylindres, modèle récent, 4 portes, de préférence un Plymouth à prix d'occasion. S'adresser à E. Caron, 5, rue Vallières, tél.: 4-4531. 29oct-2fs-12b

A VENDRE OU A ECHANGER

MAISON A VENDRE ou à échanger pour cottage ou terrain. S'adresser J.-A. Bédard, 257, 4e avenue. 29oct-2fs-13b

BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER

GRANDS et petits bureaux et magnifiques salles d'échantillons très bien éclairés avec toutes les commodités modernes. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "Soleil". S'adresser au Service d'information, bureau de l'Administration Le "Soleil". 24mrs-j.n.o.p17b

CHALETS

A VENDRE, articles de pêche, camp construit au bord d'un lac faisant partie d'un club où il y a beaucoup de pêche, chasse. Aussi deux fusils pratiquement neufs. Moteur 3 forces, perche de ligne pour saumon. S'adresser Mme L.-P. Gagnon, 1150, rue St-Vallier, tél.: 3-4559. 26oct-4fs-22b

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE à louer dans une famille privée avec pension si désirée. Bonne occasion pour personne qui voudrait apprendre l'anglais. S'adresser 1144, St-Vallier. j.n.o., -23b

VOUS TROUVEREZ jolie chambre et pension avec prix modérés pour une ou deux demoiselles, privilège d'un chez-soi, famille privée, bain et téléphone, entre Caron et St-Anselme. S'adresser 239, Ste-Hélène, tél.: 3-3692. 27oct-3fs-23b

CHAMBRES ET PENSIONS

BELLES CHAMBRES, eau courante, à louer bon marché pour la saison d'hiver, pension 1ère classe, quartier résidentiel, usage téléphone et bain. S'adresser L. Lachance, 61, rue d'Auteuil, tél.: 2-6679. 21oct-26fs-23b

50, ST-ANSELME, coin St-Joseph, belle grande chambre à louer. Bien éclairée et propre. Pension si désirée. Maison tranquille, usage du bain, téléphone, bas prix. Tél.: 3-3477. 26oct-4fs-23f

CHAMBRE et PENSION avec usage du bain et téléphone, possession immédiate. S'adresser 124, avenue Cartier. 27oct-5fs-23b

CHAMBRE double et simple à louer, avec pension, système chauffage, toutes améliorations modernes. Aussi repas à la semaine ou à la carte, prix modérés. S'adresser 124, Laliberté. 27oct-4fs-23f

CHAMBRE ET PENSION au mois ou à la semaine à 50, St-Louis, aussi belles grandes chambres à 40, rue des Jardins. 29oct-6fs-23r

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, chauffée, avec usage du bain et téléphone et pension si désirée. S'adresser à Mme S. Lapointe, 64½, de l'Eglise, coin boulevard des Fossés. 29oct-2fs-23r

JOLIE CHAMBRE avec usage du salon, bain, téléphone, $2.50 et $3.00. Aussi cuisine ou pension si désirée, laver, presser, à très bas prix. S'adresser No 69½, St-Olivier, tél.: 2-5518. 31oct-3fs-23b

CHAMBRES A LOUER

GRANDES CHAMBRES et suite de chambres, eau courante, matelas et ressorts. Tranquillité assurée. Cape Diamond, 39, avenue Ste-Geneviève, Bristol, 107, Grande-Allée. 15oct-26fs-24r

BELLE GRANDE chambre pour une ou deux personnes dans famille privée, chambre de bain avec usage du téléphone, bon chez-soi, pension si désiré, 333, du Roi, tél.: 9711. 24sept-j.n.o-24b

L'HOTEL LORRAINE rue des Jardins, annonce des prix très réduits à sa clientèle, pour la saison d'hiver. Chambres depuis $12 en montant. Service d'ascenseur et salle à manger. Endroit idéal. Une visite est très respectueusement sollicitée. S'adresser au bureau. 3oct-26fs-24r

UNE JOLIE CHAMBRE boudoir sur boulevard St-Cyrille, coin avenue Cartier, avec accommodations modernes, luxueusement meublée, chambre bain, téléphone sur même plancher, aussi une autre grande de chambre ensoleillée, confortablement meublée conviendrait pour une ou deux personnes désirant la tranquillité. Prix bien raisonnable, pension si désirée. S'adresser à 149½, St-Cyrille, tél.: 3-2604. 16jll.j.n.o.-24b

CHAMBRE meublée à louer à très bas prix. S'adresser A. Girard, 39, rue Laviqueur, 3e étage. -24b

GRANDE ET PETITE CHAMBRE à louer, avez gaz, dans la chambre, amélioration moderne, usage bain, et tél. S'adresser 424 St-Joseph. 24 ep-jno-24b

11 HAMEL. Ouverture d'une maison de chambres ou pension. Chambres et lits de toutes grandeurs. Prix $2 et plus. Nouvelle direction. Eau chaude, bain, téléphone. 26oct-4fs-24r

CHAMBRES A LOUER dans famille privée, améliorations modernes. S'adresser 7, rue St-Jean. 21oct-26fs-24r

RUE TURNBULL, chambres doubles, grande garde-robes, deux fenêtres sur la rue, famille privée, usage bain et téléphone S'adresser 1½, rue Turnbull, tél.: 3-3159 ou 4½, Turnbull, tél.: 3-1674. 31oct-6fs-24f

CHAMBRES avec bains et cuisinettes, situées No 28, avenue Ste-Geneviève. Pour prix et informations, s'adresser à Alexandre Renaud, tél.: 2-6403 ou soir, 4-2557. 31oct-6fs-24r

70, D'ARTIGNY, jolie chambre simple à louer dans petite famille, entrée privée, pour monsieur seulement. S'adresser tél.: 2-2818 ou 2-7717. 31oct. 3-5-8-10-12n. -24r

MANOIR COUILLARD, belle grande chambre, double et simple. Aussi avec cuisinette, eau courante, usage du bain et téléphone, maison très confortable. S'adresser 24½, rue Couillard, tél.: 2-2839. 25oct-6fs-24r

AU No 14 RUE ST-FLAVIEN, dans famille privée et tranquille, grande et jolie chambre à louer avec tout le confort voulu pour monsieur sage seulement. 26oct-6fs-24r

RUE COUILLARD, petit flat de 3 chambres, meublé, possession immédiate. Aussi chambres avec eau courante. S'adresser P. Daigle, 7, rue Hamel. 26oct-4fs-24r

A LOUER, chambre $15.00 par mois et plus. Toutes améliorations modernes. S'adresser hôtel Dohar, 7, rue St-Stanislas. 28oct-3fs-24r

GRANDE ET PETITE chambres avec lits jumeaux et boudoir, aussi autres petites chambres pouvant être louées comme flat. Pension si désirée. Personne distinguée, 10, Haldimand, tél.: 2-2666. 28oct-6fs-24r

CHAMBRES double et simple à louer, très propres et bien éclairées. S'adresser 68 rue St-Louis. 25oct-4fs-24b

BELLE GRANDE et petite chambres avec eau courante, très confortables, bain sur le même plancher, usage du téléphone. S'adresser sur les lieux, 18, rue Ste-Ursule tél.: 2-4092. 27oct-6fs-24r

BELLES GRANDES CHAMBRES à louer avec divanette, gaz, eau, garde-robes dans la chambre, chauffées eau chaude, usage du bain, $3.00 par semaine. Félix Plante, 158, Ste-Hélène, tél.: 3-2165. 25oct-4fs-24f

CHAMBRE très bien meublée avec pension si désirée, prix modéré. S'adresser 62, Ste-Ursule, près rue St-Louis, tél.: 2-7400. 28oct-6fs-24b

GRANDE CHAMBRE double chauffée, eau chaude, garde-robe, usage bain, téléphone. Aussi chambre simple. 2 fenêtres sur rue. Améliorations. S'adresser 101, Ste-Marguerite, tél.: 3-4836. 28oct-3fs-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, très propre, sur l'étage du bain, avec beau grande garde-robe, confort du chez-soi, dans famille privée. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. j.n.o. -24b

CHAMBRE A LOUER. Pour votre confort, dans belle chambre pour une ou deux personnes, améliorations modernes. Mme Côté, 11b, d'Argenson, près boulevard Langelier, tél.: 3-2823. 28oct-3fs-24b

BELLE CHAMBRE meublée, en avant, très propre, chauffée eau chaude, garde-robe, étage du bain, téléphone, confort moderne, tranquillité garantie, conditions faciles. S'adresser 253, Richelieu. 29oct-2fs-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, eau chaude, chambre de bain, armoire, garde-robes, conviendrait pour 2 ou 3 personnes, porte privée. S'adresser 32, Montcalm, St-Sauveur, tél.: 3-1317. 27oct-4fs-24f

GRANDE et PETITE CHAMBRES à louer, eau courante, gaz si désiré, chambre bain même plancher, usage téléphone. Conviendrait pour couple ou 2 messieurs. S'adresser 47, des Remparts. 28oct-3fs-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE avec 2 fenêtres et cuisine, poêle à gaz, usage bain et téléphone. Aussi chambre avec lavabo et gaz, 149, Dorchester, tél.: 4-0333. 25-27-29-31oct. 2nov24f

BELLES GRANDES CHAMBRES à louer avec divanette, gaz, eau, garde-robes dans la chambre, chauffées eau chaude, usage du bain, $3.00 par semaine. Félix Plante, 158, Ste-Hélène, tél.: 3-2165. 29oct. 4fs-24f

SUITE DE 2 CHAMBRES ou chambre seule à louer, usage du bain, téléphone, dans famille privée sans enfant. Située boulevard Crémazie, No 60, tél.: 3-0176 29-31oct. 2n.-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, confortable, prix modérés. S'adresser 56, rue Ste-Ursule. 29oct-3fs-24b

A LOUER suite de 2 grands appartements non meublée, 1er étage, entrée privée. S'adresser 79, rue du Roi. 29oct-4fs-24b

JOLIE CHAMBRE ensoleillée, fenêtre sur rue, chauffée, chambre bain sur même plancher. Aussi joli boudoir à très bas prix, pension si désirée, près église St-Jean-Baptiste, 494, St-Jean, tél.: 3-2951. 29-2fs-24f

21 RUE DES ZOUAVES, suite de 2 chambres en avant, meublée ou non, à louer ensemble ou séparément, bon chez-soi pour personne respectable, prix modéré. Tél.: 2-6742. 29-2fs-24b

11, DES REMPARTS, à louer de très belles chambres, chaudes, avec gaz et sans gaz, possession immédiate, maison tranquille, à bas prix et très belle vue. S'adresser sur les lieux. 28oct-2fs-24b

BELLE GRANDE chambre convenant pour deux personnes ainsi qu'une chambre simple, endroit central, usage bain et téléphone. S'adresser 15 Richelieu. Tél.: 2-4612 29-24b

CHAMBRES A LOUER avec gaz, usage du bain et téléphone, $3.00 et $3.50 par semaine. S'adresser 107, Fleurie, tél.: 3-4517. -24r

BELLE GRANDE CHAMBRE sur la rue, avec garde-robes, 2 jolies fenêtres, planchers bois durs, place tranquille, usage du téléphone. Prix modéré. S'adresser 29, Charlevoix. 29oct-6fs-24r

CHAMBRES A LOUER

JOLIE CHAMBRE meublée, garde-robes, usage chambre bain, téléphone, gaz, même étage, pour demoiselle. Prix $8.00 par mois. S'adresser 249, Richelieu. 29-24f

36, ST-GABRIEL, grande chambre à pour avec garde-robe, conviendrait bien loeur personne tranquille, eau chaude et froide, usage du bain, téléphone, pension si désirée, tél.: 2-3726. 29oct-2fs-24r

CHAMBRE A LOUER dans famille sans enfant bon chez soi, déjeuner si désiré. S'adresser sur les lieux, 317, St Cyrille, tél.: 5779. 29oct 2fs 24b

CHAMBRE et flat à louer avec salle de bain. Possession immédiate. S'adresser Angelo Appartement, 12, rue Garneau, ou 27, Ste-Angèle. 29oct-3fs-24r

GRANDE CHAMBRE double meublée, à louer, sur 1er plancher, pouvant servir pour couple. Aussi chambre simple, usage gaz, bain et téléphone. S'adresser 18, rue Hébert. 29oct-6fs-24b

Chevaux, voitures, harnais

A VENDRE, voitures d'été et d'hiver, en parfait ordre. A louer écurie de sept places, ainsi que grande remise pour voiture. S'adresser Jos. Côté, Limitée, 188, St-Paul, tél.: 2-1272. 26oct-6fs-27r

NOUS RECEVRONS un char de beaux chevaux pour lundi. Vendus au plus bas prix du marché. Aussi un bon cheval trotteur enregistré 2.12¼. Droit dans 29. Agé de 8 ans. Bisson & Giroux, coin Kirouac et Aqueduc. 29oct-2fs-27f

BON PONEY à vendre bon marché, garanti sans défaut, bonnes conditions. S'adresser Drolet & O'Neil, 22, avenue Renaud. 29oct-3fs-27b

BOIS, CHARBON

COKE LA POCHE 25c. Charbon de bois, 25c la poche, stove, chesnut, 75c la poche. Délivré à domicile. A. Falardeau, 161 Dorchester, tél.: 3-3795. 1er oct-26fs-30f

A BAS PRIX—C. Bussière, 49, St-Bernard, tél.: 6827. Délignure bois franc, 25c la poche, 5 poches pour $1.00; Bois franc, $2.50 le voyage. Grosse croûte érable, $2.75 et $3.00; Bois franc, scié, fendu, $2.75; Erable, 2, 2½ et 3 pieds, Charbon de toute sorte. 1 poche de bois d'allumage comme cadeau d'ici au 15 novembre. 11oct-26fs-30f

GRATIS—Avec chaque tonne de charbon ou 15 coupons po ur poches, nous donnerons gratuitement un agrandissement de votre photographie, 13 x 19. Nous avons toujours en mains Stove, Egg, Chesnut, Buckwheat, etc. Meilleure qualité, plus bas prix du marché. G.-S. Marceau Enr., 817, St-Vallier, tél.: 3-0617 et 9561. 14oct-26fs-30b

BOIS DE CHAUFFAGE. Pour provisions, érable, merisier, 2½, $5.50, corde; bouleau, $4.50; croûtes merisier, 4 pieds, $9.50, 12 pcs, $2.50; Slabs bois mou, $3.75; Epinette 2½, $3.75; Bois franc, 15 à 18 pouces pour $3.50 la corde. Charbon au plus bas prix. Tél.: 3-4967 ou 3, rue Bonaventure. 21oct-26fs-30f

CHARBON DUR première qualité, stove et Chesnut, 75c la poche, Coke bien sassé 25c, charbon de bois franc, 25c la poche, livré à domicile. Albert Royer, 171, Aqueduc, tél.: 6618. 14oct-26fs-30f

J.-ALDERIC LATULIPPE, No 14, 3e avenue, près pont Dorchester, tél.: 4-2112. Bois de chauffage de toutes sortes. Charbon de première qualité. Mesurage peseur garanti. Livraison dans toutes les parties de la ville. 15oct-26fs-30f

CHAUFFAGE 1ère qualité, sec. Prix pour provisions. Croûtes merisier 4 pieds, $9.80 la corde; $4.90 ½ corde, $2.75 voyage; Délignures $8.50, $4.25, $2.30; Epinette, $6.75, $3.40, $1.90; Merisier et érable, 1ère qualité, 2 pieds, $5.80 la corde. Prix bois scié et fendu. Téléphone 9829, Côte Bell, Québec. 13oct-26fs-30f

DIVERS A VENDRE

SHOW-CASE A VENDRE très bon marché. Toutes sortes de show-cases, ameublement de magasin, vitrines, à vendre à des prix très avantageux. S'adresser Art Show-Case Enr., 259, St-Joseph, tél.: 3-2920. 17oct-26fs-37f

REFRIGERATEURS ELECTRIQUES neufs, glacières usagées, brûleurs d'huile "Silent Glow", brûleur automatique "Nokol", "Jacket heaters", laveuse électrique, gros modèle, à très bas prix. S'adresser 27, St-Jean, tél.: 2-4119. 17oct-26fs-37r

TAPIS A VENDRE, 7x6. Aussi grille de foyer. S'adresser par téléphone No 2-4325. 26oct-6fs-37b

A VENDRE, paletot en drap noir avec collet en loutre presque neuf, à bon marché. S'adresser 72, 4e rue, tél.: 4-4979. 28oct-3fs-37b

OUTILS DE PLOMBERIE presque neufs à vendre bon marché pour prompt acheteur. S'adresser à 46, avenue Parent. 28oct-3fs-37b

OEUFS FRAIS—Nous pouvons prendre quelques clients pour l'hiver, prix modéré. Ferme Avicole, casier 549, le "Soleil". 29oct-3fs-37b

MANTEAUX de couleurs, garnis de fourrures à vendre pour cause de deuil. S'adresser à 354 rue du Roi ou tél.: 3-2694. 29oct-2fs-37b

SOUFFLEUR AU CHARBON

avec équipement complet pour chauffer au Buckwheat $50.00, Louis Lavoie, tél.: 4-1361, 169 du Pont. 24-28sept-1-5-8-12-15-19-22-26-29oct.37b

DIVERS

HOPITAL DE la Miséricorde—Maternité à l'épreuve du feu, site salubre, confort moderne, 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées interne en permanence. Médecin au choix, pour malades privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital (antisepsie stérilisation, réactions sérologiques en traitement de toutes affections). Avantages religieux (aumônier, chapelle). Discrétion absolue Mère Directrice, 682, chemin Ste-Foy, Québec, tél.: 7067. 4oct-26fs-38f

MATERNITE licenciée, place distinguée honnête et tranquille. Repas servis dans les chambres, prix modéré. Plaçons bébés. Pour informations écrire boîte postale 792, bureau poste Haute-ville, Québec, téléphone: 2-1966. 26oct-26fs-38f

MATERNITE PRIVEE, licenciée, distinguée et honnête. Prix des chambres avant termes $2.00 et $3.00 par semaine. Plaçons bébés. Aussi servante demandée. S'adresser 57½, rue St-Joseph, tél.: 6201 ou écrire boîte postale 41, bureau poste St-Roch. 27oct-26fs-38r

ELEVES DEMANDES

COURS COMPLET de sténographie, $5.00, méthode rapide par professeur d'expérience, français, anglais, clavigraphie, correspondance, etc. Strictement privé si désire, succès assuré. S'adresser 494, St-Jean, tél.: 3-2951. 21oct-26fs-39f

AVIS AUX PATINEURS. Posages de patins aux rivets, allons les chercher et nous les délivrerons. Lucien Miller, 115, rue Dorchester, tél.: 9588. 21oct-26fs-39f

COURS PRIVE, classique et commercial complet, français, anglais, sténographie, latin, etc., par professeur, 15 ans d'expérience. Prépare aussi au Séminaire et collège Jésuites. Succès garanti. Cours d'ensemble chez les Pères. S'adresser Mr J.-G.-P. Guay, en résidence chez Mme Vve Art. Langlois, 150, rue Artillerie. 3mai-j.n.o-39b

INSTITUTRICE, dix années d'expérience, donnerait des cours privés de français chez elle ou à domicile. Elèves de 6 à 14 ans. Heures au goût de l'élève. Téléphonez à 4-2722. 29oct-2fs-39b

Lundi — 31 Octobre

Doigts agiles ménagent l'argent!

Avec les matériels aussi bon marché qu'ils le sont, il est économique de faire ses propres robes. Si vous n'avez pas les doigts assez agiles, faites-vous aider par les Petites Annonces du "Soleil".

Sous l'en-tête "Emploi demandé, femmes" cherchez une des excellentes couturières qui s'y annoncent — vous leur aiderez en vous aidant vous-même —

7131

BOIS, CHARBON

BOIS de chauffage, scié, fendu, merisier, érable 2, 2½ pieds, hêtre, bouleau, croûtes, merisier, bois mou, charbon dur Stove, Egg, Chestnut à la tonne, à la poche, Coke, 4 poches pour $1.00. L. Verreault, 153 Napoléon, tél.: 6231. 30sept-1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29- 31oct-2-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24nov. 30f

SI VOUS VOULEZ vous chauffer bon marché, achetez grosses poches de Stove, Chesnut 75c; Coke, 4 poches pour $1.00. Aussi bois chauffage de toutes sortes, prix du voyage $2.25. Croûtes $2.50 le gros voyage. Bois franc, $3.00 demi corde, Charbon $14.00 la tonne. J. Racine, 299, Canardière, téléphone: 4-4026. 22-24-26-28-29-31oct. 2-4-6-7-9-11-12-14-16-18-19-21-26-23-25-26-28-30nov. 2-3-5 déc. -30f

CHARBON: Stove, Chesnut, 75c la poche. Charbon bois franc, 25c la poche. Cook, bien sassé, 25c la poche. Charbon à la tonne. S'adresser Mme Vve F. Hébert, 191, St-Germain, tél.: 3-4844. 15oct. 26fs 30f

CHARBON COKE, $0.25 la poche; Charbon Stove, 90 cents la poche. Livraison à domicile; aussi vitre mastic, huile de lin, térébenthine, clous, peinture, vernis, tabac canadien en feuille. J.-Noel Rondeau, 6, Lachevrotière, tél.: 2-4123. 4oct-26fs-30r

LIQUIDATION BOIS de CHAUFFAGE, que nous vendrons prix réduits. Erable, merisier, slab de bois mou. Demandez nos prix. Security Mfg Co., 112, 3e rue, tél.: 4-1561. 14oct-26fs-30b

ECONOMISEZ.—Quatre cordes merisier, érable 15 pouces, livraison domicile, $13.50 Poêles à gaz, visibles à Québec, $5.00. Léger Hardy, St-Basile. 28-29-31oct. 4-5-12nov. -30b

CHARBON dur Stove, Chestnut, $ la tonne, à la poche, 75 cents; Coke Besco, 25 cents la grosse poche; Charbon bois, 25 cents la poche. Livré à domicile. S'adresser Adj. Noel, 155, Carillon, tél.: 7614. 29oct-5fs-30f

BOIS, CHARBON, huile à brûleur. Vous aurez toujours la première qualité de charbon, bois sec au meilleur prix du marché. L'huile livrable à domicile. Cléophas Turcotte Enr., 946, St-Vallier, tél.: 9762. 31oct-26fs-30f

COMMERCE A VENDRE

RESTAURANT A VENDRE, bien situé, bon commerce établi, abandon pour cause de maladie. Vendra à très bas prix, loyer avantageux. Pas de vieux stock. S'adresser 70, de l'Eglise, tél.: 4-0596. 28oct-2fs-31r

EPICERIE A VENDRE, stock et propriété, 2 logements et magasin, prix, $3,000.00. Comptant, $1,500.00 balance payable par mois. S'adresser H.-P. Cimon, 6, d'Abraham, tél.: 5169. 29oct-6fs-31r

SALLE A MANGER à vendre, côte de la Fabrique, loyer chauffé. Riche ameublement. Vendra à très bas prix. Conditions faciles. H.-P. Cimon, 6, d'Abraham, tél.: 5169. 29oct-6fs-31r

SALON DE BARBIER à vendre, bon marché, pour argent comptant, bon centre. S'adresser Nap. Rivard, 65, 4e avenue, Limoilou. 31oct-3fs-21b

COTTAGES A LOUER

COTTAGE neuf à louer, 8 chambres et chambre bain, améliorations modernes, situé 45, avenue Ploermel, près l'avenue Hollande, occupation immédiate. S'adresser t.... 8716, le soir 8038 ou 6954. 13oct-26fs-33r

DIVERS A LOUER

CLAVIGRAPHES UNDERWOOD et Remington à louer, prix spécial. S'adresser M. Gérald Martineau, 78, rue St-Pierre, tél.: 2-2890. 24oct-26fs-36r

ELEVES DEMANDES

INSTITUT J. THOMAS, 25, St-Stanislas, tél.: 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial complet classique. Préparation pour brevets et tous les examens de la province. 14oct-26fs-39r

LECONS DE MUSIQUE. Mademoiselle Irène Rochette médaille d'or de l'Académie de Musique et brevet d'enseignement donne des leçons de piano à domicile et chez elle. S'adresser 70, avenue Maisonneuve. 16ao-26fs-30b

CLASSE PRIVEE. Ouverture 6 septembre. Spécialité: sténographie bilingue, diplômes accordés, français, anglais, mathématiques, comptabilité, correspondance et dactylographie. Cours: jour et soir. Mlles Noel de Tilly, 253, rue St-Jean. 29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24nov.-39r

Emplois demandés, hommes

HOMME marié serait prêt à travailler soit à l'heure ou à la journée, soit pour chauffage de fournaise, où tout autre travail, aussi peut donner leçon d'équitation. Tél.: 5387. 40b

HOMME MARIE demande position dans épicerie, ayant été commis 8 ans et 2 ans comme propriétaire peut fournir références. Ecrire casier 521, le "Soleil". 19oct-10fs-40b

Emplois demandés, femmes

BONNE LAVEUSE de campagne. J'irai chercher votre lavage. Prix très bas. S'adresser 12, Bagot, tél.: 4-0319 27-29-31oct-41f

COUTURIERE, tout genre de couture, réparation de fourrure, irait à domicile, s'occuperait aussi aux légers travaux du ménage, bon marché. S'adresser à Mlle Brousseau, 11, rue Hamel, tél.: 2-7526. 29oct-2fs-41b

DAME DEMANDANT OUVRAGE soit comme garde-malade, prendre charge d'une personne âgée ou couture. S'adresser tél.: 4-1703 ou 23, avenue Laurentides. 31oct-2fs-41b

FEMMES DEMANDEES

ON DEMANDE une dame ayant de l'expérience pour vendre à domicile des produits bien connus, bonne commission. Ecrire à casier 548, le "Soleil". 29oct-2fs-45b

FILLES DEMANDEES

FILLE DEMANDEE pour travailler à la cuisine et servir les tables, devra parler les deux langues. S'adresser London Lunch 83, St-Augustin. 29oct-2fs-48b

FOURRURES

ATELIER DE FOURRURES, 74 rue Laviqueur. Apportez-moi votre manteau Remis à neuf. Nos prix les plus bas. Ouvert le soir seulement à partir de 8 heures. 1oct-26fs-49b

TOUTES CONFECTIONS, réparations transformations de fourrures. Ayant une faible administration, cela me permettra de vous offrir des prix très bas. Une visite vous convaincra. H. Dion, 102, Franklin, tél.: 9702. 7oct-26fs-49f

MANUFACTURIER DE FOURRURES, 74, rue Laviqueur. Transformation et réparation de tous genres ainsi que garnitures de toutes sortes. Ouvrage garanti et mes prix défient toute compétition. Ouvert le soir. 1oct-26fs-49b

BONNE OCCASION.—Joli manteau de rat musqué pour dame ou jeune fille en parfait ordre. Vendra bon marché en s'adressant à 34½, rue St-Joseph ou téléphoner à 4-4368. 27oct-6fs-49b

A VENDRE, manteau de rat musqué en parfait ordre, bon marché. S'adresser 91, rue Durocher. 29oct-2fs-49b

GARAGES A LOUER

BEAU GRAND GARAGE privé, chauffé, à louer, pouvant contenir plusieurs machines, belle entrée, prix modéré, très bien chauffé. S'adresser Albert Martel, 300, 2e avenue, St-Fra-d'Assise, tél.: 4-1110. 21oct-26fs-50f

GARAGE A LOUER. Grand garage à louer, eau et électricité, entrée facile directe de la rue. Près du parlement, prix raisonnable. Ecrire à casier 537, le "Soleil". 25oct-6fs-50b

HOMMES DEMANDES

HOMMES, GARCONS, apprenez le métier de barbier, à conditions avantageuses. Commission payante en apprenant, quelques semaines pour gagner bon salaire. Nous donnons diplômes. Pour conditions s'adresser John Devarennes, 418, St-Joseph, tél.: 4-0474. 13oct-26fs-54f

HOMMES, garçons. Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec Enr., 878, St-Vallier, tél.: 4-0479. 26oct-26fs-54f

VENDEURS demandés pour la vente de produits du Dr Harvey pour les comtés suivants: Côte de Beaupré, Ile-d'Orléans, Charlevoix, Portneuf, comté de Québec. S'adresser L.-A. Gaucher, 8, de la Couronne. 25oct-6fs-54r

ATTENTION

CAPITAL DEMANDE, organisation unique ayant champs d'opération illimité, demande universelle. Homme sérieux, solvable seulement, désirant augmenter revenus strictement confidentiel. M. Martin, 95, rue St-Anselme. De 12 à 1 p.m., et de 6 à 7 p.m. 25oct-6fs-54b

HOMMES DEMANDES pour vendre tabac en feuilles, pipe vraie bruyère gratis avec paquet échantillons, 10 livres de tabac envoyé n'importe où sur réception de $1.25 ou 100 livres $9.00. G. Dubois, 18, Henderson, Ottawa. 29oct-4fs-54b

ON DEMANDE des vendeurs pour vendre chez les consommateurs, l'huile anticongelant, etc. Bonne commission. Ecrire à casier 547, le "Soleil". 29oct-2fs-54b

ABSOLUMENT la plus belle ligne de cartes de Noel et Jour de l'An, imprimées en français, publiées au Canada. Dessins dépliants, parchemins, en relief et imprimés, avec enveloppes styles populaires, bord pas rogné et lignes à l'avenant. Agents demandés partout pouvant gagner libérale commission et boni à vendre cette ligne exceptionnelle de cartes à $1.00 la douzaine. S'adresser à Regal Stationery Company, 73, Adelaide Street, West, Toronto, Ontario. 22-25-27-29-31oct. 2nov -54b

VENDEUR DEMANDE pour vendre ligne spéciale d'épicerie et représenter la Sucrerie Moderne Enr., de Trois-Rivières. S'adresser à M. H.-A. MontMarquette, hôtel St-Roch, entre 2 et 4 heures p.m. 28oct-2fs-54b

HOMMES, garçons qui désirez apprendre le métier de barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Diplômes et plaçons. Chaises de barbiers à vendre. Ecole Barbiers de Québec, Amédée Delisle, 36, du Pont, tél.: 9803. 15-17-19-22-24-26-29-31oct. 2-5-7-9nov. 54r

AGENT vendeur demandé, jeune homme de 20 à 25 ans, expérience pas nécessaire. S'adresser entre 5 à 7 hres, 130 de la Couronne. 29-2fs-54b

HOMMES—Prenez avantage des conditions de la culture des fruits en vendant nos arbres et arbrisseaux. Etiquette Rouge à vos amis et voisins. Equipement complet, bien illustré. Retours toutes les semaines. La Cie Pépinière Dominion, Montréal. 3-10-17-24-31oct.54b

GAGNEZ $10.00 à $20.00 et plus par semaine en cultivant champignons dans caves, granges et hangars, tout l'automne et l'hiver. Expérience pas nécessaire. Nous achetons votre récolte. Livret illustré gratuit. Royal Mushroom Company, dépt 8, Montréal. 24-26-28-31oct. -54b

HOMMES ET FEMMES

CULTURE PHYSIQUE. Pour homme et femme de tout âge. Leçon privée par appointement. Professeur L. Richard, diplômé de l'école militaire Royale de Kingston, Ont., 261, St-Olivier, tél.: 3-0137. 22oct-12fs-55r

BON VENDEURS, hommes et femmes demandés pour vendre calendriers religieux, Québec, banlieue. Adressez-vous 723 St-Vallier, le soir 5 à 7 hres. 29-55b

INFORMATIONS

AVIS.—Je ne serai responsable d'aucune dette contractée en nom nom sans autorisation signée par moi même. J.-H. René, 51, 6e rue. 28oct-3fs-59b

LOGEMENTS A LOUER

PROPRIETAIRES: Vous désirez conserver ou trouver de bons locataires, modernisez vos logements avec un équipement standard "Frigidaire", qui vous aidera à maintenir vos revenus. Pour installation en novembre, décembre ou janvier, nous avons à vous offrir une proposition avec des conditions les plus avantageuses. Vandry "Inc"., 155, rue St-Paul, Québec. 22oct-30fs-61r

49 ST-GABRIEL plein-pied, meublé, 5 chambres, et chambre de bain, garage compris, clair de neige, très chaud et très propre, possession immédiate. S'adresser à 51, St-Gabriel. 1oct-26fs-61b

RUE ST-CYRILLE, logements 5 chambres, chauffés, aussi 6 chambres non chauffé, améliorations modernes, prix raisonnable. S'adresser tél.: 8716, le soir, 8038 et 6954. 27oct-26fs-61r

LOGEMENT A LOUER, 29, rue Moncton, près chemin Ste-Foy. Maison neuve, flat 8 pièces plus chambre bain. Améliorations modernes, fini chêne doré. S'adresser 31, Moncton, tél.: 9732. 28oct-2fs-61b

LOGEMENTS de 3-4-6 appartements. Limoilou, sur la 4e rue, près de l'église, des grands moulins à papier. S'adresser 154, 4e rue, Limoilou, tél.: 2-3039. 29oct-26fs-61s

A LOUER, 1 plain-pied, 2e étage, 7 bureaux, endroit idéal pour professionnels. Aussi très beau poste de commerce situé à 457, rue St-Joseph. Ces logements sont chauffés et clairs de neige. Pour le tout, s'adresser à Jos. Côté Limitée, 188, rue St-Paul, tél.: 2-1271. 31oct-6fs-61r

LOGEMENT 4 chambres plus chambre bain, situé 187, rue Ste-Thérèse près Lafayette, grand balcon, hangar, garage si désiré. S'adresser 435, chemin Ste-Foy, tél.: 5593 ou 118 Lafayette, 3-4111. 1oct-26fs-61f

LOGEMENTS à louer avenue Moncton, avenue Brown et chemin St-Louis, 4-6-7-9 chambres plus chambre bain, eau chaude à l'année. S'adresser à Frs Jobin, 88, chemin St-Louis, tél.: 3-1651. 15oct-26fs-61f

APPARTEMENTS six, sept pièces plus chambre toilette, chauffés, eau chaude à l'année, nouvellement réparés, à louer, bonnes conditions, 136, Aberdeen. Pour informations appelez 3-1603 14oct-26fs-61f

LOGEMENTS—5ème Rue, 3 magnifiques logements modernes, confortables et chauds 7 pièces avec bain. Prix accommodants. Aussi maisons à vendre. S'adresser 78, 4ème Avenue, Limoilou. 1oct-26fs61f

6, STE-JULIE, en face parlement, 2 logements, planchers bois dur, 3 chambres plus chambre bain, chacun, fini en neuf. Clair de tout. S'adresser Ant. Robitaille, Québec Sporting Good, tél.: 2-4472 ou 5649. 25oct-6fs-61r

RUE DES FRANCISCAINS. Logement à louer de 4 chambres, deuxième étage, bien éclairé et bien chaud, (pas de bain), réparé à neuf, possession immédiate. Peut être visité le jour et le soir. S'adresser à 182, des Franciscains, tél.: 5769. 27oct-6fs-61b

APPARTEMENT à louer, 3-4-6 chambres améliorations modernes, chauffé, eau chaude à l'année à "Elisabeth", 50, rue Fraser; "Beaumanoir", 208, Avenue des Erables. S'adresser aux concierges sur les lieux, tél.: 2-1475, le soir, 3-4498. 28oct-6fs-61r

21½, STE-MADELEINE, faubourg St-Jean, logement 4 pièces plus chambre bain, chauffé, planchers bois dur, claire neige, vidanges. Possession immédiate. J.-B. Dugas, 78, côte d'Abraham, tél.: 2-7495. 28oct-6fs-61b

LOGEMENT A LOUER pour couple sans enfant ou avec un bébé, peuvent louer une chambre bon prix à l'année. S'adresser à 225, Ste-Marguerite, Mme G.-E. Fortier 28oct- fs-61r

118, AVENUE MAISONNEUVE, 3e étage, à louer 8 chambres plus chambre de bain, système de chauffage. S'adresser 395, rue St-Cyrille, tél.: 5550. 26-29-31oct. 3-5-8nov. -61b

LOGEMENT A LOUER, 7 chambres plus chambre bain, améliorations modernes, situé 204, avenue St-Cyrille. Informations s'adresser Alex. Renaud, 2-6403, soir, 4-2557. 31oct-6fs-61r

LOGEMENTS NON CHAUFFES de 5 à 6 chambres, situés Nos 252-256, Prince-Edouard. Pour prix et informations, s'adresser à Alexandre Renaud, tél.: 2-6403 ou soir, 4-2557. 31oct-6fs-61r

CARTES D'AFFAIRES

ARTISTES-FLEURISTES

FLEURS NATURELLES, téléphonez à 4-2571, 36, St-Joseph. Flower Garden Enr. Fleurs naturelles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 heures, les dimanches de midi à 5 heures. Couronnes, gerbes, demandez nos prix pour les bouquets de mariées. Flower Garden Enr., 36, St-Joseph, tél.: 4-2571. 6-8-11-13-15-17-20-22-25-27-29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29nov. 1-3-6-8déc. -C.D.r

ARTICLES DE SPORT

CHAS.-A. PARENT, ENR., Avons accessoires de chasse, patins, hockey, skis, traîneaux, traines et tous accessoires pour votre sport favori. 106, St-Joseph, tél.: 4-2451. 14oct-26fs-C.D.-r

AUTOMOBILISTES

PIECES d'automobiles usagées à vendre pour toutes marques de chars, à prix réduits, station de service, huile, graisse, gazoline, etc. Auto Parts Sales & Exchange, Reg'd 66, 1ère Avenue, Limoilou, tél.: 4-2200, —21-22-25-27-29-31oct. 2-4-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29-30nov. 1-3-6-8-10.13déc. C.D.-f

BARBIERS

M. L. JACQUES, 284, du Roi, informe le public et ses amis qu'il a présentement à son service M. J.-H. Walsh, autrefois chez M. W. Tremblay, barbier, rue du Roi. Nous sollicitons votre patronage. 21oct-12fs-C.D.b

BIJOUTIERS

DIAMANTS, MONTRES

BERNARD RUBIN ENR., 88, St-Joseph, vis-à-vis Maurice Pollack, spécialité réparations de montres horloges, bijoux, parfaitement garanti par un horloger expérimenté. 22oct-26fs-C.D.-r

DENTISTES

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-G., bureau et résidence, 207, 3e avenue, tél.: 4-3312. Spécialité: dentiers et extraction. Travail soigné de première qualité. 6oct-26fsC.D.-f

MEDECINS, SPECIALISTES

DOCTEUR CHS RINFRET, voies génito urinaire, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques. 71, Saint-Joseph, Québec. Heures de bureau: 9 à 11 a.m., 2 à 4 p.m. le soir 7 à 8 h.30. Tél.: 4-4061. 14oct-26fs-C.D.R

HEMSTITCH

Mme G.-E. FORTIER désire faire part à sa nombreuse clientèle qu'elle sera désor, mais elle-même au service de ses clients et du public en général. Hemstitch, plissage, boutons couverts. Satisfaction garantie, 225, Ste-Marguerite, tél.: 5288. 27-29oct. 3-5-10-12-17-19nov. C. D. R.

HORLOGER

J.-EMILE CARON Enr. 265, Avenue des Oblats, réparation de montres, horloges et bijoux. Spécialité speedometre. A prix modérés. j.n.o., C.D. -b

MATELAS

REPARATIONS MATELAS—Faites réparer vos vieux matelas. Manufacturons matelas neufs. Réparation de sommiers. S'adresser à Louis Rousseau, 486, 3ème Avenue, Limoilou, tél.: 4-1480. Allons chercher meubles et matelas à domicile. 15-17-20-22-24-27-29sep 1-4-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29-31oct. 3 5-8-10-12nov. C.D

MATELAS FRONTENAC ENR. Réparations de matelas de plumes stérilisées, matelas de crin refaits, coussins de tous genres, faits promptement et hygiéniquement. S'adresser 43½, St-Ignace, téléphone 5347.—6-8-11-13-15-17-20-22-24-27-29-31oct. 3-5-7-10-12-14-17-19-21-24-26-28nov. 1-3déc. C.D.-f

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71, rue St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social. j.n.o.

RACCOMMODAGE-TISSAGE

REPARATIONS invisibles et tissage fait sur habits, pardessus, robes, manteaux mités, accrocs ou déchirés, le raccommodage de doublures, etc. Nous retournons les paletots, habits et manteaux. Nous allons chercher et retournons les articles. Royal Invisible Weaving & Mending. Tél.: 2-6285. 22oct-26fs—

PRESSAGE-NETTOYAGE

TEINTURERIE DORCHESTER Enr. Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 116, 120, rue Dorchester, tél.: 4-2484. 4oct-26fs-C.D.f

LA TEINTURERIE FRANCAISE LTEE 565, St-Jean, tél.: 4-4686. Teinture, pressage, nettoyage. Notre spécialité la "Teinture". Département spécial pour commandes de campagnes. Nous sollicitons une commande d'essai. 22oct-26fs-CDf

PRESSAGE-NETTOYAGE

NETTOYEURS—La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinturage, lavage de tous articles de maison, carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs. Service pour campagne et ville. Parisian Cleaners Reg. (Pfeiffer), 4, McMahon, tél.: 2-0522. 14oct-26fs-C.D.-f

P. FERLAND

TEINTURE, nettoyeur de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garniture de maison, etc. Département spécial pour commandes de campagne. 155-157, du Pont, coin de la Reine, tél.: 4-3531. 6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29oct. 1nov. C.D.r

REPARATIONS DE MEUBLES

RESTAURATIONS— Meubles antiques ameublements d'églises, dorure à l'eau et à l'huile, etc., etc. S'adresser F.-P. Gauvin, sculpteur, 33, St-Patrice, tél.: 2-1648, rés. 5432. 28oct-26fs-C.D.-r

REPARATIONS DE MEUBLES, matelas, sommiers, rembourrages de toutes sortes. Matelas neuf à prix les plus bas. S'adresser à Maurice Trudel, 38, rue Ste-Thérèse, tél.: 7314, résidence tél.: 3-3684. C.D.x

LA MEILLEURE maison à Québec dans la réparation des meubles, etc., est sans contredit la maison Omer Jobin, bourreur, 168, Dorchester, maison établie depuis au delà de 2½ ans. Tél.: 3-0733. 4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29-31 oct. 3-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29nov. 1déc.- C.D.f

RUGS-TAPIS

QUEBEC CARPET Window Cleaning Co tél.: 2-1043, 203, St-Jean. Nous sollicitons vos commandes pour vos fenêtres doubles et simples, nettoyage au vacuum à la maison. Nettoyage de tapis. Satisfaction garantie. Regardez pour les échelles rouges. 29oct-6fs-C.D.-r

SALONS DE COIFFURE

SALON GLORY, permanent $1.50, garanti indéfrisable, à l'huile, $3.00 et $4.00; Marcel, Komol naturel, ondulation à l'eau avec shampoo, 75 cents. Cours de coiffure rapide prix modéré, conditions avantageuses. Mme Adélard Robitaille, 701, rue St-Vallier, tél.: 6323. 27oct-26fs-C.D. -b

AVIS CHEZ SIMONNE, 341, rue St-Joseph, tél.: 8895. Permanent garanti à l'huile $5.00. Autres $3.50 à $7.00 sur machine croquignole, Spirale combiné Marcel, papier Komol à l'eau. Cours de coiffure rapide. 18oct-26fs-C.D.-f

PERMANENT, $1.50, garanti pour 6 mois. Spécial à l'occasion de l'ouverture des nouveaux salons de Mlle Charrier, autrefois de l'édifice Bédard. Maintenant situés à 259, St-Joseph, tél.: 3-2920. 10oct-26fs-C.D-f

SPECIAL. $1.50, permanent croquignole sur machine la plus perfectionnée, garanti pour 6 mois, à l'huile $3.00 et $4.00; Marcel, 25 cents; Komal, 35 cents; Ondulation à l'eau, 75 cents avec Shampoo. Salon Paulette, tél.: 4-2754, No 764 rue St-Vallier. 15oct-26fsC.Df

SALON JEANNOT. Ondulation Marcel, ondulation à l'eau, ondulation papier, Komol, shampoo, manicure, etc. Pour appointement, s'adresser Mlle Jeanne Tanguay, 10, Hermine, tél.: 4-1174. 26oct-26fs-C.D.-f

$3.00 PERMANENT garanti pour six mois. Aussi ondulation Komol, 50 cents. Marcel, 35 cents; à l'eau, 50 cents; aux papiers, $1.00; teinture, $3.50. Téléphonez à 9404, Salon Lido, Marf. Richard, prop. 28oct-26fs-C.Df

ONDULATION permanente $4.00 et $5.00. Marcel. 35c. Traitement du cuir chevelu, massage, shampoo, manucure. Spécialité coupe de cheveux, dames et enfants, etc. Le Salon Lapointe, 376, St-Jean, tél.: 2-7842. 8-11-13-15-18-20-22-25-27-29oct. 1-3nov. C.D.r

AU SALON NANETTE, 421, St-Jean, nouveau permanent Bonat, $7.00; shampoo, coupe de cheveux, ondulation à l'eau comprise. Garanti pour six mois. Aussi autres genres de permanents, $3.50 et $5.00 Pour appointements, tél.: 2-1400.—15-18-20-22-25-27-29oct. 1-3-5-8-10nov. C.D.-r

SERVICE DE RADIO

REPARATIONS DE RADIOS par un expert diplômé, lampes testées gratuitement à domicile, posons antennes, service jour et soir, travail garanti par maison connue. St-Cyr & Frère, 70, rue St-Joseph, (édifice St-Cyr), tél.: 4-3015. 3oct-26fs-C.D.r

EXPERT EN RADIO—Réparations générales de radios et éliminateurs de toutes marques, ouvrage garanti. Service prompt. Attention spéciale pour la campagne. Albert Brousseau, 21, rue Ste-Hélène, tél.: 3-2503. 19oct-26fs-C.C.r

REPARATIONS de radios de toutes marques, confiez votre ouvrage à un expert et chez une maison responsable. Tél.: 2-4675, J.-Roméo Croteau, 37, St-Joseph. 25-27-29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17-19n.C.d.r

TAXIDERMISTES

FAITES EMPAILLER votre gibier et poisson par un taxidermiste diplômé. Prix défiant toute compétition. Ouvrage garanti donner satisfaction. L. Thibaudeau, empailleur, 104, des Fossés, tél.: 3-0806. 6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29oct 1nov. C.D.r

LOGEMENTS A LOUER

137, 139, 2e AVENUE, 5 et 6 pièces, en face église St-Esprit, chauffage eau chaude, 181, St-Bernard, 4 pièces. H.-P. Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 27oct-6fs-61r

DEUX LOGEMENTS de 3 et 4 grandes chambres dans maison neuve, située à 446, rue Arago. S'adresser sur les lieux. Tél.: 3-2758. 13oct-26fs-61f

150, KITCHENER, 6 chambres plus chambre de bain, fournaise eau chauade, plancher merisier. S'adresser 286, St-Olivier, tél.: L. 5450.—20-22-25-27-29-31oct-61f

RUE ST-CYRILLE, No 362, magnifique logement (premier étage), de neuf chambres plus chambre de bain, de toilette, chauffé eau chaude à l'année, garage. S'adresser à 3-4050.—27-29-31oct. 2-5-8n. -61f

LOGEMENT A LOUER près église St-Fidèle, de 5 chambres plus chambre de bain, fournaise air chaud. S'adresser E. Lemieux, 114, des Franciscains, tél.: 6886 29-31oct-3n.-61f

A LOUER LOGEMENT 7 chambres, chauffé, plus chambre bain, situé 315, rue St-Joseph, planchers bois dur, réparé à neuf, bas prix. S'adresser J. Guillemette, 315, rue St-Joseph. —29-31oct. 2-5-8-10nov. -61f

AVENUE BROWN, No 155, 3e étage, 8 pièces plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, garage. S'adresser à Edouard Rousseau, 192, Crémazie, tél.: 7944. 29oct-6fs-61b

PLAIN-PIED à louer, 10 chambres, chauffé, prix du loyer considérablemetn réduit, occupant quittant la ville. 308, Fraser, téléphone: 8232. 29oct-2fs-61b

LOGEMENT CHAUFFE, 4 chambres plus chambre de bain, situé No 13, d'Argenson. Pour plus d'informations, s'adresser Alexandre Renaud, tél.: 2-6403, le soir 4-2557. 29oct-6fs-61r

LOGEMENT A LOUER rue Jeanne-d'Arc, 8 appartements, $30.00 par mois. S'adresser à C.-E. Migner, 783, rue St-Vallier, tél.: 8358. 28oct-6fs-61f

LOGEMENT A LOUER pouvant servir pour magasin ou bureaux à même, à très bon marché pour la saison d'hiver, à 24, rue Champlain, 5 appartements. S'adresser 10, marché Champlain. 26oct-6fs-61b

A LOUER, No 187, avenue Murray, logement de 4 pièces, très propre et tout à fait moderne. S'adresser B.-O. Filteau, 189, ave. Murray, tél.: 7988. 25oct-6fs-61b

A LOUER, 1249½, rue St-Vallier, 4 appartements réparés à neuf, ensoleillés et chauds, libres de suite. S'adresser W. Laframboise, 421, 1ère avenue, tél.: 4-4731. 25oct-6fs-61f

LOGEMENT A LOUER, 6 chambres. S'adresser au No 168, rue Richardson. P. H. Bouchard, tél.: 3-0081. 25oct-6fs-61r

BEAU LOGEMENT meublé, situé 67, rue Jeanne-d'Arc, 4 chambres, $20.00 par mois, très confortable, possession immédiate. S'adresser 49, des Erables, tél.: 6779. 26oct-6fs-61f

119, RUE LOCKWELL, logement 6 chambres plus chambre bain, chauffé, garage si désiré, rue Larourelle, 8 chambres, moderne. Réparé à neuf. S'adresser Alexandre Nadeau, 18, Ste-Claire, tél.: 4-0023. 27oct-26fs-61f

417 ST-CYRILLE

BEAU PLAIN-PIED moderne, 2e étage, 7 chambres plus chambre bain et dépense froide, chauffage automatique, eau chaude à l'année, 2 privés, 2 galeries, cour, garage si désiré. S'adresser au premier étage, tél.: 6003. -61b

LOGEMENTS A LOUER

AVENUE BOUGAINVILLE, Nos 7, 11, 13, 17, 23, 36, 41, 59, 63, logements de 5 chambres, plus chambre de bain, chauffés, eau chaude, très modernes, garage. S'adresser Emile Frenette, No 53, avenue Brown, tél.: 6933, 3-4840-7949. 26oct-26fs-61f

OCCASION, 6 chambres, plus bain, fini moderne, système de chauffage, prix $28.00 34, des Franciscains. Occupé de suite, tél.: 2-8460 ou 3-4316. 26oct-6fs-61r

LOGEMENT NEUF, chauffé, 27-4 Laurentides-Nord, 6 pièces et bain. Possession immédiate. Mme Vve N. Fortin, 25, Laurentides-N., ou J.-S. Matte, 116, Côte de la Montagne. 26oct-6fs-61r

AVENUE FORGET, St-Sacrement, maison à louer à bonnes conditions. S'adresser la Société Prêts et Placements de Québec, 81, St-Pierre, tél.: 2-1362. 20oct-12fs-61b

A LOUER plusieurs logements de $10.00 à $20.00 avec chambre de bain et garage. S'adresser Elzéar Savard, avenue Pont Scott, tél.: 9417.—24-25-27-29-31oct. 2-nov -61f

BLD BENOIT XV, St-François-d'Assise, logement neuf, un bas, 6 grandes pièces, chauffage à l'eau chaude, chambre de bain moderne et dépense intérieure. Roy & Frère, 70, boulevard Benoit XV, tél.: 4-1820. 20-22-25-27-29-31oct. -61f

COIN MARGUERITE-BOURGEOIS et St-Cyrille, logement 5 chambres plus chambre de bain, chauffé, claire de neige et vidanges. Possession immédiate. S'adresser Art. Gendron, 19, rue Prévost, tél.: 3-1223. 14-16-17-20-22-24-27-29sep 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29-31oct. 3-5-8-10nov. -61f

420, ST-JEAN, logement 7 chambres plus chambre bain, chauffé, remis à neuf. Garde-robes, Eug. Brousseau, 426, St-Jean.-61r

LAFAYETTE, No 123, à louer, 5 chambres $17.00. S'adresser sur les lieux. -61b

LOGEMENT NEUF avec toutes les améliorations modernes, 9 chambres plus 2 salles de bain, 2e étage, 22, avenue des Bernières. Autre 7 chambres plus bain, 1er étage, situé 44, Saunders, chauffé, eau chaude à l'année. Possession immédiate. S'adresser Georges Pâquet, 351, des Fossés, tél.: 4-4221 - 6678. 29oct-6fs-61r

RUE ST-FRANCOIS, logement de 4 chambres près de la rue St-Roch. S'adresser Roy & Baillargeon, 71, St-Pierre, tél.: 2-1390. 29oct-4fs-61r

MAISON A LOUER, 3 chambres, chambre de bain, remis à neuf. S'adresser 152, rue St-Benoit. -61b

RUE ST-OLIVIER, logement de 6 appartements, plus chambre de bain, condition facile pour la balance de l'année. S'adresser à 295½, St-Olivier, tél.: 3-1885. 31oct-3fs-61f

MACHINERIES A VENDRE

MOTEURS ELECTRIQUES, neuf, de 1-4 force. Aussi d'autres usagés de 2, 3 et 5 forces. Quebec Machinery & Supply Co., Ltd, 19, Canoterie. 17oct-31fs-63b

MAGASINS A LOUER

MAGASIN A LOUER, grand magasin à louer, avec écurie, pouvant servir comme entrepôt, au coin des rues Auger et St-Vallier. S'adresser au No 1257, rue St-Vallier, tél.: 6293. 7oct-j.n.o-64b

Lisez chaque jour les PETITES ANNONCES

IMMEUBLES

OCCASIONS

CHOIX très intéressant de maisons, terrains, hôtels, épiceries licenciées et ameublements de maisons de chambres, situés dans tous les quartiers de la ville. Prix et conditions convenant à toutes les bourses.

H.-P. CIMON

Immeuble et assurances, édifice Cimon, 6, Côte d'Abraham, tél.: 5169. 29oct-6fs-100r

MAISON A VENDRE ou à échanger, A Loretteville. Pour terre ou propriété à proximité de Québec. Ou maison de ville.
28 RUE MONTCALM, comprenant loyer 6 appartements plus chambre de bain. Loué $324.00 par année. Plus manufacture 4,000 pieds de plancher. Possession immédiate. $6,500.00 de machineries servant pour pantouffles de boudoir, makinas et ouvrage de fantaisie. A vendre $2,-100.00 séparément. Bonne condition.
TERRAINS
TERRAIN COIN BOURLAMAQUE et St-Laurent, près de l'avenue des Erables, pour fin commerciale. Sujet à rente $240 par année.
TERRAIN PONTGRAVE et avenue Lamontagne, St-François-d'Assise, 50x40 pds à rente, $105.00 par année.
AUTRES PONTGRAVE et avenue Lamontagne 50x40 y compris avec étal de boucher. Clientèle établie, rente $.75.00 par année.

R. DROLET

314, avenue des Erables, tél.: 3-4217. 1oct-26fs-100-f

l'AGENCE D'IMMEUBLES QUEBEC

21, RUE STE-ANGELE
W.-F.-V. ATKINSON, GERANT
—Renseignements sur tout genre de propriétés. Vente et location. Tél.: bureau, 2-6605, tél.: rés. 2-6239. 28oct-26fs-100r

MAISONS A VENDRE
441-447, 451, 3e avenue, 3 logements de 6 chambres plus bain.
107, 115, 12e RUE, 6 chambres plus bain.
72 DU ROI, 4 chambres.

D. LALIBERTE

451, 3e Avenue, tél.: 9784. 11oct-26fs-100r

C.-E. MIGNER

788, ST-VALLIER, vis-à-vis banque Canadienne Nationale, tél.: 8358, rés.: 2-3030 sonnez 13.
PLUSIEURS PROPRIETES à vendre à Limoilou à des prix d'occasion, $800.00 et $1,000.00 en dessous de l'évaluation municipale.
QUARTIER ST-SAUVEUR, maison de 2 logements, grand terrain, entrée de cour, $600.00 comptant, balance de $1,400, payable comme loyer.
RUE STE-MARGUERITE, propriété de 2 logements, rapportant $40.00 mensuellement, construction de première classe. $1,500.00 comptant, balance facile.
NOUS AVONS TOUJOURS en mains: TERRES, TERRAINS et autres propriétés pour vous convenir.
VENEZ NOUS CONSULTER. 28oct-6fs-100r

POSTE DE COMMERCE rue de la Couronne. Autres dans St-Roch. Aussi petit magasin à louer.
MAISONS à vendre ou à échanger, de $1,500.00 en montant.

P.-F. LALIBERTE

27, Jeanne-d'Arc, tél.: 8281. 11oct-26fs-100r

MAISONS A VENDRE
RUE STE-MARGUERITE, maison de 5 logements remis à neuf, petite accompte, balance conditions faciles.
GIFFARD, maison de deux logements avec terrain.
GIFFARD, maison seule très bien située.
RUE ST-FRANCOIS, maison solide, trois logements.
RUE ST-VALLIER, maison seule, 10 chambres peut facilement se transformer en deux logements.
RUE DU PONT, maison bien située pour placement.
LAURIERVILLE, belle terre avec roulant, bonne conditions.
LOGEMENTS à louer dans toutes les parties de la ville. Voir

ALFRED MAROIS LTEE

Assurances et immeubles. Administrations et collections de propriétés, 229, rue St-Joseph, Tel.: 5980, Rés. 4-2381. 29oct-10fs-100r

15 PROPRIETES

Offertes en vente par la plus grande et la seule maison d'immeubles qui puisse vous offrir de belles maisons payables comme loyers, à Québec.

Il n'est pas nécessaire d'avoir d'argent; nous considérons toutes les propositions immobilières possibles et acceptons comme paiement initial: garanties sur polices d'assurances, débentures, créances hypothécaires, où toutes autres garanties jugées acceptables.

De plus, nous garantissons à demande, les loyers de ces propriétés, jusqu'au 30 avril 1933.

$825.00 COMPTANT. 39-41, 4ème Avenue. Balance de $5,100.00 payable $52.50 par mois. 3 logements de 5 et 6 chambres plus bain, avec terrain vacant de 28' x 60' qui est évalué à $700.00 ce qui réduit la propriété à $5,225.00. Revenu annuel $852.00.

$725.00 COMPTANT. 262-264 St-Cyrille, coin Bourlamaque, balance $10,000.00 capital remboursable $50.00 par mois. 4 étages. Construite en pierre et brique solide. Planchers en bois dur. Système de chauffage eau chaude. Clair de rente de terrain. Deux logements de 7 et 10 pièces. Revenu annuel $1,320.00.

$625.00 COMPTANT. 9-9½ avenue Boisclerc. Balance $5,000.00 payable à de très bonnes conditions, à discuter avec l'acheteur. Magnifique propriété forme cottage de 2 logements de 6 chambres plus bain. Partie de planchers en bois dur. Construction de bois lambrissé en brique. Façade rustique. Revenu annuel $600.00.

$600.00 COMPTANT 1085 St-Vallier, en face de l'hôtel St-Malo, magasin et cour à bois 57' x 100'. Très beau poste pour marchand de bois, grain, foin, charbon, etc., vendra à très bas prix.

$500.00 COMPTANT. 137-139, 2ème Avenue, en face de l'église du St-Esprit. Balance $4,000.00 payable $45.00 par mois. Endroit idéal pour commerce, épicerie etc., libre immédiatement. 2 logements et magasin avec système de chauffage à eau chaude.

$500.00 COMPTANT, Avenue Maguire, Sillery. Balance $1,500.00 payable $30.00 par mois. Cottage en construction de 7 chambres plus bain, sera terminé le 15 novembre prochain.

$475.00 COMPTANT, 19 et 21, St-Sauveur, coin St-Bernard. Balance $3,000.00 payable $37.50 par mois. Construction bois et brique. 3 logements de 6-4-4 pièces. Endroit idéal pour petit magasin. Revenu annuel, $621.00.

$475.00 COMPTANT, 157, St-Bernard. Balance payable au mois. Poste d'épicerie et logements, coin rue Taurangeau. Libre immédiatement si l'acheteur le désire.

$425.00 COMPTANT, 112-114, 10e rue. Balance $4,300.00 payable $36.00 par mois. 2 logements de 5 chambres plus bain. Construction bois et brique. Système de chauffage à air chaud. Partie de planchers en bois dur, etc. Revenu annuel $576.00.

$350.00 COMPTANT, 61-63, M.-Louise. Balance $3,000.00 payable $37.50 par mois. 3 logements de 6-4-4 pièces, garage, entrée de cour. Façade en brique. Revenu annuel $384.00.

$325.00 COMPTANT 153 Morin. Balance $2,500.00 payable $24.00 par mois. 2 logements de 4 et 5 pièces. Entrée de cour, garage, hangar, etc. Revenu annuel $384.00.

$300.00 COMPTANT 99 rue d'Assise. Balance de capital $2,600.00 payable $32.50 par mois. Magnifique cottage neuf de 5 chambres plus chambre de bain. Construction de bois lambrissée en brique. Planchers en bois dur. Système de chauffage à eau chaude.

$300.00 COMPTANT 23 St-Sauveur. Balance $3,000.00 payable $25.00 par mois. 2 logements de 4 chambres. Revenu annuel $384.00. Propriété en parfait ordre.

$225.00 COMPTANT 181-183 St-Bernard. Balance $1,800.00 payable $24.00 par mois. 2 logements de 4 chambres. Hangar. Entrée de cour etc. Revenu annuel $384.00.

$150.00 COMPTANT, 179, St-Bernard. Balance $1,700.00 payable $22.00 par mois. 2 logements de 4 chambres avec garage, écurie, etc. Revenu annuel $384.00.

La plupart de ces propriétés vous sont offertes en bas de l'évaluation municipale. C'est une occasion sans pareille pour celui qui veut se faire un "chez-soi" sans augmenter ses dépenses.

H.-P. CIMON

IMMEUBLES ET ASSURANCES GENERALES
2 à 6 côte d'Abraham - - - EDIFICE CIMON - - - Tél.: 5169-5160

MAGASINS A LOUER

MAGASIN A LOUER, construction neuve, situé 129, 5e rue, Limoilou, près de l'église. Convenable pour tous genres de commerce, tels que pharmacie, épicerie, marchandises sèches, etc. S'adresser 142, Fleurie ou 131, 5e rue, tél.: 9912. 29oct-2fs-264r

RUE ST-PAUL, magasin avec glacière, cave pour légumes, installation et accessoires complets, pour étal de boucher, hangars. Aussi autre commerce. S'adresser Roy & Baillargeon, notaires, 71, St-Pierre, tél.: 2-1390. 29oct-4fs-64r

MAGASINS A VENDRE

MAGASIN RESTAURANT à vendre, stock, ameublement. Bonne clientèle, situé rue St-Joseph. S'adresser à Mme Albert Berthiaume, 299½, St-Joseph, tél.: 4-4901. 13oct-26fs-65f

A VENDRE—Magasin et 3 logements, loués $185.00 par mois, à vendre $2,000.00 comptant, balance comme loyer, au faubourg St-Jean. Notaire Samson, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 29oct-6fs-65b

MAISONS A LOUER

A LOUER maison située No 10, Haldimand, 12 chambres, 2 chambres de bain, excellente situation. S'adresser Roy & Baillargeon, notaires, 71, rue St-Pierre, tél.: 2-1390. 29oct-4fs-67r

MAISONS A VENDRE

MAISON A VENDRE—Maison de deux logements, rez-de-chaussée et deux étages, située à 268-270, avenue des Oblats, à vendre pour règlement de succession. S'adresser à 87½, 4e avenue ou 114, De Meules. 26jan.j.n.o-68b

MAISON SEULE située rue St-Cyrille, 7 appartments plus chambre bain, fini moderne, chauffage à l'huile, garage, terrain, coin de rue à vendre en bas du prix d'évaluation, cause départ. Véritable occasion. S'adresser 301, St-Cyrille, tél.: 3-2386. -68f

PROPRIETE, 7 chambres, devant en brique, hangar 3 étages, cour, située rue Sagard, St-Roch. Une offre raisonnable serappréciée. Ecrire casier 560, le "Soleil".-68f

MAISON A VENDRE dans Jacques-Cartier. Pour informations s'adresser à 140 rue Caron. Tél.: 3-3687. 29-68b

Matériaux de construction

BOIS DE CONSTRUCTION, épinette, pi . B. C. Fir, merisier à plancher, moulin de toutes sortes, à prix très avantageux. Attention toute spéciale pour livraison au loin. Bilodeau & Doré Enr., 280, St-Paul, tél.: 2-5035. 23sep-26fs-71ab

PENSIONS POUR BEBES

VOUS TROUVEREZ une pension licenciée pour bébé en vous adressant ar téléphone à 2-1966. 6oct-26fs-74af

PENSION POUR ENFANT de 1 à 5 ans au plus bas prix. S'adresser à 6, rue Turnbull, tél.: 3-4658. 28oct-4fs-74b

PIANOS A VENDRE

PIANO COTTAGE à vendre à très bon marché, si l'acheteur est de la campagne, il sera livré. Visible de 9 h. a.m. à 4 h. p.m. S'adresser 421 St-Cyrille. 29-80b

RADIOS A VENDRE

D. LEMPEREUR, 7, rue des Bains (près station Ste-Anne) invite les intéressés à venir se rendre compte des conditions avantageuses qui leur seront offertes pour l'achat de radios, phonographes, violons, etc., tél.: 2-2220. 29oct-26fs-86r

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN, situé rue St-Dominique entre le Blvd des Fossés et la rue St-Joseph, Centre manufacturier. Grandeur 6,200 pied. A vendre pour presque la moitié de l'évaluation. S'adresser à Manufacture de Scies Champion, J.-P. Lussier, 46, des Fossés. tél.: 2-8787. ...oct-26fs-93r

PRELARTS ET RUGS

LES PRELARTS chez Lamy Lamy sont au plus bas prix possible. Le choix des meilleures carpettes de toutes sortes provenant des manufacturiers directement. Carpettes à grandeurs spéciales que vous ne trouvez généralement pas ailleurs que chez Lamy. Nous les avons toujours en magasin. Prélarts coupons toutes sortes 29c la verge. Carpettes Congoleum "Spécial" 9x13½ pds$8.95, 9x15 $9.95. Congoleum "Second" 6x9 pds $3.95, 9x9 pds $5.95, 9x12 pds $7.95. Carpettes Linoleum "Grandeur spéciale" 6x12 pds $7.95, 7½x12 pds, $9.95, 12x15 pds $17.95, 9x16½ pds $15.95, 9x21 pds $20.95, 12x16½ pds $20.95, 12x21 pds $24.95. Adresses 66, St-Joseph et 773, St-Vallier. 29sept-26fs-82r

TERRAINS DEMANDES

ON DEMANDE A ACHETER un terrain à proximité de la ville. S.V.P. écrire à casier 546, le "Soleil", pour mentionner le prix, le lieu et la grandeur. 29oct-4fs-94b

TERRES A VENDRE

A ST-GERVAIS. Terre à vendre, située à 2 milles du village, 4 arpents et demie large sur 40 de longueur avec belle sucrerie de 1800 érables. S'adresser à Arsène Bolduc. 22oct-12fs-95b

FITCH-BAY, 2½ milles de la station et à 6 milles de Stanstead. 150 arpents de bonne terre en culture, 150 arpents en bois 15 bêtes à cornes. 4 chevaux,. Bon roulant et bons bâtiments. S'adresser à N.-Antonio Mathieu, 166, la Canardière, Québec. 25oct-6fs-95b

TERRE A VENDRE, très belle terre 120 arpents, améliorée. Installation moderne. Clientèle de lait, beau site perspective d'immeubles; roulant complet. Pour renseignements, s'adresser J.-E. Lachance, 3, de l'Hospice, Lévis. 27oct-3fs-95b

TERRES A VENDRE. Beau choix, belles terres, près de Québec, Château-Richer, Charlesbourg, Ancienne-Lorette, Ste-Foy, etc. Bonnes occasions. S'adresser St-Georges Morency, 235, rue St-Joseph, Québec, tél.: 8311, rés.: 5680. 27oct-6fs-95f

TERRE A VENDRE, 6 milles de Lauzon, 140 arpents, belle terre planche, sucrerie, beaucoup de bois, 22 têtes de bétail, roulant, récolte, bonne construction, $5,000, $2,500 comptant, réel bon marché, cause vente, maladie. S'adresser J.-E. Lachance, 3, de l'Hospice, Lévis. 27oct-3fs-95b

TERRE à St-Antoine, Lotbinière, 2½x40, terre planche, sucrerie, verger, bonne construction, roulant complet, belle récolte. Pour $5,000. S'adresser à J.-E. Lachance, 3, de l'Hospice, Lévis. 27oct-3fs-95b

NON CLASSIFIEES

VARICES (traitement nouveau). Voies urinaires. Syphillis, maladies du cœur et des poumons. Dr L.-G. Perrin. 24, du Pont, tél.: 4-4871. 4oct-26fs-4r

OXYMEL

SIROP AU MIEL—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet. 8sept-j.n.o.4b

PUNAISES, COQUERELLES. Extermination de punaises et coquerelles, rats. Nous garantissons leur destruction complète dans 24 heures. Procédé ingénieux du gaz hydrocyanic. City Exterminating Co., tél.: 3-4415. 19oct-26fs-4f

NON CLASSIFIEES

LOGEMENT A LOUER pour couple sans enfant ou avec un bébé, peuvent louer une chambre bon prix à l'année. S'adresser à 225, Ste-Marguerite, Mme G.-E. Fortier. 28oct-3fs-4r

CONDUISEZ VOUS-MEME. Automobiles à louer, à l'heure ou à la course. S'adresser à Auto Parts Sales, 65, 1ère avenue, tél.: 4-2200. —29-31oct. 2-4-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29nov. 1-3-6-8-10-15-17-19-22-24-26déc. -4f

OVIDE MARCEAU

FOURRURES, manufacturées par des experts et surtout coupe garantie. Spécialité manteaux en kolinsky, vison, japonais, poney russe, caracul, mouton de Perse, chat sauvage, seal Hudson, rat musqué. Aussi petits manteaux courts, fourrures différentes. 839, St-Vallier, 13-15-17-20-22-24-27-29sep 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29oct. 1-3-5-8-10nov. -4f

FOURRURES FRONTENAC

VENTE CONFECTION, transformation, réparation. Pour vous servir. M. Ovila Nolin, artiste-dessinateur, 24 ans d'expérience, M. Sylvio Marier, maître-tailleur, 30 ans d'expérience. Notre devise: Qualité, service, satisfaction. 353, St-Jean, tél.: 2-2249. Antonio Emond, prop.-gérant. 11-13-15-18-20-22-25-27-29oct. 1-3-5nov.-4r

AVIS AUX PROPRIETAIRES

COQUERELLES, punaises. Toutes personnes voulant se faire débarrasser des coquerelles, punaises, rats, souris pas un sou à payer si nous ne reussissons pas à les détruire. J.-H. Gosselin, propriétaire, 18, Ste-Ursule, tél.: 2-4902. 22-25-27-29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17nov. -4r

JOS. ROBITAILLE

ASSORTIMENT complet de fourrures, parures de cou, nouveau style, renards, martres, écureuil, vison. Spécialité: réparation et transformations manteaux. Jos. Robitaille, 108, rue Richelieu, tél.: 2-3288, 25-27-29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17-19nov-4r

FOURRURES THIBAULT

ANNONCENT des prix réduits sur tout stock confectionné et sur ordre, ou tous travaux concernant fourrure soit manteaux ou garnitures. Une visite est sollicitée, 282, St-Jean, tél.: 2-3087.—13-15-18-20-22-27-29oct. 1-3-5-8-10-12nov. -4r

EDGAR DECHENE

FOURRURES, 39, Laliberté (autrefois de la compagnie Dechêne Ltée). Spécialités: manteaux de fourrures, réparations et transformations. Toujours un assortiment complet. Satisfaction assurée. Tél.: 4-3031. 27-29oct. 1-3-5-8-10-12-15-17-19-22nov. 12fs-4r

A VENDRE, petite fournaise de passage en très bonne condition. S'adresser 77, Marie de l'Incarnation ou téléphoner à 2-6715. A. Auger. 31oct-6fs-9b

PERDU samedi l'après-midi, rue des Franciscains, chien cocker brun. La personne qui l'a trouvé voudra bien informer Alp. Proteau, gérant chez Lavoie & Lesage, ou téléphoner à 2-4522. -76b

BELLE PETITE BOUTIQUE de pâtisserie à louer, munie des ustensiles et de petits fours. Aussi outillage complet pour la fabrication des beignes au miel. S'adresser W. Laframboise, 421, 1ère avenue, tél.: 4-4731. 31oct-6fs-31f

2 HOMMES demandés pour vendre et collection dans Québec pour compagnie locale. Clientèle établie. Salaire, $25.00 à $30.00 par semaine à homme qualifié. Références d'honnêteté exigées. Mentionner téléphone et adresse. Ecrire casier 553, le "Soleil". 31oct-3fs-54b

PARTI, PARTANT EN AUTO pour Los Angeles prendrait un ou deux passagers voulant partager dépenses. Adresser: Pierre Martel, 189, rue Hermine, tél.: 3-0423 -4b

PLUS DE MALADES.—Nous vous rendrons la santé pour quelques sous. Même gratuitement si vous avez une carte de votre curé ou du maire de votre ville ou village. S'adresser F. Gingras, seul distributeur des remèdes "Sauvage", 165, du Pont, Québec. -37r

CHATEAU D'EAU, près de la gare et de l'eau, maison dans les sapins, $100.00 comptant, $100.00 par année; Beauport, près de l'église, maison 7 chambres, $2,000. payable comme loyer; Sillery, près du tramway, maison neuve et grand terrain. Notaire Samson, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 31oct-6fs-68r

CHEVAUX

M. JAMES ELLIOTT, de Blackie, Alberta, est aujourd'hui, 31, à Thetford-Mines, avec un char de chevaux mêlés, de un à 9 ans, tous tranquilles et bien domptés, pesant de 1,100 à 1,500 livres, 11 juments et 9 hongres. Les cultivateurs sont invités de venir les voir s'ils veulent avoir des bons chevaux à bon marché. -27b

RUE ST-CYRILLE, 100, logements situés entre Turnbull et Salaberry, 8 pièces, plus chambre bain, grande cour, garage si désiré. Prix $25.00 par mois. S'adresser 96, rue St-Cyrille, tél.: 3-1702. 31oct-3-5-8-10-12nov. -61b

ON DEMANDE une femme assez âgée pour ouvrage général dans une famille privée. Ecrire casier 554, le "Soleil". 31oct-2fs-45b

VENTE PAR ENCAN. Mercredi après-midi, à 3 heures, un petit ménage, lit complet, lit-beds, bureau, tables, chaises, poêle à gaz,etc. 8, rue Christie. -9b

ON DEMANDE une servante immédiatement. S'adresser 43, 18e rue. -91b

RUE LOCKWELL, à louer, appartement 3 chambres meublées, avec bain, eau courante chaude et froide, service de conciergerie, possession immédiate, tél.: 3-1929. 31oct-2fs-5b

PERDU, un billet de $5.00 a été perdu à partir du coin des rues Cartier et St-Cyrille, jusqu'au magasin Zellers, rue St-Jean. S. V. P. rapporter à 69, Fraser. -75b

Bonnes occasions en

MOTEURS

"Pardessus-Bord"
(OUTBOARD)

1 Johnson "Sea Horse 4" modèle 1932, prix régulier $200.00 plus taxe de vente, offert à **$120.00** net.
1 Johnson "Sea Horse 32" modèle 1932, prix régulier $380.00 plus taxe de vente, offert à **$225.00** net.
Ces deux moteurs sont neufs et ils n'ont servi qu'à quelques démonstrations. Garanti de 3 mois.
1 Moteur Johnson "Sea Horse 10" usagé et remonté à neuf. —Garanti 30 jours — offert à **$90.00** net.
1 Moteur Elto, 3¾ forces, en bonne condition, offert à **$50.00** net.
1 Moteur Johnson, 6 forces, remis en condition, poids 85 lbs — offert à **$65.00** net.
1 Moteur Johnson "Sea Horse 32" modèle 1929 — en bonne condition— offert à **$125.00** net.

Conditions de vente — comptant. Offres sujettes à vente préalable.

Gérard GAUDRY ENR.
187 du Roi - Québec

LES GOELETTES

"S. S. Miron L", prendra mdses aujourd'hui à la shed Verreault pour la côte Sud de Méchin jusqu'à Gaspé, la Baie des Chaleurs jusqu'à Bonaventure et aussi pour St-Omer et Restigouche, pour informations, tél.: bureau : 2-1879.
R. Plamondon, agent
Capt. Jos. Noel, St-Jean, goélette "C. J. B.", mdses lundi, départ ce soir, quai Ren. 5.
Capt. Jos. Bouillon, Rimouski, Luceville et Bic, goélette "J. Bouillon", mdses lundi, départ ce soir, quai Ren. 5.
Capt. Ph. Guimont, Matane et Méchin, goélette "Sasseville", mdses lundi, départ ce soir, quai Ren. 4.
Capt. P. Mailloux, Isle aux Coudres, goélette "St-Louis", mdses lundi, départ ce soir, quai Ren. 3.
Capt. Pelletier & F., St-Roch des Aulnaies et Rivière Ouelle, goélette "St-Roch P.", mdses lundi, départ ce soir, quai Ren. 1.
Capt. Arm. Dufour, St-Fidèle et Malbaie, goélette "J.-A.-D.", mdses lundi, départ à 3 h., ponton Douane.
Capt. Oct. Langlois, pour Ste-Anne des Monts jusqu'à Mont Louis, goélette "O.-L. Mont Ste-A.", mdses lundi, départ ce soir, Ponton Douane.
PAS PRET
E. Bouchard, Petite Rivière St-François.
D. St-Gelais, pour Escoumains.
Chs. Simard, Grande Baie, Port-Alfred, Bagotville.
Jos. Rouleau, Kamouraska, St-Aleandre, St-Pascal et St-André.
La marée sera haute à 7.03 a.m., et 7.13 p.m.

A St-Esprit

Il y aura assemblée de la Ligues des Citoyens de la paroisse du St-Esprit, à la salle paroissiale du St-Esprit, jeudi le 3 novembre courant, à 8 heures p.m. Des questions importantes seront discutées et tous les contribuables y sont invités.

Imposantes obsèques de M. A. Paquet

(Suite)

E. Corriveau, le chevalier Jules Côté, le chevalier Edouard Latour, le chevalier Pierre Beaulé, le chevalier La Emond, MM. Jos. Emond, échevin, James Carmichael, échevin, Albéric Noreau, échevin, Jos. Boutet, échevin, Arthur Drolet, échevin, J.-E. Gosselin, échevin, Arthur Poulin, échevin, Wilfrid Samson, échevin, Rodolphe DeBlois, échevin, le Capt. Emile Trudel, chef de Police, le sous-chef A.-S. Bigaouette, J.-E. Bédard, président de la Commission Scolaire, Oscar Auger, ex-maire, Télesphore Simard, ex-maire, le Dr J.-Eudore Parent, le Dr J.-W. Brunet, le Dr F.-V. Boulanger, le Dr Georges St-Amand, le Dr J.-M. Dagneault, le Dr Bernard Grenier, le Dr F. Bédard, le Dr Jules Mercier, le Dr J.-E. Bissonnette, le Dr Lucien Beaumont, Philippe Corriveau, avocat, Lucien Gosselin, avocat, Paul Rochette, avocat, Charles-Edouard Cantin, avocat, Charles-A. Gamache, avocat, Jos.-P. Turcotte, C.R., H.-P. Cimon, J.-W. Cantin, L. Jobin, Majella Madden, Napoléon Bédard, Elzéar Carmichael, Paul Grenier, N. P., F. Audet, N.P., Alphonse Huard, N.P., G.-E. Ruel, N. P., Maurice-P. Lavigueur.

Paul Lavigueur, Jos. Guilmette, Jos. DeVarennes, Jos. Clark, W. Clark, John Clark, J.-O. Marceau, R. Marceau, V. Marceau, J.-E. Côté, Lucien Côté, Charles Côté, E.-E. Goulet, J.-P. Morneau, J.-W. Marier, Charles Vaillancourt, G.-I. Lachance, Paul DeBeaumont, Arthur Carmichael, Hervé Thivierge, Adjutor Pouliot, P. Ferland, Jos. Morel, J.-A. Roy, Alfred Drouin, H.-B. Charest, Irénée Masson, J.-L. Richard, Emile Castonguay, Roland Trempe et Roméo Rousseau, H.-O. Blanchet, Nap. Jacques, Louis Saillant, Jos. Glode, Roméo Gaguy, J.-A. Magnan, R. Paradis, Imprimeur du Roi, Henri Perreault, F.-X.-E. Proulx, Elz. Bruneau, Alphonse Turgeon, J.-A. Côté, E.E.M., Charles-N. Emond, J.-L. Beaulieu, Ernest Madden, Jos. Madden, Jos. Genest, J.-E.-A. Martineau, J.-M. Boucher, W. Hazel, Alf. Hazel, J.-A. Légaré, Omer Barbeau, O. Fréchette, D. Bélanger, J. Lavoie, Henri Cauchon, O. Emond, P. Richard, J.-P. Guérard, L. Paradis, A.-E. Paquet, J.-A. Gagnon, Ulric Bédard, D. Clavet, J.-W. Cadorette, S. Matte, N. Nadeau, Roméo Légaré, A.-G. Gagné, J.-A. Blondin, E. Rousseau, Louis Ruelland, J.-W. Malouin, O. Vaillancourt, J.-A. Dubé, Maurice Julien, L.-P. Mailly, Paul Laliberté, Alphonse Turgeon, G.-E. Drolet, Louis Gagnon, Arthur Martineau, J.-A. Thibault, L.-P. Bouret, E. St-Pierre, J. Girard, A.-J. Beauchamp, J.-E. Picard, Alexandre Bédard, Alf. Bouret, Adj. Bouret, L.-P. Bouret, J.-E. Bergeron, J.-A. Larose, E.-B. Blumhart, A. Faucher, F. Dufresne, J.-T. St-Pierre, J. Girard, Paul Bussières, Alf. Rochette, J.-A. Gravel, Albert O'Neil, Roméo Moreau, Philippe Therrien, F. Drouin,

Lucien Lachance, Antonio Emond, Sarto Emond Adj. Brulotte, Emile Emond, Lucien Gosselin, J.-L. Drolet, Alexandre Gagnon, Charles Boulet, Adrien Chamberland, Emile Labrecque, Marcel Charest, Sylvio Marier, André Cimon, Jean Cartier, Maurice Labbé, Maurice Turgeon, Gérard Tanguay, Gérard Pouliot, Gérard Guay, Lucien Nadeau, Fernand Guay, Stanislas Gagnon, Louis Gagnon, Stanislas Gagnon, jr, Edmond Gagnon, Frank Côté, J.-H.-E. Plamondon, F.-X. Galibois, Charles Bédard, J.-W. Deslauriers, Camille Choumard, H. Giroux, Jos Marceau, Henri Viger, J.-Albert Brousse, Siméon Barma, Georges Gélinas, Gustave Drouin, Fernand Drouin, Alfred Drouin, Maurice Drouin, Cyrille Bernatchez, J. Roberge, Pierre Noel, Albert Légaré, Georges Dorion, Sarto Matte, Delphis Drolet, E. Dorion, Edmond Fortin, Art. Jolin, Cyrille Laprise, Jos Hamel, Arthur Létourneau, Aug. Lafrance, Ulric Boivin, Omer Barbeau, Louis Lavoie, Lauréat Thivierge, Ernest Lapointe, Napoléon Brousseau, Rosario Rousseau, Jos. Rousseau, Eudore Poliquin, W. Lachance, Gustave Lavigueur, Emile Garneau, Eug. Lamontagne, Lucien Garneau, Alfred Marois, Emile Trudel, Ul. Moisan, Alfred Maheux, Jos-E. Dumas, Alfred Maheux, Arthur Lagueux, Armand Drouin, J.-L. Turgeon, T. Delisle, Charles Morin, J.-Arthur Poirier, Alphonse Paquet, J. Comtois, J.-A. Binet, Henri Beaumont, H. Lacouline, J.-C. Bacon, Nap Gauvin,

Léon Lacasse, Alexandre Lacasse, Alf. Frenette, le détective Juste Masse, Henri Plamondon, A. Leclerc, W. Charest, W. Clavet, Georges Boulet, J. Boulet, Wilmont Parent, J.-R. Lamontagne, J.-A. Boisjoli, Henri Savard, W. Fluet, Misael Renaud, Ernest Tremblay, Raoul Fortier, P. Robert, Alex. Dion Jos. Boissonnault, Raoul Jobin, Roméo Jobin, C. Savard, S. Poirier, W. Laframboise, Edouard Lapointe, G.-A. Drolet, J.-A. Drolet, L.-Francis Blouin, Bruno Lefebvre, Jos. Paradis, Léo Paradis, Arthur Trudel, Paul Côté, D.-O. Gaboury, Henri Auger, J.-P. Robert, Maurice Lefebvre, Jules Paradis, Louis Fortier, Mathias Bilodeau, Gaudias Paradis, Jules Brousseau, Auguste Garneau, le capitaine Charles Greffard, Joseph Boutet, A.-E. Lortie, Etienne Cloutier, J.-A. Mercier, Jos. Paradis, A. Racine, E. Giroux, J. Latouche, O. Lambert, J.-C. Vézina, Emile Lacasse, Delphis Couture, Flavien Roussin, Achille Plante, Jos. Giroux, E. Lantier, Aug. Grégoire, Alfred Bergevin, Marcel Chabot, Armand Brown, G.-H Moisan, Roland Moisan, Hubert Moisan, jr, Gérard Moisan, Ulric Huot Delphis Caron, Louis Picard, J.-K. Laflamme, Louis Morisset, Daniel Morissette, Jos. Bérubé, Henri-Paul Elie, C. Jobin, A. Larose, E. Verret, H. Voyer, A. Lachance, G. Delisle, G.-E. Garneau, W. Métayer, Gérard Jacques, Ludger Payer, G.-A Boulet, J. Arcand, G. Emond, F. Angers, Alf. Dorval, J.-O. Emond C.-A. Emond, A. Plamondon, J.-M. Jobin, Alexandre Vallières, Maurice Gosselin, B. Paquet, J.-A. Cloutier, Omer Verreault, J.-L. Turgeon, P. Dion, Omer Paré, J.-A. Fiset, S. Hébert, D. Doucet, Almanzor Lacasse, Hubert Simard, Edouard Maidison, L. Plante, H. Gauvin, E. Auger, J.-A. Bédard, P.-E. Bédard J.-R. Grenier, A.-O.-J. Gervais, P. Savard, S. Sylvestre, Roméo Langlois, E. Gauvin, Eugène Corriveau, J.-E. Frucher, A. Jobin, Y. Turgeon, Rodolphe Paquet, G. Pouliot, G. Drouin, P. Bilodeau, Charles Genest, J.-E. Letarte, Robert Goulet, O. Blanchet, et une foule dautres.

La levée du corps a été faite par le R. P. Magnan, O. M. I., curé de St-Sauveur.

M. l'abbé A.-A. Godbout, curé de St-François d'Assise a chanté le service. Il était assisté de MM. les abbés G. Marchand, comme diacre et de R. Cloutier, comme sous-diacre. MM. les abbés C. Fillion et J.-P. Gravel ont célébré des messes basses aux autels latéraux durant la cérémonie funèbre.

A la tribune de l'orgue, la chorale, dirigée par M. Arthur Savard a exécuté la messe funèbre harmonisée de Pietro Yon. Plusieurs soli ont été rendus cependant que M. Rolland-G. Gingras accompagnait à l'orgue.

A la famille en deuil Le "Soleil" réitère l'expression de ses sincères condoléances.

LE GOUVERNEMENT VEUT EMPRUNTER $80,000,000

Le Ministre des Finances a lancé cet emprunt aujourd'hui et invite les Canadiens à souscrire — Les banques et les compagnies de placement sont les intermédiaires du gouvernement.

Ottawa, 31. (P.C.)—"Je n'ai pas de doute que les Canadiens profiteront de cette occasion pour servir leur pays et en même temps employer leurs fonds dans la forme de placement la plus sûre qui soit", a déclaré l'hon. E.-N. Rhodes, ministre fédéral des Finances, en faisant connaître les modalités de l'emprunt que le gouvernement central offre aujourd'hui au public par l'intermédiaire des banques et des organisations de placement de tout le Canada.

D'autre part, le président du comité de direction de l'emprunt, Sir Charles Gordon, a communiqué que les souscriptions offertes d'avance sont déjà nombreuses et qu'elles atteignent $12,000,000. On remarque notamment la souscription de la Sun Life, qui s'élève à $2,500,000. La Sun Life a absorbé, depuis deux ans, $25,-000,000 des emprunts du gouvernement fédéral.

Les obligations à 24 ans, 4 pour cent sont fixées à 93.45, ce qui donne un rendement de 4 et demi pour cent. On en émettra pour $55,000,000. Les obligations à 3 ans, 4 pour cent, sont fixés à 99.20, soit un rendement de 4.28 pour cent ; la quantité de l'émission est portée à $34,500,000 de l'emprunt de la Victoire. Les $44,-50,000 qui resteront seront utilisés pour l'administration du Canadien National et pour solder quelques dépenses du gouvernement, notamment pour les mesures d'assistance.

Les banques ont promis de favoriser l'emprunt en consentant à leurs clients jusqu'à des avances de 75 pour cent pour une période n'excédant pas 6 mois, à intérêt de 5 pour vent.

INDUSTRIE FORESTIERE

Frédéricton, N.-B., 31. (Spéciale). — La compagnie des Fraser vient d'annoncer que son moulin à scie de Plaster Rock fonctionnera tout l'hiver et que celui de Frédéricton serait ouvert pour une partie de l'hiver. Cette nouvelle a été donnée par la compagnie à la suite de la déclaration du gouvernement provincial annonçant une réduction de l'impôt sur la coupe du bois.

Une église de $200,000 à Giffard

(Suite)

vêques qui se sont succédés depuis dix ans sur le siège de Québec, et à la grande générosité des paroissiens de Giffard.

Le père Lelièvre, dans son sermon, incita les fidèles à vivre de la vie de charité en disant que pour être certain d'aller au Ciel il faut aimer beaucoup. Le prédicateur félicita la population de Giffard de sa générosité et rappela cette page de l'Evangile dans laquelle, au sujet de l'acte d'amour de Marie Madeleine qui embauma les pieds de Jésus d'un parfum rare, Judas blâme ce qu'il appelle une dépense inutile.

Appliquant cet exemple à l'acte des citoyens de Giffard décidant de construire une église, le père Lelièvre déclare qu'ils ne font pas là une dépense inutile et qu'à l'instar de Judas, ceux qui critiquent cette dépense ne comprennent pas le sens religieux parce qu'ils sont aveuglés par le coté matériel des choses.

Le prédicateur insista ensuite sur la nécessité de l'esprit de Foi, de l'état de grâce et de la prière et compara la société à la barque secouée par les flots "La société est secouée par les flots", continua le Père Lelièvre, "parce que l'on cherche le royaume de Dieu non pas avant tout mais après tout, parce que ce sont les créatures qui font oublier le créateur. Comme les apôtres, poussons ce cri de détresse: "Seigneur, sauvez-nous, nous périssons", et le Seigneur viendra à nous pour calmer la tempête comme il l'a fait pour les apôtres".

Immédiatement après le sermon du Père Lelièvre, Mgr Plante procéda à la bénédiction de la pierre angulaire de l'église pendant que la foule chantait des cantiques.

Son Excellence était assistée de MM. les abbés Drouin et Parent.

L'église de Giffard sera construite en granit et elle sera à l'épreuve du feu. La construction continuera durant tout l'hiver et elle procurera de l'ouvrage aux ouvriers de la paroisse.

Elle se croit malheureuse parce qu'il est venu la voir une fois—et n'est pas revenu. Or, personne n'admire un teint criblé de boutons de macules. Le nombre augmente des femmes qui se rendent compte que boutons et pustules sont souvent des signaux du danger de l'obstruction des intestins — des déchets empoisonnés ravageant l'organisme. Prenez **NR** (**Remède de la Nature**) pour éliminer complètement, parfaitement et promptement la matière toxique qui ruine la beauté. Excellent pour mal de tête, excès de bile, étourdissement. Essayez ce correctif inoffensif fiable, entièrement végétal. Chez tous les pharmaciens — seulement 25 sous

NR TO-NIGHT TOMORROW ALRIGHT
NR ce soir sur pied demain

Nouveau Traitement Amélioré !

Soulagement Instantané des CORS Enlèvement Rapide et Sûr

Les Zino-pads du Dr Scholl—la plus merveilleuse découverte jamais faite pour mettre fin à la douleur—enlèvent également les cors en 48 heures! Cette double action est produite par les *disques médicamentés* séparés employés conjointement avec les Zino-pads du Dr Scholl et compris sans frais extra. Minces, adoucissants, cicatrisants, faciles à appliquer, entièrement sûrs et efficaces. Les résultats vous surprendront! Procurez-vous-en une boite aujourd'hui. Dans les pharmacies et magasins de chaussures.

Dr Scholl's Zino-pads

NON CLASSIFIEES

Mlle M. PARADIS, 105, Dorchester, annonce à sa clientèle qu'elle donnera à l'avenir des permanents à $1.50 pour un temps limité. Aussi tout genre de coiffure. 2 coiffeuses à votre dispo ition, téléphoner 3-2903. 31oct-5fs-C.D.-b

VENTE DE FUSILS ET DE CARABINES

Le Département de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries vendra aux enchères, le 5 novembre, 1932, les carabines et les fusils saisis et confisqués au bénéfice de la Couronne, pour des infractions à la loi de la chasse.

La vente commencera à 2 h. 30 de l'après-midi, dans la Salle des Bills Privés, Hotel du Gouvernement, Québec.

La vente sera faite au comptant, et au plus haut enchérisseur.

Visibles dans la matinée du jour de la vente.

Par Ordre.

Le sport de la visite des vitrines . . . *chez soi*

Quel délicieux passe-temps que d'aller voir les vitrines ! Et combien profitable aussi ! Souvent vous découvrez des marchandises désirables que vous ne connaissiez pas auparavant. Mais les joies de la découverte finissent par s'émousser lorsque les talons commencent à vous rentrer dans les jambes. Alors vous rentrez chez vous fatiguée, harassée, et contente de vous laisser choir dans le fauteuil le plus proche.

Dommage que vous n'ayez pas pris le fauteuil d'abord — avec votre journal. Car ainsi vous pouvez visiter les vitrines sans faire un pas. Les maisons d'affaires de partout vous apportent les nouvelles de leurs produits dans les pages d'annonces. Ainsi, avant de quitter la maison, vous pouvez comparer les mérites et les prix. Vous pouvez vous éviter des pas et économiser de l'argent quand vous allez acheter — si vous magasinez d'abord dans les annonces.

Songez-vous à un nouveau mobilier de vivoir ? A une automobile ? Au menu pour le dîner de demain ? Ne bougez pas de votre chaise ! Dans votre journal vous trouverez des nouvelles de tout cela. Et vous découvrirez peut-être que tel luxe si longtemps désiré se vend maintenant un prix si raisonnable que vous pouvez vous l'offrir. Même si vous ne voulez qu'être parmi les choses que vous aimeriez posséder, vous pouvez rêver à satiété dans les pages d'annonces. Personne ne vous dérangera ni ne vous posera des questions. Personne ne vous forcera à vous hâter.

Les pages d'annonces du "Soleil" sont vos amies — désireuses de vous aider à acheter sagement et avantageusement. Faites votre visite des vitrines chez vous. *Lisez les annonces avant d'aller acheter.*

Débarrassez-vous de ce

MAL de GORGE

Toute petite sensibilité à la gorge empire rapidement si on la néglige. Ecrasez quelques tablettes d'Aspirine dans de l'eau, et gargarisez-vous-en tout de suite. Ce traitement vous soulage à l'instant, et réduit le danger d'infection. Un bon gargarisme et vous pouvez vous sentir en sûreté. Si toute la sensibilité ne disparaît pas promptement, répétez. Le mal de gorge s'accompagne ordinairement d'un rhume ; aussi prenez deux tablettes pour chasser le rhume, le mal de tête, la raideur ou autres symptômes du rhume. L'Aspirine soulage la névralgie, la névrite, aussi. Prenez-en librement ; elle n'affecte pas le coeur.

BAYER

MARQUE DE FABRIQUE ENREGISTREE AU CANADA

LE COIN DU RADIOPHILE

PROGRAMMES CHOISIS DE LUNDI

WEAF, New-York, 454-660 k.
6.00 p.m., orchestre de concert du Waldorf-Astoria; 6.30 p.m., duo de piano par les soeurs Harding; 6.45 p.m., Donald Novis, tenor, et orchestre; 8.30 p.m., les Revelers; 9.00 p.m., A. & P. Gypsies; Frank Parker, tenor; 9.30 p.m., Paul Whiteman et son orchestre; 10.00 p.m., Alice Joy et orchestre; 11.00 à 1.00 a.m., musique de danse et chants populaires.

WJZ, New-York, 395-760 k.
6.00 p.m., Don de Forest et son orchestre; 6.45 p.m., dernières nouvelles par Lowell Thomas; 7.00 p.m., "Amos 'n' Andy"; 7.15 p.m., trio vocal solo avec accompagnement de Mandolute; 7.45 p.m., Johnny Hart à Hollywood; 8.45 p.m., Pat Barnes en personne; 9.30 p.m., quatuor masculin avec orchestre; 10.15 p.m., Wilfred Glenn, basse; 10.45 p.m., Mildred Bailey, chanteuse de "blues" et orchestre; 11.15 p.m., National Light Opera, "Beggar Student"; orchestre de Cesare Sodero; de 12.00 à 1.00 a.m., musique de danse.

WABC, New-York, 349-860 k.
6.00 p.m., Irene Beasley et orchestre; 6.30 p.m., Vaughn de Leath, soprano, avec l'orchestre de Freddie Rich; 7.15 p.m., William O'Neal, tenor, avec l'orchestre de Fred Berren; 7.30 p.m., les trois soeurs "X"; 7.45 p.m., album musical de classiques populaires; 8.15 p.m., Singin' Sam; 8.30 p.m., La Palina présente Kate Smith et sa musique Swanee; 9.30 p.m., les Mystères de Paris; 10.00 p.m., la Musique

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'en dehors de la ville.

BONNE
SAMEDI ET DIMANCHE SOIR

Fournie par C. Robitaille Enr. Québec

PROGRAMMES CHOISIS DE MARDI

WEAF, New-York, 454—660k.
6.00 p.m., orchestre de concert du Waldorf-Astoria; 6.30, Al Bernard et ses menestrels; 7.30, Ray Perkins; 8.00, Julia Sanderson et Frank Crumit, solistes; musique; 8.30, Wayne King et son orchestre; 9.00, orchestre Blue Ribbon de Ben Bernie; 9.30, Ed Wynn et sa fanfare "Fire Chief", dirigée par Don Voorhee; De 10.00 à 1.00, a.m., musique de danse, chants populaires

WJZ, New-York, 395—760k.
6.00 p.m., Joe Furst et son orchestre; 6.15, Duo de piano, guitare, etc; 6.30, orchestre d'Armbruster; 6.45, Lowell Thomas donne les dernières nouvelles; 7.00, "Amos 'n' Andy"; 7.45, Johnny Hart à Hollywood; 8.45, Pat Barnes en personne; 9.00, Remembrances musicales; 10.45, Jane Froman et sa fanfare; 11.15, National Grand Opera: "Italians in Algeria", Orchestre de Cesare Sodero. De 12.00 à 1.00 a.m., musique de danse.

WABC, New-York, 349—860k.
6.00 p.m., dernières nouvelles par Kaltenborn; 6.20, Reis et Dunn; 6.30, Jack Miller et son orchestre; 7.45, Georgie Price et l'orchestre de Benny Kreuger; 8.00, Nouvelles d'Hollywood et l'orchestre de Lyman; 8.30, La Palina présente Kate Smith et sa musique Swanee; 8.45, Musical Fast Freight: musique et chant; 9.00, La musique qui satisfait: le chanteur de la rue et l'orchestre de Nat Shilkret; 9.15, Bribes de bonheur: André Kostelanetz et son orchestre; Tommy McLaughlin, baryton et Lanny Ross, ténor; 10.00, orchestre de Freddie Rich et autres attractions; 10.30, Charlie Carille, ténor, avec l'orchestre de Freddie Rich; 10.45, Fray & Braggiotti: duo de piano; 11.00, Howard Barlow et l'orchestre symphonique Columbia; De 11.30 p.m., à 2.00 a.m., musique de danse.

WPG, Atlantic-City, 272.6—1100k.
8.00 p.m., Daniel de Luca, joueur de mandoline; 9.15, Doris Sehn, soprano.

WBZ, Springfield, 330—950k.
11.45 p.m., récital d'orgue par Louis Weir.

WLW, Cincinnati, 428—700k.
7.45 p.m., Vogues & Vagaries; 8.00, Programme San Felice; 9.00, fanfare Armco; 12.00, (minuit), Moon River: musique classique.

CHRC

Québec, 465.1 mètres

PROGRAMMES DE CE SOIR

5.30 p.m.—Programme Arex.
6.00 p.m.—L'Heure du Crépuscule.
7.00 p.m.—Musique de Roger & Gallet.
7.15 p.m.—Les artistes de Sam. Dorfman
7.30 p.m.—Programme McColl-Frontenac
7.45 p.m.—Questions et réponses sur l'éducation des enfants.
8.00 p.m.—L'orchestre d'instruments à cordes. Artistes soliste, M. A. Roy, de Providence, R.-I.
9.00 p.m.—Charles-E. Roquette et son orchestre à l'hôtel Victoria.
9.30 p.m.—Aresses des Premiers Ministres des Provinces sur l'Emprunt Fédéral.
10.00 p.m.—Le Vieux Raconteur de W. Clark.
10.30 p.m.—Programme de réseau.
10.45 p.m.—Le reporter Webster.
11.00 p.m.—Heure Tavannes.

MARDI

12.00 p.m.—L'Heure Ensoleillée.
1.00 p.m.—Programme de la Laiterie Brookside.
2.30 p.m.—Maiden Limitée.
3.00 p.m.—Causerie : Problèmes de l'Education Secondaire.
3.30 p.m.—Silence.
5.30 p.m.—Vente, Un Sou Rexall.
6.00 p.m.—L'Heure du Crépuscule.
7.00 p.m.—Programme Vichy-Suprême.
7.30 p.m.—Les artistes de la St-Lawrence Clothing.
7.45 p.m.—Le Train Spécial Aylmer.
8.00 p.m.—Programme McColl-Frontenac
8.30 p.m.—Causerie par M. l'abbé F. Charbonnier.
9.00 p.m.—Programme du Club Rotary.
9.15 p.m.—Programme de réseau.
9.30 p.m.—Programme de réseau.
10.00 p.m.—Sur les flots de la Romance.
10.30 p.m.—L'orchestre de Charles-E. Rouette à l'hôtel Victoria.
11.00 p.m.—Musique d'orgue du Capitol.
11.30 p.m.—Heure Tavannes.

MERCREDI

8.00 p.m.—Musique d'orgue.
9.00 a.m.—Le programme Vapex.
9.30 a.m.—Mélodies matinales.
10.00 a.m.—L'Heure Ensoleillée.
11.00 a.m.—Pour la ménagère.
12.30 p.m.—Les Fourrures Frontenac.
1.30 p.m.—La Vente Un Sou Rexall.
2.00 p.m.—Heure Tavannes.

Les programmes de mercredi soir seront publiés dans notre édition de mercredi.

CKAC

MARDI, 1er NOVEMBRE

1.00 p.m.—Congrès de Chrysler Motor.
2.00 p.m.—Tante Jemina.
2.15 p.m.—Le vote des femmes.
2.30 p.m.—Récital d'orgue.
3.00 p.m.—Congrès de Chrysler Motor.
4.30 p.m.—Clôture de la Bourse.
4.45 p.m.—Ken Large et ses Canadiens.
5.00 p.m.—Concert du Ritz-Carlton.
5.30 p.m.—Causerie anglaise.
5.45 p.m.—Cotes de Bourse.
5.50 p.m.—Nouvelles. Temp. Sommaire.
6.00 p.m.—Apprenez à parler français.
6.15 p.m.—Les brûleurs à l'huile Lynn.
6.30 p.m.—M. Télesp. et Mlle Sidonie.
6.45 p.m.—La Provincial Transport.
7.00 p.m.—Programme Vichy Suprême.
7.15 p.m.—L'Express Aylmer.
7.30 p.m.—Chas. Laforce.
7.45 p.m.—La belle Dow.
8.00 p.m.—L'heure Provinciale.
9.00 p.m.—Cours de l'Univ. de Montréal.
9.15 p.m.—Programme Vapex.
9.30 p.m.—Les Trois Mousquetaires.
10.00 p.m.—Orchestre de danse.
10.30 p.m.—Musique de danse.
10.45 p.m.—Récital d'orgue.
11.00 p.m.—Les derniers faits du jour.

Le choix d'une Crème de Beauté

NON, Madame, vous ne voulez pas une crème qui durcit ou une crème qui rancit.

ALORS, choisissez une crème saine, fraîche, inaltérable, ni sèche, ni grasse ; une crème que le Corps Médical prescrit ;

une crème vivifiante,

qui tiendra votre poudre, une crème rigoureusement hygiénique.

Vous n'avez pas le choix, Madame : adoptez la

CRÈME SIMON

SA POUDRE SON SAVON

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

A la campagne	$4.00
En ville, par année	$5.00
En ville, par mois	$0.50
Aux Etats-Unis	$4.00
En Europe	$10.00

Nouvelles par Radio

C K C I

De 1 à 1 h. 30, le poste C K C I (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre tavannes.

Feu M. Clovis Gagnon

St-Zénon du Lac Humqui.— (Spéciale).—C'est jeudi, le 13 octobre, que M. Gagnon, maître de poste et garde-forestier, entouré des membres de sa famille, rendait son âme à Dieu. Sa fin fut paisible et calme, comme il l'avait été toute sa vie.

En la personne de M. Gagnon, la paroisse de St-Zénon perd un homme de bien. Humble, compatissant et charitable et richement doué des dons du coeur et de l'esprit. Ceux qui l'ont connu garderont longtemps le souvenir de ce chrétien convaincu dont toute la vie fut un exemple de vertus. Dans l'ombre et sans bruit, le regretté défunt a accompli des oeuvres admirables. Il considérait comme un devoir de se dévouer aux oeuvres de sa paroisse et au mouvement de charité.

En dépit de son âge et d'une vie supportée sans murmure, rien ne laissait prévoir pour M. Gagnon une fin aussi soudaine.

Ses funérailles eurent lieu le 15 au matin. La paroisse entière est venue rendre un dernier hommage d'estime et d'affection.

La levée du corps a été faite à la chambre mortuaire, par l'abbé Hermel Pelletier, curé de la paroisse. C'est l'abbé Georges Gagnon, ancien curé de la paroisse et ami intime du défunt qui chanta le service. La chorale de la paroisse rendit de beaux soli. La famille a reçu un grand nombre d'offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres et messages de sympathie.

Le défunt laisse une épouse, née Marie-Anne Lebel ; deux filles, Mme Wellie Pelletier (Florina), de Montréal ; Therzile, de St-Zénon; huit fils: Adélard, Ernest, Tobie, Esidor, Zénon, Victor, Elisée et Fernand ; deux soeurs : Mme Jules Bernier et Joseph Côté, de Matane ; deux frères : Luc, de Wilmenic, E.-U. ; David, de Matane, et dix-sept petits-enfants.

Parmi ceux qui assistaient aux funérailles, on remarquait outre les parents déjà nommés : M. et Mme Joseph Forbaise, de Matane ; M. et Mme Philippe Gagnon, M. Antoine Bernier, Mlle Alphéda Bernier, de Matane ; M. et Mme notaire Dionne, d'Amqui ; M. Alcide Hervey, M. Philippe Rioux, M. Rodolphe Roy, Ergar Audet, M. Paul Lebrun, M. Willie Larouche, M. Eugène Beaudoin, M. Jos. Roy, d'Amqui, ainsi qu'une foule de paroissiens de St-Léon le Grand.

LE VIEUX RACONTEUR

Afin de permettre l'irradiation des adresses des Premiers-Ministres provinciaux en faveur de l'Emprunt Fédéral Canadien, la maison W. Clark a bien voulu retarder d'une demi-heure son irradiation bi-hebdomadaire du Vieux Raconteur lequel sera donc irradié lundi soir, 31 octobre, de 10 heures à 10 h. 30.

L'emprunt

Les radiophiles auront l'occasion d'entendre ce soir, à 9 heures p.m., heure de l'est, le Premier Ministre, le Ministre des Finances et les Premiers-Ministres des neuf provinces qui parleront à la radio, sur un circuit couvrant tout le pays. Chaque Premier-Ministre parlera dans sa propre province. Le Très Honorable R.-B. Bennett et l'Honorable E.-N. Rhodes ouvriront l'émission et parleront à Ottawa. Les discours porteront sur le nouvel emprunt du gouvernement, qui est offert au public aujourd'hui.

CKCV

CE SOIR

6.30 p.m.—A.-L. Huot Enr.
6.45 p.m.—Programme de musique.
7.00 p.m.—Concert de la Buanderie Lévis, Ltée.
7.15 p.m.—Musique variée.
8.00 p.m.—Le théâtre chez soi de Marcont. Comédie et Orchestre.
9.00 p.m.—Programme spécial.
9.30 p.m.—Emission spécial du comité National d'Emprunt.

MARDI

De 12.00 à 2.00p.m.—Programme de musique spéciale
De 6.30 à 7.30 p.m.—Musique variée.
9.00 p.m.—Causerie.
9.30 p.m.—Concert.
10.00 p.m.—Musique.
10.15 p.m.—Orchestre de danse de Don Romanelli à l'hôtel Royal York, de Toronto.

LE THEATRE CHEZ SOI

Le théâtre chez douze "Veuve Durozel" une comédie en un acte par Alexandre Bisson, est à l'affiche ce soir à 8 heures à CKCV. C'est une pièce semée de quiproquos très amusants qui dérideront tout le monde, et dans laquelle on voit une femme plutôt extravagante qui a souscrit des billets payables du nom de "veuve" Durozel, supprimant ainsi son mari... quoique ce dernier soit bel et bien vivant. On devine tout le parti qu'un auteur habile a su tirer d'une telle situation.

Comme le drame semble excessivement populaire auprès des amateurs qui suivent régulièrement le théâtre radiophonique, la troupe du Théâtre Chez Soi présentera, la semaine prochaine, une pièce en deux actes par Jean Aragny : "Le Poignard Maaie". Cette pièce qui a été créée au Théâtre du Grand-Guignol, en 1928, qui a été aussi interprétée à l'écran, est inspirée d'une nouvelle dramatique du grand écrivain contemporain, Tristan Bernard, l'auteur du Petit Café, le Cordon bleu, Triplepatte, l'Anglais tel qu'on le parle, etc., etc.

L'HEURE PROVINCIALE

MARDI, 1er NOVEMBRE 1932, DE 8 A 9 P.M., A CKAC

Directeur de l'Heure Provinciale: M. Edouard Montpetit; Directeur artistique: M. Henri Letondal.

8.—Causerie.
"L'éducation musicale basée sur l'analyse des actes".
Mme Juliette Tardif.
8 h. 15—Concert.
1.—Chant:
(a) "Automne" ..... Gabriel Fauré
(b) "La rose et le rossignol" ..... Rimsky-Korsakoff
Mlle Anna Malenfant.
2.—Piano:
Londonderry Air ..... Grainger
M. Jack Waud.
3.—Chant:
(a) "Mon piano" ..... Hélène Gratton
(b) "Chanson norvégienne" ..... Fourdrain
(c) "Valse Mireille" ..... Gounod
Mlle Caro Lamouteux.
4.—Chant:
(a) "Inspirez-moi" (Reine de Saba) ..... Gounod
(b) "Secret de Polichinelle" ..... Audran
(c) "Margotton" ..... Bérilhou
M. Paul Trépanier.
5.—Piano:
Lotus Land ..... Cyril Scott
M. Jack Waud.
6.—Chant:
(a) Bois antique ..... Caldera
(b) Dans Paris il y a une brune (Vieille chanson canadienne).
Mlle Caro Lamoureux.
7.—Piano:
Danse rituelle du feu ..... de Falla
M. Jack Waud.

ATTENTION AUX OURS !

TROIS ours se cachent dans cette image. Si vous regardez bien, vous allez voir la tête de deux d'entre eux et le corps entier du troisième. Les voyez-vous ?

Nouvelles de Lévis

(Suite)

A. LEMIEUX & FILS
St-Romuald

Arm. Lemieux	125	211	193	151	166—	846
Phil. Lemieux	189	211	181	181	169—	930
M. Lemieux	209	163	184	198	253—	1007
Maur. Lemieux	149	182	199	158	137—	825
G. Lemieux, Cpt.	112	207	159	237	198—	903
Maudie Lemieux	87	247	160	197	238—	929
TOTAL						5440

Majorité pour le St-Denis, 269.

Le club St-Denis lance un défi à n'importe quel club d'anneaux de la rive sud.

Répondre par la voix des journaux.

Par une majorité de 5 points, le St-Denis "A" a battu le St-Laurent "A", alors que le St-Denis "B" a triomphé du St-Laurent "B" par une majorité de 117.

Voici les scores :

ST-DENIS "A"

Boutin	159	143	98	88	125—	613
F. Drapeau	195	197	196	227	192—	1007
E. Angers	214	198	205	201	227—	1045
Ch. Gedbout	206	155	191	104	161—	817
Ch. Pérusse	168	148	150	242	189—	903
Lévi Drapeau	189	196	177	199	238—	999
TOTAL						5384

ST-LAURENT "A"

D. Cantin	188	163	206	120	209—	886
L. Brochu	180	251	216	164	184—	986
Ph. Carrier	154	185	118	203	175—	885
P. Brunelle	177	178	189	120	163—	827
B. Tardif	182	163	134	185	137—	801
W. Sylvestre	179	163	218	210	224—	994
TOTAL						5379

Majorité pour le St-Denis "A" : 5.

ST-DENIS "B"

Maurice Dumont	181	139	167	161	87—	735
Ch. Pérusse	129	122	207	199	232—	889
Lévi Drapeau	182	155	254	116	116—	823
Louis Dumont	124	205	200	210	193—	932
G. Noel	102	133	81	146	165—	627
F. Larrivée	136	169	229	236	136—	956
TOTAL						4962

ST-LAURENT "B"

W. Soulière	141	206	150	146	169—	812
Bégin	163	182	169	172	160—	846
Labadie	161	161	218	146	185—	871
B. Boldue	178	169	195	154	190—	886
H. Pelletier						709
B. Desroches	101	130	194	186	120—	731
TOTAL						4855

Majorité pour le St-Denis "B" : 117.

La "cordonnerie Moderne" jouera demain soir à Lévis

Le club lévisien "La Cordonnerie Moderne", de la classe A, des grosses quilles, jouera demain soir, à 8 heures 30, à la salle Giguère, à Lévis, contre le club "Joffre", de Québec. Cette joute promet d'être très intéressante vu que le club québecois est second dans la ligue et que le club de Lévis est en tête. Tous les amateurs de quilles de la rive sud sont invités à cette partie. L'admission est gratuite.

Funérailles de Mme William Drapeau, à Bienville

Ce matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'église de Bienville, les funérailles de dame Demerise Poiré, épouse de M. William Drapeau, décédée jeudi dernier, à sa résidence, rue Fagot, à l'âge de 71 ans et 11 mois. La défunte était la mère de Mme Alphonse Bérubé (Laura), de Québec, de Mme Alfred Pepin (Théodora), de Québec, de Mme Philippe Bégin (Alice) de Bienville, de Mme Adjutor Maheux (Ida), de Bienville, de Mme Philippe Pouliot (Marie-Anne, et de M. Wellie Drapeau, aussi de Bienville. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Val Sainte et inhumés dans le terrain de la famille.

Lisez chaque jour les PETITES ANNONCES

DOMINION DU CANADA Emprunt 4%—1932

EMISSION A LA RADIO DE CARACTERE ET D'INTERET NATIONAUX

ORATEURS

Le Très Honorable R.-B. BENNETT,
Premier Ministre du Dominion du Canada
L'honorable E.-N. RHODES,
Ministre des Finances du Dominion du Canada
L'honorable JAMES-D. STEWART,
Premier Ministre de la Prov. de l'Ile du Prince-Edouard
Colonel l'Honorable G.-S. HARRINGTON,
Premier Ministre de la Prov. de la Nouvelle-Ecosse
L'honorable CHAS.-D. RICHARDS,
Premier Ministre de la Prov. du Nouveau-Brunswick
L'honorable L.-A. TASCHEREAU,
Premier Ministre de la Province de Québec
L'Honorable GEO.-S. HENRY,
Premier Ministre de la Province d'Ontario
L'honorable JOHN BRACKEN,
Premier Ministre de la Province du Manitoba
L'Honorable J.-T.-M. ANDERSON,
Premier Ministre de la Province de Saskatchewan
L'honorable J.-E. BROWNLEE,
Premier Ministre de la Province d'Alberta
L'Honorable S.-F. TOLMIE,
Premier Ministre de la Prov. de la Colombie Anglaise

L'occasion est unique d'entendre le Premier Ministre du Canada, le ministre des Finances du Canada et les Premiers Ministres de toutes les Provinces, en une seule émission par le réseau des postes échelonnés d'un océan à l'autre, lundi, le 31 octobre courant.

Mettez-vous aux écoutes avec le Poste Local, ce soir à 10.30 p.m. Méridien de l'Atlantique . . 9.30 p.m. Méridien de l'Est . . 8.30 p.m. Méridien du Centre . . 7.30 p.m. Méridien des Montagnes . . . 6.30 p. m. Méridien du Pacifique.

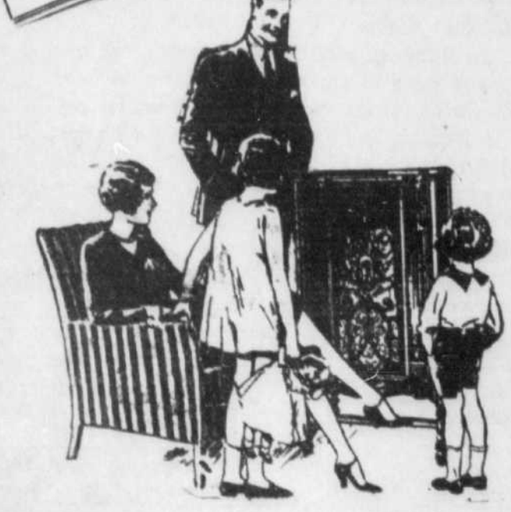
C'est à n'en pas croire ses yeux !...

VICTOR

COMBINE
radio-phonographe
pour...

seulement :

$149.50 Comptant



A ce prix, vous n'avez plus aucune raison de vous priver plus longtemps d'un radio cet hiver ; surtout lorsqu'il s'agit d'un Radio Combiné — jouant tous les records !

$10 Comptant et $2 par semaine

Voilà tout l'effort qu'exige l'achat d'un radio-phonographe—qui représente ce que vous pouvez vous procurer de mieux sur le marché actuel.

C'est un RADIO de 8 lampes et un PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE jouant tous les DISQUES y compris ceux de 30 minutes

LAVIGUEUR & HUTCHISON
54 St Joseph — 81 St Jean

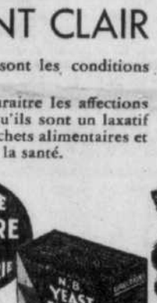
POUR AVOIR LE TEINT CLAIR

● La propreté interne et un organisme sain sont les conditions essentielles d'un beau teint clair.

Les N B YEAST FLAKES aident à faire disparaître les affections cutanées et à ranimer les teints ternes, parce qu'ils sont un laxatif naturel qui active l'élimination régulière des déchets alimentaires et fournit à l'organisme les vitamines nécessaires à la santé.

Leur usage constant vous aidera à vous bien porter et à paraitre à votre mieux. Ils sont riches en vitamines, étant de la levure de brasserie pure, asséchée et floconnée—la levure sous sa forme la plus riche. En vente dans les épiceries et les pharmacies.

RICHE LEVURE DE BRASSERIE



N B YEAST FLAKES

PURE CULTURE SPÉCIALE DE (Saccharomyces cerevisiae) LEVURE DE BRASSERIE CONCENTRÉE

6F

THE NATIONAL BREWERIES LIMITED, MONTRÉAL

Agent des ventes : Harold F. Ritchie Co. Ltd., Toronto.

LE DEFI du Radio MARCONI !

Convaincu

de la suprématie du MARCONI

nous avons invité et nous invitons encore le public radio acheteur, de faire venir en démonstration, chez eux, le radio de leur choix. A ses côtés, nous placerons un nouveau Marconi, et nous nous engageons à surpasser en sélectivité, en tonalité, l'appareil choisi. De plus, nous vous donnerons de la réception le jour, venant de l'Italie, France, Angleterre, Allemagne et les Etats-Unis. Nous avons fait 26 démonstrations en compétition et 26 furent victorieuses. Ce privilège existe encore pour tout acheteur sérieux et nous leur disons : Comparez avant d'acheter, et retenez que les 22 annnées d'expérience de l'organisation MARCONI, en ondes courtes, excellent de 20 ans l'expérience des autres Manufacturiers Canadiens, dans cette branche de la Radio.

Comparer c'est se convaincre. Voyez les vendeurs **MARCONI**

J.-A.-Y. Bouchard Ltée — 27, rue St-Jean
J.-A. Breton — 47, Côte d'Abraham
Cartier Elec. Enrg. — 76, Ave. Cartier
J.-Roméo Croteau — 37, rue St-Joseph
VANDRY "Inc." — 155, rue St-Paul
Robert Morency — 536, rue St-Jean

NAISSANCES

BOUTET—Mardi, le 25 octobre, dans l'église de Courville, M. l'abbé René Gagné, vicaire, a baptisé Joseph-Jean-Guy-Aimé, enfant de M. et Mme Gaudias Boutet. L'enfant a eu pour parrain et marraine, son oncle et sa tante, M. et Mme Aimé Boutet, de Ste-Anne de la Pocatière. Porteuse, Mme Giroux. -b

SAVARD—M. Victor Savard et Mme Savard, née Cécile Bouchard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 25 octobre et baptisé le 27 octobre, sous les prénoms de Joseph-Jean-Marc. Parrain, M. Joseph Bouchard, cousin de l'enfant; marraine, Mlle Fernande Bouchard, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Art. Bouchard, grand'mère. -b

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS — M. Léonidas Chabot remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son fils Lucien, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. -b

REMERCIEMENTS — Mme Vve Michel Walsh ainsi que la famille J.-E. Bernier, désirent remercier bien sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Michel Walsh, soit par visite, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. -b

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CUNNINGHAM—A l'Hôtel-Dieu, le 30 octobre 1932, à l'âge de 29 ans 3 mois, est décédée Mme Edmon Cunningham, née Marie-Rose Morency.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures, en l'église de St-Tite-des-Caps, et de là au cimetière. -b

FAUCHER—A Lévis, le 30 octobre 1932, à l'âge de 13 ans, est décédé Jean-Luc, enfant de M. Raoul Faucher, boulanger.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église Notre-Dame.
Départ de la maison mortuaire, 43 rue Daniel, à 9 heures 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 31oct-2fs-b

LECLERC—A Québec, le 31 octobre 1932, est décédée à l'âge de 88 ans, Mlle Marie Leclerc.
Les funérailles auront lieu le 2 novembre à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 37 rue du Pont, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

PAGEAU—A Notre-Dame des Laurentides, à l'âge de 26 ans 3 mois, est décédé M. Antonio Pageau, fils de M. William Pageau et de feu dame Mary Morency.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures, en l'église de Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière. -b

TRIBUTS FLORAUX
Prix modéré, chez
McKenna
FLEURISTE
11 rue St-Jean — Tél.: 2-6863

VETEMENTS DE DEUIL !
Prêts-à-porter, pour tous les membres de la famille.
Les prix que vous désirez payer. Satisfaction absolue, ou argent remis.
M. POLLACK Ltée
RUE ST-JOSEPH

SERVICE DES SIGNAUX

Ile aux Grues, 30.—Descendant hier 5 p.m. "Blairbeg", 5.20 p. "Braheholm" 9.05 p. "Marathon" 8.30 p. "King Alfred".
Cap Saumon, 82.—Clair, nord. Montant 4 a. "Vapeur", 7 a. "Cornwallis". Descendant 6.30 a.m. "Reepool & Emmy L. D.".
Pte Noire, 112.—Clair, nord ouest.
Pte au Père, 158.—Montant 4.50 a.m. "Simondurn", montant hier 8 p.m. "Kolsdal". Descendant hier 5. .m. "Thordoc", 5.30 a. "Coalby", 6.30 a. "Dago", 9 a. "Idefjord", 9.30 a.m. "Kingswood", 11 a.m. "Carperby" 11.30 a. "Hindpool".
Pte à la Renommée, 330.—Montant 7.40 a. "Fordefjord" 100 est. Montant hier 4.45 p.m. "Wendover" 80 est. Descendant hier 10.30 a. "Canby", 4.30 a. "Foundation Franklin", samedi 9.30 p.m. "Frontenac".
Bersimis, 179.—Clair, nord.
North Sydney, N.S. 575.—Montant 7.30 a. "Mamura" 70 est nord est.
Cape Race, 835.—Montant 8. a. "Rygja" sud est, montant hier 8 a. "Themisto" 220 sud.
Point Amour, 678.—Montant hier 2.25 a. "Ascania". 8.45 a. "Manchester" Commerce", 8.20 a.m. "Grelhead".
Belle Isle, 739.—Neigeux, fort nord. Montant 5.40 a. "Nailsea Brook" 420 est, 6.40 a. "Etna" 500 est. Montant hier 8.35 a.m. "Blairspey" 400 est. 10. a. "Briarwood" 270 est, 10 a.m. "Yorkmoor" 250 est. Descendant 1.50 a. "Ausonia", 12.40 a. "Beavershill", descendant hier 1.15 a.m. "Maplewood", 12.25 p. "Duchess of Bedford", 7.20 p.m., "Antonia", samedi 3 p.m. "Montrose".

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134—Clair est. Montant 3.40 a. "Halse", 6.35 a.m. "Primo", 7.15 a. "Amabilitas", 2 a. "Lady Rodney". 4.10 a. "Letitia".
Cap St-Michel, 125—Clair, nord est. Montant 8.30 a. "Raghnhildsholm".
Bellmouth, 110—Clair, nord est. Montant 7.25 a. "Selje".
Sorel, 100—Clair, nord-est. "Geo McKee & Tow" arrivé en montant 3.40 a.m. Descendant 6.45 a. "Norne".
Trois-Rivières, 65—Clair, nord. Montant 7.15 a. "C. G. S. Bellechasse".
Pte Citrouille, 55—Clair, nord. Montant 9 a. "Beaverford".
St-Jean, 45—Clair, nord. Montant 9.05 a. "Trevisa", 8.25 a.m., "Blairesk", 9.15 a. "Rein", 8.40 a. "Valprato".
Grondines, 41 — Clair, nord. Descendant 8.20 a. "Miron L.".
Québec. — Clair nord est. Montant 9.15 a. "Rygja". "Coal Barge No. 6" parti en descendant 8.25 a.m. "Coteaudoc" arrivé 9.10 a.m. "Lord Londonderry" arrivé hier en montant 1.10 a.m. "Letitia" arrivé en montant 2.30 p.m. parti 6.15 p.m. "Farrendoc" arrivé hier en descendant 2.30 a.m. "Galgarian" arrivé hier 10 a.m. "Zenon C" arrivé 3.45 a.m. "L.-M. Boucahrd" arrivé hier 3.15 p.m. "Winona" arrivé samedi 7.40 p. reparti 8.15 p.m.

OUEST DE MONTREAL

Galops Canal, 99.—Nuageux, est. Descendant 6.25 a.m., "BDrumahoe".
Cornwall, 62.—Nuageux, est. Descendant 6.30 a.m., "Mapleton".
Coteau Landing, 33.—Descendant 5.25 a.m., "Maplebay", 6.55 a.m., "Kindersly", 8.50 a.m., "Prescodoc".
Lachine, 3.—Descendant 2.40 a.m., "C. H. Housen", 6.40 a.m., "Selkirk". 2 a. m., "Eaglescliffe Hall". 9 a.m., "Fairtiver".

DERNIERE HEURE

Pte au Père, 158.—Nuageux, ouest. Montant 8.25 a.m., "Ascania", 42 est.
Pte à la Renommée, 330.—Nuageux, fort nord ouest. Montant 2 a.m., "Vapeur". Descendant 7 a.m., "Winona".
Pte Maquereau, 405.—Nuageux, ouest. Descendant 6 a.m., "Gaspe County".
Flat Point, 593.—Arrivé 3 a.m., "Domby" 6 a.m., "Tiberton". Arrivé hier 5 p.m., "Twickenham".

VAISSEAU PASSAGER MONTANT

Ptr au Père, 158.—8.25 a.m., "Ascania", 42 est, attendu entre 10 et 11 heures, ce soir.

Les taxes municipales

Le 31 octobre marque la fin des délais pour le paiement des taxes à la ville de Québec et M. le trésorier Verge rappelle aux contribuables que s'ils veulent être inscrits sur les listes électorales et ne pas payer d'intérêts, ils doivent payer aujourd'hui ce qu'ils doivent au trésor municipal.

La perception des taxes à bien marché jusqu'à présent mais de gros montants sont attendus aujourd'hui.

Le progrès à Moscou

Moscou, 31. — Un groupe de banquiers et industriels new-yorkais est en train d'étudier la possibilité de lancer une émission de $5,000,000 pour la reconstruction du système d'aqueduc et d'égouts de la ville.

Magistral discours de M. Taschereau à Montréal samedi

(Suite)

bouts. Par conséquent je demande aux gens de patienter, de réaliser la position dans laquelle nous nous trouvons, dans laquelle ils se trouvent eux-mêmes. Nous ne demanderons pas une cent de plus au peuple, mais nous lui demanderons de pratiquer lui-même la plus grande économie. L'économie est nécessaire pour le gouvernement, pour les municipalités, pour les commissions scolaires, pour les fabriques ecclésiastiques et dans la famille.

"Il est une chose dont nous avons raison d'être fiers: Notre colonisation. Autrefois le colon partait avec sa hache et ce qui lui était indispensable, et il accomplissait courageusement sa dure tâche, faisant surgir des villages nouveaux. Aujourd'hui il faut au colon un lot gratuit, des instruments gratuits, des primes de défrichement, etc.

On n'a plus l'idée de s'enfoncer dans la dorêt pour la cultiver comme autrefois. Et bien, messieurs, comme chef du cabinet, je dis qu'il est impossible au gouvernement de faire tout ce qu'on demande. N'oubliez pas que le gouv. n'a que ce qu'on lui donne. Et la population est aussi taxée qu'elle peut l'être. C'est pourquoi à la prochaine session nous n'imposerons pas un sous de taxe nouvelle. Et nous ferons tout ce que nous pourrons pour soulager la misère. Mais qu'on nous donne une chance.

LE PAPIER

"Les compagnies de papiers sont sur le bord de l'abîme, dit-on. Savez-vous qu'on fabrique autant de papier aujourd'hui qu'en 1927, et que les prix sont ceux de 1912? Si cette industrie du papier va mal, c'est la faute du gouvernement, dit-on. Naturellement. C'est toujours la faute du gouvernement. Mais je vous demande, le gouvernement y a-t-il été pour quoi que ce soit?

"Le tort a été qu'il y a eu dans cette industrie trop de chefs d'affaires et pas assez de manufacturiers de papier. Ces messieurs du papier-journal, ces "gros messieurs" sont toujours heureux de parler des hommes publics comme de gens qui ne connaissent rien et, pourtant, après s'être rencontrés pendant des mois et des années, ils ne peuvent en venir à une entente et se coupent la gorge entre eux et s'enlèvent réciproquement leurs clients. S'ils étaient les grands financiers qu'ils prétendent, ils trouveraient le remède dans leurs propres mains. C'est d'ailleurs là qu'ils doivent trouver le remède. Nos adversaires prétendent que nous avons livré nos ressources naturelles aux Américains. En ce qui concerne les Américains, ils n'ont qu'un quart des concessions forestières qui ont été accordées, et les trois-quarts de ces concessions appartiennent à des Canadiens. Exclure les Américains de notre développement industriel aurait voulu dire pas d'entreprise de Grand'Mère, de Shawinigan, de la Gatineau, du Lac Saint-Jean et nombre d'autres des Cantons de l'Est".

"Et maintenant, je veux féliciter votre président du beau succès de cette soirée. Je veux aussi assurer M. King que les libéraux de la province de Québec sont derrière lui et sont prêts à combattre pour le porter de nouveau au pouvoir. Quand sonnera le clairon de la bataille, que le chef du parti fédéral soit certain que tous les soldats du parti provincial donneront généreusement leur appui. Il peut compter sur nous, nous serons tous à ses côtés pour donner au Canada un, gouvernement qui, sous sa direction, atténuera les misères du peuple et, si c'est possible, ramènera la prospérité".

Feu J. Gélinas

Un vénérable citoyen de Sainte-Flore, M. Joseph Gélinas, chef d'une belle famille, est décédé, ces derniers jours, après une brève maladie, à l'âge de 74 ans. Ste-Flore perd en lui un de ses plus anciens et de ses meilleurs citoyens.

Le regretté défunt était le père du R. P. Olivier Gélinas, supérieur des Pères du St-Sacrement, à Québec, et il eut la consolation d'être assisté par ce religieux distingué, dans sa dernière maladie.

Il laisse sept enfants: Olivier, prêtre et religieux du T. S. Sacrement, récemment nommé supérieur et curé à Québec; Arelès, Philéas et Marie-Louise, épouse de Maxime Gélinas, de Ste-Flore, Laudas, de St-Marc de Shawinigan, Mathias et Henri, de Montréal.

Le service a été chanté le 24, en l'église paroissiale par le R. P. Gélinas, assisté de MM. les abbés A. Massicotte, vicaire à St-Marc, et M. Gaboury, vicaire de la paroisse. Etaient présents au choeur, MM. les abbés Epiphane Brunel, curé de Ste-Flore, J.-R. Trudel, curé, et P.-E. Désilets, vicaire de St-Marc. Un grand nombre de parents et d'amis remplissait la nef de l'église, et suivit le cortège jusqu'au dernier adieu du cimetière paroissial, où la dépouille mortelle de M. Gélinas a été inhumée à côté de des restes de son épouse, décédée il y a 25 ans.

Dans ce grand deuil, la famille du regretté disparu vit affluer chez elle les témoignages de sympathie. Très nombreuses ont été aussi les offrandes de messes et de prières pour le défunt.

Le "Soleil" offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

Le chef R. Beaulieu est de retour

Le chef Beaulieu, de la brigade du feu, est arrivé à Québec hier, de retour de San Diego, Californie, où il a assisté au congrès annuel de l'Association internationale des chefs de pompiers. Le capitaine Beaulieu était accompagné de madame Beaulieu.

Le congrès a duré 4 jours, du 18 au 22 octobre, et 278 chefs y assistaient. Du Canada, il n'y avait que deux délégués, le chef Guérin, de Kitchener, et le chef Beaulieu, et notre concitoyen était le seul Canadien français. Parmi les questions importantes discutées fut celle qui a trait à l'entraînement des membres d'une brigade du feu. Le chef Beaulieu commencera immédiatement la rédaction du rapport qu'il soumettra au comité administratif.

En somme, le chef a fait un voyage merveilleux et il a pris part à un contrès instructif.

Le "Soleil" lui souhaite la bienvenue à Québec.

Chasseurs appréhendés

Malgré les avertissements donnés depuis les débuts de la saison de la chasse, il s'en trouve encore parmi nos nemrods qui ne semblent pas savoir qu'il existe des lois édictées par le département de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries dont on exige le respect. Plusieurs chasseurs ont déjà été mis à l'amende pour infraction à ces lois, mais l'exemple ne semble pas avoir été salutaire puisqu'il y a encore des chasseurs qui se permettent de les enfreindre.

Nous apprenons qu'un chasseur de St-Camille de Bellechasse, par exemple, qui avait été engagé comme guide, était pris sur le fait, le 22 octobre, en compagnie d'un citoyen de Lévis comme il se servait d'un projecteur, dans le 2ème rang du Canton Daquam. L'officier Fontaine et ses assistants, sous les ordres de M. Roméo Chabot, chef de district, ont saisi armes et projecteur et ont dressé procès-verbal aux coupables.

Deux jours plus tard, deux chasseurs étaient appréhendés à St-Pamphile de l'Islet, pour la même offense, par les officiers Girard et Lapointe, dans les bois de St-Pamphile. et le 28 octobre, on pratiquait une saisie à Val Alain comté de Lot binière, contre un autre chausseur muni d'un d'un projecteur. Cette fois-ci, c'est l'officier Charles Paquet, de Notre-Dame de Lourdes, qui agissait.

A son tour l'officier Théodore Poulin, de St-Côme, arrêtait trois chasseurs américains, sur la route Lévis-Jackman, comme ils faisaient la chasse sans permis, leur automobile ainsi que leurs armes ont été saisis.

Et en finale, mentionnons le cas d'un restaurateur en vue de Québec qui s'était rendu à Dosquet, comté Lotbinière, où il faisait l'acquisition de trois chevreuils. On l'a pincé comme la transaction venait de se bâcler. Ce sont les officiers Roméo Chabot, W. Viger et Charles Paquet qui ont émené cette cause à bonne fin.

Cheval emballé

Il y a encore des chevaux dans la cohue des automobiles qui encombrent nos rues à certaines heures, et ces paisibles animaux, pour demeurer à cent lieues des dangereuses embardées des luxueuses voitures sur les trottoirs ou sur les passages cloutés, dans la foule des piétons affolés, se permettent parfois des saillies de caractères désagréables.

Ce matin un specimen de cette aimable gent chevaline s'est chargé de rappeler aux piétons qui déambulaient sur la rue St-Jean, en face du carré d'Youville, que les représentants de sa race ont toujours de la vigueur. Sous on ne sait quel prétexte, il a pris soudainement le mors aux dents et s'est lancé follement à l'assaut de la rue, à la grand'peur de tous ceux qui assistaient à cette scène inattendue "d'un cheval à l'épouvante".

La voiture collée sur les sabots, l'animal a enfilé une étroite avenue formée par le trottoir et une automobile, sans mesurer la largeur de l'espace qui lui était laissé. Le carrosse s'est coincé entre un poteau et les ailes de l'auto et n'a plus voulu bouger, tandis que l'animal persistait à avancer. L'appareil compliqué de l'attelage céda sous la pression et le cheval fringant continua de plus belle. Mais des experts sont intervenus promptement et ont maitrisé la bête, qui s'est laissée docilement conduire ailleurs.

Somme toute beaucoup d'émoi pour presque rien. Mais nos chevaux ne veulent pas mourir sans donner la preuve qu'eux aussi peuvent effreyer la foule.

Accident d'auto

Campbellton, N.-B. 30 (D.N.C.) — M. Ubald Laplante, de Dalhousie, employé au Moulin de la Cie Internationale, est actuellement à l'Hôtel-Dieu, ici, souffrant de plusieurs côtes cassées et de contusions, qu'il reçut lorsqu'un auto conduit par M. Alexandre Barthe le frappa l'envoyant rouler à dix pieds plus loin. M. Laplante traversait la rue lorsqu'il vit l'auto en questions se dirigeant de son côté. Il voulut retourner sur ses pas mais ne put éviter l'automobile qui le frappa. Les premiers soins furent donnés par M. le Dr W.-W. Fleck et ensuite on le transporta à l'Hôtel-Dieu, ici. Aujourd'hui, on rapporte que sa condition est satisfaisante.

CHASSE FRUCTUEUSE

Au cours d'une récente excursion de chasse dans la région de Témiscouata, MM. Bernard St-Hilaire et Roland Drolet ont tué cinq magnifiques chevreuils que nous pouvons voir sur cette photographie ainsi que les heureux chasseurs.

L'EAU MERVEILLEUSE
EAU DE JAVEL
Assure un lavabo propre et sans odeur
DEMONTIGNY & PONLOT
TELEPHONE : 4-2661

Accident de chasse

St-Hippolyte, Québec, 31. (Spéciale) — René Dagenais, jeune homme de 29 ans, résidant dans ce village, a été victime d'un grave accident de chasse survenu hier après-midi sur les bords du lac Kilkenney. Dagenais a été transporté à l'hôpital Royal Victoria, de Montréal, souffrant d'une fracture du poignet et du bras causée par la décharge d'un fusil de chasse de calibre numéro 12.

Dagenais était allé à la chasse en compagnie du capitaine Leblanc, fils de sir Evariste Leblanc, ancien lieutenant-gouverneur de la Province de Québec. Ils avaient quitté un camp construit en forêt, appartenant au capitaine Leblanc, vers 12.30 hier après-midi pour s'embarquer dans une chaloupe à moteur.

Après avoir parcouru le lac Kilkenney, les deux chasseurs atterrirent, et c'est en débarquant de l'embarcation que Dagenais fit partir son fusil. Le coup l'atteignit au poignet et au bras. Le capitaine Leblanc fit immédiatement prévenir le Dr Ludger Labelle, de Saint-Jérôme, qui se fit conduire en toute hâte sur la scène de l'accident par une voiture-ambulance.

Le blessé fut transporté dans l'ambulance jusqu'à Montréal où on le conduisit au Royal Victoria Hospital. Tout le long du trajet, le Dr Labelle lui prodigua les soins d'urgence que réclamait son état assez alarmant. On espère cependant que l'accidenté pourra se remettre de ses blessures.

Mort subite

Marieville, 31 (P.C.) — M. Charles Maurier, frère du maire de Marieville, est mort samedi soir à l'hôtel de l'endroit dans des circonstances étranges.

M. Maurier, partisan acharné de l'organisation politique conservatrice, s'est rendu à l'hôtel samedi soir pour causer avec le propriétaire de l'établissement, M. Bélair. Les deux hommes prirent, par T.S.F. les discours prononcés au Club de Réforme de Montréal, par le chef de l'Opposition fédérale, l'hon. W.-L. Mackenzie King, et le premier ministre de la province, l'hon. L.-A. Taschereau.

M. Bélair raconte que pendant le discours du premier ministre, M. Maurier eut des réflexions violentes et menaça même de détruire l'appareil de T.S.F. Puis il se calma tout d'un coup et sembla prêter peu d'attention au discours. Mais quelques instants plus tard, M. Bélair constata que son compagnon était mort.

M. Maurier avait 63 ans

Une grève

London, Ont., 31 (P.C.)—Les employés de tramways de London attendent l'approbation de la décision qu'il ont prise à l'unanimité de se mettre en grève. La résolution a été communiquée au conseil central de l'organisation, qui se réunit tous les mois à Détroit. On ne croit pas que la grève commence avant que le conseil central ait examiné la résolution.

Pendant une assemblée tenue samedi soir les ouvriers en sont venus à cette décision pour protester contre les diminutions de salaires subies depuis deux ans. L'année dernière on leur a imposé une coupure de 10 pour cent, et de nouveau, le 1er juillet et le 1er spetembre on leur a enlevé trois puis deux cents par heure, ce qui constitue une autre coupure de dix pour cent.

Les ouvriers soutiennent également que la compagnie n'a pas tenu compte d'une décision rendue en faveur des employés par une comité d'arbitrage.

S.-R. Wickett décédé

Toronto, 31 (P.C.)—Samuel Robert Wickett, ancien président de Wickett and Craig, Ltd, tannerie et cuirs, figure bien connue du monde industriel canadien, est décédé hier à l'hôpital général de Toronto, à l'âge de 88 ans.

M. Wickett est né à Doven (Angleterre) en 1844. Il est venu en 1885 au Canada. Entré dans les affaires à Geneva (Ont.) en 1866, il achetait, quatre années plus tard, l'établissement Powell (tannerie) à Brooklyn, Ont. De là il passa à Toronto, en 1881, où il a fondé l'établissement Wickett and Craig. C'était un membre de l'Association des manufacturiers canadiens ; il a été vice-président de l'Association des tanneurs du Canada.

Victoire pour l'Irlande

Boston, 31. (A. P.) — L'équipe de l'armée de l'Etat libre d'Irlande s'est classée première hier soir au concours équestre, en battant de deux points l'équipe de l'armée française.

VENTE A UN SOU "REXALL"

Mercredi matin commencera la grande vente des produits Rexall, pour se continuer jeudi, vendredi et samedi. Les établissements suivants qui vendent des produits portant cette marque, sont : W. Brunet et Cie, 139 rue Saint-Joseph, la pharmacie Jolicoeur, 338, rue Saint-Jean, Jolicoeur, 17, rue Desjardins, pharmacie Dion, rue Commerciale, Lévis, qui offriront aujourd'hui et durant les quatre jours qui vont suivre des aubaines vraiment extraordinaires pour leurs clients tant réguliers qu'éventuels.

La vente Rexall permet à quiconque le désire de remplir sa pharmacie domestique de tous les ingrédients indispensables à une maison bien tenue sans avoir à débourser outre mesure.

Profitez donc de la vente Rexall si vous voulez avoir du service et des produits frais et de premier choix. Il est très délicat de se choisir des produits pharmaceutiques ; c'est pourquoi il convient de profiter de semblables occasions particulièrement quand il s'agit d'une marque qui a fait ses preuves sur le marché. Venez dès mercredi vous aurez le plus grand choix et éviterez les foules de la fin de semaine.

5¢
GRAND FORMAT
•
LONGUES FEUILLES DE REMPLISSAGE
•
QUALITÉ SUPÉRIEURE
•
COUVERTURE EN SUMATRA
•
CIGARES STONEWALL JACKSON

Dans les filatures

Manchester, Ang., 31 — (P.A.)—Plusieurs milliers d'ouvriers ont refusé d'aller travailler ce matin, dans les filatures de coton du Lancashire. A Leigh 2,900 se sont rendus à l'établissement, mais en apprenant que 16 fabriques mettraient en vigueur une diminution de salaire prévue par un accord, ils sont repartis chez eux.

Aucun des fileurs, à Rochdale, n'a voulu travailler. La situation est semblable ailleurs.

On dit que si tous les fileurs se mettent en grève, 200,000 personnes chômeront.

C'est la deuxième grève qui ait lieu dans le Lancashire depuis quelques mois. Les tisseurs ont fait la grève en juillet ; le travail a repris chez eux il y a quelques semaines.

BIBLIOGRAPHIE

Le mois

LE MOIS, qui résume tous les trente jours, d'une façon si vivante et avec tant d'impartialité, les événements de tous ordres survenus dans le monde entier, vient de faire paraître son no 21.

On y trouve en raccourci l'histoire politique, économique, sociale, artistique et scientifique du mois de Septembre.

A signaler spécialement une très belle et captivante étude du célèbre **Emil Ludwig**, sur le dictateur **Staline**, quelques pages de l'écrivain-cultivateur **Emile Guillaumin** sur la vie du paysan français, puis des études inédites sur le Cabinet allemand, sur la pédagogie scolaire en U. R. S. S., sur la sculpture contemporaine en France, des articles du professeur **Cassel**, de l'imprésario **Cochran**, de l'architecte **Mallet-Stevens**, de l'académicien **Georges Urbain** et des portraits fort vivants d'Alcala Zamora, de Georges Bonnet, de Pirandello, d'Edouard Branly, etc.

En s'adressant aux éditeurs MAULDE et RENOU, 144, rue de Rivoli, Paris, on peut recevoir le no 21 du MOIS contre 15 frs ou **un volume spécimen contre 25 cents en timbres-poste.**

Maison incendiée

Chicoutimi, 31 (P.C.)— Un incendie a rasé samedi soir une maison de six logements à Chicoutimi, jeté cinq familles dans la rue et causé $10,000 de dommages.

Un vent violent a rendu le travail des pompiers très difficiles et empêché les secours d'être plus efficaces.

M. l'abbé Gagnon, un prêtre de 78 ans qui habitait l'un des logements a eu le temps de sauver les Saintes Espèces, qu'il conservait dans sa chapelle privée.

L'Oiseau Bleu

LIVRAISON D'OCTOBRE

Lisez-le, faite-le-lire

"Nos élèves, écrit une religieuse de l'Académie Saint-Louis-de-France, à Loretteville, éprouvent un réel plaisir à lire **l'Oiseau bleu** et attendent toujours sa venue avec impatience." En est-il ainsi partout? C'est possible, puisque la circulation de **l'Oiseau bleu se maintient, malgré la crise qui sévit toujours.**

Mlle Marie-Claire Daveluy poursuit la publication de son feuilleton **l'Esclave des Agniers.** L'intérêt de ces pages va croissant. Tous les jeunes devraient lire **Les Fiançailles de l'Algonquine** de Madame Juliette Lavergne. Cet articulet est comme la préface de l'émouvante histoire de **Kateri Tekakwitha,** surnommé joliment "le lis des Mohawks" La rubrique des **Cercles des Jeunes Naturalistes,** rédigée par Mlle Marcelle Gauvreau, la causerie de **Phil. Athély,** sur le nettoyage des timbres- poste, retiendront l'attention des jeunes botanistes et des philatélistes.

Il faut ajouter pour compléter le sommaire de ce numéro **La Fermière** du poète Nérée Beauchemin, le **Questionnaire des la Jeunesse** de l'abbé Etienne Blanchard, **La Sainte Vierge aux longs cheveux pendants,** chanson populaire de la collection E.-Z. Massicotte, les **Avant-gardes de l'A.C.J.C.,** le **Courrier de la Fauvette, Mots croisés au hasard** relatifs à l'architecture par Mlle Marie-Rose Turcot, une causerie scientifique, la **Culture de la banane,** des **bons mots** et **anecdotes,** le **concours mensuel** auquel prennent part des centaines d'écoliers, et une notice biographique sur **Louis-Hippolyte La Fontaine.**

La Veille maison et la fée, de Madame Blanche Lamontagne-Beauregard, rapelle aux enfants canadiens qu'il y a dans presque toutes nos demeures des fées vaillantes et belles qui animent tout de leur baguette magique.

Ce numéro est abondamment illustré par James McIsaac et Louis-Joseph Dubois. La page couverture représente une jolie scène de chasse au début de l'automne canadien.

Propagandistes, rivalisez d'ardeur pour répandre **l'Oiseau bleu,** la seule revue du genre au Canada. L'abonnement n'est que de 50 sous par année. Vous le recevrez pendant dix mois en adressant un mandat de poste à **l'Oiseau bleu, 1182,** rue Saint-Laurent, à Montréal.

QUATRE GENERATIONS

Mme François Lajoie, de Cap-à-l'Aigle, 77 ans ; Mme A. Dufour (Marie-Blanche), sa fille, 52 ans ; Mme Albéric Couturier (Germaine), sa petite-fille, 30 ans et Imelda Couturier, son arrière-petite-fille, 7 ans.

Nouvelles du Nouveau-Brunswick

Campbellton, N.-B., (D. N. C.B.) Le Cercle de Notre-Dame des Neiges de l'A. C. J. C., a fait l'élection de ses officiers pour l'année courante. Occupait le siège présidendiel, M. le Dr Georges Dumont, président régional du Diocèse de Chatam. M. l'abbé Cleo. Haché remplaçait l'assistant aumônier régional, le Révérend Père Lanteigne, qui était absent

Après lecture et acceptation des différents rapports et de la correspondance on procéda au choix des officiers.

Un comité de nomination fut nommé par M. le Président sur demande de l'assemblée. Ce comité se composait de trois officiers du Comité Régional et de l'Aumônier : MM. Frank Champoux, Ludger Bernard et Gerard Belle-Isle.

Après une absence assez courte ils revinrent avec une liste de noms et l'on procéda à l'élection par bulletin secrets. Les résultat furent comme suit :

Président M. Gaston Wagner; Secrétaire, Omer Leger ; Assistant-secrétaire, M. Dr Théo Godin ; Trésorier, Louis Belle-Isle ; Conseillers : MM. Leo Decarie, Gonzague Coulombe, Albert Jean.

Les nouveaux officiers furent appelés à dire quelques mots ainsi que M. l'aumônier.

Campbellton, N.-B. (D.N.C.B.)—Accusés d'avoir causé du trouble en criant dans un endroit public, MM. M. Melanson et David Coughlan, de cette ville se virent imposer chacun une amende de $2 et les frais en Cour de Police, par M. le Magistrat Andrew, de cette ville, cet après-midi. Ils avaient été arrêtés hier soir par le policier Borden et Coughlan apparaissant en Cour ce matin plaida non coupable.

MM. Aimé St-Onge, Edgar Fortin, M. Malenfant, de Kedgwick, qui, avec M. J.-B. Castonguay, du même endroit qui sont accusés de vol avec effraction dans le magasin de M. David Pelchat, du même endroit, l'automne dernier, virent leur cause retarder jusqu'au 1er novembre. M. G.-T. Feeney, de cette ville défendait les accusés.

M. Edward Demeau, de Tide Head, accusé d'assaut, apparut aussi devant M. le magistrat Andrew mais sa cause fut remise au 28 octobre. M. G.-T. Feeney occupait pour la défense. L'accusé avait été arrêté par le détachement local de la force plicière montée.

Moncton, N.-B. (Spéciale)—L'abbé H.-D. Cormier, le distingué curé de la paroisse l'Assomption, est allé à l'Hôtel-Dieu pour y prendre quelques jours de repos et refaire sa santé.

Moncton, N.-B. (Spéciale)—M. J.-Fred Steeves, homme d'affaires bien connu, vient de mourir, après une longue maladie. Il était né à Dover, comté de Westmorland, et était âgé de 59 ans. Il avait d'abord été associé à feu L.-H. Higgins et ensuite à W.-D. Allanach. Il s'était lancé plus tard dans le commerce en gros des épiceries dans lequel il avait amassé une jolie fortune.

Moncton, N.-B. (Spéciale)—Les membres de la Société des journaux hebdomadaires des provinces maritimes se sont réunis à l'hôtel Brunswick pour y tenir leur assemblée annuelle. M. King Loggie, éditeur du Commercial World, Chatham, N.-B., a été réélu président. Les autres officiers sont, vice-président, M. J.-A. Fisher, du journal Advocate Pictou, N.-E., et secrétaire-trésorier, M. H.-B. Anslow, du journal Graffic, Campbellton, N.-B.

Les journalistes suivants étaient présents:

MM. J.-C. MacGillivray, du "Casket", Antigonish, N.-E.; C.-J. Albon, jr., du "Record", Springhill, N.-E.; King Loggie, du "Commercial Word", Chatham, N.-B.,; C.-R. Davis, du "Record", Sussex, N.-B.; Alfred-N. Roy, de "l'Evangéline", Moncton, N.-B.; H.-D. Anlow, du "Graffic", Campbellton, N.-B.; John Fisher, du "Advocate", Pictou, N.-E.

LE EUCHRE-BRIDGE DU CLUB DE HOCKEY "LE SOLEIL"

La nouvelle que le euchre-bridge du club de hockey "Le Soleil" était remis à lundi prochain, 7 novembre, a été appréciée des nombreux amateurs qui dès samedi ont acheté leurs cartes, afin d'éviter un désappointement ce soir-là. Les prix seront exposés dès demain chez M. Jos. Paquet, bijoutier, rue Saint-Josephh, et à la fin de la semaine, à la Haute-Ville, dans un endroit que nous annoncerons ces jours-ci. Les prix en or seront donnés comme suit: $5.00 prix de présence; $2,50 en or pour le premier prix du euchre, en outre d'un autre prix dont il aura le choix, et il en sera ainsi pour le bridge. Les prix sont nombreux et de réelle valeur, et on pourra s'en rendre compte en allant jeter un coup d'oeil dans la vitrine de M. Jos. Paquet, bijoutier, rue Saint-Joseph. Les Zouaves auront la direction du euchre, qui aura lieu à leur salle, halle Berthelot.

Les cartes ont été déposées chez les marchands de tabac dont les noms suivent: J.-L Dussault, 435 rue St-Jean; Jos. Hunt, 274 rue St-Jean; Edgar Langlois, 42 rue St-Jean; J.-E. Giguère, 223 rue St-Joseph; René Dion, 786 rue St-Vallier; J.-Ant. Marquis, pharmacien, 171, 3e Avenue, Limoilou; M. Maurice Lachance, à la salle des Zouaves; M. Harry Bell, 258½ rue Richelieu, téléphone: 3-3631.

Obsèques de M. le Dr L.-G. Godin

Trois-Rivières, (D.N.C.) — Malgré la pluie une grande foule de Trifluviens a tenu à rendre un dernier hommage au regretté docteur Louis-Georges Godin, emporté à l'âge de trente-cinq ans par une crise cardiaque. Leurs Excellence NN. SS. Cloutier et A.-O. Comtois assistaient au trône. La cathédrale était remplie à déborder d'une foule venue payer un dernier tribut d'admiration et de reconnaissance au jeune médecin qui se doublait d'un artiste et d'un écrivain. La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Dusablon, de Ste-Ursule. M. l'abbé Albert Tessier, préfet des études au Séminaire, chanta le service, assisté de MM. les abbés Léon Désilets, curé de St-Thomas, comme diacre, et Ernest Jacob, curé de St-Gérard, comme sous-diacre, tous confrère du défunt. Au choeur, on remarquait, outre leurs excellences, MM. les chanoines J.-A. Monreau, du Séminaire, Louis Denoncourt, curé de St-Philippe, Emile Gélinas, MM. les abbés H. Grenier, du Séminaire, Henri Vallée, principal de l'Ecole Normale. J.-A. Poisson, curé de la Pointe du Lac, T. Giroux, supérieur du Séminaire, H. Garceau, E. Lamy, curé de St-Louis de France, Paul Méthot, Napoléon St-Pierre, O. Levasseur, le R. P. Alfred O.F.M., MM. les abbés H. Rivard, E. Girard, L. Clément, les RR. PP. O. Leclerc et I. Bergevin, oblats, MM. les abbé Rosaire Gélinas, M. Chicoine, L. Rompré, J. Baril, J. Désilets, C.-E. Bourgeois, A. Massicotte, E. Tremblay, J.-B. Carignan, L. Paquin, L.-P. Normand, chancelier, L. Jacob, B. Ferland, E. Clément, P.-E. Doyon, etc.

Les porteurs étaient MM. les docteurs A. Tétreault, J.-A. Denoncourt, R. Dugré, A. Panneton, W. Godin et J. Lamoureux.

Le deuil du défunt était conduit par son père M. J.-E. Godin; ses fils, MM. Jean et Pierre Godin; ses frères, Roland, Albert, Paul, Romuald, Antoine, Gérard et Jean-Marie Godin; ses soeurs, Florence, Blandine, Françoise, Claire et Monique Godin; ses oncles, MM. et Mmes W. Lemire, A. Doucet, A. Désilets; M. Paul Levasseur, M. et Mme L.-G. Godin, M. et Mme J.-N. Godin, M. et Mme J. Beaumier, M. et Mme J. Guilbert, M. W. Lamothe, M. et Mme N. Levasseur, M. et Mme T. Aubry, M. et Mme A. Aubry, M. et Mme V. Aubry, M. et Mme L. Leblanc, M. A. Bellefeuille, etc.

Buckland

Funérailles

Lundi dernier le 3 octobre, avaient lieu dans notre église, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis venus de toutes parts, les funérailles de madame Sauveur Laflamme, née Elisabeth Godbout, décédée à l'âge de 26 ans et 6 mois.

A cette occasion, le temple saint était orné de riches parures de deuil, et la chorale était sous la direction de M. l'abbé Placide Gagnon. Mlle Eugénie Métivier était à l'orgue.

Ce fut M. le curé Evariste Corriveau, qui présida la levée du corps et chanta le service.

L'imposant cortège était précédé de la croix, portée par M. Raoul Laflamme, beau-frère de la défunte. Les beaux-frères Félix et Henri Laflamme et ses frères Pierre et Edmond Godbout, portaient sa dépouille mortelle.

Conduisait le deuil, son époux M. Sauveur Laflamme, M. Joseph Godbout, son père, M. Joseph Laflamme, son beau-frère; MM. Gédéon, Gérard, Noel Godbout, ses frères; Mme Joseph Laflamme (Lydia) sa soeur, Mme Félix Laflamme et Cédulie Laflamme, ses belles-soeurs.

Parmi les parents on remarquait: M. et Mme Edmond Lamontagne, M. et Mme Alphonse Laflamme, Mmes Alyre Laflamme, de St-Damien, M. et Mme Romuald Laflamme, de St-Léon-de-Standon; M. Joseph Fradette, MM. Jérémie et Léonard Lamontagne, de St-Damien; M. et Mme Alyre Laflamme, M. et Mme Philippe Laflamme, M. et Mme Charles Laflamme, MM. Georges et Edouard Laflamme, Miles Yvonne, Léonie, Rose-Alma et Rose-Eva Laflamme, MM. Sylvio et Edgar, Philippe, Edouard, Noel Laflamme, M. Adélard Laflamme, Mme Louis Morissette et son fils Joseph, Mme Vve Philibert Laflamme, M. et Mme Henri Laflamme.

Au cours de la cérémonie un joli programme de chant fut exécuté et les solistes furent le docteur René Morissette, de St-Damien, dans "O Salutaris", MM. Jean Corriveau, Philippe Tanguay, Jean Larochelle, Alphonse Métivier, Arthur Boutin.

Suivaient aussi dans le cortège: M. et Mme Johnny Aubin, M. et Mme François Dion, Mlle Lodina Aubin, M. et Mme Delphis Brochu, M. Joseph Breton, M. et Mme Herménégilde Rouillard, M. et Mme Alphonse Carrier et leur fils Achille, MM. Napoléon, Maurice Roy, M. et Mme Eugène Fortin, Mlle Bernadette Roy, M. et Mme Arthur Boutin, M. et Mme Alphonse Chabot, Mme Philippe Métivier, et sa fillette Gabrielle, d'Armagh; M. et Mme Octave Baillargeon, leur fils Arthur, M. et Mme François Baillargeon, M. et Mme Théophile Morissette, M. Frédéric Rouillard, M. Gédéon Larochelle.

Parmi la nombreuse assistance, on remarquait : Mme René Morissette, de St-Damien, M. le notaire Plante, d'Armagh; M. et Mme Héliodore Carrier, Mme Octave Boutin, M. et Mme Joseph Boutin, M. et Mme Adjutor Fontaine, Mme Octave Nadeau, M. et Mme Joseph Couture, Mme Thomas Roy, M. et Mme Joseph Pichette, M. et Mme Delphis Couture, M. et Mme Alphonse Mathieu, M. et Mme Octave Bolduc, M. et Mme Zéphirin Morissette, M. et Mme Arthur Larochelle, Mme Arthur Morin, M. Florian Nolet, M. et Mme Louis Vallières, M. et Mme Phydime Dion, M. et Mme Arthur Baillargeon, M. et Mme J. Leblond, Mme Onésime Morissette, M. et Mme Adélard Tanguay, Mme Stanislas Carrier, Mme Godfroid Labrecque, Mme Alphonse Rouillard, M. et Mme Cyrille Fortier, M. et Mme Philémon Lapointe, Mme Théophile Turgeon, M. et Mme Joseph Bélanger, M. et Mme Ludger Dion, Mme Jean Morin, M. et Mme Joseph Labonté, M. et Mme Amédée Lapointe, M. et Mme Théophile Mathieu, M. Herménégilde Bélanger, Mme Arthur Larochelle, M. et Mme Pierre Larochelle, M. et Mme Jean Ruel, M. et Mme Joseph Vallée, M. et Mme Majorite Rouillard, M. et Mme Octave Rouillard, M. et Mme Albert et Pierre Laflamme, Mesdemoiselles Laura et Gérardine Mateau, Gérardine Labonté, Alexina Larochelle, Marie-Anne, Marie-Berthe, Rose Boutin, Leda, Yvonne, Germaine Corriveau, Odile Lapointe, Gertrude, Simone Nolet, Marie, Irène Nadeau, Philomène Dutil, Rose, Alphonsine Fontaine, Lucienne Lapointe, etc. MM. Donat Lemelin, Paul Lapointe, Alphonse Tanguay, Marcel Ruel, Paul Carrier, Benjamin Carrier, Onésime Chabot, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Outre son époux la défunte laisse dans le deuil, une fille Jeannette, 5 ans et un fils Evangéliste, 1 an.

A la famille si cruellement éprouvée nos plus sincères sympathies.

Libéral élu

Summerside, I.P.E., 31. (Trad. de la C. P.)—Le recompte terminé hier soir a confirmé l'élection du Dr MacNeill, candidat libéral, à une voix de majorité dans un collège électoral du comté de Prince pour la législature de l'Ile. Il a recueilli 1,384 suffrages tandis que son adversaire conservateur, M. Downing, en recueillait un de moins. Cette élection partielle ne compromet point la situation du gouvernement conservateur de Charlottetown.

DORMEZ CETTE NUIT

"Heureusement que nous avions ce flacon de Sloan sous la main!"
"Je crois bien! Il nous a été d'un grand secours la dernière fois."

COURBATURES
—jointures raides

Après une rude journée de travail, les muscles endoloris ont besoin de la chaleur réconfortante du Sloan. Une simple application, et la douleur ne vous gâchera pas votre nuit de repos. Le Sloan réchauffe comme du soleil—rétablit de suite une circulation de sang frais. La congestion disparaît, la douleur cesse. Le sommeil revient . . . Achetez-en un flacon aujourd'hui. 35¢ seulement.

SLOAN'S Liniment
RÉCHAUFFE COMME DU SOLEIL

Huitres Malpecques
Nous venons de recevoir 100 barils d'huitres Malpecques extra No 1 choisies.
Prix très modéré
S'adresser à
GUSTAVE BEAUCHAMP
— LIMITEE —
46 rue St-Pierre
Tél : 2-5248

Tél.: 4-3622 - - - Rés.: 4-1451
CLINIQUE PRIVEE DU
Dr GEORGES ST-AMAND
Des hôpitaux de Paris, Lyon et Berck
Voies Génito-Urinaires, Maladies de la peau et du cuir chevelu: Traitements électriques. Médecine générale.
205, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

CHASSEURS! TRAPPEURS!
C'EST encore à la vieille Maison de confiance que vous connaissez tous, la Maison J.-B. Laliberté, que vous obtiendrez le meilleur prix pour vos peaux de fourrures vertes. Comme par le passé, tous les envois que vous faites à cette Maison sont évalués à leur pleine valeur et les retours vous sont faits sans retard. Vous pouvez aussi faire repasser et teindre vos furrures à la Maison
J.-B. LALIBERTE Ltée
145 rue St-Joseph, Québec.
Un NOUVEL EXPERT est attaché à la Maison, cette année.

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES?

UNE TEMPETE DANS LE GOLFE ST-LAURENT

La neige et le vent ont causé des dégâts considérables dans le bas du fleuve en fin de semaine. — Les pilotes ne peuvent embarquer à la Pointe-au-Père — Communications interrompues.

Une tempête de neige et de vent s'est abattue sur la région du golfe St-Laurent en fin de semaine. Elle fut d'une extrême violence, au point que plusieurs navires n'ont pu débarquer leurs pilotes à la Pointe-au-Père. Toutes les communications téléphoniques ou télégraphiques ont été interrompues et le poste de télégraphie sans fil de Pointe-au-Père fut dans l'impossibilité d'envoyer des messages parce que l'énergie électrique manquait.

La ville de Rimouski a été privée de lumière pendant trois jours et ce n'est qu'hier soir que les usines purent de nouveau lui dispenser le fluide électrique.

Dans un rayon de plusieurs milles, tous les poteaux ont été abattus et ils ont bloqué la circulation sur les principales routes. Même des tours de fer ont été arrachées à leur base de béton.

Dans les campagnes avoisinant Rimouski, une couche de neige couvrait le sol et l'on estime que les dommages causés par cette tempête atteindront des milliers et des milliers de piastres.

Mais ce fut sur le fleuve St-Laurent que la bourrasque fut plus violente et les marins en ont essuyé de belles depuis vendredi dernier.

Le Duchess of Bedford" passa au large de Pointe-au-Père vendredi soir à 7 heures mais le "Jalobert" ne put pas aller chercher le pilote Bernier qui était à bord et ce dernier a dû forcément rester à bord du vaisseau qui l'amène en Europe.

M. Bernier reviendra par le premier navire en partance pour le Canada. Le vent atteignit 70 milles à l'heure à certains moments et le "Jalobert" dût quitter le quai de Pointe au Père pour aller chercher refuge dans le hâvre de Rimouski.

Les pilotes eurent toutes difficultés du monde à embarquer à bord de l'"Antonia" et de l'"Ausonia" samedi matin. Le "Jalobert" prit plusieurs heures à faire le transbordage et il risquait à tout moment de s'écraser sur les flancs des paquebots. Le pont du petit navire était constamment balayé par les vagues et ce n'est qu'après avoir

(Suite à la page 13, 4e col.)

IMPOSANTES OBSEQUES DE E.-ART. DERY

Un nombreux cortège de parents et d'amis a rendu hommage à la mémoire du regretté disparu — Le service funèbre à l'église St-Jean-Baptiste.

Les funérailles de M. Eugène-Arthur Déry, employé vivique, dont le décès est survenu vendredi dernier, à l'âge de 44 ans et 7 mois, ont eu lieu ce matin en l'église St-Jean-Baptiste.

Un cortège imposant de parents et d'amis, parmi lesquels se trouvait un groupe de représentants de la St-Lawrence Paper Company, a suivi le convoi funèbre de l'HôtelDieu du Précieux-Sang, où le défunt était exposé, jusqu'à l'église paroissiale du défunt et de là au cimetière Belmont où l'inhumation a eu lieu.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Adolphe Moreau qui chanta également le service assisté de MM. les abbés Léo Paquet et Armand Déry, comme diacre et sous-diacre. Aux autels latéraux, des messes basses furent dites par MM. les abbés Domicile Moreau et Henri Garant. M. l'abbé Alfred Chamberland, directeur de l'"Action Sociale Catholique" assistait au chœur.

La chorale paroissiale, dirigée par M. Drolet, chanta une messe en grégorien. A la fin de la cérémonie funèbre, M. Wilfrid Dufresne chanta le cantique "Vierge Sainte", de Missa. Il était accompagné à l'orgue par M. Arthur Bernier.

Le cortège quitta l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang à 8 h. 30. Le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Lucien, Raymond, René, Jean Jacques Déry ; son père, M. Jacques Déry ; son frère, M. J.-Aimé Déry; ses beaux-frères : MM. Jos LaVergne, C.-Achille Vézina, Alphonse Larivée; ses oncles : MM. Edmond Déry, Paul Letarte, Francis, Ovide, Désiré Emond ; ses neveux : MM. Maurice Magella, Armand Vézina, Roland, Edmond, Simon et Roger Vézina ; MM. Adrien et Robert Larivée ; MM. Aimé et Léo-Paul Déry ; ses cousins : MM. Albert Laplante, Joseph, Philippe, Ovide et Arthur Laplante ; MM. Wilbrod, Raoul et Albert Emond ; MM. Adrien et Maurice Careau ; M. Ls Fecteau.

Dans le cortège on remarquait : M. le Commandeur Joseph Racine, le Dr Jules Vallée, M. Laurent Lesage, N.P., le Dr J.-H. Girard, J.-A. Doyer, Ernest Mercier, avocat, le Dr J.-A. Guérard, Georges Gingras, Georges Lachaine, L. Létarte, W. Dufresne, J.-F. Vézina, S. Moreau, Gérard Vézina, L. Charron, M. Mongrain, René Trudel, Amédée Mercier, J.-B. Drolet, Jos. Lachance, Edgar Gagné, Jos. Dumas, Aug. Simard, P. F. Lachance, W. Charest, Gaudiose Rousseau, Jos. Blais, J. Royer, C. Mercier, E.E.M., Armand Marcoux, Jos. Charland, Dr N. Vézina.

(Suite à la page 13, 6e col.)

A Ottawa

M. le docteur Alphonse Lessard, directeur du Service Provincial d'Hygiène est parti hier pour assister à l'assemblée bi-annuelle du Canadian Council of Health, à Ottawa. Le Dr Lessard sera de retour à Québec jeudi prochain.

Ford ne votera pas

Détroit, 31.—Le "Detroit News" dit qu'un examen des listes électorales de Dearborn a révélé que ni Henry Ford ni Mme Ford ne sont inscrits comme votants. L'inscription électorale cessa le 20 octobre.

M. Ford prononça récemment un discours au radio, préconisant la réélection du président Hoover.

LES ECOLES MENAGERES SUPERIEURES

L'honorable C.-F. Delâge et M. A. Désilets visitent l'Ecole des SS. Grises de Montréal et celle des RR. SS. de Ste-Anne à St-Jacques de Montcalm.

L'honorable C.-F. Delâge, surintendant de l'Instruction Publique accompagné de M. Alphonse Desilets, directeur de l'Enseignement ménager dans la province, a visité la semaine dernière les Ecoles Ménagères supérieures de l'Hôpital Général des SS. Grises à Montréal et celle des RR. SS. de Ste-Anne à St-Jacques de Montcalm.

L'honorable Surintendant de l'Instruction Publique et Mme Delâge ainsi que M. Desilets ont été reçus par les supérieures de la communauté des SS. Grises et les visiteurs officiels ont adressé la parole aux religieuses et aux élèves de cette Ecole Régionale où des démonstrations d'économie domestique ont été données en leur présence.

A St-Jacques de l'Achigan, comté de Montcalm, l'honorable M. Delâge, accompagné de M. Desilets et M. J.-C. Chartrand, I.E., ont été reçus par M. le Chanoine Omer Houle, curé de St-Jacques, MM. M. Duval, député au Provincial, Jos. Marion, président de la Commission Scolaire et maire de l'endroit, et par MM. les vicaires Az. Houle et Aimé Piette. A l'Ecole Régionale les religieuses et les élèves avaient préparé une réception solennelle avec programme de chant, de musique et des démonstrations pratiques sur les sciences ménagères.

Cet institut ménager a été fondé il y a plusieurs années et fut reconnu officiellement comme Ecole Ménagère Régionale en 1928. L'Ecole a 12 professeurs, toutes religieuses de la Congrégation des Sœurs de Ste-Anne de Lachine; on y trouve 146 pensionnaires, 55 quart-pensionnaires et 66 externes. Toutes les matières du programme ménager-agricole y sont enseignées selon la théorie et la pratique et l'honorable M. Delâge a justement félicité les religieuses et les élèves de la tenue parfaite de leur institution. L'école a une ferme modèle de 130 arpents de superficie, avec de grands jardins, un rucher, une basse-cour moderne, des troupeaux accrédités et une maison séparée où couvent où se trouve aménagée une petite école pratique d'industries domestiques. Depuis 1928, vingt-trois élèves du cours complémentaire ont reçu leur diplôme en sciences ménagères.

Après la visite de l'institution, les visiteurs furent reçus à dîner par les religieuses et les élèves de l'Ecole Ménagère Régionale. Ils se rendirent ensuite au collège commercial dirigé par les RR. FF. de St-Gabriel.

Pèlerinage ouvrier

Une impressionnante cérémonie s'est déroulée, hier après-midi, à l'Oratoire St-Joseph, à l'occasion du pèlerinage des membres des Syndicats et des Unions Nationales Catholiques de Québec. Bien que la température n'était pas du tout favorable à une pareille démonstration, les syndiqués ont bravé la pluie pour se rendre, bannière en tête, de la Bourse du Travail, à ce sanctuaire dédié au patron de l'Eglise pour lui demander sa protection et le prier d'intercéder auprès de Celui dont il a été le père nourricier de faire cesser le chômage.

Les pèlerins furent reçus par M. l'abbé Eugène Brunet, aumônier de la Pieuse Union de saint Joseph qui leur souhaita la plus cordiale bienvenue. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Alfred Côté, aumônier de la C.T.C.C. Le prédicateur parla de la Fête du Christ-Roi pour dire ensuite combien saint Joseph était puissant de par la fonction qu'il a accomplie auprès de Jésus et par les vertus qu'il a pratiquées. Il conseilla aux membres des syndicats de cultiver la vertu de l'humilité et de travailler à faire rayonner le syndicalisme catholique, ajoutant que ce mouvement n'était pas assez connu même par les gouvernants. Il félicita aussi les syndiqués d'avoir répondu à l'appel en aussi grand nombre donnant ainsi une preuve de leur piété et de leur confiance envers le patron de l'Eglise.

Cette démonstration de foi s'est terminée par la bénédiction du T. S. Sacrement. M. l'abbé Eugène Delisle présida cette cérémonie assisté de MM. les abbés Alfred Côté et Eugène Brunet.

M. le chevalier Pierre Beaulé, M. Louis Morin et tous les officiers des unions ont marché dans les rangs des syndiqués.

J.-H.-S. Parke décédé

Montréal, 31. (C.P.) — James-H.-S. Parke, 67 ans, ancien secrétaire et surintendant de l'hôpital Général de Montréal, est décédé à son domicile ici aujourd'hui. Il était natif de Québec, où deux sœurs lui survivent, Miss Laurie Parke et Mme R.-B. Brodie.

Congrès agricole

Le Congrès Général de l'Union Catholique des Cultivateurs de la Province de Québec sera tenu en notre ville, les 9 et 10 novembre prochain. Au cours des réunions, on traitera de questions de grande importance pour les cultivateurs. Le programme de cette convention sera communiqué en détail dans quelques jours.

Impressions de Romier

M. Lucien Romier, dans une entrevue au représentant du "Soleil", affirme que notre pays semble moins affecté par la crise que les Etats-Unis. — A propos d'immigration. — L'aspect moral du Canada. — Deux autres conférences.

Déjà la population de Québec eut le grand avantage d'entendre l'éminent économiste qu'est M. Lucien Romier lui exposer magistralement, dans un style d'une clarté surprenante, vu l'aridité des sujets, ce qu'il pense "des responsabilités du capitalisme et des responsabilités du socialisme", ainsi que "des lois du progrès économique et social." Il intéressera assurément nos lecteurs de savoir quel jugement le savant conférencier porte sur notre pays, au point de vue économique.

M. Romier, que le représentant du "Soleil" avait eu le plaisir de rencontrer le soir même de son arrivée en nos murs, voulut bien lui accorder encore quelques instants d'entretien samedi matin.

"Tout d'abord, énonça M. Romier, laissez-moi vous dire une chose que bien d'autres ont dû vous dire avant moi, c'est que Québec est assurément la plus belle ville d'Amérique. Je ne sais si ses habitants se rendent compte de l'impression profonde que votre ville fait chez tout étranger, mais surtout chez tout Français qui la visite pour la première fois ?

"C'est un peu comme si on pénétrait pour la première fois dans une belle ferme ayant appartenu à notre grand'mère et dont nous aurions maintes fois entendu parler, sans avoir jamais eu l'occasion de la visiter. Lorsque nous sommes à Québec, nous avons l'impression de nous retrouver chez nous."

Comme nous interrogeons M. Romier sur son voyage, il nous déclare : "L'impression la plus profonde que je rapporterai de ma tournée en Amérique, c'est que votre pays semble beaucoup moins atteint par la crise que ne le sont les Etats-Unis. La situation financière est assurément meilleure chez vous que chez vos voisins ; j'ai parcouru une grande partie de votre beau pays, et aussi bien dans l'Ouest que dans l'Est j'ai constaté que le chômage était de beaucoup moins considérable, même si l'on tient compte de la différence de la population, que vos banques étaient dans une situation excellente et que la misère était moins apparente que dans la République voisine.

"La crise est aux Etats-Unis plus intense que partout ailleurs peut-être, et si l'état de choses qui existe à l'heure actuelle ne s'améliore pas après les élections présidentielles, la situation deviendra très critique. Deux choses pourront se produire alors ; ou que le dollar américain soit dévalorisé ou que pour empêcher cette chûte du dollar la nation américaine s'impose des sacrifices extrêmement lourds au moyen de taxes exhorbitantes.

"Dans un cas comme dans l'autre, dit M. Romier, il y aura appel des capitaux américains au Canada. Et déjà, on a observé un mouvement dans ce sens, les financiers yankees s'étant procuré des quantités importantes de dollars canadiens et de valeurs canadiennes ces derniers mois."

"Il s'agira alors de savoir comment employer ce capital qui émigrera des Etats-Unis au Canada. Je ne crois pas, poursuit le savant économiste, qu'il serait sage d'appliquer ces capitaux au développement industriel. Cette manoeuvre serait en effet imprudente, vu votre faible population. C'est l'éternelle question de la surabondance de la production pour l'insuffisance de la consommation. Et c'est ici que se pose le redoutable problème de l'immigration.

"Au point de vue strictement économique il est évident que l'immigration est un avantage, car sans elle, ne pouvant absorber l'énorme production de vos produits surtout agricoles, vous restez dans la dépendance des marchés étrangers. Mais l'aspect économique n'est malheureusement pas le seul sous lequel il faille envisager le problème de l'immigration. Il y a également l'aspect ethnique, l'aspect moral et bien d'autres encore. Il y a un sérieux désavantage, en effet, à laisser entrer au pays n'importe qui, venant de n'importe où, car pour peu que ce mouvement se généralise, vous risquez d'être submergés par des indésirables, par les déchets de toutes les autres nations.

"Il faudra donc que les pouvoirs publics se montrent plus exigeants sur la provenance et sur la capacité des émigrants ; ils devraient exiger d'eux un petit capital et surtout un métier capable de les faire vivre.

"Et je me demande si, comme cela se fait chez vous comme partout ailleurs, il serait bien opportun de pousser les émigrés à l'agriculture; ici il faut distinguer deux sortes d'industries agricoles : celle qui est est largement industrialisée comme dans l'Ouest et celle qui est uniquement appelée à nourrir le cultivateur et sa famille, comme elle se pratique généralement en votre province aussi bien qu'en France. Cette seconde forme d'agriculture est évidemment la meilleure, car elle ne pose pas, comme la première, de problème d'exportation."

Notre interlocuteur veut bien nous donner ensuite son appréciation sur l'aspect moral de notre pays.

"J'ai été profondément frappé, dit-il, de la différence de mentalité, de la différence de tempérament entre le Canadien et l'Américain. Il m'a semblé constater chez vous beaucoup plus d'optimisme, de santé de gaieté; après avoir partagé pendant quelques semaine la vie plus fébrile que jamais des Américains, l'étranger trouve au Canada une certaine détente qui lui procure un bien-être quasi physique, une impression de calme et de repos.

Mais ce qui m'a étonné plus encore, ce fut de constater au cours de mes conférences, aussi bien dans l'Ouest que dans la province de Québec, la curiosité intellectuelle, je dirai plus, l'extrême intelligence des jeunes générations. Pour tout observateur impartial, il est manifeste que les jeunes cherchent à s'instruire, à acquérir des connaissances même sur des sujets qui ne concernent leur profession ou leur métier que d'une manière fort éloignée. Cette curiosité intellectuelle, ce besoin de s'instruire et de parfaire leur culture intellectuelle est tout à l'honneur de vos jeunes et surtout de leurs éducateurs".

Avant de nous quitter, M. Romier nous apprend qu'il est encore pour quelques jours en notre ville. Ce soir il parlera du "Paysan Français" à la salle du Palais Montcalm, sous les auspices de "L'Institut Canadien." Il est certain que l'auteur de "Plaisirs de France" intéressera au plus haut point ses auditeurs en les entretenant des traditions, des costumes, de la manière de vivre des paysans de chez lui. On prévoit, non sans raison croyons-nous, que l'assistance sera très nombreuse, c'est pourquoi la conférence de M. Romier qui devait avoir lieu à l'Hôtel de Ville sera donnée au Palais Montcalm. Son Excellence l'honorable M. H.-G. Carroll, Lieutenant-Gouverneur de la Province, honorera de sa présence cette soirée qui réunira assurément l'élite intellectuelle de Québec.

Mardi soir, à 8 h. 15, au Palais de Justice, M. Romier parlera devant les membres de la Magistrature et du Barreau de "La crise actuelle et le problème angoissant du crédit". Cette conférence sera sous les auspices de la Société des Etudes Juridiques, et son président, M. Fernand Choquette, C.R., présentera le conférencier.

M. Romier nous a laissé entendre qu'il ferait tout probablement aussi une conférence au Cercle des Femmes Canadiennes. Mais comme les derniers arrangements ne sont pas fixés encore, nous ne pouvons donner ni la date ni l'heure de cette conférence. Nous aurons certainement l'occasion d'en parler à nouveau dans nos colonnes.

Le Christ-Roi

Les journées de samedi et d'hier ont été, conformément au désir exprimé par les archevêques et évêques de la province de Québec, consacrées, dans notre cité, à des prières au Christ-Roi et à des actes de pénitence et de réparation.

Samedi, veille de la fête, les fidèles ont observé un jeûne rigoureux. Ce jour-là, nos théâtres ont été moins achalandés et nos tavernes moins fréquentées. On a constaté qu'en bien des foyers et endroits publics, le radio était silencieux.

En la journée dominicale d'hier, les solennités, en l'honneur du Christ-Roi, furent caractérisées par beaucoup d'éclat. Toute la journée, dans toutes nos églises, fut exposé le Saint-Sacrement auprès duquel les visites furent incessantes.

Ces cérémonies pieuses ont été empreintes d'une splendeur particulière, à la Basilique, et l'on vit y participer Mgr l'Auxiliaire de Québec et tout le Chapitre Métropolitain.

UN BRILLANT MARIAGE ROYAL A COBOURG

Des soldats portant le casque à pointe allemand, se tiennent à l'attention pour saluer la princesse Sybil et le prince Gustave-Adolphe, fils du prince héritier de Suède, lorsque le couple royal quitte l'église paroissiale de St-Moritz, à Cobourg, après le mariage célébré en présence de représentants de toutes les familles régnantes de l'Europe.

ON CRAINT DE NOUVEAUX TROUBLES EN ANGLETERRE

Un suicide

Toulouse, 31. — Désespérée de la mort de son fils, survenue il y a quelques mois, Mme Dora Elliott, mère du général assyro-chaldéen, Aga Pétros, qui défraya la chronique judiciaire à un certain moment, s'est pendue à un arbre du château de Novital, près Saint-Jory (Haute Garonne), France.

CONFERENCE ECONOMIQUE UNIVERSELLE

Les deux commissions préparatoires de la conférence économique et monétaire universelle commencent leurs travaux à Genève — M. Davis arrive.

Genève, 31. (Spéciale) — Les deux commissions préparatoires de la conférence économique et monétaire universelle commencent leurs travaux à Genève aujourd'hui. M. Davis, représentant des Etats-Unis, y est arrivé hier matin après avoir causé désarmement à Londres et à Paris. Cette conversation doit se continuer cette semaine avec sir John Simon et M. Paul-Boncour, qui viennent à Genève jeudi pour l'ouverture du bureau de la Conférence.

M. Davis espère avoir dans quelques jours sous les yeux le plan de désarmement naval japonais. Quant au deadlock franco-italien, il le juge plus près de sa fin qu'il ne l'a jamais été. Un nouvel effort va être tenté de ce côté. Si la France et l'Italie arrivent à s'entendre sur la force de leurs flottes respectives, il sera plus facile à l'Angleterre, aux Etats-Unis et au Japon de fixer leurs propres positions.

Quant au nouveau plan de désarmement français, M. Davis paraît avoir obtenu de M. Herriot l'assurance que M. Paul-Boncour, qui doit le présenter à Genève vendredi, le présentera comme supplément au plan Hoover, et non pour le substituer à ce dernier. Ainsi se trouve dissipée la crainte d'un conflit entre les points de vue français et américain.

Il y a tout lieu de croire que les renseignements recueillis à Paris par M. Davis sur le plan français et l'attitude française observée par lui hier l'ont grandement encouragé. On s'attend à ce que le gouvernement français lui donne deux jours à l'avance une copie du plan pour lui permettre de l'étudier.

Un incendie

Les écuries de la Boulangerie Nationale, à St-Malo, ont été menacées de destruction hier, vers l'heure du midi, alors qu'un incendie y faisait rage, en arrière de la résidence de Dame Vve J.-B. Beaulac, 205, rue Dollard, qui est propriétaire de ces écuries qu'elle avait louées à la Boulangerie Nationale.

Le feu qui s'était déclaré dans l'une des stalles de l'écurie, se propagea rapidement par toute la bâtisse. Il y avait une douzaine de chevaux, des voitures d'été et d'hiver et une forte quantité de grain et d'avoine remisée dans le fenil. A l'arrivée des pompiers, on s'empressa de sortir les chevaux et voitures que l'on mit en sûreté un peu plus loin, mais une bonne partie du grain était la proie des flammes avant que nos pompiers eussent contrôlé l'élément destructeur.

La Boulangerie Nationale, dont le propriétaire est M. Drolet, et Mme Beaulac subissent des dommages assez considérables.

Industrie laitière

C'est lundi, le 7 octobre, que commenceront les cours de l'Ecole d'Industrie Laitière de St-Hyacinthe. Ces cours dureront cinq semaines, et parmi ceux qui les suivront, se trouvent huit employés d'unités sanitaires, trois employés du service municipal de l'inspection du lait et un employé de chacune des laiteries de notre ville. Ces cours permettront à ceux qui les suivront de se perfectionner et de devenir des experts en ce qui concerne la question du lait.

A la fin de ces cours, professeurs et élèves se rendront à Montréal où ils feront durant une semaine la visite d'établissements progres à faire voir l'application des principes enseignés auparavant.

Ceux qui ont déjà visité l'Ecole de St-Hyacinthe, savent que cette institution possède un laboratoire des mieux organisés, et que de plus les professeurs qui ont charge des cours sont d'une compétence reconnue. Ils ont été choisis par l'honorable Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, et sont devenus des experts dans les questions traitant de l'industrie laitière.

Comme la question du lait est devenue de plus en plus importante et qu'elle est plus que jamais à l'ordre du jour en notre ville, l'augmentation du nombre d'experts sur les produits laitiers, aidera à faciliter la solution des problèmes qui se présenteront, solution qui sera appuyée sur des données scientifiques exactes.

Offices religieux

Les Congréganistes de la Haute-Ville réciteront, demain, fête de la Toussaint, deux offices, comme suit:

Le matin, à six heures, et demie, Office de la Sainte Vierge, comme à l'ordinaire, les dimanches et jours de fêtes d'obligation.

Le soir, à sept heures et demie, Grand Office des Morts, auquel sont invités particulièrement les parents des Congréganistes décédés depuis le premier novembre 1931.

Tous les Congréganistes se feront un devoir d'être présents, à la récitation de ces deux offices, qui revêteront, le jour de la Toussaint, une solennité toute spéciale.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Soyez sûr d'être satisfaits

La police de Londres a réussi à faire avorter plusieurs tentatives des chômeurs qui voulaient se rendre à Buckingham ou à Westminster — Demain, une manifestation doit avoir lieu.

Londres, 31. (Traduit de l'Ass'd Press) — La police de Londres a remporté sa troisième victoire en un mois sur les sans-travail en faisant avorter plusieurs tentatives d'atteindre Buckingham Palace et Westminster, hier. Ces désordres cependant, commencés dans Trafalgare Square, ont déterminé seulement une douzaine de cas de blessures légères. On est loin du chiffre de 60 blessés de Hyde Park la semaine dernière et de 30 dans Lambeth le 21 courant.

Le répit donné à la police paraît ne devoir durer que 24 heures, car mardi les sans-travail doivent marcher sur la place du Parlement, qui leur est interdite, pour présenter leur protestation contre le "means test".

Pour faire face à cette situation la police compte sur un renfort de plus de 12,000 volontaires servant sans solde. Ces hommes, tirés de tous les milieux sociaux, subissent un entraînement par petits groupes dans les postes de police durant l'année. Ils peuvent vaquer aux besognes de routine policière, libérant ainsi des milliers de policeman pour faire face à l'émeute. Deux mille de ces volontaires ont été mobilisés hier pour assurer la circulation dans les rues.

Le signal du désordre dimanche est venu d'un homme au teint brun, aux cheveux grisonnants, dont le cri : "Cassons les vitres du palais !" déchaîna une poussée contre la résidence royale.

Voyant le chemin barré par la police, la foule, forte de plusieurs milliers d'hommes, prit son élan vers les bureaux du gouvernement à Whitehall, mais se heurta de ce côté aussi à un barrage infranchissable. Les meneurs, presque tous de jeunes malfaiteurs de Londres, avaient loué un taxi avec lequel ils tentèrent de forcer les lignes de la police. Celle-ci, prise au dépourvu, recula d'abord, mais des renforts rétablirent la situation.

A certain moment 30 polimen se trouvèrent cernés par la foule, mais une charge de la police à cheval les libéra.

NAISSANCES ET DECES EN AOUT 1932

Le dernier rapport du Service Provincial d'Hygiène, sur les naissances et mortalités nous a été communiqué aujourd'hui — Les décès ont diminué — La paralysie infantile.

Au mois d'août dernier, le taux de mortalité générale, en notre province, a été le plus bas de l'année.

Voilà la constatation que nous permet de noter, un sommaire coup d'oeil sur le rapport relatif aux naissances, mariages et décès, en notre province, qui vient d'émaner du Service Provincial d'Hygiène.

Le même document nous permet aussi de constater que le mois d'août a été celui où le taux de mortalité infantile, en notre province, fut, à la fois le plus élevé de 1932, mais aussi le plus bas jamais obtenu, chez nous, dans cette partie-là de l'année.

Par contre, la statistique dont nous parlons n'accuse pas d'arrêt, dans ce mouvement de diminution régulière de la natalité et de la nuptialité que l'on constate, dans les cités, villes et campagnes du Québec, depuis deux ou trois ans.

TABLEAU GENERAL

Voici un résumé général des naissances, mariages et décès du mois d'août dernier, dans notre province :

6,460 naissances vivantes, ce qui représente un taux de 25.6 et qui doit être ainsi réparti : 2,770 ou 22.3, pour les centres urbains, et 3,690 ou 28.8 pour les parties rurales.

1,426 mariages, ce qui représente un taux de 5.7 et qui doit être ainsi réparti : 783 ou 6.3, pour les centres urbains, et 643 ou 5.0, pour les parties rurales.

2,329 décès de tous âges, ce qui représente un taux de 9.2 et doit être ainsi réparti : 1,260 ou 10.2, pour les centres urbains, et 1,069 ou 8.4, pour les parties rurales.

620 décès de moins un an, ce qui représente un taux de 96.0 et doit être ainsi réparti : 344 ou 124.2, pour les centres urbains, et 276 ou 74.9, pour les parties rurales.

POPULATION TOTALE

Cette statistique d'août dernier nous apprend que la population totale de la province de Québec est de 2,925-615 d'habitants, la population des villes étant de 1,439,900 et la population des campagnes étant de 1,485,715.

MORTALITE INFANTILE

Notre mortalité infantile, en ce mois d'août dernier, fut de 96-0 par mille naissances. La révélation extraordinaire de cette statistique est que ce taux-là, si élevé, est, en même temps, le plus bas jamais obtenu, dans notre province, pour le mois d'août. Apprenons, en effet, qu'au mois d'août 1926, par exemple, ce taux était de 181.1 et que, les années suivantes, il oscilla entre 150.0 et 120.0.

Hâtons-nous cependant de dire que, dans nos Unités Sanitaires, ce taux de mortalité infantile, pour le mois d'août dernier, n'est que de 73.2. Cela est une bien bonne note, en faveur de l'œuvre de ces Unités.

Malgré que le taux de mortalité infantile soit le plus haut, pour l'année, on doit certainement se réjouir de le voir, en-dessous de 100. Ce mois d'août dernier se trouve ainsi à continuer l'amélioration très prononcée, qui se fait, dans notre mortalité infantile, depuis le début de 1932.

L SYNDICAT DE QUEBEC LTEE ANNONCE...

DES PRIX ABSOLUMENT BAS
en SOUS-VETEMENTS
D'AUTOMNE ET D'HIVER
pour MESSIEURS
MARQUE PENMAN'S

LIGNE 93 Combinaisons laine naturelle, manches et jambes longues. 34 à 44 ... 3.00

LIGNE 95 —Camisoles et caleçons
34 à 44 — 1.75 | 46 — 2.25 | 50 — 2.75 | LE MORCEAU

LIGNE 71—Combinaisons couleur naturelle manches et jambes longues 34 à 44 ... 1.35

LIGNE PREFERRED—Combinaisons manches et jambes longues 34 à 44 ... 1.98

LIGNE 71—Camisoles et Caleçons manches et jambes longues.
34 à 44 — 79c | 46 — 1.00 | 48 — 1.25 | 50 — 1.50

COMBINAISONS OUATEES manches et jambes longues. Couleur naturelle 34 à 44 ... 1.38

CAMISOLES ET CALECONS OUATES 34 à 44 ... 69c

LE SYNDICAT DE QUEBEC LIMITEE

Venez Examiner vous même de près
De Forest Crosley
MODELE
DX-PLUS
AVEC SILENCIEUX

Le DX-PLUS est un radio à toutes fins : il capte les ondes courtes aussi bien que les ondes ordinaires. La surprise des appels de police, les émissions lancées des aéroplanes, les programmes musicaux sur ondes courtes du près et du loin.... tout cela le DX-PLUS vous l'apporte et d'avantage encore. Ce radio à deux fins incorpore un magnifique châssis super-hétérodyne 1932 à ondes régulières avec des caractéristiques modernes comprenant les lampes Multi-Mu et Pentode, le Contrôle Automatique du Volume et le Circuit Autodyne spécial.

149.95 complet
Conditions du Client

320 rue St-Joseph Québec — Robitaille — 49 côte du Passage Lévis

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

Chez POLLACK
Achetées Vendredi ! Reçues Semedi !

En Vente Aujourd'hui seulement !
1200 Robes
pour Fillettes
8 à 14 ans
Crêpe Canton, — Crêpe de Soie, — Crêpe de Laine, — Crêpe Faille, — Kasha de fantaisie, — Jersey de Laine Botany.
Valeurs jusqu'à $3.95 chacune
Aujourd'hui tant qu'il y en aura
2 pour $3.00
Nous avons réservé un choix complet de ces magnifiques aubaines pour les clients de cette après-midi et ce soir.
Pas de commandes par téléphone, s. v. p. Pas de vente au commerce. Pas plus de deux Robes à chaque cliente.
3e Plancher
Ouvert ce soir jusqu'à 10 heures.
Le Nouveau et Plus Grand Magasin
M. POLLACK LTEE